LA TERRE DE CHEZ NOUS

Vol. 74, nº 26
Longueuil

Un cahier - 40 pages
semaine du 31 juillet 2003

Port payé à Montréal
Enregistrement No 07665

Courrier Poste Publication
- Contrat No 40069165



Gestion de l'offre
Une coalition de défense pan-canadienne voit le jour **Page 3**

Vache folle
Les éleveurs impatients de toucher l'aide **Page 5**

Québec
Un nouveau pdg à La Financière agricole **Page 13**

Région
Les Trappistes quittent Oka **Page 10**

MINI-SOMMET DE L'OMC À MONTRÉAL

Les agriculteurs de 37 pays s'entendent



PHOTO : DOMINIC GAUTHIER

Entre 200 et 300 manifestants ont été arrêtés pour « attroupement illégal », lundi à Montréal, en marge de la rencontre « mini-ministérielle » qui visait à dénouer l'impasse des négociations de l'OMC.

THIERRY LARIVIÈRE

Les agriculteurs de 37 pays ont signé une déclaration commune dans le but d'influencer les difficiles négociations pour un nouvel accord à l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

La Déclaration aux ministres et dirigeants agricoles internationaux donne des outils pour tenter de dénouer l'impasse qui persiste depuis la réunion de Doha, il y a plus d'un an et demi. Rappelons que les ministres de 26 pays discutaient à Montréal, en début de semaine, pour tenter de trouver une solution à l'échec de la proposition Harbinson en mars. Le texte de la Déclaration, qui a été finalisé à Montréal cette semaine en présence des représentants d'une dizaine de pays incluant l'Union européenne, propose cinq principales modifications au cadre commercial actuel : il faut «encadrer les actions des grandes multinationales qui dominent le secteur de la distribution »; un traitement spécial et différent doit être prévu pour les pays en développement; des règles pour encadrer les entreprises commerciales d'État sont souhaitables pour permettre aux agriculteurs de s'organiser sans créer de distorsion du marché; des dispositions d'accès au marché doivent donner l'option aux pays de réduire les tarifs sur certains produits agricoles ou, au moins, d'offrir un accès minimal à leur marché; il faut aussi tenir compte de préoccupations non-commerciales de manière à considérer, par exemple, le rôle de l'agriculture dans la viabilité des régions rurales.

« Il vaut mieux un bon accord qu'un accord rapide », a déclaré Bob Friesen, président de la Fédération canadienne de l'agriculture, lors du mini-sommet

VOIR **OMC** À LA PAGE 3



ACTIVITÉ CHAMPÊTRE

Festival du maïs

La municipalité de Saint-Damase, en Montérégie, vous invite à son Festival du maïs qui se tiendra du 1er au 3 août prochain. Au programme : tire de tracteurs, accélération de quatre-roues, compétition d'autos sports et spectacle d'humoriste. Pour plus de renseignements : (450) 797-2444 ou 797-2271 **J.M.**

Musée agricole René Bertrand

Les passionnés d'équipement agricole seront heureux d'apprendre l'existence du Musée agricole René-Bertrand, situé au 2864, route 269 à l'Acadie. Ils pourront y admirer environ 2500 pièces de collection dont des tracteurs et des instruments aratoires variés. De nombreux ateliers sur la fabrication de produits divers (beurre, confiture, tire Sainte-Catherine) sont également organisés. De plus, il y a possibilité de visites guidées et un brunch vous est offert les fins de semaine. Ouvert 7 jours sur 7.

Information : (450) 346-1630 ou au j.bertrand@videotron.ca . **J.M.**

ÉVÉNEMENTS À VENIR

8 août, Journée champêtre de la pomme de terre, Ferme Rivest Bourgeois, 1873 Chemin Forest, **Rawdon**.

10 août, à compter de 10 h, tirs de tracteurs antiques organisé par l'Association des machineries antiques de la Montérégie, à **Saint-Alexis**, route 158. Stationnement près de l'église. (Inf : (450)839-3497, 839-3757 ou 839-6881)

14 août, Journée d'information sur l'agriculture biologique, salle municipale de **Parisville**. Inscription avant le 1er août : (819) 298-2070.

3 au 24 août, Expo Québec, sur le site ExpoCité, **Québec**.

14 août, à 9h, Journée à foin «De la qualité en silo couloirs», Ferme Aston inc., 105 rang 7, **Saint-Léonard-D'Aston**. Information : (418) 657-7980 poste 261.

SOMMAIRE

Actualités 1-5
Tournée des régions .....6 à 9
Entrevue 12
Économie 14
Sécurité 15
International 16
Chronique 17
Territoire 13, 20-21
Culture 22-23
Chez Nous 24
Classées 27
Carrières 34-35
Marchés 36
UPA 38

Cap sur les Fêtes de la Nouvelle-France

PIERRE-YVON BÉGIN

Si les producteurs agricoles et leurs familles ne devaient s'offrir qu'une sortie cet été, ils devraient mettre le cap sur Québec et les Fêtes de la Nouvelle-France. C'est l'invitation lancée par la présidente de la Fédération de l'UPA de la Rive-Nord, Jacynthe Gagnon, qui compte sur le public québécois afin de palier la baisse générale affectant l'industrie touristique cet été.

Une fois de plus, l'Union des producteurs agricoles de la région de Québec s'associe de près à l'organisation de la 7e édition des Fêtes de la Nouvelle-France, de mercredi prochain 6 août au dimanche 10 août. Plus de 325 agriculteurs et agricultrices animeront le Marché public de la Place de Paris dans le Vieux Québec, proposant aux visiteurs de savourer les meilleurs produits de la ferme : le chaud lapin des gentes dames, la santé des filles du roi, l'élixir du paysan, les oeufolies de la Nouvelle-France, le fleurmier de la colonie, le dindon dodu de Jeanne Testu et autres.

Les Fêtes 2003 auront pour toile de fond le système judiciaire en vigueur en Nouvelle-France à la fin du XVIIe siècle. Plus de 1080 représentations théâtrales, jugements et procès d'intention, jeu questionnaire pour les visiteurs, auront lieu sur le site du Marché public UPA, « comme cela se passait à l'époque », de noter Jacynthe Gagnon. Celle-ci précise que la collaboration de 250 comédiens bénévoles permettra de faire ressortir toute la question des lois et règlements qui régissent le monde agricole.

Après deux ans d'attente, les producteurs de lapins du Québec pourront également profiter de l'événement pour faire connaître leurs produits. Rappelons que pour la modique somme d'un écu (1$), les visiteurs peuvent déguster plus d'une quarantaine de produits agricoles au Marché public. Le chaud lapin des gentes dames s'ajoute ainsi au dindon dodu de Jeanne Testu, aux saucisses d'agneau et aux fromages du terroir.



PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Les visiteurs qui arriveront costumés aux Fêtes de la Nouvelle-France se verront remettre une surprise par la Financière agricole.

« Pour les arômes », le Marché public renoue aussi avec le pain chaud, cuit sur place. Jacynthe Gagnon note également la participation du Syndicat des producteurs de bois. Celui-ci a fourni le bois pour l'érection d'une véritable palissade.

L'an dernier, l'événement a attiré plus d'un million de visiteurs selon un sondage Léger et Léger, enregistrant une hausse spectaculaire de 30 % comparativement à l'édition précédente. La baisse touchant l'industrie touristique cette saison préoccupe les organisateurs, puisque près de 40 % des visiteurs de l'an dernier étaient constitués de touristes.

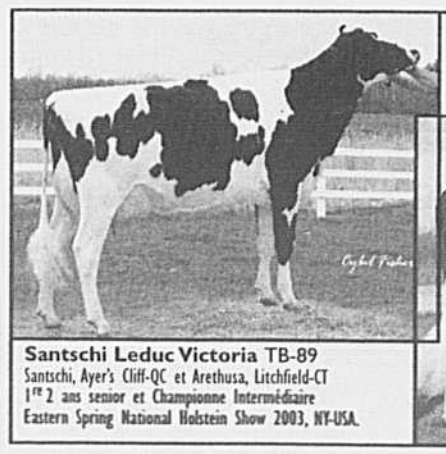
« Si le beau temps est de notre bord, peut-être que les résidants vont sortir en plus grand nombre », de souhaiter Jacynthe Gagnon.

La présidente de la Fédération de l'UPA de la Rive-Nord se dit également très heureuse de pouvoir compter sur la collaboration de chefs réputés. Chef de l'année au Québec et chef pâtissier de l'année, Jean-Luc Boulay (restaurant Le Saint-Amour de Québec) et Alain Bolf (Le Truffé de Québec) participeront à l'événement en mettant en valeur les « couleurs » du monde agricole de la région. Il est possible d'obtenir de plus amples informations sur la programmation sur le site Internet des Fêtes : www.nouvellefrance.qc.ca

Expo de Saint-Hyacinthe

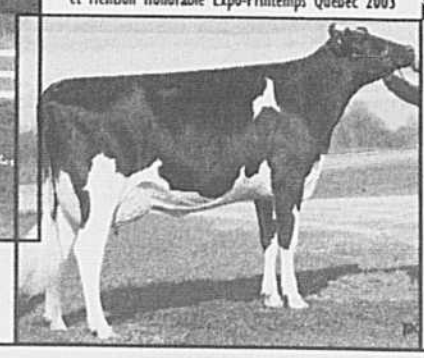
L'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe qui s'est terminée le 27 juillet a encore une fois remportée un immense succès avec plus de 175 000 visiteurs. Une des activités les plus populaires de l'événement est sans contredit le concours de traction de chevaux. Le grand gagnant de cette année dans la catégorie 3 300 livres et plus est Michel Chauvette. Ses chevaux ont traîné un poids de 11 000 livres sur une distance de 180 pouces. Dans la catégorie 3 300 livres et moins, le grand gagnant est Raymond Rouillard. Ses chevaux ont traîné un poids de 9 000 livres sur une distance de 149 pouces. M.-A.S.





Santschi Leduc Victoria TB-89
Santschi, Ayer's Cliff-QC et Arethusa, Litchfield-CT
1re 2 ans senior et Championne Intermédiaire
Eastern Spring National Holstein Show 2003, NY-USA.

Clemar Leduc Monara TB-89-Can
Ferme Jocelyn Côté inc., South Durham-QC
1re 2 ans senior, Championne Inter. de réserve
et Mention Honorable Expo-Printemps Québec 2003



Leduc Alta
28HO0583 LYSTEL LEDUC
Pour ceux qui aiment gagner...
Leduc, le seul choix!
Alta Genetics Inc. Canada: www.altagenetics.com
Sans Frais 1-877-379-5402

COMMERCE INTERNATIONAL

Les productions sous gestion de l'offre forment une coalition

MARC-ALAIN SOUCY

Les cinq productions agricoles sous gestion de l'offre ont profité de la tenue de la Mini-ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Montréal pour lancer une coalition pour défendre leurs intérêts.

Au cours d'une conférence de presse tenue dimanche dernier, juste avant le début des travaux de l'OMC, Laurent Pellerin, le président de l'UPA et le professeur Michel Librowicz de l'Université du Québec à Montréal ont prévenu les membres des médias qu'il serait illogique que les négociations de l'OMC entraînent la disparition de la gestion de l'offre. Un modèle agricole équitable qui ne contribue, selon eux, d'aucune façon au désordre qui règne actuellement sur le marché mondial.

C'est évidemment le Rapport Harbinson publié en mars 2003 qui inquiète le plus les producteurs agricoles québécois et canadiens. Ce dernier propose, ni plus ni moins, d'accorder la possibilité aux pays de subventionner sans limite leur agriculture à condition de respecter certaines règles. Le Rapport Harbinson propose également des diminutions des tarifs douaniers qui pourraient aller jusqu'à 60 % dans certains cas. Au Canada des productions comme le lait, le poulet, le dindon, les œufs d'incubation et de consommation pourraient être mis en péril si toutes les propositions de Stuart Harbinson étaient adoptées.

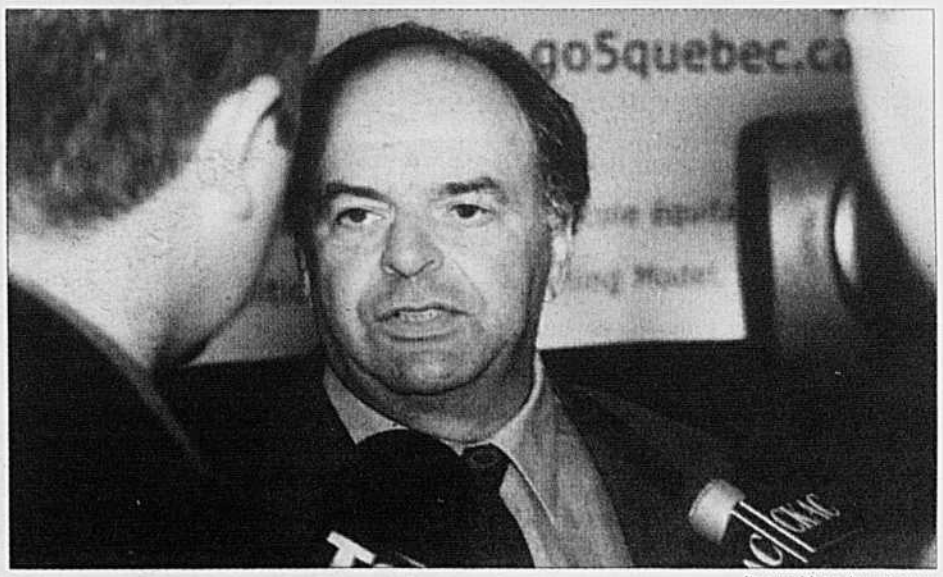


PHOTO: MARC-ALAIN SOUCY

Une vingtaine d'organismes regroupant des coopératives, des transformateurs, des professionnels de l'agriculture et de l'enseignement et des banques font partie de la Coalition GO5.

Appui de la ministre Gauthier

Les membres de la coalition GO5 ont reçu l'appui de Françoise Gauthier, la ministre de l'Agriculture des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec au lendemain de la conférence de presse tenue à Montréal.

« La gestion de l'offre constitue un mode d'organisation qui permet aux producteurs d'obtenir un prix juste pour leurs produits et aux consommateurs d'avoir un approvisionnement constant », a-t-elle déclaré.

La ministre a également rappelé qu'il n'y a pas d'intervention financière du gouvernement pour supporter les productions sous gestion de l'offre et qu'elles sont conformes aux règles commerciales internationales qui sont édictées par l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Laurent Pellerin a précisé que la nouvelle coalition, baptisée GO5, n'est pas contre la mondialisation des échanges mais que ceux-ci doivent s'accompagner de règles claires. « Le GO5 supporte la position du Canada aux négociations de l'OMC qui se poursuivront à Cancun en septembre. Nous voulons répéter et répéter notre position à notre gouvernement parce que nous craignons les compromis de minuit moins cinq alors qu'on fait des concession pour arriver à une entente à la toute fin des négociations », a déclaré le président de l'UPA.

Les États-Unis et l'Union européenne sont responsables de 50 % du commerce mondial. Ces deux gouvernements subventionnent leur agriculture à des niveaux inaccessibles pour le Canada et beaucoup d'autres petits pays. Si le Rapport Harbinson était adopté, les produits subventionnés de ces pays inonderaient le marché local et viendraient concurrencer les produits canadiens alors que nos producteurs doivent se débrouiller sans subvention. Ce serait la catastrophe pour notre agriculture, estime-t-il.

« Ce qu'on veut éviter à tout prix c'est qu'en plus d'être subventionnés à des niveaux exorbitants les gouvernements des États-Unis et de l'Union européenne aient libre accès à nos marchés à cause de la disparition des tarifs à la frontière », insiste Laurent Pellerin.

Un traitement différent pour les pays en développement

OMC

SUITE DE LA PAGE 1

parallèle des agriculteurs. Un bon accord doit améliorer le revenu des agriculteurs partout dans le monde. M. Friesen craint que l'Europe et les États-Unis ne fassent que camoufler le niveau de leurs subventions agricoles en les incluant dans la « boîte verte » des subventions environnementales plutôt que dans la « boîte bleue » des subventions liées au prix. La FCA propose d'ailleurs de fixer une limite aux subventions de la boîte verte pour empêcher que ces dernières influent sur le cours du marché.

Laurent Pellerin, président de l'UPA et hôte de la mini-conférence des représentants agricoles, a d'ailleurs fait part de ces craintes à Stuart Harbinson le négociateur en chef à l'OMC pour le dossier agricole. Le vice-président de la FCA insiste pour dire que seulement 6 % de la production agricole mondiale est transigée sur le marché international et que l'OMC vise pourtant l'ensemble de la production par ses règles. Selon M. Pellerin, la nouvelle entente commerciale devrait pourvoir contribuer à une baisse très importante des subventions et à un accès plus grand au marché. Sinon, le président de l'UPA estime qu'il faudra se retourner vers le gouvernement canadien pour demander un soutien comparable à celui de nos voisins américains.

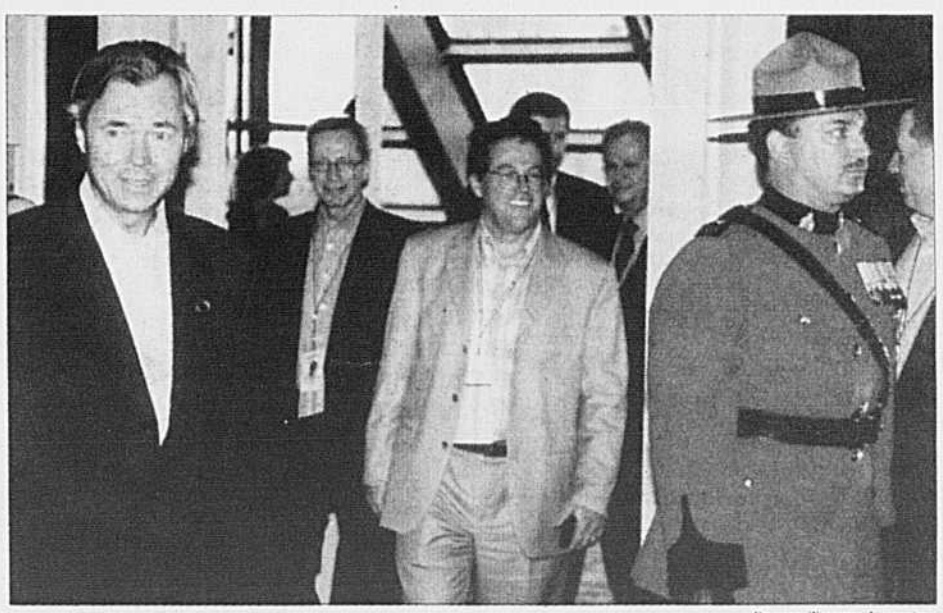


PHOTO: THIERRY LARIVIÈRE

Pierre Pettigrew, ministre du Commerce international du Canada, tentait d'afficher un certain optimisme quant au succès des négociations à l'OMC devant les journalistes des quatre coins du monde présents à Montréal, le 28 juillet.

Malheureusement, les représentants agricoles de l'Union européenne et des États-Unis ne croient pas qu'il ne soit possible de modifier la Politique agricole commune (PAC) ou le Farm Bill. « Je doute vraiment que nous puissions voir un changement majeur sans une nouvelle administration », a déclaré Dave Frederickson, président de la National Farmers Union des États-Unis qui regroupe pas moins de 300 000 agriculteurs. Notons par contre que l'American Farm Bureau, qui compte cinq millions de membres, n'a pas signé la déclaration commune. L'Europe affirme de son côté avoir déjà fait des efforts importants de réduction de ses subventions par la récente réforme de la PAC. Bref, les deux joueurs les plus importants à convaincre dans les négociations semblent camper sur leurs positions.

Un représentant de la Fédération des coopératives d'agriculteurs libres des Philippines, Raul Montemayor, comprend d'ailleurs la difficulté politique pour les pays riches de diminuer les subventions agricoles. « Vous devriez au moins nous donner les outils pour protéger nos propres marchés contre les denrées subventionnés », a déclaré M. Montemayor en souhaitant une plus grande facilité d'utiliser les droits compensatoires dans ce cas précis.

Au moment de mettre sous presse, les ministres de 26 pays présents au sommet de Montréal semblaient toujours loin d'un accord. Des travaux intensifs sont prévus à l'OMC au cours des deux prochaines semaines dans le but de rédiger une première version d'un accord qui sera ensuite discuté de nouveau à Cancun du 10 au 14 septembre prochain. Les représentants des agriculteurs présents à Montréal prévoient acheminer le texte de leur déclaration commune aux ministres de leurs pays respectifs et seront également de la partie au Mexique en septembre.

ÉTAT-UNIS ET NOUVELLE-ZÉLANDE

«Pas plus catholiques que nous» - Jean Grégoire

Les États-Unis et la Nouvelle-Zélande pourraient être attaqués sous plusieurs aspects devant l'Organisation mondiale du Commerce (OMC). Les deux pays ont notamment négligé de prévenir l'Organisation de certains changements récents apportés à leurs différents programmes de subvention. En clair, les deux États maintiennent des mesures qui « violent » leurs obligations envers l'OMC.

PIERRE-YVON BÉGIN

Sommité du commerce international, Peter Clark, membre d'un cabinet d'études privé à Ottawa, en arrive à cette conclusion à la suite d'une étude commandée par les Producteurs laitiers du Canada. L'analyste y voit une faille importante que le Canada et les pays membres de l'OMC devraient exploiter « pour défendre leurs intérêts », jugeant que « l'OMC n'est pas un organisme qui s'autosurveille ».

En ce qui concerne la Nouvelle-Zélande, note Peter Clark, le gouvernement a exempté la coopérative Fonterra de l'application de sa politique de concurrence en lui consentant le droit exclusif d'exporter sur les marchés à valeur élevé. Fonterra utilise ainsi les profits réalisés pour vendre à moindre coût sur des marchés moins lucratifs. La Nouvelle-Zélande, ajoute-t-il, subventionne ainsi les exportations de produits laitiers.

Du côté des États-Unis, Peter Clark indique que tous les programmes d'appui interne ne sont pas comptabilisés. Si tel était le cas, les subventions à l'agriculture dépasseraient largement le cap de 19,1 milliards $ autorisés. La valeur totale des subventions à l'exportation serait aussi plus élevée que le montant dévoilé à l'OMC.

« Les États-Unis et la Nouvelle-Zélande n'ont pas des pratiques plus catholiques que nous autres. Ils peuvent continuer ainsi parce qu'ils ne sont pas attaqués », de réagir à la Terre le nouveau président des Producteurs laitiers du Canada, Jean Grégoire.

Celui qui est aussi président de la Fédération des producteurs de lait du Québec estime que le Canada devrait profiter de la présente ronde de négociations de l'OMC pour clarifier les règles du jeu. À ses yeux, le processus de règlement des différends à l'OMC a eu un effet pervers en se substituant à la négociation.

« Ce n'est pas une façon intelligente de travailler », a-t-il confié.

Juste milieu

Lundi, en compagnie des membres du GO5, Jean Grégoire a rencontré Stuart Harbinson, responsable du volet agricole à l'OMC. Il concède ne pas avoir appris « grand-chose de neuf », disant constater que la libéralisation des échanges commerciaux semble davantage profiter aux grandes multinationales qu'aux producteurs agricoles à travers le monde.



PHOTO: MARC-ALAIN SOUCY

En conférence de presse, en fin de semaine dernière, dans le cadre des pourparlers des GO5, le nouveau président des Producteurs laitiers du Canada, Jean Grégoire.

Jean Grégoire estime que la position canadienne « du juste milieu » est « d'actualité » ; elle permettrait aux producteurs de réaliser des gains.

« Je n'ai pas de crainte de perdre la gestion de l'offre à ce moment-ci, le gouvernement canadien maintient sa position », a déclaré Jean Grégoire.

Par ailleurs, les Producteurs laitiers du Canada attendent toujours une réponse du gouvernement canadien en ce qui concerne le contrôle des importations de substituts laitiers.

« Dans le contexte actuel, on use de patience », a commenté Jean Grégoire, disant constater un certain plafonnement des importations.

Enfin, les Producteurs laitiers se disent heureux de la décision du gouvernement ontarien d'annuler le jugement d'un tribunal d'appel en faveur d'un courtier d'exportation. Celui-ci avait obtenu le feu vert afin d'exporter du lait produit sans quota.

RÉVISION DES DROITS ANTIDUMPING

Espoirs et doutes dans le bois

MICHEL BEAUNOYER

La décision du groupe spécial de l'ALENA d'exiger une révision des droits antidumping exigés par les Américains sur le bois d'œuvre canadien donne des raisons de sourire aux représentants québécois de cette industrie, durement éprouvée au cours des derniers mois. Mais avant de crier victoire, les gens de l'industrie appellent à la prudence.

« Évidemment, cette décision confirme un principe, soutient Jean-Pierre Dansereau, secrétaire de la Fédération des producteurs de bois du Québec. Mais avant de tenir quoi que ce soit pour acquis, il faudra voir ce que préparent les Américains. La révision des droits antidumping n'est qu'un des éléments de ce dossier, qui est un mélange complexe de politique et de technique. La décision de l'ALENA est un argument dans notre négociation avec les Américains, mais il faut attendre avant de conclure qu'il en résultera de véritables changements. »

Ceci étant dit, M. Dansereau s'attend à ce que la décision sur les droits compensatoires, attendue le 15 août, sera favorable à l'industrie canadienne. Présentement, ces droits ajoutent 18,79 % sur la valeur du bois exporté vers le marché américain.



PHOTO: TCN

Possible rapprochement?

« Assistons-nous à un rapprochement des parties?, se questionne à son tour Jacques Gauvin, directeur général du Conseil de l'industrie forestière du Québec. Chose certaine, ça ne se fera pas en claquant des doigts. » Ce représentant de l'industrie du bois souligne que parallèlement aux décisions sur les droits antidumping et compensatoires, les représentants québécois travaillent sur le bulletin sur le bois du Département du Commerce des États-Unis afin que le modèle québécois y soit inclus. Des consultations à cet effet ont présentement lieu et pourraient aboutir à un programme de mesures intérimaires qui auraient, elles aussi, un effet positif sur la réduction des droits imposés sur notre bois.

Et puis, par la suite, la question du partage du 1,6 milliard $ de droits perçus sur le bois québécois depuis le début du conflit commercial pourrait être abordée. « Mais nous sommes encore bien loin d'un règlement à cet effet, avertit M.Gauvin. Et même si les dernières indications nous sont favorables, on ne sait jamais ce que les Américains peuvent sortir de leur chapeau. » Chose certaine, si le 15 août l'industrie canadienne du bois obtient un autre jugement favorable, une pression accrue pourra être appliquée dans les négociations avec les Américains afin que ce dossier soit réglé une bonne fois pour toute.

Une entente en préparation?

Selon un article paru dans l'édition de mardi du *Globe & Mail*, le ministère fédéral du Commerce international en serait venu à une entente de principe avec les représentants américains dans l'épineux dossier du bois d'œuvre. Selon ce document préliminaire, qui devra être avalisé par le puissant lobby américain du bois, le Canada accepterait de réduire à 30 % sa part du marché américain (cette part de marché s'établissant présentement à 34 %), en échange d'une levée totale des droits compensatoires et antidumping présentement chargés sur son bois d'œuvre.

Toujours selon cette entente préliminaire, une partie des taxes perçues sur le bois canadien au cours des derniers mois servirait à financer une vaste campagne de promotion des produits de bois ici, comme chez nos voisins du sud. L'autre tranche des taxes serait simplement retournée à Ottawa. **M.B.**

VACHE FOLLE

Les producteurs impatients de toucher l'indemnité



DOSSIER VACHE FOLLE

JULIE MERCIER

Les producteurs québécois affectés par la crise de la vache folle n'en peuvent plus d'attendre les 57 millions de dollars annoncés le 16 juillet. Le plan d'aide, baptisé « Programme national de redressement de l'industrie dans le sillage de l'encéphalopathie spongiforme bovine » comprend deux volets particuliers : le soutien à l'abattage et l'aide à la transformation. Cet argent, provenant en partie du fédéral (60 %) et du provincial (40 %), devrait permettre de désengorger les fermes et remettre la machine en marche.

Pour les producteurs, une somme de 51,1 millions sera distribuée par l'intermédiaire de La Financière agricole du Québec. Le programme touche les bouvillons d'abattage, les animaux de réforme, les veaux de boucherie (lait et grain) et tous les autres ruminants destinés à l'abattage (ovins, bisons et cervidés) qui étaient en inventaire avant le 20 mai. Par contre, les veaux d'embouche et de type semi-fini ne sont pas admissibles, car ils sont commercialisés à des fins d'engraissement. L'arrêt du programme est conditionnel à plusieurs facteurs tels que l'épuisement des 57 millions ou la levée de l'embargo. Cependant, en ce qui concerne les animaux de réforme et les autres ruminants, le programme arrive à échéance le 31 août.

Pour les producteurs enregistrés au programme d'assurance stabilisation dans les produits « Bouvillons et bovins d'abattage », « Veaux de lait » et « Veaux de grain », il n'y aura pas de formulaire de réclamation à remplir. Le traitement se fera automatiquement, car La Financière détient déjà les volumes d'animaux dans les dossiers d'assurance de ces producteurs. Les producteurs laitiers, de vache-veau et d'autres ruminants qui sont déjà inscrits à La Financière devraient recevoir par courrier un formulaire de réclamation. Tous les autres peuvent se procurer un exemplaire dans les centres de service de La Financière ou via son site Internet. Ce dernier contient d'ailleurs un résumé des modalités d'application du programme.

Les indemnités seront versées lorsque le prix de vente descendra sous le prix de référence. Ce prix de référence sera calculé pour chacune des catégories d'animaux. Il sera basé sur le prix du marché américain, ajusté pour le taux de change et la différence traditionnelle entre les prix canadiens et américains. Le montant de la compensation sera progressif et il couvrira 90 % de l'écart du prix de référence pour les premiers 50 % de pertes.



PHOTO: YVES CHARLEBOIS

Les animaux s'entassent sur les fermes en attendant que la situation de l'industrie bovine du pays se rétablisse.

La Fédération des producteurs de bovins du Québec (FPBQ) se réjouit de l'annonce du programme de soutien. « La machine est en marche et on est confiant que les producteurs recevront leurs indemnités bientôt », souligne son président Michel Dessureault. Néanmoins, il déplore qu'une grande partie des pertes ne soit pas compensée. « Malgré le programme, il reste des pertes importantes, entre 100 et 200 $ par animal que les producteurs doivent éponger », affirme M. Dessureault. Il mentionne également que l'exclusion des veaux d'embouche et des veaux de type semi-fini inquiète beaucoup, car leur saison de commercialisation arrive à grand pas.

Volet « Aide aux transformateurs »

Les abattoirs et les usines de transformation bénéficieront aussi d'un montant de 5,8 millions de dollars afin de liquider leurs surplus. Les établissements qui peuvent se prévaloir de l'aide gouvernementale sont les abattoirs sous inspection fédérale et provinciale, de même que les usines de transformation qui font abattre à forfait dans ces abattoirs. Le programme ne couvre que les abattages qui ont eu lieu après le 18 juin 2003 et il se terminera le 31 août prochain.

La patience, bientôt récompensée

Pendant ce temps, les provinces de l'Ouest et l'Ontario prennent de l'avance. « Dans l'Ouest, ça fait deux ou trois semaines qu'il y a des paiements », déclare Jean-Guy Dubé de l'abattoir Colbex. Il ajoute que « depuis la semaine dernière, le volume d'abattage commence à augmenter, mais c'est grâce aux arrivages des autres provinces. » En effet, sur les 600 vaches abattues la semaine dernière chez Colbex, seulement 20 têtes provenaient du Québec ! Heureusement, les premiers formulaires de réclamation ont déjà été mis à la poste. Selon André Houle, responsable à La Financière du volet « Soutien à l'abattage », les paiements devraient débuter entre la fin de la première semaine et le début de la deuxième semaine d'août, si tout va comme prévu.

Exemple de calcul d'indemnité

Premier cas : Avec un prix de référence de 1 $ / livre et un producteur qui vend au prix de 0,60 $ / livre :
Écart de prix = 1 $ - 0,60 $ = 0,40 $ / livre.
Compensation = 90 % de l'écart de prix = 90 % de 0,40 $ / livre = 0,36 $ / livre.
En additionnant le prix de vente avec le montant de la compensation, le producteur reçoit un total de 0,96 $ / livre.

Deuxième cas : Toujours avec un prix de référence de 1 $ / livre, mais un producteur qui vendrait au prix de 0,40 $ / livre :
Écart de prix = 1 $ - 0,40 $ = 0,60 $ / livre. Au-delà de 50 % de pertes, la compensation est calculée sur l'écart de prix qui représente une perte de 50 % = 50 % de 1 $ = 0,50 $.
Compensation = 90 % de l'écart de prix = 90 % de 0,50 $ / livre = 0,45 $ / livre.
En additionnant le prix de vente avec le montant de la compensation, le producteur reçoit un total de 0,85 $ / livre.

Programme de prévention de l'ESB

JULIE MERCIER

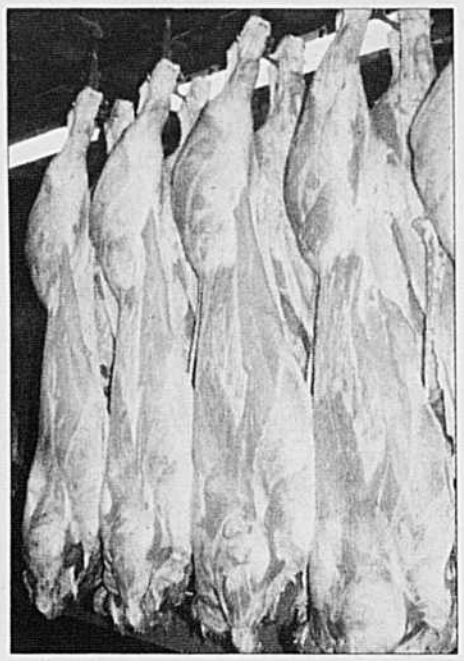


PHOTO: RENÉ LEDOUX / TCN

L'Agence canadienne d'inspection des aliments a fait parvenir aux abattoirs sous inspection fédérale ses nouvelles dispositions concernant l'élimination du matériel à risque spécifié (MRS).

Le gouvernement du Canada vient d'ajouter des mesures supplémentaires à son programme de prévention de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB). C'est dans le but avoué de protéger la santé des consommateurs tout en rassurant ses partenaires commerciaux que le fédéral a modifié le Règlement sur la santé des animaux de même que le Règlement sur les aliments et drogues.

La liste du matériel à risque spécifié (MRS) a donc été enrichie de quelques éléments. Le terme MRS regroupe les tissus pouvant contenir l'agent de transmission de l'ESB. Pour les bovins âgés de plus de 30 mois, la liste comprend maintenant le crâne, la cervelle, les ganglions trigéminés (les nerfs qui relient le cerveau), les yeux, les amygdales, la moelle épinière et les ganglions de la racine dorsale (les nerfs attachés à la moelle épinière). Curieusement, la colonne vertébrale ne fait pas partie de la liste, mais les directives de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) spécifient que son retrait est la façon la plus efficace d'extraire la moelle épinière et les ganglions de la racine dorsale. Le seul MRS qui touche tous les bovins est l'iléon distal, c'est-à-dire la partie terminale du petit intestin. En vertu des nouveaux règlements, tout le MRS doit être obligatoirement retiré des carcasses de bovins afin d'empêcher l'introduction d'abats à risque dans la chaîne alimentaire humaine. De plus, la vente et l'importation de produits provenant du MRS pour la consommation humaine sont interdites, sauf en provenance des pays déclarés exempts d'ESB. En ce qui concerne l'alimenta-

VOIR **ESB** À LA PAGE 13

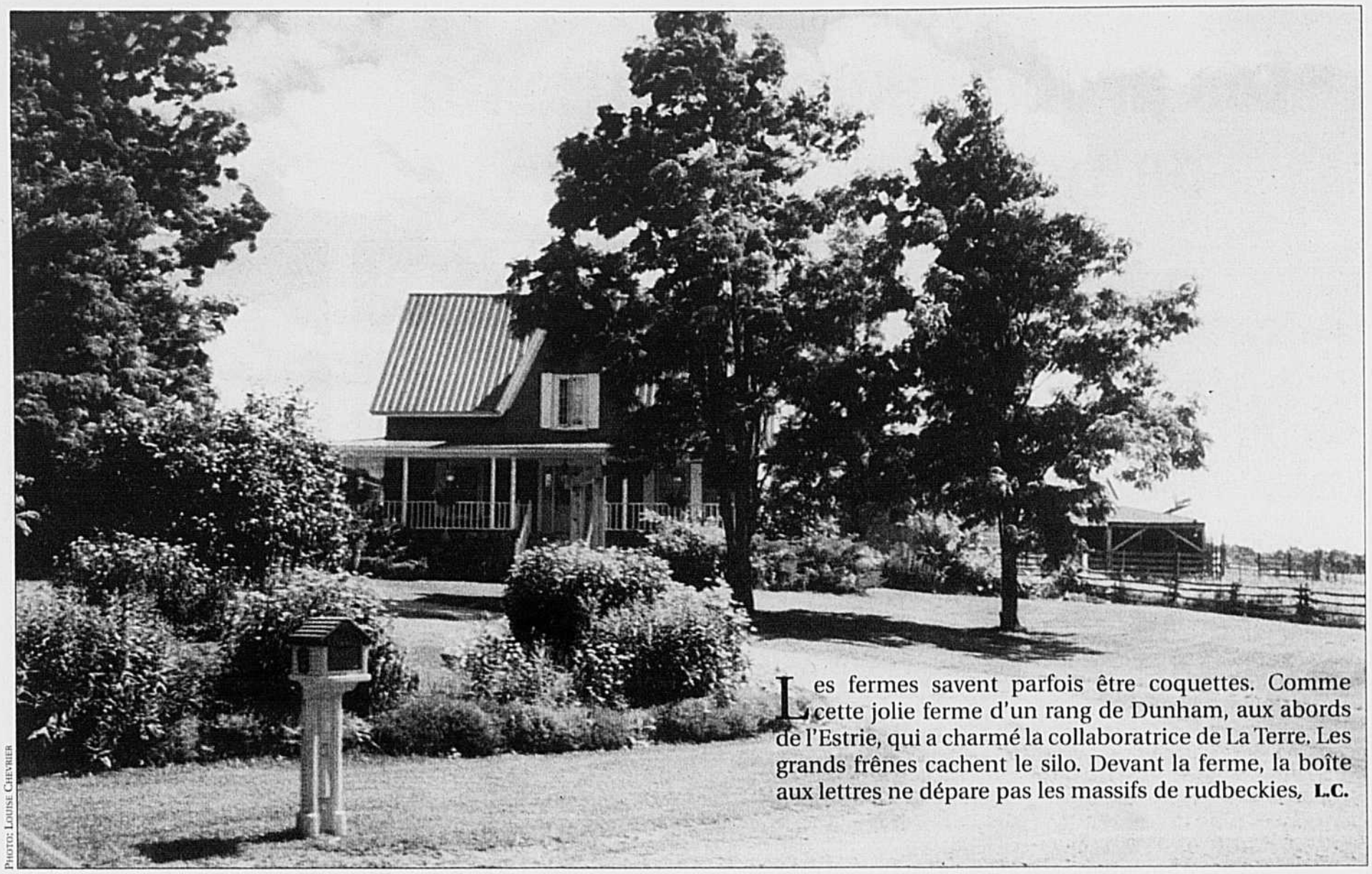


Photo: Louise Chevrier

Les fermes savent parfois être coquettes. Comme cette jolie ferme d'un rang de Dunham, aux abords de l'Estrie, qui a charmé la collaboratrice de La Terre. Les grands frênes cachent le silo. Devant la ferme, la boîte aux lettres ne dépare pas les massifs de rudbeckies, **L.C.**



Tous droits réservés Cahouet et La Terre de chez nous

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

FONDÉE EN 1929

ÉDITEUR: **L'Union des producteurs agricoles**
555 boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9
FAX: **(450) 670-4788**
SITE WEB: **www.laterre.qc.ca**

RÉDACTION: **(450) 679-8483** poste **7270**
Courrier électronique: **tcn@laterre.qc.ca**
PUBLICITÉ: **(450) 679-8483** poste **7275**
Courrier électronique: **pub@tcn.upa.qc.ca**
ABONNEMENTS: **(450) 679-8483** poste **7274, 7290**
Courrier électronique: **tirage@tcn.upa.qc.ca**
ANNONCES CLASSÉES: **(450) 679-7809**
Courrier électronique:
petitesannonces@tcn.upa.qc.ca
DIRECTEUR: **DANIEL BOULANGER**
RÉDACTEUR EN CHEF
Loïc Hamon
RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT,
RESPONSABLE DES PUBLICATIONS SPÉCIALISÉES:
Victor Larivière
CHEF DE PRODUCTION:
Carole Lalancette
ABONNEMENT: **Marie-Josée Rheault**
ADMINISTRATION: **Jocelyne Gareau**
AGENTE DE PROMOTION: **Élise Hofer**
DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ: **Réal Loiseau**
REPRÉSENTANTS PUBLICITAIRES:
Christian Guinard, Sylvain Joubert,
Sylvain Lalonde, Chantal Rainville
REPRÉSENTANT HORS QUÉBEC:
Jacques Long
Tél. Toronto:**(905) 335-5700** Fax:**(905) 335-5001**
Courrier électronique: jlong@longcomm.net
IMPRESSION: **Imprimerie Transmag**

ABONNEMENT:
Québec 1 an: 46,01 $ 2 ans: 74,77 $ 3 ans: 97,77 $
Abonnement hors Canada: 1 an: 100 $
Chèque ou mandat à l'ordre de
La Terre de chez nous

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
États-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.
Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

BEAUCE

À la Ferme Dugorets, on passe un bel été

JACQUES LÉGARÉ

COLLABORATION SPÉCIALE

La porcherie roule bien, et grâce à la participation de la ferme au marché public de Saint-Georges, la viande de bœuf Highland, de cerf rouge et de mouton katahdin se vend comme des petits pains chaud. On passe un bel été à la Ferme Dugorets.

Julie Carrie et Sylvie Morin sont propriétaires de cette ferme de Saint-Honoré, en Beauce. Les deux femmes opèrent une maternité porcine de 600 truies, en plus d'élever 130 bœufs, une centaine de cerfs et une cinquantaine de moutons.

Julie est beauceronne et de famille d'agriculteurs. C'est la fille « de terrain ». Quant à Sylvie, elle résidait à Québec et s'est découvert une passion pour les grands espaces durant cinq ans passés à la Baie James. C'est l'administratrice. « De nos jours en agriculture, ça prend les deux », affirme Sylvie, avec qui nous avons réalisé l'entrevue.

Une ferme exploitée par deux femmes, ce n'est pas monnaie courante. « Nous sommes perçues différemment », estime Sylvie, qui voit dans l'agriculture une avenue intéressante pour plusieurs femmes.

La ferme possède toutes les terres nécessaires à son épandage. Mais toutes ces terres ça fait du foin ! D'où les trois élevages. Cette diversification rend en outre la ferme moins vulnérable aux aléas du marché.

Si au départ, le choix de la ferme porcine était surtout économique, les agricultrices ont laissé parler leur cœur quand elles ont choisi leurs autres élevages. N'empêche qu'elles se sont assurées que les trois élevages résistent bien au froid hivernal, et que le mouton Katahdin ne nécessite pas de tonte.

Outre sa participation régulière au Grand Marché de Saint-Georges (une bénédiction pour la vente de la viande des trois élevages) et à des expositions agricoles, la ferme aura un été occupé avec la visite de l'émission *Cultivé et bien élevé*, ainsi qu'une porte ouverte le 7 septembre. Un site internet (www.fermedugorets.com) aide aussi à la visibilité de l'entreprise.

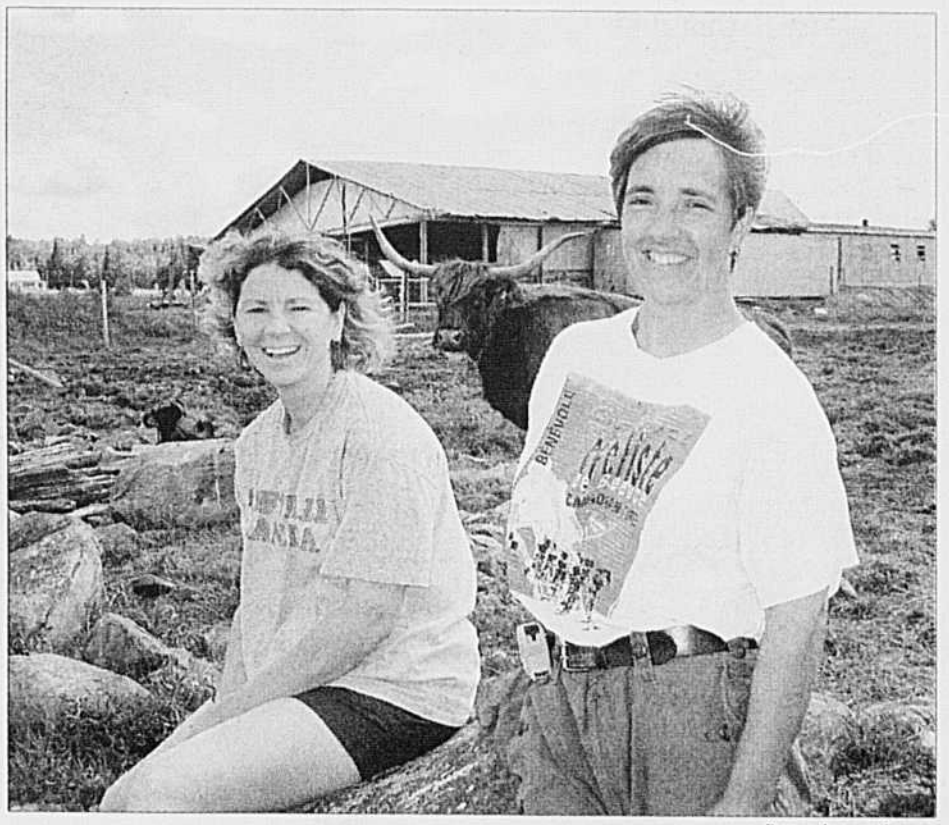


PHOTO: JACQUES LÉGARÉ

Sylvie Morin et Julie Carrier : deux passionnées qui ont tout de même les pieds sur terre.

BEAUCE

Bob mise sur le mélèze

JACQUES LÉGARÉ

(COLLABORATION SPÉCIALE)

Le mélèze est souvent considéré comme une essence non commerciale, mais Robert « Bob » Lachance pense tout le contraire. Le plancher de mélèze pré-huilé est le produit vedette de son usine de Saint-Georges, dans laquelle il vient d'investir 3 M $.

Le Beauceron est l'actionnaire majoritaire du Groupe Bob, qui possède depuis une dizaine d'années une scierie et une usine de copeaux à Saint-Romain. Le groupe a de plus implanté il y a un an une usine pour fabriquer du plancher pré-huilé, à Saint-Georges. Il exploite la marque de commerce Ancestral.

L'usine fait bien sûr des planchers huilés avec les bois francs habituels, mais celui en mélèze, qu'elle est la seule à produire, devrait occuper plus de la moitié de sa production, quand l'usine aura atteint son rythme de croisière.

De la demande

L'aspect rustique de cette essence, qu'accentue le fini mât du huilage, attire beaucoup l'attention sur les marchés, affirme M. Lachance. « Je suis même surpris de la demande », dit-il. Ce type de planchers est de plus en plus populaire dans les belles résidences autour des grandes villes, où la décoration prend souvent une allure rustique. « Cette année, les planchers de la maison Kingsmen à Québec sont 100% en mélèze », affirme le Beauceron.

À l'entendre vanter les mérites de cette essence, on s'étonne que les planchers Bob soient les seuls à l'exploiter. C'est que le mélèze a quand même un défaut : il a tendance à fendre au séchage. « Mais le Groupe Bob a la recette », lance le Beauceron, avec un ton de fierté dans la voix. Il n'en dira pas plus sur ce sujet…

Pas mou

Mais le mélèze n'est-il pas un bois mou ? « On dit ça parce que c'est un résineux, mais c'est aussi dur que du bouleau », répond M. Lachance, qui explique en outre que les égratignures paraissent moins sur ce type de plancher, à cause leur fini particulier. De toute manière, un plancher pré-huilé peut se réparer tout simplement en sablant et en huilant localement, ou encore en remplaçant la planche, en cas de dommage plus sérieux.

Présentement, l'usine produit 1 M de pmp de mélèze par année, et on prévoit que ce sera environ 2,5 M dans un an et demie, ce qui représentera alors environ 60% de la production totale de l'usine.

L'entreprise achète 60% de son mélèze au Québec (surtout la Beauce et la région de Québec), et à 40% en Nouvelle-Angleterre. Bien que la quantité de matière première ne fasse pas problème, elle est parfois difficile à trouver parce que les producteurs ne sont pas habitués à la considérer comme une essence commerciale, nous explique le grand patron du Groupe Bob. Ce dernier fait affaire avec les Syndicats de producteurs de bois pour son approvisionnement.



PHOTO: JACQUES LÉGARÉ

M. Robert Lachance, que l'on voit ici avec le directeur général M. Gilles Poulin, exploite la marque de commerce Ancestral.

MIRABEL

Un jardin des saveurs au goût des restaurateurs

DENISE PROULX

COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO: MICHEL CHARTRAND

Après une année et demie de production de mesclun, verdurettes et fleurs comestibles, le Jardins des saveurs de Sainte-Scholastique de Mirabel fait mentir tous les banquiers et agronomes qui doutent que la production de feuillage puisse s'avérer rentable.

Jérôme Plante et Christine Ferland vendent 52 semaines par année à des chefs cuisiniers de restaurants français des salade prêtes à servir, certifiées biologiques. En tout, ils commercialisent 30 différentes variétés, allant des petites pousses de radis et cresson, à maturité en deux semaines, à des laitues de toutes sortes qui exigent huit semaines de croissance en automne et hiver. « C'est une routine. Pour produire à l'année, il faut planifier à l'avance, en semis successifs. L'objectif est de ne pas en manquer », explique Jérôme Plante. Tout est fait à la main sur la propriété d'un seul acre, sauf les travaux primaires de préparation des sols.

Après une formation universitaire l'un en génie agricole, l'autre en agronomie, le couple découvre que le Québec leur offre peu d'emplois intéressants en relation avec leur formation. Pire, ils réalisent qu'ils n'ont pas d'arguments pour convaincre un banquier de leur prêter l'argent nécessaire pour l'achat d'une terre, encore moins pour être admis à un financement d'aide à l'établissement à la Financière Agricole. Ils partent pour les États-Unis où ils trouvent un emploi près de Détroit dans un mégacomplexe de serres. Christine se retrouve responsable d'une équipe de plus de 120 employés et Jérôme s'occupe de la planification du développement. « J'ai pu vivre le stress de la production. Je me suis dit que si je pouvais le ressentir pour les autres, je pourrais aussi le supporter pour nous autres », raconte Christine. « J'ai compris que pour faire de l'agriculture, il faut aussi être entrepreneur », complète Jérôme.

De retour au Québec, ils achètent en zone agricole un bungalow avec un grand terrain, sans jamais préciser leurs intentions d'y produire de l'agriculture. Ils s'inscrivent au programme d'Incubateur d'entreprise développé par le Centre de formation agricole de Mirabel, qui met à leur disposition une serre déjà certifiée biologique, pour expérimenter leurs cultures. « Nous avons vu les besoins du marché et nous avons adapté notre production à leur demande. Nous sommes passés d'une idée de produit à une idée de marché, grâce à l'encouragement d'un premier restaurateur qui nous en a amené d'autres » précisent-ils. Aujourd'hui, l'entreprise rapporte l'équivalent d'un des deux revenus de la propriété.

« On expérimente encore. On veut y aller graduellement et investir au fur et à mesure », ajoute Jérôme Plante.

Ce type de production est rare au Québec et personne ne connaît vraiment comment en établir la valeur et la rentabilité. Décidés à demander prochainement une aide à l'établissement à la Financière Agricole, le Jardin des Saveurs mise sur quatre prix récemment remportés pour briser ces obstacles face aux financiers. Ils ont en poche un premier prix local en entrepreneurship, un premier prix régional, deux prix au provincial, catégorie agroalimentaire, dont un de l'Office Franco-Québécois pour la jeunesse qui consiste en une bourse d'études en France. « Nous voulons perfectionner diverses techniques de culture sous bâches qui viennent de France et les adapter au climat du Québec », planifie Jérôme.

OUTAOUAIS

Bien plus que des confitures aux petits fruits

CLAUDE LAMARCHE

COLLABORATION SPÉCIALE



PHOTO: CLAUDE LAMARCHE

Elaine Poulin en train de préparer un panier cadeau avec des produits du terroir.

L'été surtout, les excursionnistes aiment bien acheter l'agneau, les petits fruits, les légumes biologiques et ils sont bien servis en Outaouais. Tartinade de framboises à l'amour en cage, vinaigre de vin aux cinq parfums, sirop d'érable aromatisé aux fraises. Ça sent bon rien qu'à entendre ces noms. Et les visiteurs peuvent déguster. Voilà quelques produits qu'offre Elaine Poulin dans sa grange centenaire rénovée à Ripon.

Récipiendaire du prix d'excellence 2003 – micro-entreprise de l'année lors du gala du Regroupement des gens d'affaires de la région Ottawa-Gatineau, Élaine Poulin est à la fois femme d'affaires, cuisinière hors pair, artisane dans l'âme et amoureuse de la campagne. Un mélange créateur et voué au succès.

De sa formation en relations publiques, de son emploi au gouvernement, de sa vie citadine et de ses racines franco-ontariennes, elle ne retient que son réseau de contacts et c'est en juillet 1998 qu'Elaine arrive dans la Petite-Nation, installe ses pénates dans une vieille maison et, dans une cuisine aménagée dans une pièce à part, concocte ses recettes secrètes en mariant des liqueurs aux fruits, prépare ses premiers petits pots à partir de produits qu'elle se procure dans la région outaouaise ou sa proche voisine laurentienne. « Le sirop d'érable bio vient de Ripon, les fraises et les framboises de Papineauville, quoique cette année, la récolte a été difficile… quand tu as besoin de 144 litres de fraises. » Le tout présenté dans de jolis paniers cadeaux dont elle diversifie les arrangements personnalisés.

Le ministère de l'Agriculture passe régulièrement chez elle, donne aval et permis. Elaine part à la conquête de la clientèle corporative et individuelle, la bâtit avec les années, ajoute des produits aux siens, tels ceux de Leïla de L'Ange-Gardien qui lui procure : gelée de violette et de lavande ou hérémocalle et pomme, moutarde aux piments chipotle, aiguilettes d'oranges enrobées de chocolat.

Soucieuse de bien s'intégrer à son milieu, elle a déjà présidé le mouvement d'agrotourisme et elle n'hésite pas à rejoindre un groupe d'artistes et artisans professionnels, Les Créateurs de la Petite-Nation, qui offre circuit annuel et tournée des ateliers. Solide et déterminée, elle veille à tout, s'assure de la fraîcheur des fruits, opte pour le sucre bio, innove pour répondre aux besoins des clients. De mai à décembre, elle travaille beaucoup et elle est heureuse de faire ce qu'elle aime. Les paniers d'Elaine, bien plus que des petits fruits.

MAURICIE

Une fromagerie à la ferme

PIERRE SAINT-YVES

COLLABORATIONSPÉCIALE

CHAMPLAIN - Il règne sur la ferme FX Pichet de Champlain en Mauricie, une surprenante frénésie. « Notre projet est très stimulant », raconte Michel Pichet aux côtés de sa conjointe Marie-Claude Harvey qui acquiesce.

Le projet en question, c'est la construction d'une fromagerie à la ferme, une des premières du genre au Québec inspiré d'un concept qui se répand lentement en Europe. Malgré un retard de quelques semaines dans la réalisation du projet, les fondations du nouveau bâtiment émergent du sol. Dans quelques mois, les lieux produiront du fromage au lait cru, certifié biologique, qui sera transféré à la nouvelle « maison d'affinage », également en construction à Sainte-Anne-de-la-Pérade.

« Nous voulons que les producteurs laitiers puissent réaliser une première transformation de leur lait sans se soucier de la finition et de la mise en marché », explique M. Jonathan Portelance de la Fromagerie Portelance à Sainte-Anne. C'est lui qui est à l'origine du projet avec son associé Daniel Godbout.

« Quand les producteurs laitiers se lancent dans la fabrication de fromage artisanal, ils leur faut tout apprendre d'un coup : la production fromagère, l'affinage, la mise en marché. Les producteurs deviennent rapidement essoufflés, épuisés. Avec notre projet, nous allons laisser au producteur le soin de faire ce qu'il connaît bien et nous allons faire ce que nous connaissons bien. »



PHOTO: PIERRE SAINT-YVES

Michel Pichet et Marie-Claude Harvey produiront du fromage au lait cru biologique.

Le couple Harvey-Pichet voit aussi dans ce projet une opportunité d'ajouter à leur production une valeur accrue et conséquemment, de combattre le phénomène de l'endettement.

Les promoteurs disent avoir recruté le couple de Champlain pour leur souci du travail bienfait, la qualité de leur production de lait biologique et il va sans dire, leur enthousiasme.

Le lait des 40 vaches de la ferme est certifiée biologique depuis quatre ans mais l'agriculteur s'intéresse à ce type de production depuis l'acquisition de la ferme paternelle en 1989. « J'ai appris à mieux connaître les besoins de mes vaches et aujourd'hui ça me rapporte. »

À partir du mois d'octobre, il produira dans la ferme, un fromage au lait cru, à pâte ferme de 60 jours. Déjà un autre producteur est pressenti pour utiliser les installations de M. Pichet dès l'an prochain. Ce dernier est tellement emballé par le projet, qu'il n'a pas voulu attendre la confirmation de subventions pour en lancer la réalisation.

Cette première fromagerie à la ferme et la maison d'affinage de Sainte-Anne-de-la-Pérade, requièrent un investissement de 800 000 $. Sept personnes travailleront à la maison d'affinage la première année, 15 la deuxième et 25 à 30 la troisième. À ce moment, les promoteurs croient qu'ils traiteront la production de six producteurs laitiers de la région, que les fromageries à la ferme auront commencé à se multiplier.

« Nous avons déjà prévu les installations pour satisfaire aux normes fédérales et ainsi élargir notre marché », précise M. Portelance.

Ces installations ont également été conçues pour des expansions futures. « Il n'y a pas vraiment de limites à ce que nous pourrons faire. Tant que les producteurs vont embarquer nous pourrons suivre. »

Mais ne faut-il pas craindre un manque d'uniformité dans la production? « Nous allons soumettre nos exigences du côté de la production et exercer un suivi serré. On a pris soin de s'entourer d'experts », réplique le promoteur.

La sortie des premières meules de fromage est prévue pour la période des Fêtes. En attendant la sortie du nouveau-né, ses concepteurs travaillent à lui trouver un nom, en même temps qu'ils apprennent à contrôler leur frénésie.

TÉMISCOUATA

Relance de la fromagerie Le Détour

CARL THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

La fromagerie Le Détour, de Notre-Dame-du-Lac au Témiscouata, Bas-Saint-Laurent, devra conquérir des parts de marchés dans le créneau des fromages fins si elle veut asseoir sa relance sur des assisses solides.

Le président du conseil d'administration de la fromagerie, Martin Faucher, et directeur général du groupe Dynaco, se donne de 12 à 15 mois pour parvenir à cet objectif.

« Il y aura toujours les produits frais mais nous aurons de nouveaux produits à valeur ajoutée dans les fromages fins qui seront vendus dans les grands marchés de Montréal. La première année sera déterminante pour le lancement de ces nouveaux produits. On ne peut augmenter les ventes par les produits frais parce que nous n'avons pas un assez grand marché »,

Le sud du Nouveau-Brunswick sera attaqué avec des produits de type colby, par exemple.

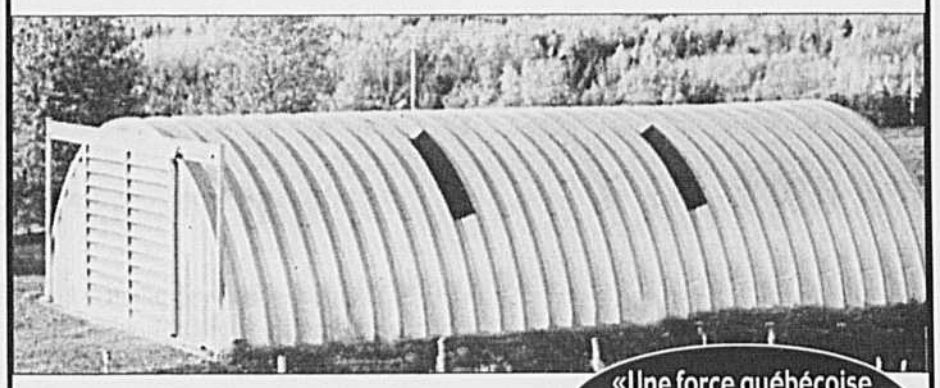
La fromagerie relance ses activités grâce à un engagement financier de 100 000 $ de Capital Financière agricole, filiale d'investissement de Financière agricole, qui a permis de racheter du syndic les immobilisations, de faire l'acquisition et d'installer de nouveaux équipements et de procurer les fonds nécessaires à l'opération de la fromagerie.

Les nouveaux actionnaires sont le Groupe Dynaco (coopérative agroalimentaire de la Côte-du-Sud), Mario Quirion et Ginette Bégin, la Société d'aide au développement des collectivités du Témiscouata, le Centre local de développement du Témiscouata et des investisseurs privés. Le redémarrage des opérations entraîne la création de huit emplois.

La gamme des produits comprend les fromages frais du jour de type cheddar, les fromages à pâtes fermes (brick, colby, montery jack, mozzarella) et le cheddar au lait cru. Elle y ajoutera la fabrication de fromages fins à pâte ferme ou molle.

La vente de produits se fera à l'intérieur de l'aire de vente de la fromagerie, ainsi que vers les clientèles cibles que sont les écoles, les détaillants en alimentation et les entreprises de restauration.

Bâtiments
ARCHIDROME®



«Une force québécoise au service des agriculteurs»

Que ce soit pour :

- Garage
- Machinerie
- Entrepôt
- Fosse à fumier
- Aréna pour chevaux...

Nous avons un bâtiment de ferme ARCHIDROME pour vos besoins.

Plusieurs modèles de 12' à 70' de largeur.

Appelez-nous au :
450.678.4444 ou 1.800.986.4282

Un produit de USC
Corporation d'acier UNGAVA USC ltée
3100, boul. Losch, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3V8

Les Pères Trappistes quittent Oka

DENISE PROULX

COLLABORATION SPÉCIALE

« Beaucoup de gens pleurent notre départ, mais on n'a pas le choix, c'est devenu trop grand », explique Dom Yvon Moreau, le 4e abbé responsable de l'Abbaye cistercienne d'Oka, installée dans la région des Deux-Montagnes depuis le 8 septembre 1881. Avec seulement 31 moines dont la moitié est âgée de plus de 70 ans, les Trappistes d'Oka ne peuvent plus assumer adéquatement l'administration d'une terre de 261,8 hectares, comptant un verger, une érablière et treize bâtiments historiques à entretenir, en plus d'offrir un service d'hôtellerie de 30 chambres au monastère pour les personnes qui recherchent le silence et le recueillement. « Toutes nos énergies passent à maintenir des édifices matériels. Si on attend trop, nous serons écrasés par la charge, ce qui est contraire à notre mission première », complète Dom Moreau.

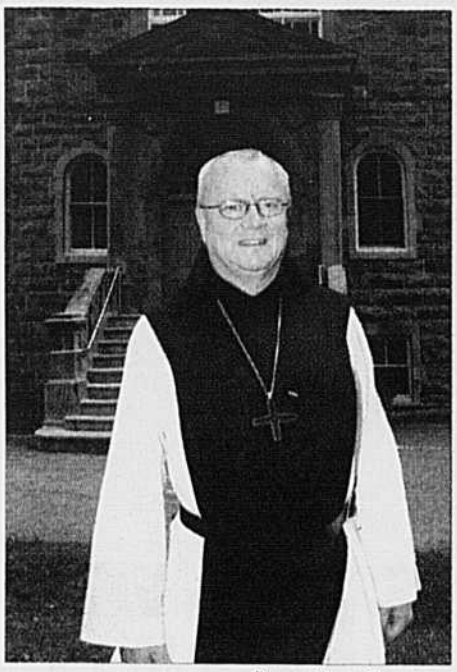


PHOTO: MICHEL CHARTRAND

Dom. Yvon Moreau.

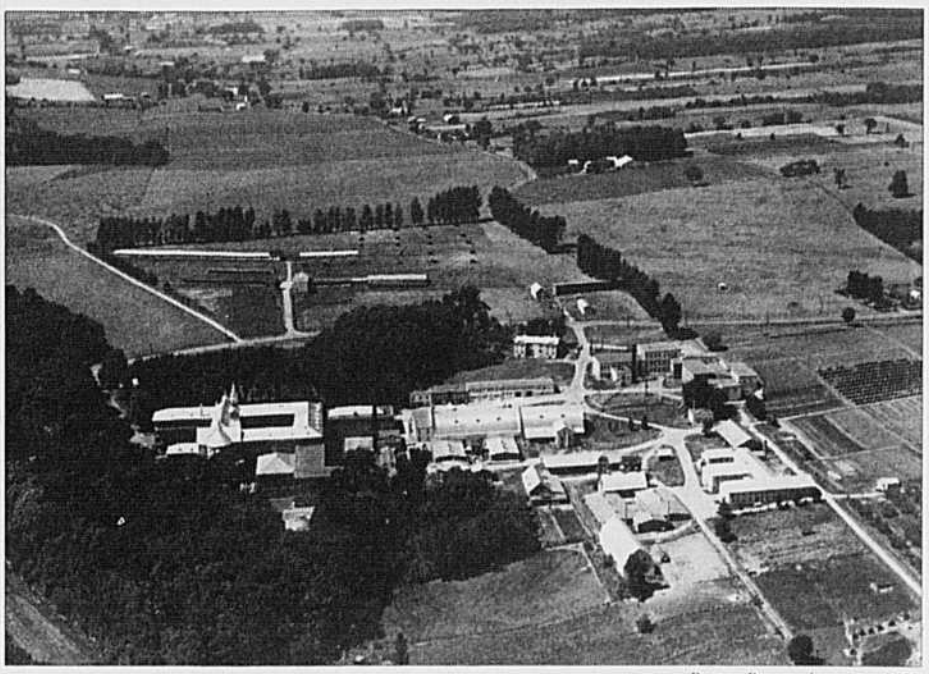


PHOTO: PHOTO D'ARCHIVES, 1955

Une terre de 261 hectares, comptant un verger, une érablière, 13 bâtiments historiques et un service d'hôtellerie de 30 chambres au monastère.

Au début des années 1940, la communauté comptait 175 moines. La Révolution tranquille du Québec et l'abandon de la pratique religieuse par les Québécois ont provoqué une érosion dramatique dans la communauté qui n'accueille qu'un novice cette année. Seuls trois moines sont entrés à l'Abbaye depuis dix ans.

Pionniers de l'agriculture québécoise

Les Pères Trappistes sont au centre du développement de l'agriculture, non seulement dans la grande région de Montréal, mais également de tout le Québec.

Les Trappistes d'Oka ont formé les premiers agronomes du Québec, grâce à l'École d'agriculture de l'Université Laval à Montréal qu'ils ont fondée au début du 20e siècle et administré jusqu'en 1962. Certains de leurs moines avaient développé une expertise internationale et remporté des prix prestigieux dans l'élevage des chevaux belges. Les Trappistes étaient également passés maître dans la fabrication du fameux fromage d'Oka qui fut le premier à être exporté hors Québec. Leurs connaissances en production avicole avaient également soutenu l'élevage du faisan qu'ils ont acclimaté au Québec et la commercialisation de la poule Chantecler, réputée pour sa qualité productive et sa chair. Les moines possédaient une expertise d'envergure en cultures fruitières, ayant déjà eu des vergers comptant 10 000 pommiers. D'excellents sols situés sur le rang Sainte-Sophie ont favorisé la production maraîchère de la région et sont toujours loués par des producteurs maraîchers.

En 1972, l'école d'agriculture a été vendue à la Commission scolaire régionale et est devenue depuis une bruyante école secondaire. En 1974, la célèbre fromagerie a été vendue à des investisseurs privés qui l'ont cédée à Agropur en 1978. Quant aux terres et productions agricoles, elles ont toutes été louées à des agriculteurs du voisinage. L'érablière est inexploitée. La section avicole a été démolie en totalité.

Même le magasin de l'Abbaye, réputé pour offrir les spécialités des Trappistes (gelée de pommes, gâteaux aux fruits, chocolat) et devenu une vitrine de choix pour les produits du terroir de la grande région de Montréal, est menacé de fermeture. « Le magasin continuera à fonctionner jusqu'à notre départ et si nous pouvons le garder ouvert, nous le ferons. C'est une bonne source de revenus pour nous », précise Dom Moreau.

Les Pères Trappistes ne savent toujours pas où ils iront. Ils souhaitent demeurer dans les Laurentides, mais les lieux calmes sont rares et dispendieux. Quant à leur propriété, zonée agricole et attenante au Parc d'Oka, ils ne veulent pas la céder à des fins commerciales. Ils souhaitent que le gouvernement du Québec leur fasse une proposition de qualité.

Les ZEC ont 25 ans

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

ROUYN-NORANDA- C'est une réforme un peu oubliée tellement les structures mises alors en place sont bien entrées dans les mœurs. En décembre 1977, le premier gouvernement péquiste de l'histoire du Québec mettait fin au régime des clubs privés de chasse et pêche, pour y substituer un cadre plus démocratique, permettant de mieux préserver les ressources fauniques. Ce furent les zones d'exploitation contrôlée de chasse et de pêche (ZEC) .

Au fil des ans, à partir du printemps 1978 et jusqu'à encore tout récemment, 88 ZEC ont été créées dans 12 régions du Québec : 63 zecs de chasse et pêche, 22 zecs de pêche au saumon, 1 pour la sauvagine et 12 à gestion mixte.

La majorité des zecs ayant été créées dès 1978 célèbrent donc leur 25 anniversaire cette année.

La Société de la faune et des parcs du Québec, en collaboration avec l'Association des gestionnaires de zecs, soulignait, ces derniers jours, la création des cinq premières zecs d'Abitibi-Témiscamingue, auxquelles une sixième, la zec Kipawa, s'est ajoutée en 1988.

Comme dans les autres régions, les zecs jouent maintenant un rôle important dans l'économie de l'Abitibi-Témiscamingue, les utilisateurs y effectuent annuellement plus de 44 000 jours de pêche et 32 000 jours de chasse, activités qui assurent des revenus de près d'un million de dollars aux organismes, et des retombées de 5 millions de dollars pour la région.

L'EXPRESS

PROCESSUS ACCÉLÉRÉ
DE PRÉSENTATION DES PROJETS

- S'applique aux programmes **Amélioration de la capacité concurrentielle, Recherche appliquée, innovation et transfert** ainsi qu'aux volets 3 et 4 du programme **Environnement**.
- Pour une demande de financement de **moins de 25 000 $**.
- Pour un projet d'une **durée maximale d'un an**.
- Seul le **formulaire d'étude détaillée** (accompagné des annexes) est exigé.
- Les requérants admissibles recevront une réponse **six semaines** après la date limite de réception des études détaillées.

RAPPEL	
Date limite de réception de l'étude détaillée	Date de la rencontre du comité d'évaluation
29 août 2003	10 octobre 2003

Pour téléchargez le formulaire d'étude détaillée ou pour connaître les conditions d'admissibilité et les dates de dépôt des projets, consultez le site Internet du CDAQ : **www.cdaq.qc.ca** ou contactez le personnel du Conseil : cdaq@upa.qc.ca • Téléphone (450) 679-0530

CDAQ
CONSEIL POUR LE DÉVELOPPEMENT DE L'AGRICULTURE DU QUÉBEC

www.cdaq.qc.ca

Les programmes du CDAQ sont rendus possibles grâce au Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC).

Agriculture et Agroalimentaire Canada / Agriculture and Agri-Food Canada — Canada



PHOTO: YVES CHARLEBOIS

Incendie à Stratford

Un incendie, dont l'origine n'a pas encore été déterminée, a complètement détruit une porcherie abritant 650 porcs, le mercredi 23 juillet, vers 5 h du matin. Le bâtiment d'une longueur de 12 mètres par 100 était embrasé à l'arrivée des pompiers, selon le chef Benoît Boisvert. « En raison de la présence de propane, on s'est tenus à distance et on a regardé le tout brûler », de dire le directeur des incendies de Stratford. Le bâtiment, situé sur la rue Centrale, était la propriété de Réal Boisvert et a été évalué à 220 000 dollars. Les porcs qui ont tous péri appartenaient à la Coopérative agricole de Disraeli. **Y.C.**

Saint-Casimir

Dans le comté de Portneuf, la grange-étable de Normand Perreault, située sur le boulevard Lamontagne, a pris feu le jeudi 24 juillet, à 2 h du matin. Le bâtiment contenait 180 vaches attachées, et on a réussi à n'en sauver qu'une quarantaine. De plus, la journée même, on venait d'engranger 10 000 balles de foin. Le chef des incendies de Saint-Casimir, Clément Godin, a déclaré qu'à l'arrivée des pompiers, le feu avait déjà embrasé la majeure partie de la grange. Tout laisse croire qu'une défectuosité électrique pourrait expliquer ce sinistre qui a fait pour un million de dollars de dommages.

Sainte-Sophie-d'Halifax

Un vol pour le moins inusité est survenu, le samedi 19 juillet dernier, à l'église de ce village des Bois-Francs. Un ou des voleurs se sont emparés des tableaux illustrant les 14 stations du chemin de croix. Les malfaiteurs ont été astucieux au point de défaire les toiles de chacun des cadres. La Sûreté du Québec est à reconstituer des illustrations des toiles dérobées afin que le public puisse aider à retracer des pièces appartenant au patrimoine religieux.

Sainte-Marguerite

En Beauce, un incendie est survenu le dimanche 27 juillet, vers 5 h 30 du matin, dans un entrepôt de grains de M. Eugène Nadeau, situé sur le rang Saint-Jean-Baptiste. À l'arrivée des pompiers, le bâtiment était entièrement embrasé. Adjacent à cet édifice se trouvait une grange-étable qui abritait 154 bovins de boucherie, quatre d'entre eux ont péri. En tout, l'entrepôt de maïs-grain a été détruit ainsi que le quart de la grange. La Sûreté du Québec a institué une enquête pour déterminer la cause du sinistre.

Saint-Narcisse-de-Rimouski

Un violent coup de vent a provoqué des dommages à une maison et des bâtiments de ferme, le dimanche 27 juillet, vers 19 h. Selon Marc Santerre, inspecteur municipal, la rafale de vent s'est concentrée à un seul endroit, soit chez M. Marius Soucy du 799, rang Du Chenier. Sa grange a été déplacée sur environ un mètre et un hangar à machinerie a été complètement détruit ainsi qu'un ancien poulailler. Des débris ont brisé une vitre de sa maison. De plus, la toiture de la résidence a été lourdement endommagée, ainsi qu'un mur. Aucun autre dommage n'a été signalé dans cette municipalité du Bas-Saint-Laurent.

Saint-François-Xavier-de-Brompton

Des travaux de rénovation seraient à l'origine d'un incendie qui a décimé 200 truies, le mercredi 23 juillet, vers 11 h 20, au 74 du 2e Rang Ouest. Le chef des pompiers, Jean-Claude Courtemanche, a déclaré qu'on perçait du béton dans une écurie située à proximité de la porcherie lorsque le sinistre s'est déclaré. Le bâtiment était la propriété de Jocelyn Saint-Laurent et Manon Jolin de la Ferme Porc Saint. Ces derniers avaient été les lauréats du concours Jeunes Agriculteurs d'élite du Canada en 2002. Le bâtiment est une perte totale et les dommages s'élèvent à 450 000 dollars.

Louiseville

Un producteur agricole âgé de 50 ans, Robert Héroux, a péri le vendredi 25 juillet, vers 9 h du matin, enseveli dans un silo à maïs. Selon la Sûreté du Québec, M. Héroux était à charger un camion de grains alors que la vis de transbordement a cessé de faire couler le grain. M. Héroux pensait qu'une poche d'air s'était formé dans le silo et a pénétré dans la structure. Il a été englouti et est mort asphyxié. La Commission de santé et sécurité au travail enquête présentement sur cet accident.

Saint-Mathieu-de-Beloeil

Un homme de 59 ans, Pierre Bélisle, domicilié à Saint-Hyacinthe a perdu la vie, le jeudi 17 juillet, entre midi et 19 h. M. Bélisle conduisait un tracteur pour faucher le bord du chemin du Ruisseau à Saint-Mathieu-de-Beloeil. Pour une raison encore inexpliquée, le tracteur s'est renversé dans le fossé par l'avant. M. Bélisle a été retrouvé sous le tracteur, gisant dans un mètre d'eau. La CSST fait présentement enquête.





PHOTO: PIERRE SAINT-YVES

Yolande Labrie quitte son poste du présidente avec le sentiment du devoir accompli.

CERCLE DE FERMIÈRES

Un mouvement qui a le vent dans les voiles!

PIERRE SAINT-YVES

COLLABORATION SPÉCIALE

TROIS-RIVIÈRES- Les dirigeantes de la Fédération des Cercles de fermières du Québec sont particulièrement fières de dire que leur mouvement… a le vent dans les voiles. « Nous sommes l'un des rares, sinon le seul mouvement féminin au Québec dont le membership est en croissance », affirme la présidente sortante Mme Yolande Labrie. Cette dernière quitte donc son poste avec le sentiment du devoir accompli.

« Lorsque j'ai accédé à la présidence, il y a six ans, je m'étais donné comme objectif de mieux nous faire connaître pour justement attirer de nouveaux membres. »

Mme Labrie s'est donc retirée sous les applaudissement des mille participantes, au congrès annuel de l'association, au centre des congrès de Trois-Rivières. Elle a cédé sa place à Mme Georgette Girard, élue à l'occasion de ces assises annuelles. « C'est un très bon signe qu'il y ait des élections aux différents postes de direction », soutient Mme Labrie. « Ça signifie qu'il y a de l'intérêt pour l'organisation. Les élections étaient rares il y a quelques années; on sent maintenant que les membres veulent s'impliquer parce que l'organisation est dynamique. »

Après quelques années de stagnation, le membership s'est accru au cours des deux dernières années jusqu'à compter 38 500 personnes. Il y a plus de membres mais moins de fermières. En fait environ 2% des membres sont de véritables fermières, travaillant à la ferme. Cela ne surprend pas l'ex-présidente qui explique le phénomène par la baisse de la population rurale, les nombreuses occupations de la femme moderne et par l'ouverture réalisée par son mouvement dans toutes les sphères de la société québécoise.

« Nous travaillons fort à promouvoir la mission des cercles de fermières : la sauvegarde du patrimoine artisanal et des valeurs liées à la famille qui ont encore leur place dans la société québécoise moderne. (…) Nos membres font aussi un excellent travail auprès des jeunes dans les écoles. »

Dépassé le discours? Pas vraiment s'il faut en croire les participantes au congrès. La moyenne d'âge des membres est certes élevée, autour de 60 ans, mais la relève est présente. Plusieurs participantes au congrès ont dans la trentaine et la quarantaine. Quelques rares, dans la vingtaine.

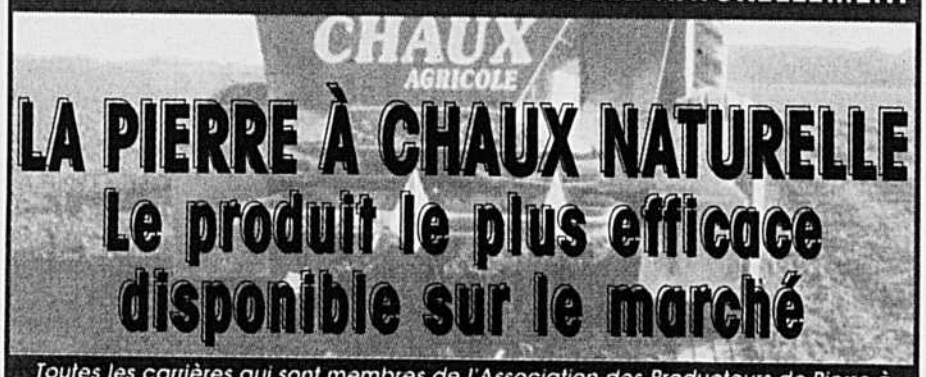
Puis, Mme Labrie n'est pas peu fière de dire que de nouveaux cercles ont été formés ces dernières années, en Mauricie notamment. Le mouvement était absent de la région il y a quelques années. Il compte maintenant quatre cercles pour un total de 250 membres. L'organisation du congrès annuel, à Trois-Rivières, célébrait cette percée.

Mme Labrie attribue une bonne part de ce succès aux efforts déployés ces dernières années dans les moyens de communication. Le mouvement s'est mis à la mode du jour avec son journal, son portail Internet et ses 99 émissions à la télévision communautaire. « Nous avons atteint notre but de mieux faire connaître le mouvement. »

Mme Labrie souhaite plus. « Nous devons continuer à prendre position sur des sujets de l'heure comme nous l'avons fait contre la violence a la télévision. Il faut continuer à prendre publiquement position, à s'occuper des causes qui touchent les femmes et la famille. »

Mme Labrie, elle, est bien déterminée à prêcher par l'exemple. Elle quitte la présidence, mais ne quitte pas le mouvement. Elle demeure au le comité de direction et continuera à s'impliquer activement sur les plans local et régional. « Je veux maintenant aller constater à la base comment se traduit les changements que nous avons apporté ces dernières années. »

AMENDEZ INTELLIGEMMENT ...CHAULEZ NATURELLEMENT



LA PIERRE À CHAUX NATURELLE
Le produit le plus efficace disponible sur le marché

Toutes les carrières qui sont membres de l'Association des Producteurs de Pierre à Chaux du Québec sont certifiées conformes à la norme NQ-0410-070 / 1998. En achetant de la pierre à chaux de l'une de ces carrières, vous êtes assuré d'obtenir un produit de toute première qualité.

AGRÉGATS WATERLOO Inc.
Stukeley-Sud (Québec)
(450) 297-2838
CALCITES DU NORD (LES)
Mistassini (Québec)
(418) 276-1538
CARRIÈRE D'ACTON VALE ltée
Acton Vale (Québec)
(450) 546-3201
CARRIÈRES SAINT-DOMINIQUE ltée
Saint-Dominique (Québec)
(450) 773-2591
CARRIÈRES SAINT-FERDINAND Inc.
Saint-Ferdinand (Québec)
(450) 428-9511

CARRIÈRE SAINT-JACQUES Inc.
Saint-Jacques-le-Mineur (Québec)
(450) 659-7791
Saint-Louis-de-France (Québec)
(819) 374-7137
CONSTRUCTION DJL Inc.
Boucherville (Québec)
(450) 641-8000
ENTREPRISES SERGE MALTAIS ltée (LES)
Saint-Bruno, Lac St-Jean (Québec)
(418) 668-6476

GRAYMONT Inc.
Bedford (Québec)
(450) 248-3307
Joliette (Québec)
(450) 759-8361
Marbleton (Québec)
(819) 887-6381
St-Marc-des- Carrières (Québec)
(418) 268-3584
SINTRA Inc.
St-Jacques-de-Montcalm (Québec)
(450) 759-8071

QUALITÉ-SÉCURITÉ-EFFICACITÉ
Pour un service professionnel, communiquez avec votre transporteur-épandeur fiable
132, Grand Rang, St-Thomas d'Aquin, Québec J0H 2A0
Tél. : (450) 796-3159 - Fax : (450) 796-3959

L'ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS-ÉPANDEURS DE PIERRE À CHAUX AGRICOLE DU QUÉBEC INC.
Liste des membres actifs (par régions géographiques)

CENTRE DU QUÉBEC
B.R. Grégoire inc.
(819) 362-8582
C. Lemire & fils inc.
(450) 564-2102
Cyrille Frigon (1996) inc.
1-800-228-9491
Transport J. W. Thibault inc.
(819) 285-2920

CHAUDIÈRE-APPALACHES
Alexandre, Georges
(418) 595-2327
Auger, Louis, Transport
(418) 796-2882
Transport Alain Latulippe inc.
(418) 253-5053
Transport AJF Breton & Transport AJM Lamontagne
(418) 428-3829
Transport Louis Binet inc.
(418) 228-9369
Transport Yvon Caux & Fils inc.
(418) 475-6749

ESTRIE
Thomas Munkittrick
(819) 887-6707
Transport Richard Nadeau inc.
(819) 563-3879

GASPÉSIE & BAS DU FLEUVE
Transport J. M. Sinclair
(418) 772-6228
Entreprises Gérald Dubé Ltée
(418) 898-2146

LAURENTIDES & LANAUDIÈRE
Simon Hélie Ltée
(450) 836-4612
Y. & R. Paquette inc.
(450) 476-0471

MONTÉRÉGIE
Agrocentre Fertibec inc.
1-800-361-7079
Agrocentre St-Pie inc.
(450) 772-2475
B. Frégeau & fils inc.
(450) 346-3487
Société Coopérative Agricole de St-Damase
(450) 797-3322
Ray Adam & fils Ltée
(450) 773-3938
Synagri s.e.c.
(450) 799-3245
Transport Hanigan inc.
(450) 296-4996
William Houde Ltée
(450) 798-2002

QUÉBEC
Entreprises St-Ubald inc.
(418) 277-2060
Fortin & Fournier enr.
(418) 598-6497
Groupe Dynaco
(418) 856-3807
Transport Gérard Savard
(418) 435-6138
Transport G. Thibault inc.
(418) 247-3529

LES PRODUCTEURS DE PIERRE À CHAUX DU QUÉBEC
BNQ BUREAU DE NORMALISATION DU QUÉBEC
TRANSPORTEURS-ÉPANDEURS DE CHAUX AGRICOLE DU QUÉBEC

Création d'une chaire multifacultaire

ALAIN LAVOIE

COLLABORATION SPÉCIALE

Pour son cinquantenaire, la Ville de Murdochville a été le témoin de la mise en place, par l'Université Laval, d'une Chaire multifacultaire de recherche et d'intervention pour la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine.

La création de la Chaire multifacultaire de recherche et d'intervention sur la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine permettra de positionner la péninsule et l'archipel comme des cibles de choix pour les chercheurs de l'institution, en plus d'offrir un terrain idéal pour la formation pratique et les projets spéciaux. Cette Chaire doit être un instrument efficace de revitalisation et de développement de la région.

« Avec la participation des communautés locales, la Chaire contribuera à la revitalisation socioéconomique, à la protection des écosystèmes naturels et à la mise en valeur des ressources, de la culture, du patrimoine et des paysages », a expliqué Lise Darveau-Fournier, vice-rectrice à l'Université Laval.

Le doyen Claude Dubé ajoute pour sa part que le terme multifacultaire de la Chaire est fort bien choisi puisque des projets se sont réalisés ces dernières années : l'Université internationale d'été des arts visuels à Percé, la mise en place d'Estran-Agenda 21 sur la revitalisation socioéconomique de la Côte de Gaspé, la conception du projet immobilier pour les *baby boomers* dans la Baie des Chaleurs et la réalisation d'un projet de caractérisation et de mise en valeur des potentiels agroforestiers en Estran et Haute-Gaspésie.

Rappelons que cette Chaire multifacultaire de recherche et d'intervention a été créée le 10 décembre 2002.

FINANCIÈRE AGRICOLE

Michel R. Saint-Pierre nommé PDG

PIERRE-YVON BÉGIN

Québec a fait son nid. À compter du 25 août prochain, La Financière agricole sera dirigée par une tête bien connue dans le monde agricole, Michel R. Saint-Pierre, actuel directeur général du Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ).

Âgé de 58 ans, Michel R. Saint-Pierre ne pouvait résister au défi de diriger le nouveau levier mis à la disposition des producteurs agricoles depuis avril 2001. Le nouveau directeur de la Financière n'arrive pas en territoire inconnu. Il a déjà occupé des postes similaires auprès de la Société québécoise d'initiatives agroalimentaires (SOQUIA), de 1976 à 1986, et de la Régie des assurances agricoles du Québec, de 1986 à 1988. Il a aussi occupé la présidence de l'Office du crédit agricole (1988-1993) et de la Société de financement agricole (1993-1999).

Celui qui a « fait à peu près le tour de tous les organismes gouvernementaux à vocation économique » aborde ses nouvelles fonctions avec réalisme, bien conscient des remous qui agitent présentement le monde agricole.

« Il faut envoyer un signal, confie-t-il à la Terre, qu'on est là pour que ces turbulences puissent être gérées convenablement. » Michel R. Saint-Pierre estime que le principal défi de La Financière consiste justement à composer avec un monde extérieur « un peu plus instable » en raison des soubresauts, des conditions de marché et d'une certaine « appréhension » du monde agricole.

Le nouveau directeur général entend aussi terminer le travail d'intégration des deux composantes de La Financière « mené tambour battant » par son prédécesseur, André Dicaire. Il devra aussi veiller à l'ajustement rendu nécessaire par l'adhésion de Québec au Cadre stratégique agricole du gouvernement canadien.

« Tout cela arrive, constate-t-il, pendant une période de changement majeur dans les programmes de soutien, le financement pas trop, mais la stabilisation n'est pas complétée. »

Michel R. Saint-Pierre aime diriger les affaires de manière collégiale, se voyant comme un gestionnaire « de type baladeur » en régions. Les mots dialogue et communication font partie de son coffre d'outils afin de créer un climat de travail permettant à ses collaborateurs de « s'exprimer ».

« Les solutions, dit-il, sont toujours assez proches des problèmes et il est rare qu'on va trouver les solutions dans une tour d'ivoire. »



PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

Michel R. Saint-Pierre quitte officiellement le CIAQ le 22 août afin de prendre la direction générale de La Financière agricole du Québec. Rappelons qu'en avril dernier, le CIAQ annonçait avoir éliminé sa dette de 22,5 M $ en un temps record de quatre ans.

ESB

SUITE DE LA PAGE 5

tion animale, l'incorporation du MRS dans les farines animales destinées aux non-ruminants est encore permise.

Les nouvelles normes sont déjà en vigueur pour les établissements sous inspection fédérale et elles seront en vigueur à compter du 23 août pour toutes les autres exploitations d'abattage et de transformation. Au Québec, des discussions sont présentement en cours avec le fédéral au sujet du partage du contrôle entre l'ACIA et le MAPAQ. Au Centre québécois d'inspection des aliments et de la santé animale, une démarche d'accompagnement des gestionnaires des abattoirs devrait bientôt être mise en place.

Le secteur de l'abattage et de la transformation devra aussi faire face à une hausse des coûts de production. « On devra procéder à l'embauche d'employés supplémentaires pour l'identification des animaux de plus de 30 mois et les modifications aux pratiques d'abattage », affirme M. Jean-Guy Dubé de l'abattoir Colbex. Il ajoute que « toutes ces modifications représentent quelques centaines de milliers de dollars par année en coûts supplémentaires. » L'interdiction de vente de tout le matériel à risque spécifié aura également des impacts au niveau des revenus.

Du côté des États-Unis, aucune politique parallèle de contrôle de l'ESB n'a encore été annoncée. Les abattoirs et les usines de transformation canadiennes se retrouvent donc désavantagés par rapport à leurs compétiteurs américains. Il est à espérer que nos voisins du Sud emboîteront bientôt le pas du Canada, que ce soit pour des considérations économiques ou simplement pour des questions de sécurité alimentaire.

Le dossier spécial de *La Terre de chez nous* sur la vache folle se trouve à son site Internet à l'adresse suivante :

http://www.laterre.qc.ca

PLUS DE 80 RÉFÉRENCES

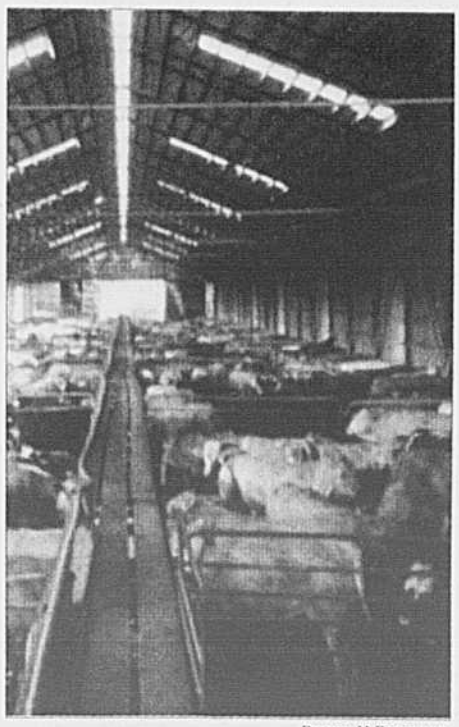


PHOTO: H.BROCHARD



LES 75 ANS DE PURDEL

La coop veut jouer un rôle plus important

CARL THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

Les 75 ans de la Coopérative agroalimentaire Purdel auront été marqués ces dernières années par d'importants virages qui l'ont amenée à quitter la filière du lait pour entrer dans l'industrie porcine.

La coop veut aussi jouer un rôle de plus en plus important dans les approvisionnements à la ferme, tout en rationalisant ses activités, en attendant de connaître le sort que réservera le gouvernement du Québec à la filière porcine.

Des pas importants ont été franchis dans ce domaine. « Alors que la région utilisait 4 500 tonnes d'orge en 1993, il y a maintenant un besoin en approvisionnement de 12 500 tonnes de cette céréale à la suite du développement porcin. Nous étions prêts à jouer notre rôle », rappelle Jean-Paul Thériault, directeur général de Purdel.

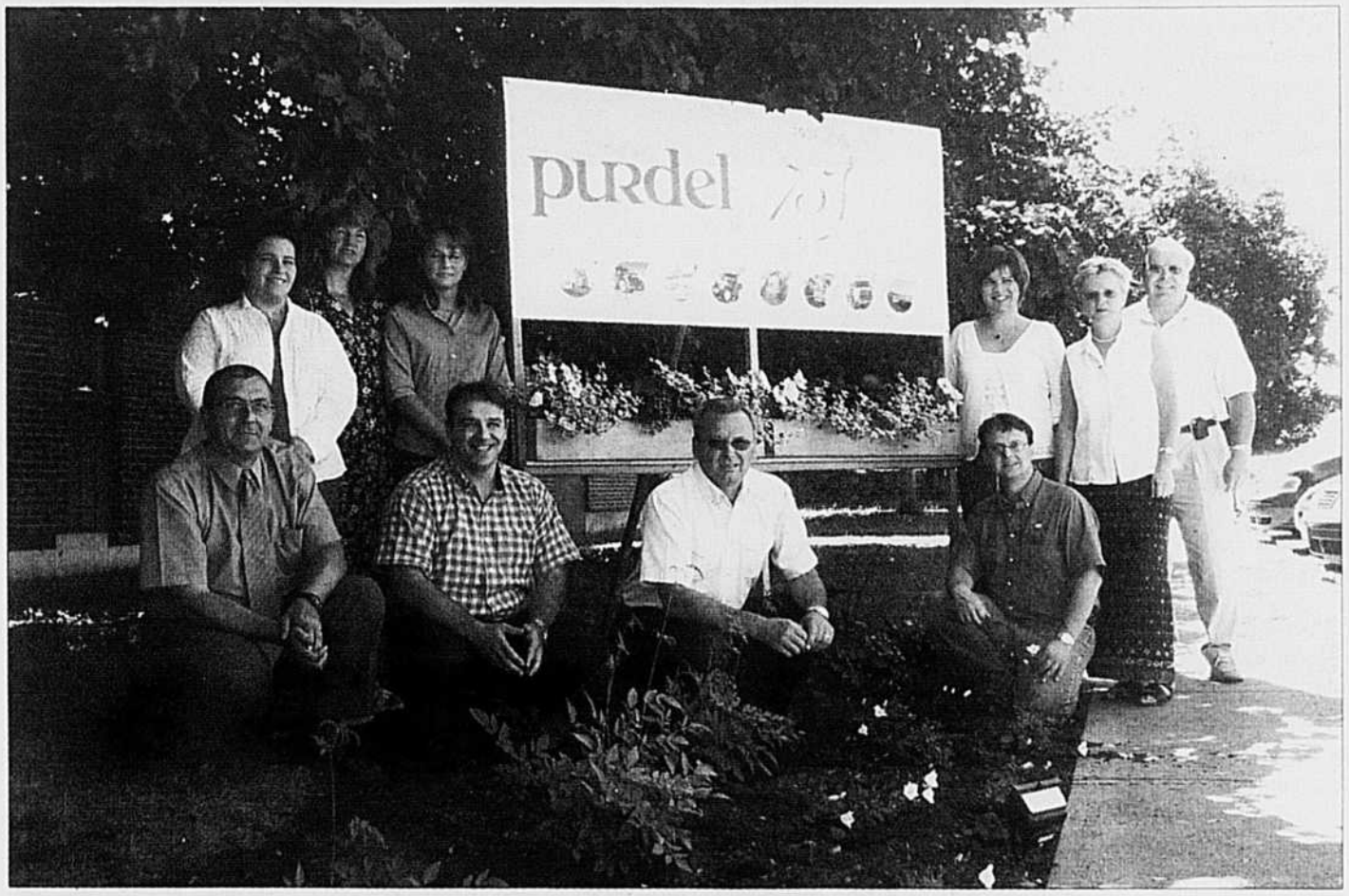


PHOTO: CARL THÉRIAULT

Une partie des employés du siège social : 1re rangée : Ghislain Pelletier Bruno Henry, Jean-Paul Thériault et François Parent. 2e rangée : Caroline Chassé, Solange Pelletier, Sylvie Pelletier, Nathalie Beaulieu, Suzanne Dolbec et Pierre Bilodeau.

En 2 000, tous les actifs du lait ont été vendus pour se concentrer dans le secteur de la meunerie, de l'opération d'une usine d'engrais minéraux, de trois quincailleries, quatre garages de vente et de réparation de machinerie agricole, les pétroles Sonic, deux maternités et pouponnières porcines et une usine d'engrais biologiques, Aquaterre.

La coopérative agroalimentaire compte 628 producteurs agricoles membres, 86 membres juniors et 275 membres auxiliaires.

Les festivités prendront plusieurs formes d'ici la fin de l'année : un grand pique-nique le 10 août aura lieu sur la ferme de Donald et Ghislaine D'Astous. La fête se poursuivra au colloque sur la relève agricole et lors de la soirée des membres de Purdel à l'Hôtel Rimouski en décembre.

C'est le 9 juillet 1928, que les 32 membres fondateurs de la Société coopérative agricole de Sainte-Cécile-de-Bic ont mis la première pierre à ce qui allait devenir, en 1965, la coopérative agricole du Bas-Saint-Laurent, puis en 1983 Purdel, coopérative agro alimentaire .

Le chiffre d'affaires atteint près de 50 M$ et assure quelques 130 emplois réguliers.

SOIRÉE GALA

DES JEUNES AGRICULTEURS D'ÉLITE DU CANADA Section Québec

C'est mercredi le 20 août prochain à l'Hôtel des Seigneurs de St-Hyacinthe que nous connaîtrons enfin les lauréats du concours 2003... soyez de la fête!

CONCOURS DES JEUNES AGRICULTEURS D'ÉLITE DU CANADA



Ferme Aldo et Gestion Lido
M.Alain Lefebvre
et Mme Nadine Barras
de St-Lambert de Lauzon
Production Porcine



Ferme Girelou inc
M.René Morel
et Mme Maggie Mc-Donald
de St-Wenceslas
Productions Laitière et Céréales



Ferme Lorka senc
M.Carl Marquis
et Mme Lorraine Lemay
de Sainte-Croix
Production Laitière



Ferme JR Beaudoin et Fils
M.Pierre Beaudoin
et Mme Sylvie Marcoux
de Sainte-Hénédine
Productions Laitière, Porcine
et Céréales

LE SALON DE L'AGRICULTURE
(JOURNÉES DE CHAMPS)

Est fier de collaborer dans le cadre du Concours des Jeunes Agriculteurs d'Élite Du Canada (section Québec) en remettant gracieusement avec l'achat d'un billet pour la soirée Gala une entrée gratuite pour la 5 édition Journées de Champs 2003. Une exposition avec plus de 120 exposants, des démonstrations de variétés de maïs, soya, céréales, plantes fouragères et produits de protection de cultures. Démonstrations de machinerie en action, profitez de ce séjour pour joindre l'utile à l'essentiel, qui elle se tiendra les 19, 20 et 21 août 2003



Président d'honneur
M. Réal Préfontaine

NEW HOLLAND

Le mercredi 20 août 2003 à l'Hôtel des Seigneurs 1200, Johnson St-Hyacinthe, Québec Tél.: (450) 774-3810
1-866-734-4638

L'admission est de 55$ le couvert (taxes incluses) comprenant cocktail, souper, soirée et spectacle.

Prenez note qu'il serait préférable de réserver votre chambre dans les plus brefs délais en mentionnant que vous êtes du groupe des Jeunes Agriculteurs.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT EN COMMUNIQUANT AVEC:
Promotions Roger inc.
Roger Desrosiers / Francine Martin
1400, St-Jean-Baptiste bur.230
Québec (Québec) G2E 5B7
Tél.: (418) 877-1919
Fax: (418) 877-9292
Site internet: www.proexpo.qc.ca
Veuillez libeller votre chèque à l'ordre de:
Concours des Jeunes Agriculteurs d'Élite du Canada

COMMANDITAIRES PARTENAIRES:

Desjardins Sapito Bodco Coopérative fédérée de Québec Pioneer AGRO CONTACT animat agropur Vernier Paquin Hébert Agriculture et Agroalimentaire Canada CIBC CIAC Surge Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec Roulé Valmetal Boumatic fcc

MÉDIAS OFFICIELS
LA TERRE QEA

ACCIDENTS À LA FERME

Les enfants d'agriculteurs plus à risque



PHOTO: TCN

Même les tâches les plus anodines peuvent présenter un risque pour les enfants. Il est donc primordial de tenir compte de leur capacité avant de leur demander de mettre la main à la pâte.

JULIE MERCIER

Les résultats d'une étude sur les risques encourus par les enfants dont les parents exploitent une entreprise agricole sont préoccupants. En effet, selon cette enquête réalisée sur 450 fermes du Canada et des États-Unis, il est fréquent que les enfants se voient attribuer des tâches qui dépassent leur capacité. Malheureusement, plusieurs parents, même conscients de la menace associée aux travaux de la ferme pour leurs enfants, n'hésiteraient pas à leur confier certains boulots. Beaucoup de blessures se produisent sur la ferme à cause de l'exposition à de l'équipement dangereux, comme les tracteurs et les instruments destinés aux travaux des champs. Le contact avec les animaux amène aussi sa part de danger, sans oublier les risques de noyades, d'asphyxie et de chutes. Aux États-Unis seulement, plus de 100 enfants décèdent chaque année des suites d'un accident de ferme et 35 000 sont victimes de blessures diverses.

Les parents agriculteurs considèrent souvent la contribution de leurs enfants aux travaux de la ferme comme l'occasion de les préparer au monde du travail, tout en obtenant un coup de main appréciable.

Cependant, avant de leur assigner une besogne, les parents devraient tenir compte du développement de leurs enfants, que ce soit au niveau physique ou intellectuel. C'est ce que recommandent les auteurs de l'étude, en plus de prôner la mise en place d'une législation beaucoup plus sévère. D'ailleurs, peu de gens sont au courant qu'il existe en Amérique du Nord des recommandations (volontaires) sur le travail des enfants en agriculture.

Répartition des tâches agricoles en fonction de l'âge

Une association de spécialistes américains en prévention et en sécurité en milieu agricole a publié des directives concernant la contribution des enfants aux corvées de la ferme. En voici quelques exemples :

7 ans :	désherbage manuel (sans outil); récolte des fraises
10-11 ans :	alimentation des veaux; alimentation des poules
12-13 ans :	alimentation des chevaux (sous la supervision d'un adulte si les animaux sont en enclos); désherbage à l'aide d'outil; conduite de tracteurs (de moins de 70 forces); nettoyage des veaux
14-15 ans :	traite des vaches ; manipulation des porcs; pressage du foin
16 ans :	chargement du foin sur les wagons; conduite de tracteurs sur la route

Source : North American Guidelines for Children's Agricultural Tasks, www.nagcat.org.

La performance qui s'impose, naturellement.

MC

Sentez-vous le sol vibrer?

Les superficies traitées par Callisto MC* ***explosent aux États-Unis.***

La technologie Callisto fait des remous dans le Corn Belt des États-Unis. On le désigne déjà comme *la* nouvelle norme de référence pour la maîtrise des mauvaises herbes à feuilles larges dans les cultures de maïs aux États-Unis, et non sans raison : il procure un niveau de maîtrise sans précédent et rien de moins qu'un tout nouveau degré de souplesse quant à l'application. Mais ce n'est pas tout : il offre aussi une sécurité de la culture qui a stupéfié des producteurs et des détaillants pourtant difficiles à impressionner lorsqu'ils l'ont vu à l'oeuvre dans leurs champs.

« Callisto est un produit sensationnel et vraiment complet. Il est sécuritaire, souple et extrêmement efficace. Tout le monde l'utilise. » Garry Myers, Golden Fertilizers, Mt. Union, Iowa

« Callisto m'a plus impressionné au cours de la première saison d'utilisation complète que tout autre nouvel herbicide essayé depuis des années. Il a fourni d'excellents résultats. Nous sommes tout simplement abasourdis par la performance de Callisto. » Gary Suess, Progressive Ag ,St. Charles, MN.

Callisto produit maintenant les mêmes résultats explosifs non loin de chez vous! Cette année, Callisto est soumis à des essais en parallèle dans des parcelles au Canada, en vue d'évaluer son efficacité dans un large éventail de systèmes de production du maïs et de périodes d'application, de la prélevée à la postlevée tardive.



« Quel produit étonnant! Nous en sommes très satisfaits et les résultats sont parfaits... sa douceur pour la culture est vraiment exceptionnelle. »

Bob Bishop, Bishop Farms Leesburg, Indiana

Téléphonez-nous au 1 800 850-4685 pour que nous vous aidions à aller constater de vos propres yeux la source d'un tel enthousiasme.

* Callisto est un nouveau produit en instance d'homologation.
MC Callisto et le logo sont des marques de commerce d'une compagnie du groupe Syngenta.

syngenta

L'EUROPE A CHAUD

La canicule entraînera des pertes importantes

Les températures inhabituellement chaudes et sèches qui se sont abattues sur l'Europe ces dernières semaines ont poussé les ministres de l'Agriculture de l'UE à demander des mesures exceptionnelles d'aide aux producteurs agricoles.

MICHEL BEAUNOYER

La France, l'Allemagne, l'Italie, l'Autriche et plusieurs pays de l'Europe de l'Est rapportent des pertes importantes aux champs, certaines cultures frôlant l'oblitération complète. Des feux de forêt ont aussi fait rage au pourtour de la Méditerranée.

Malgré le passage d'un front de tempêtes violentes, ce week-end, la sécheresse de juillet a laissé ses traces. Pas moins de 34 départements français ont été touchés par cette intense canicule. La production de vin pourrait être sérieusement affectée tout comme les récoltes céréalières. Dans certaines régions, 80 % des cultures seraient déjà perdues.

La Chambre de commerce autrichienne rapportait pour sa part que plus de la moitié des céréales avaient été brûlées par le soleil. La sécheresse a aussi mis en péril les cultures céréalières italiennes ainsi que la production d'olives et de fruits. Même la République tchèque et la Hongrie signalent des pertes importantes (de l'ordre de 20 %, toutes cultures confondues) alors que les éleveurs suisses ont dû entamer leurs réserves de foins d'hiver pour nourrir leurs troupeaux.

Globalement, les regroupements agricoles européens estiment que le vague de chaleur entraînera des pertes de plusieurs milliards de dollars pour les producteurs.

Les ministres européens de l'Agriculture se sont adressés à la Commission européenne afin qu'elle se penche sur la meilleure méthode pour soutenir les producteurs affectés. Parallèlement à cette démarche, les autorités françaises et allemandes se préparent à verser des enveloppes ponctuelles de soutien à leurs producteurs.



PHOTO: RÉAL LOISEAU/TCN

Les vignobles français ont été durement frappés par la canicule de juillet. La production viticole pourrait en souffrir.

INCENDIE DANS LES ROCHEUSES

9 300 hectares de forêt partent en fumée

MICHEL BEAUNOYER

Le grand incendie qui dévaste les Rocheuses, au sud-est de l'Alberta, ne montre aucun signe d'essoufflement alors que les prévisions météos annoncent du temps chaud et sec jusqu'à la fin de la semaine. Environ 500 sapeurs luttent contre les flammes qui couvrent présentement plus de 9 000 hectares. La progression du feu a obligé l'évacuation d'une centaine de résidents. Plus à l'ouest, des équipes de pompiers canadiens vont prêter main-forte à leurs collègues américains aux prises avec un incendie qui a ravagé 28 000 hectares de forêt dans l'État de Washington et qui menace de traverser la frontière de la Colombie-Britannique.



PHOTO: A. LAVOIE/TCN

L'UTILI-TERRE Le nouveau répertoire de machinerie agricole

Retrouvez toutes nos annonces de l'Utili-Terre sur Internet
Visitez www.agricom.ca et cliquez sur l'Utili-Terre



Photo : Dominic Gauthier

En quelques clics,
trouvez la machinerie qui vous convient !!!

Avis public

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

Objet : Modifications au Plan conjoint des producteurs de pommes de terre du Québec

La Régie tiendra une séance publique à 10h le 14 août 2003 dans ses bureaux situés au 201, boulevard Crémazie Est à Montréal pour recevoir les observations des personnes intéressées par une demande d'approbation de modifications au Plan conjoint des producteurs de pommes de terre du Québec.

La modification recherchée touche le nombre de membres des comités représentant les producteurs de pommes de terre pour le marché à l'état frais et de semence.

On peut obtenir le texte complet des modifications recherchées en communiquant avec le Secrétariat de la Régie aux adresses suivantes :
201, boulevard Crémazie Est, 5e étage - Montréal (Québec) H2M 1L3
Téléphone : (514) 873-4024 Télécopieur : (514) 873-3984
Adresse électronique : rmaaq@rmaaq.gouv.qc.ca

Montréal, le 25 juin 2003

Me Marc Nepveu, Conseiller juridique

Québec



MACÉDOINE

JULIE MERCIER

Les pommes de terre nouvelles sont arrivées

Après un délai dans la récolte, les consommateurs patients vont être récompensés, car les pommes de terre nouvelles devraient faire leur entrée à partir de cette semaine. Autre bonne nouvelle : les producteurs et les emballeurs de pommes de terre nouvelles du Québec viennent de s'associer afin de reconquérir le marché québécois aux mains des importations américaines. Les pommes de terre nouvelles ou primeurs constituent un débouché intéressant dans le marché de la «patate». D'ailleurs, ce type de production connaît une popularité croissante et représente un volume d'affaires annuel d'environ six millions de dollars ! En unissant leurs efforts, les producteurs et les emballeurs désirent ainsi améliorer la productivité du secteur et contribuer à la notoriété du produit québécois.

Pénurie de concombres

Malgré un dénouement positif, la polémique entourant l'application du salaire minimum pour les cueilleurs a eu des impacts négatifs sur la production de concombres. C'est qu'au moment d'amorcer leur saison, les producteurs ne savaient pas ce qui adviendrait de cette nouvelle législation. Plusieurs d'entre eux ont décidé de ne pas prendre de risques et se sont recyclés dans d'autres cultures. En conséquence, les volumes contractés de 2003 ne représentent que 60 % de ceux de l'an dernier. Les acheteurs, dont Kraft Canada inc., doivent donc s'approvisionner en Ontario pour combler le vide laissé par la diminution de la production québécoise.

Les fraises d'automne débarquent

Pour ceux qui s'inquiétaient de la fin de la saison des fraises, nul besoin de se tracasser ! Et oui, les fraises d'automne viennent prendre le relais et elles devraient être disponibles jusqu'en octobre. La production des fraises d'automne, aussi appelées fraises à jours neutres, exige beaucoup de soins. Les fraisiers doivent être protégés par un paillis de plastique dont le rôle est d'augmenter la température et contrôler l'humidité au niveau du sol. L'irrigation est également surveillée de près grâce à l'utilisation du goutte-à-goutte. Dès l'apparition des premières fleurs, celles-ci sont coupées afin de renforcir les plants et d'accroître leur productivité. Les plants de fraises d'automne ont une carrière très éphémère. En effet, ces plants doivent être remplacés après chaque année de production. Malgré les difficultés reliées à ce type de culture, quelques 40 producteurs québécois n'hésitent pas à s'y risquer, au grand plaisir des amateurs de fraises !

Bio ou conventionnel

Une étude de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments (AFSSA) démontre que les produits alimentaires biologiques ont une valeur nutritionnelle similaire à celle des produits issus de l'agriculture conventionnelle. Cependant, en analysant plus précisément les résultats, certaines petites différences apparaissent. Pour la protéine, les produits bios auraient une teneur inférieure à celle des produits conventionnels. Les auteurs expliquent cet écart par la fertilisation azotée moins importante en culture biologique. En ce qui concerne les lipides, c'est tout le contraire. Effectivement, l'agriculture bio favoriserait une plus grande déposition d'acides gras polyinsaturés dans les produits animaux. Malgré tout, la fonction première de la production biologique demeure la protection de l'environnement et c'est à ce niveau qu'elle se démarque le plus.

La pomiculture intégrée

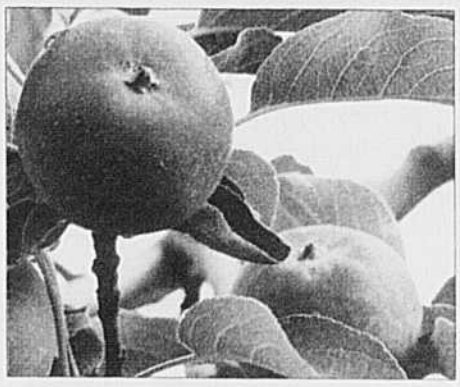


PHOTO: YVES. DERY / TCN

Le guide de bonnes pratiques de la production fruitière intégrée (PFI), intitulé Guide de gestion intégrée des ennemis du pommier, vient d'être mis à jour. Contrairement au principe de la lutte intégrée qui ne porte que sur la protection des pommiers, la PFI touche à toutes les étapes de la production, de l'implantation du verger aux opérations suivant la récolte. Cette technique, originaire d'Europe, a été élaborée dans le but de protéger l'environnement. Tout comme la lutte intégrée, elle préconise le dépistage des ravageurs, l'utilisation de prédateurs naturels et l'application de pesticides à la dose minimale efficace. De plus, elle favorise l'usage des haies brise-vent, le contrôle mécanique des mauvaises herbes et une fertilisation ajustée aux besoins des pommiers.

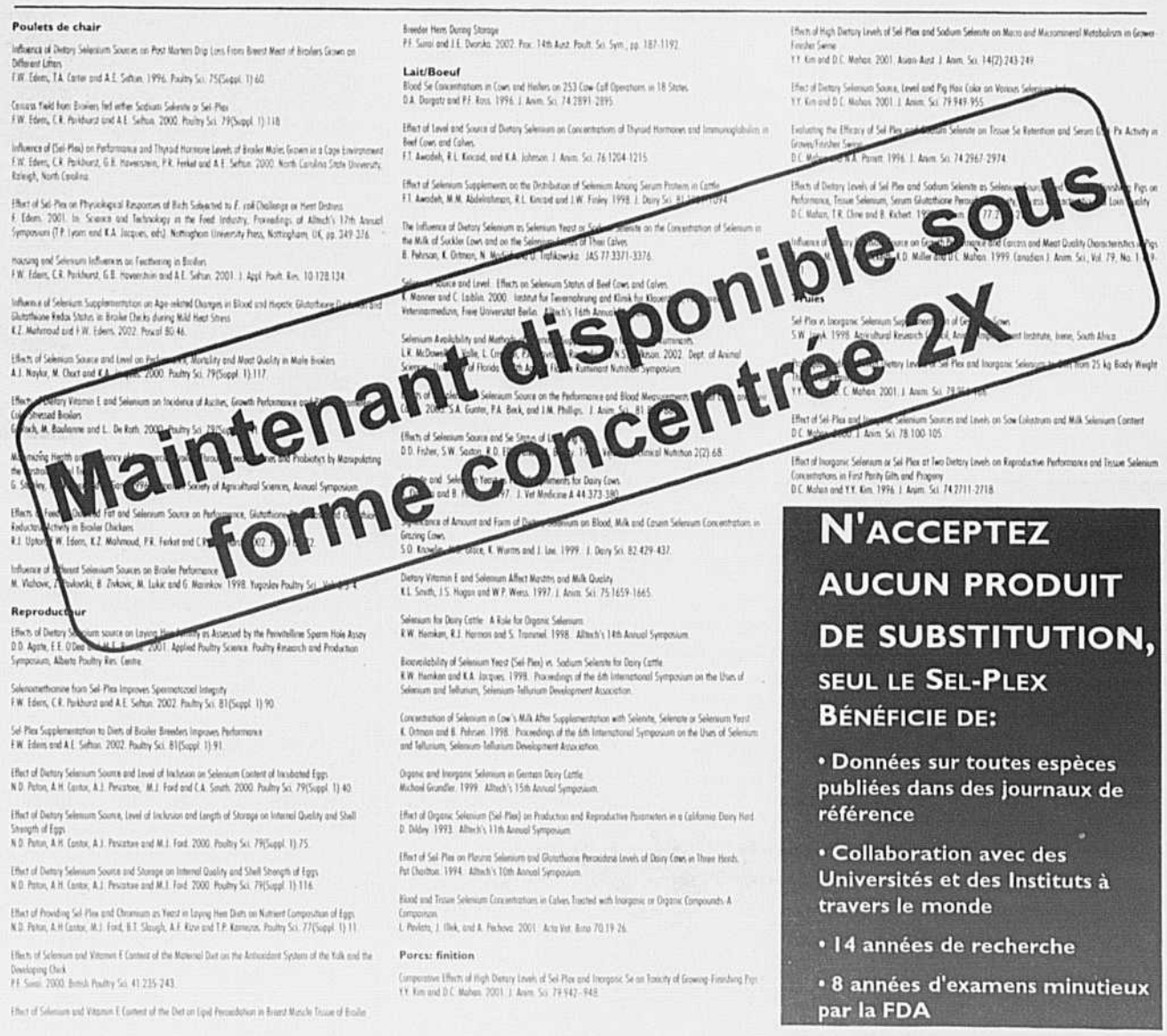
Publicité

À propos du Sel-Plex® - le seul produit qui a résisté aux évaluations de la Food and Drug Administration (FDA)

Les ingrédients utilisés dans l'alimentation humaine et animale sont assujettis à des normes d'inocuité et d'examens scientifiques de plus en plus rigoureux. À l'échelle mondiale, les règlements gouvernementaux stricts ont suscité un meilleur contrôle des produits accessibles à l'exploitant d'une ferme d'élevage et au consommateur. La création de nouveaux produits conformes aux règlements gouvernementaux plus rigoureux est perçue comme un problème par de nombreuses entreprises. Cependant, les sociétés chefs de file voient dans ces règlements une occasion de créer de nouveaux marchés. À titre d'exemple, l'interdiction visant le sélénite de sodium par le gouvernement japonais a suscité les premières recherches sur le sélénium organique menées par Alltech, en 1989. La création du Sel-Plex découle de ces études. Ultérieurement, les autorités japonaises ont approuvé ce produit aux fins d'utilisation dans toutes les rations pour animaux.

La procédure américaine d'approbation réglementaire du Sel-Plex a demandé huit ans d'examen par la Food and Drug Administration. La FDA est renommée dans le domaine de la protection de la santé et de la sécurité du public. La FDA réglemente des produits dont la valeur annuelle approximative atteint un billion de dollars et sa procédure d'approbation est l'une des plus rigoureuses au monde.

En vue de l'approbation par la FDA, Alltech a mis l'accent sur un programme de recherche approfondie, en collaboration avec les universités chefs de file dans le domaine du sélénium, afin de démontrer l'efficacité et l'inocuité du Sel-Plex. On continue de découvrir les effets du Sel-Plex et les nouveaux faits observés sont habituellement publiés dans les revues spécialisées, à l'échelle mondiale. Le système raffiné de fabrication et de contrôle de la qualité du Sel-Plex a résisté à huit années d'évaluation rigoureuse par la FDA et a abouti à l'autorisation d'ajouter le Sel-Plex aux rations avicoles en 2000 et aux rations des porcs et des dindes en 2002. L'approbation du Sel-Plex aux fins d'utilisation dans les rations des bovins de boucherie et des vaches laitières est présentement en attente. Sel-Plex est la seule source de sélénium organique présentée à la FDA aux fins d'approbation. N'acceptez aucun succédané. Sel-Plex est la source de sélénium organique préférée à l'échelle mondiale.



Poulets de chair

Influence of Dietary Selenium Sources on Post Mortem Drip Loss From Breast Meat of Broilers Grown on Different Litters
F.W. Edens, T.A. Carter and A.E. Sefton. 1996. Poultry Sci. 75(Suppl. 1) 60.

Carcass Yield from Broilers Fed either Sodium Selenite or Sel-Plex
F.W. Edens, C.R. Parkhurst and A.E. Sefton. 2000. Poultry Sci. 79(Suppl. 1) 118.

Influence of (Sel-Plex) on Performance and Thyroid Hormone Levels of Broiler Males Grown in a Cage Environment
F.W. Edens, C.R. Parkhurst, G.B. Havenstein, P.R. Ferket and A.E. Sefton. 2000. North Carolina State University, Raleigh, North Carolina.

Effect of Sel-Plex on Physiological Responses of Birds Subjected to *E. coli* Challenge or Heat Distress
F. Edens. 2001. In: Science and Technology in the Feed Industry, Proceedings of Alltech's 17th Annual Symposium (T.P. Lyons and K.A. Jacques, eds). Nottingham University Press, Nottingham, UK, pp. 249-276.

Housing and Selenium Influences on Feathering in Broilers
F.W. Edens, C.R. Parkhurst, G.B. Havenstein and A.E. Sefton. 2001. J. Appl. Poult. Res. 10:128-134.

Influence of Selenium Supplementation on Age-related Changes in Blood and Hepatic Glutathione Peroxidase and Glutathione Redox Status in Broiler Chicks during Mild Heat Stress
K.Z. Mahmoud and F.W. Edens. 2002. Poult Sci 80:46.

Effects of Selenium Source and Level on Performance, Mortality and Meat Quality in Male Broilers
A.J. Naylor, M. Choct and K.A. [illegible]. 2000. Poultry Sci. 79(Suppl. 1):117.

Effects of Dietary Vitamin E and Selenium on Incidence of Ascites, Growth Performance and [illegible] in Cold-Stressed Broilers
G. Balnave, M. Boudreame and L. De Rath. 2000. Poultry Sci. 79(Suppl. 1):[illegible].

Maximizing Health and Efficiency of [illegible] Through Nutrition: Antibiotics and Probiotics by Manipulating the [illegible]
G. Solomon. [illegible] Society of Agricultural Sciences, Annual Symposium.

Effects of Feeding Saturated Fat and Selenium Source on Performance, Glutathione Peroxidase Activity and Reductase Activity in Broiler Chickens
R.J. Upton, F.W. Edens, K.Z. Mahmoud, P.R. Ferket and C.R. [illegible]. 2002. Poult Sci 81:[illegible].

Influence of Different Selenium Sources on Broiler Performance
M. Vlahovic, Z. Pavkovski, B. Zivkovic, M. Lukic and G. Marinkov. 1998. Yugoslav Poultry Sci. [illegible]:3-4.

Reproducteur

Effects of Dietary Selenium source on Laying Hen Fertility as Assessed by the Perivitelline Sperm Hole Assay
D.D. Agarie, E.E. O'Dea, [illegible]. 2001. Applied Poultry Science. Poultry Research and Production Symposium, Alberta Poultry Res. Centre.

Selenomethionine from Sel-Plex Improves Spermatozoal Integrity
F.W. Edens, C.R. Parkhurst and A.E. Sefton. 2002. Poultry Sci. 81(Suppl. 1) 90.

Sel-Plex Supplementation to Diets of Broiler Breeders Improves Performance
F.W. Edens and A.E. Sefton. 2002. Poultry Sci. 81(Suppl. 1):91.

Effect of Dietary Selenium Source and Level of Inclusion on Selenium Content of Incubated Eggs
N.D. Paton, A.H. Cantor, A.J. Pescatore, M.J. Ford and C.A. Smith. 2000. Poultry Sci. 79(Suppl. 1) 40.

Effect of Dietary Selenium Source, Level of Inclusion and Length of Storage on Internal Quality and Shell Strength of Eggs
N.D. Paton, A.H. Cantor, A.J. Pescatore and M.J. Ford. 2000. Poultry Sci. 79(Suppl. 1):75.

Effect of Dietary Selenium Source and Storage on Internal Quality and Shell Strength of Eggs
N.D. Paton, A.H. Cantor, A.J. Pescatore and M.J. Ford. 2000. Poultry Sci. 79(Suppl. 1):116.

Effect of Providing Sel-Plex and Chromium as Yeast in Laying Hen Diets on Nutrient Composition of Eggs
N.D. Paton, A.H. Cantor, M.J. Ford, B.T. Slaugh, A.F. Rizo and T.P. Kornegay. Poultry Sci. 77(Suppl. 1):11.

Effects of Selenium and Vitamin E Content of the Maternal Diet on the Antioxidant System of the Yolk and the Developing Chick
P.F. Surai. 2000. British Poultry Sci. 41:235-243.

Effect of Selenium and Vitamin E Content of the Diet on Lipid Peroxidation in Breast Muscle Tissue of Broiler Breeder Hens During Storage
P.F. Surai and J.E. Dvorska. 2002. Proc. 14th Aust. Poult. Sci. Sym., pp. 187-1192.

Lait/Boeuf

Blood Se Concentrations in Cows and Heifers on 253 Cow-Calf Operations in 18 States.
D.A. Dargatz and P.F. Ross. 1996. J. Anim. Sci. 74:2891-2895.

Effect of Level and Source of Dietary Selenium on Concentrations of Thyroid Hormones and Immunoglobulins in Beef Cows and Calves.
F.T. Awodeh, R.L. Kincaid, and K.A. Johnson. J. Anim. Sci. 76:1204-1215.

Effect of Selenium Supplements on the Distribution of Selenium Among Serum Proteins in Cattle
F.T. Awodeh, M.M. Abdelrahman, R.L. Kincaid and J.W. Finley. 1998. J. Dairy Sci. 81:1069-1074.

The Influence of Dietary Selenium as Selenium Yeast or Sodium Selenite on the Concentration of Selenium in the Milk of Suckler Cows and on the Selenium Status of Their Calves.
B. Pehrson, K. Ortman, N. Mankin and U. Trafikowska. JAS 77:3371-3376.

Selenium Source and Level: Effects on Selenium Status of Beef Cows and Calves.
K. Meyner and C. Lublin. 2000. Institut fur Tierernahrung und Klinik fur Klauentiere, Veterinarmedizin, Freie Universitat Berlin. Alltech's 16th Annual [illegible].

Selenium Availability and Methods [illegible]
L.R. McDowell, [illegible], L. Cr[illegible] and N.S. Wilkinson. 2002. Dept. of Animal Science, University of Florida [illegible] Ruminant Nutrition Symposium.

[illegible] Selenium Source on the Performance and Blood Measurements [illegible]
S.A. Gunter, P.A. Beck, and J.M. Phillips. J. Anim. Sci. 81:[illegible].

Effects of Selenium Source and Se Status of [illegible]
D.D. Fisher, S.W. Seaton, R.D. [illegible] Technical Nutrition 2(2) 68.

[illegible] and Selenium Supplements for Dairy Cows.
[illegible] and B. [illegible]. 1997. J. Vet Medicine A 44:373-380.

Influence of Amount and Form of Dietary Selenium on Blood, Milk and Casein Selenium Concentrations in Grazing Cows.
S.D. Knowles, [illegible] Grace, K. Worms and J. Lee. 1999. J. Dairy Sci. 82:429-437.

Dietary Vitamin E and Selenium Affect Mastitis and Milk Quality
K.L. Smith, J.S. Hogan and W.P. Weiss. 1997. J. Anim. Sci. 75:1659-1665.

Selenium for Dairy Cattle: A Role for Organic Selenium
R.W. Hemken, R.J. Harmon and S. Trammel. 1998. Alltech's 14th Annual Symposium.

Bioavailability of Selenium Yeast (Sel-Plex) vs. Sodium Selenite for Dairy Cattle
R.W. Hemken and K.A. Jacques. 1998. Proceedings of the 6th International Symposium on the Uses of Selenium and Tellurium, Selenium-Tellurium Development Association.

Concentration of Selenium in Cow's Milk After Supplementation with Selenite, Selenate or Selenium Yeast
K. Ortman and B. Pehrsen. 1998. Proceedings of the 6th International Symposium on the Uses of Selenium and Tellurium, Selenium-Tellurium Development Association.

Organic and Inorganic Selenium in Germain Dairy Cattle
Michael Grundler. 1999. Alltech's 15th Annual Symposium.

Effect of Organic Selenium (Sel-Plex) on Production and Reproductive Parameters in a California Dairy Herd
D. Diliby. 1993. Alltech's 11th Annual Symposium.

Effect of Sel-Plex on Plasma Selenium and Glutathione Peroxidase Levels of Dairy Cows in Three Herds.
Pat Charlton. 1994. Alltech's 10th Annual Symposium.

Blood and Tissue Selenium Concentrations in Calves Treated with Inorganic or Organic Compounds: A Comparison.
L. Pavlata, J. Illek, and A. Pechova. 2001. Acta Vet. Brno 70:19-26.

Porcs: finition

Comparative Effects of High Dietary Levels of Sel-Plex and Inorganic Se on Toxicity of Growing-Finishing Pigs
Y.Y. Kim and D.C. Mahan. 2001. J. Anim. Sci. 79:942-948.

Effects of High Dietary Levels of Sel-Plex and Sodium Selenite on Macro and Microminerol Metabolism in Grower-Finisher Swine
Y.Y. Kim and D.C. Mahan. 2001. Asian-Aust. J. Anim. Sci. 14(2):243-249.

Effect of Dietary Selenium Source, Level and Pig Hair Color on Various Selenium [illegible]
Y.Y. Kim and D.C. Mahan. 2001. J. Anim. Sci. 79:949-955.

Evaluating the Efficacy of Sel-Plex and Sodium Selenite on Tissue Se Retention and Serum [illegible] Px Activity in Grower/Finisher Swine
D.C. Mahan and A. Parrett. 1996. J. Anim. Sci. 74:2967-2974.

Effects of Dietary Levels of Sel-Plex and Sodium Selenite as Selenium [illegible] Pigs on Performance, Tissue Selenium, Serum Glutathione Peroxidase [illegible] Quality
D.C. Mahan, T.R. Cline and B. Richert. 19[illegible]

Influence of [illegible] on Growing-Finishing Pig Carcass and Meat Quality Characteristics [illegible]
[illegible] R.D. Miller and D.C. Mahan. 1999. Canadian J. Anim. Sci., Vol. 79, No. 1, [illegible].

Porcelets

Sel-Plex vs. Inorganic Selenium Supplementation of Gestating Sows
S.W. Lewis. 1998. Agricultural Research Council, Animal [illegible] Institute, Irene, South Africa.

[illegible] Dietary Levels of Sel-Plex and Inorganic Selenium to Swine from 25 kg Body Weight
Y.Y. Kim and D.C. Mahan. 2001. J. Anim. Sci. 79:[illegible].

Effect of Sel-Plex and Inorganic Selenium Sources and Levels on Sow Colostrum and Milk Selenium Content
D.C. Mahan. 2000. J. Anim. Sci. 78:100-105.

Effect of Inorganic Selenium or Sel-Plex at Two Dietary Levels on Reproductive Performance and Tissue Selenium Concentrations in First Parity Gilts and Progeny
D.C. Mahan and Y.Y. Kim. 1996. J. Anim. Sci. 74:2711-2718.

Maintenant disponible sous forme concentrée 2X

N'ACCEPTEZ AUCUN PRODUIT DE SUBSTITUTION, SEUL LE SEL-PLEX BÉNÉFICIE DE:

- Données sur toutes espèces publiées dans des journaux de référence
- Collaboration avec des Universités et des Instituts à travers le monde
- 14 années de recherche
- 8 années d'examens minutieux par la FDA

Pour plus d'informations, veuillez contacter Alltech Québec au 1 866 525 0779 • www.alltech.com/quebec

NOUVELLES DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION DU QUÉBEC

31 juillet 2003

EMBARGO SUR LES RUMINANTS

Tout sur le programme d'aide fédéral-provincial

Un programme d'aide rendant disponibles quelque 57 millions de dollars pour les producteurs de ruminants et les abattoirs du Québec vient atténuer les effets néfastes de l'embargo imposé par une trentaine de pays sur les exportations québécoises et canadiennes de produits de ruminants. L'aide financière annoncée le 16 juillet dernier par la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), M^me^ Françoise Gauthier, s'inscrit dans le cadre du Programme national de redressement de l'industrie dans le sillage de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB).

L'annonce de ce programme à frais partagés entre les gouvernements du Québec et du Canada survient deux mois après la découverte, le 20 mai dernier, d'un cas unique d'ESB, communément appelée maladie de la vache folle. Le programme a pour objectifs d'intensifier l'abattage de bovins, de réduire l'attente sur les fermes de veaux et de bovins prêts à l'abattage, de régulariser le volume de l'offre de bovins lors de l'ouverture des frontières ainsi que de faciliter la réduction des inventaires de sous-produits de ruminants dans les entrepôts des abattoirs.

Sur les 51,1 millions de dollars réservés aux producteurs québécois dans le cadre du volet 1 de ce programme en deux volets, 60 % proviennent du gouvernement fédéral et 40 %, soit 20,5 millions de dollars, du gouvernement du Québec. Un montant supplémentaire de 5,8 millions de dollars, dont 2,3 millions de dollars sont attribués par le gouvernement du Québec, est disponible pour venir en aide à l'industrie de la transformation dans le cadre du volet 2. L'accord couvre les bouvillons et les bovins d'abattage, les veaux de lait et de grain, les animaux de réforme, les ovins et autres ruminants, dont le bison et les cervidés.

Le volet 1 « Soutien à l'abattage »

Administré par La Financière agricole du Québec (FADQ), ce volet vise à compenser les producteurs d'une partie des pertes encourues à la suite de la baisse catastrophique des prix sur les marchés depuis le début de la crise. Seuls les animaux dont ils étaient propriétaires avant le 20 mai 2003 et qui ont été abattus entre cette date et la fin du programme sont admissibles à une compensation. De plus, si ces animaux ont été vendus entre le 20 mai 2003 et le 18 juin 2003, ils doivent avoir été abattus avant le 10 juillet dernier et s'ils ont été vendus après le 18 juin 2003, ils doivent avoir été abattus dans les 14 jours suivant leur vente.

Inscription et demande de paiement

Les adhérents aux produits « Bouvillons et bovins d'abattage », « Veaux de grain » et « Veaux de lait » de La FADQ s'ont inscrits automatiquement au programme d'aide pour les animaux couverts par ces trois produits d'assurance stabilisation. Les données disponibles pour la détermination des volumes assurables seront utilisées afin d'établir la compensation à laquelle ils auront droit.

Cependant, les éleveurs qui ont fait abattre des animaux de réforme, ovins et autres ruminants, doivent produire un formulaire de réclamation pour participer au programme. Le formulaire doit être rempli et retourné avec les pièces justificatives nécessaires à l'un des centres de services de La FADQ.

Au cours des prochains jours, La FADQ expédiera à ses adhérents aux produits « Veaux d'embouche » et « Agneaux » un formulaire de réclamation ainsi que de l'information sur le programme d'aide. Elle fera aussi les mêmes envois à tous les adhérents qui participent à l'un ou l'autre de ses produits d'assurance ou de financement et qui, lors de leur inscription à ces programmes, ont déclaré posséder des animaux qui, après analyse, pourraient s'avérer admissibles au programme.

Notons que le Programme d'assurance stabilisation des revenus agricoles (ASRA) continue de s'appliquer selon les mêmes modalités qu'auparavant.



Photo : Marc Lajoie, MAPAQ

Les producteurs qui ne recevront pas cet envoi et qui souhaitent obtenir le formulaire ou plus de renseignements peuvent communiquer avec les centres de services de La FADQ en composant sans frais le 1 800 749-3646 ou visiter son site Internet (www.financiereagricole.qc.ca).

Le volet 2 « Aide aux transformateurs »

Ce volet s'adresse aux entreprises agréées de conditionnement et de transformation de ruminants. Il vise la réduction des surplus d'inventaire de certains sous-produits de bovins de faible valeur. Les animaux admissibles sont ceux abattus après le 18 juin 2003 et les entreprises concernées sont les abattoirs sous inspection fédérale ainsi que les abattoirs de types A et B sous inspection provinciale qui abattent des animaux admissibles. Sont également admissibles les entreprises de transformation qui font abattre à forfait dans ces abattoirs. Le MAPAQ gérera directement ce volet. Depuis le 28 juillet 2003, les formulaires d'inscription et de réclamation ainsi que l'information sur le programme d'aide sont disponibles sur le site Internet du MAPAQ (www.agr.gouv.qc.ca/esb/).

Inscription

Afin de pouvoir bénéficier des aides offertes, les entreprises admissibles au volet 2 du programme doivent acheminer leur demande de paiement aux Services aux entreprises du MAPAQ, par courriel, par courrier ou par télécopieur. Toute demande faite par courriel doit être complétée par l'envoi, par courrier ou par télécopieur, d'une copie de la demande comprenant les pièces justificatives. Les entreprises qui présentent une réclamation doivent veiller à être préalablement inscrites pour assurer le traitement de leur réclamation. Pour ce faire, elles doivent, dans un premier temps, remplir le formulaire* prévu à cet effet et le retourner aux Services aux entreprises (DDTAM) du MAPAQ, à l'adresse suivante :

Monsieur Jean Rood
Programme ESB – Services aux entreprises
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries
et de l'Alimentation
200, chemin Sainte-Foy, 10^e^ étage
Québec (Québec) G1R 4X6
Téléphone : (418) 380-2101 – Télécopieur : (418) 380-2164
Courriel : ddtam.qbc@agr.gouv.qc.ca

*Les formulaires mentionnés peuvent être obtenus sur le site Internet du MAPAQ (www.agr.gouv.qc.ca/esb/), dans les bureaux régionaux du Ministère, ou par télécopieur en téléphonant au (418) 380-2101. Ces formulaires et des renseignements additionnels concernant le programme peuvent également être obtenus auprès de l'un des conseillers de l'équipe des Services aux entreprises, soit :

M. Hervé Herry (418) 380-2100, poste 3790
M. Luc Vallée (418) 380-2100, poste 3241

Demande de paiement

Toute demande de paiement doit être accompagnée du formulaire de réclamation hebdomadaire* dûment rempli et des pièces justificatives suivantes :

- La preuve d'achat des ruminants concernés par la réclamation (facture et/ou bon d'expédition ou de réception où sont précisés le nom de l'acheteur, le nom du vendeur, le type d'animal, le poids, la date de livraison et la province d'origine de l'animal);
- La preuve de leur abattage (registre d'abattage où sont précisés le type d'animal, le poids, la date d'abattage et le nom du propriétaire de l'animal si l'abattoir n'en est pas le propriétaire).

Les montants admissibles retenus seront versés à l'entreprise visée sous la forme d'un virement direct dans son compte bancaire. L'entreprise doit donc s'assurer d'avoir clairement rempli la section relative aux coordonnées de son institution bancaire dans la fiche d'inscription. Il est recommandé que l'entreprise informe son institution financière au sujet de cette entente pour faciliter le dépôt direct. Le Ministère veillera à faire parvenir une réponse et le versement admissible retenu, si requis, dans les plus brefs délais.

Note

Dès leur première demande, les entreprises peuvent expédier conjointement le formulaire d'inscription et un formulaire hebdomadaire de réclamation pour chacune des semaines débutant le 16 juin 2003 en joignant les pièces justificatives requises pour chacune de ces réclamations hebdomadaires. Le formulaire de réclamation pour la semaine du 16 juin 2003 devra exceptionnellement préciser le nombre de ruminants abattus par jour et par espèce. Pour les autres semaines, une réclamation globale hebdomadaire par espèce accompagnée des pièces justificatives sera suffisante. Il est important de préciser que les abattoirs qui voudront réclamer une compensation devront fournir la preuve d'achat (de la propriété) de chaque animal abattu pour bénéficier de l'aide offerte.

Calcul des compensations

Les prix de référence pour le calcul des compensations sont établis à partir des données du *United State Department of Agriculture* (USDA) pour la plupart des catégories d'animaux. Une compensation est versée lorsque le prix du marché pour les animaux admissibles tombe en dessous du prix de référence. La différence entre le prix de référence et le prix du marché sert à calculer le pourcentage de perte. Le programme permet d'offrir une protection fixée à 90 % de l'écart observé entre le prix de référence et le prix de vente pour les premiers 50 % de perte. Le montant de l'aide est donc régressif, mais ne peut descendre en dessous de 45 % du prix de référence établi.

PROFESSIONNELS ET PROPRIÉTAIRES D'UNE ENTREPRISE SPÉCIALISÉS EN HORTICULTURE ORNEMENTALE

Inscription au Prix de la ministre avant le 15 août 2003

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, en collaboration avec la Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec (FIHOQ), invite les professionnels et les propriétaires d'une entreprise, spécialisés en horticulture ornementale, à s'inscrire au Prix de la ministre **avant le 15 août** prochain.

Convoité par les spécialistes de l'horticulture ornementale, ce prix honorifique vise à récompenser les propriétaires d'une entreprise horticole québécoise qui s'est démarquée par l'originalité et par la qualité d'un produit ou d'un service innovateurs en horticulture ornementale. De plus, ce prix contribue à faire connaître ces produit et service auprès du public et des entreprises.

Lors de la dernière édition du concours, le Ministère a honoré **Gestion horticole Normand Francoeur**, entreprise lauréate dans la catégorie Service horticole innovateur, pour la création, l'entretien et la formation sur l'entretien de mosaïques en trois dimensions, et **les Productions fougères Boréales**, entreprise lauréate dans la catégorie Produit horticole innovateur pour ses fougères indigènes.

Fleurir le Québec

Pour les gagnants, une vitrine exceptionnelle

Les gagnants de l'édition 2003 participeront à une journée champêtre qui se tiendra en septembre prochain dans l'un des jardins membres de l'Association des jardins du Québec. Ils recevront leur prix en présence de la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M^me^ Françoise Gauthier, à l'occasion d'une cérémonie qui se déroulera dans un décor des plus enchanteurs.

Ils seront également honorés au cours d'une réception qui se déroulera durant l'Exposition commerciale de l'horticulture ornementale du Québec, à Saint-Hyacinthe, les 19, 20 et 21 novembre prochain, où plus de 6 000 visiteurs et professionnels de l'horticulture ornementale sont attendus.

Les professionnels et les propriétaires d'entreprises gagnants feront l'objet d'une campagne promotionnelle organisée par le Ministère, en collaboration avec la FIHOQ.

Qui peut s'inscrire?

Tous les professionnels (horticulteurs, consultants, architectes paysagistes, services d'entretien en aménagement paysager, etc.) qui travaillent dans le domaine de l'horticulture ornementale et tous les propriétaires d'une entreprise horticole québécoise.

Quelles sont les catégories?

Le prix est composé de deux catégories, soit :

- Produit horticole innovateur
- Service horticole innovateur (un service vendu par un professionnel ou une entreprise et qui se démarque de l'ensemble des services horticoles par sa qualité et son originalité).

Comment s'inscrire?

En remplissant le formulaire d'inscription disponible sur le site Internet de la FIHOQ (www.fihoq.qc.ca) ou par courriel à : fihoq@fihoq.qc.ca

Renseignements supplémentaires :
Téléphone : (418) 659-3561, poste 229
Courriel : fleurirlequebec@agr.gouv.qc.ca
Site Internet : www.agr.gouv.qc.ca/fleurirlequebec

PUCERON DU SOYA ET LÉGIONNAIRE UNIPONCTUÉE

Aucune raison de montrer les dents…!

Soya : le puceron du soya toujours pas menaçant

Le dépistage attentif du puceron du soya suit son cours dans tout le Québec. Comparativement aux semaines précédentes, on s'aperçoit que la densité d'individus par plant ne bouge pas, mais on note une légère augmentation du nombre de plants infestés.

L'insecte est présent – toujours à des niveaux relativement faibles – dans six régions : Montérégie-Ouest, Montérégie-Est, Lanaudière, Laurentides, Mauricie et Chaudière-Appalaches. On constate aussi qu'il commence à descendre un peu plus bas sur les plants, se protégeant ainsi du soleil et de la chaleur.

Fait digne de remarque, on a observé certaines espèces de coccinelles et bon nombre d'œufs de chrysopes, dont les larves et les adultes sont des ennemis naturels du puceron du soya, ce qui indique une bonne activité des prédateurs.

Pour l'instant, dans la plupart des champs, les populations de pucerons détectées ne sont pas inquiétantes et ne nécessitent aucune intervention phytosanitaire. En cas de doute, consultez votre conseiller avant d'intervenir.

Stratégie phytosanitaire

Maïs : la légionnaire uniponctuée bien tranquille

Depuis le début de la saison, on signale de faibles captures pour l'ensemble des régions échantillonnées dans le cadre du programme spécial de surveillance de la légionnaire uniponctuée.

Font toutefois figure d'exception quelques sites du Lac-Saint-Jean et du Bas-Saint-Laurent. Cependant, les niveaux de captures y sont toujours en dessous du seuil d'intervention de 10 papillons par piège par nuit.

Par prudence, le dépistage des adultes se termine à la toute fin de juillet. Néanmoins, tout laisse voir que les chenilles de légionnaire uniponctuée n'envahiront pas les champs de céréales et de maïs cette année. **Il n'y a donc pas lieu d'intervenir.**



Pas de panique… Pas de panique… Pas de panique…

Pour en savoir plus sur ces deux ravageurs, consultez l'Avertissement Grandes Cultures du 18 juillet 2003 dans le site Internet du Réseau d'avertissements phytosanitaires (RAP) (www.agr.gouv.qc.ca/dgpar/rap/pdf03/a13gc03.pdf).

LE DERNIER BILAN DU MAPAQ LE CONFIRME

L'industrie bioalimentaire a connu une croissance soutenue en 2002

L'industrie bioalimentaire a connu, en 2002, une croissance soutenue des livraisons et des exportations grâce à une industrie de la transformation qui s'est démarquée de l'ensemble du secteur manufacturier.

« L'activité bioalimentaire a ainsi contribué de façon sensible à la croissance économique du Québec », s'est réjouie la ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M^me^ Françoise Gauthier.

L'activité bioalimentaire au Québec – bilan 2002, document publié par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), confirme en effet les grandes tendances déjà décelées dans le bilan préliminaire publié en début d'année.

Bonne performance du secteur de la transformation

Contrairement à l'ensemble du secteur manufacturier, qui a subi une légère baisse en 2002, le secteur de la transformation alimentaire a vu la valeur de ses livraisons s'accroître de 2,1 %, pour totaliser près de 17,6 milliards de dollars.



Une croissance réelle de la demande alimentaire

Stimulée par l'économie québécoise, qui a connu sa meilleure performance des dix dernières années, avec un taux de croissance du produit intérieur brut de 4,3 %, la demande alimentaire s'est raffermie malgré l'augmentation du prix des aliments.

La demande intérieure pour les produits alimentaires a en effet atteint, en 2002, plus de 25,3 milliards de dollars, ce qui représente une croissance de 4,5 %, le double de celle du prix des aliments. Cette croissance s'explique par la forte augmentation des recettes du secteur de la restauration (7 %) et des ventes d'aliments et boissons dans les magasins spécialisés (7,9 %).

Pour parcourir le texte intégral, on peut consulter *L'activité bioalimentaire au Québec – bilan synthèse 2002* dans la section « Publications » du site Internet du MAPAQ, à l'adresse www.agr.gouv.qc.ca.

POINTE-À-LA-CROIX

La scierie GDS ferme ses portes !

La scierie du Groupe forestier GDS, à Pointe-à-la-Croix dans la Baie-des-Chaleurs, n'a pas rouvert ses portes après le congé de la construction en raison d'un désaccord sur la tarification avec ses transporteurs de bois.

ALAIN LAVOIE

COLLABORATEUR SPÉCIAL

« Tout sera fermé, même l'exploitation forestière, explique le président de GDS, Guildo Deschênes. On coupe du bois depuis une bonne période et il n'y a pas de camionnage pour l'amener à l'usine. C'est catastrophique pour les gens. C'est une centaine de personnes à l'usine et en forêt qui n'auront plus de travail ».

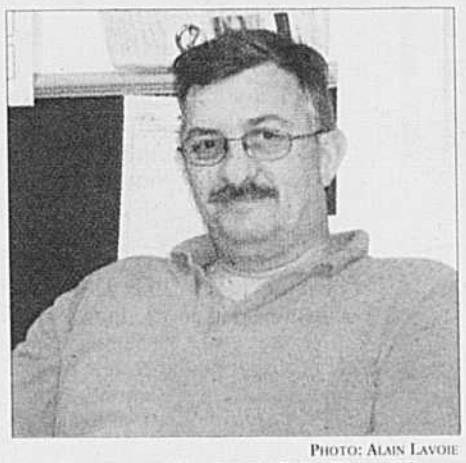


PHOTO: ALAIN LAVOIE

Le directeur d'usine, Alain Tremblay : « C'est le même litige que l'an dernier. L'usine avait d'ailleurs fermé ses portes pendant plus de deux mois. »

Le point de discorde est que l'employeur veut faire ajouter des auto-chargeurs sur les camions. Les quatre camionneurs (huit camions) ont accepté d'intégrer cet équipement spécialisé à leurs camions de transport du bois moyennant une certaine compensation de la part du propriétaire de la scierie. En plus, ils exigent une majoration de 2,5 % de la tarification actuelle et la signature d'un contrat de deux ans au lieu d'un an.

« On a accepté d'ajouter ça à nos camions sauf qu'il (Guildo Deschênes) devra nous payer en fonction de ce qu'on ajoute, soit 57 500 $. Mais, il ne veut pas nous donner un sous de plus et c'est au même taux que l'an dernier pour un contrat d'un an seulement », explique le porte-parole de l'Association des camionneurs artisans de la Gaspésie, Pierre Vallée.

Pour sa part, Guildo Deschênes, un peu excédé par ce conflit, dit « qu'ils ne veulent pas accepter les mêmes ententes que nous avons eues avec les camionneurs situés du côté nord de la péninsule (dans les scieries de Marsoui et Grande-Vallée). »

Le porte-parole des camionneurs artisans réplique que les camionneurs du nord de la Gaspésie ont accepté le statu quo du groupe forestier Deschênes parce qu'ils voulaient travailler à tout prix et que « c'est pour cela qu'on a des faillites dans ce secteur », ajoute Pierre Vallée.

« Les négociations vont se poursuivre, assure Guildo Deschênes. Nous voulons donner la chance aux coureurs. Mais notre position ne changera pas, nos offres resteront les mêmes. »

Guildo Deschênes accuse aussi ces transporteurs de profiter indûment d'une situation à leur avantage. En effet, ces camionneurs, dit-il, sont des entrepreneurs qui achètent du bois des terres privées de la région pour ensuite revendre cette matière ligneuse au Nouveau-Brunswick (à moins d'un km de la scierie de Pointe-à-la-Croix) et au Maine.

ABATTOIR ABITÉMIS

200 porcs de plus auraient pu tout changer

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATEUR SPÉCIAL

FUGÈREVILLE- Il y a quelque temps, un entrepreneur de la région d'Abitibi était parvenu à faire accréditer « approuvé Canada » un petit abattoir multifonctionnel traitant aussi bien des agneaux, lapins, émeus, cerfs, que des bœufs et des porcs. C'était une première québécoise.

L'abattoir Abitémis « réglait le plus grave problème des éleveurs de notre région», mais les politiques de l'industrie du porc ont contribué à sa fermeture, déplore Normand Bourgault qui enseigne la gestion à l'Université du Québec, en Abitibi-Témiscamingue (UQAT).

« C'est vrai que nous sommes un cas particulier qui s'accommode mal des règles de l'industrie, nuance Rosaire Mongrain, président de la fédération régionale de l'UPA (on ne trouve pas pour l'instant de syndicat pour le porc dans cette région), mais on engrange aussi des avantages, comme le fait que je reçoive pour mon lait le même prix que le gars de Saint-Hyacinthe accoté sur l'usine! »

Messieurs Mongrain et Bourgault conviennent néanmoins que le surcoût de 15$ par tête, pour importer 800 porcs par semaine du sud de la province, a gâté la sauce chez Abitémis, qui a fermé ses portes en avril dernier. Ces 15$ représentent le coût réel du déplacement sur 700 kilomètres et une compensation aux producteurs pour les risques accrus de déclassement des bêtes, selon la Fédération des producteurs de porcs du Québec.

Mais, ajoute le président régional de l'UPA, sans moratoire sur le porc, il est vraisemblable qu'on n'aurait pas connu ces difficultés-là. « L'abattoir aurait fait ses frais grâce aux porcs régionaux. Avant le moratoire quelques entreprises régionales planifiaient déjà des développements, un projet de maternité avorté en Abitibi représentait à lui seul 12 000 porcs par année. L'abattoir aurait alors continué à abattre d'autres espèces, favorisant la production de viandes de terroir! » Il y a quelques semaines, l'ex-président de la Fédération des producteurs de porcs, Clément Pouliot, avait ouvert la porte à une diminution des coûts si, franchissant le cap des 1000 têtes par semaine, Abitémis tombait sous la juridiction de la Loi sur la mise en marché des produits agricoles.



PHOTO: CAMILLE BEAULIEU

L'œuf ou la poule

M. Bourgault s'intéresse tout particulièrement aux produits du terroir. Or, constate-t-il : «sans abattoir multifonctionnel régional, le développement d'une industrie carnée typique du terroir s'avère impossible. » Et dans le domaine des viandes justement, les producteurs d'Abitibi-Témiscamingue s'échinent depuis plusieurs années à développer deux produits terroirs : le bœuf à l'herbe et le porc sans hormones ni additifs... « C'est la voie porteuse d'avenir, prédit l'universitaire...Cet abattoir est un acquis essentiel au développement de notre industrie agroalimentaire régionale, plus même que ne l'est la fromagerie de Chambord pour les producteurs laitiers du Lac-Saint-Jean. »

Depuis près de trente ans en particulier en Abitibi-Témiscamingue, le développement des viandes se heurte au dilemme de « la poule ou de l'œuf » Autrement dit, pas de troupeaux sans abattoir, et pas d'abattoir sans approvisionnement.

Sapin baumier

SAGUENAY— Les travaux de chercheurs de l'Université du Québec à Chicoutimi viennent de franchir une nouvelle étape, en vue de prouver les vertus antitumorales du sapin baumier.

À partir de molécules de cette essence, on croit pouvoir déboucher sur la fabrication d'un médicament destiné aux malades concernés.

Pour le moment, on mise sur la recherche et développement, grâce à une transaction importante, survenue il y a quelques jours. Ainsi, FPL Pharma (compagnie nommée selon le nom des fondateurs Joël Fournier, André Pichette et Jean Legault) a identifié une molécule (FPL-99) qui augmente l'activité d'agents anticancéreux déjà utilisés en clinique, comme le taxol de l'if du Canada. «Le FPL-99™ peut permettre d'augmenter l'accumulation de Taxol™ à l'intérieur des cellules cancéreuses par différents mécanismes et ainsi accroître l'effet antitumoral d'agents cytotoxiques», expliquent les membres de l'équipe.

La société montréalaise Applitox Bio Pharma vient d'acquérir 70 % des actions de FPL Pharma, formée par les trois chercheurs. C'est ce qui devrait donner un sérieux coup de pouce à la recherche. Celle-ci devrait profiter d'une injection de fonds de 4,5 M $. **P.-É. T.**



PHOTO: P-É. THÉRIAULT

Les chercheurs Jean Legault et André Pichette.

DES TOMATES CHEZ PROVIGO ET LOBLAWS

Percée importante des Serres Jardins-Nature

Le vaste complexe de culture de tomates biologiques, les Serres Jardins-Nature de New Richmond vient d'effectuer une percée majeure dans le monde de l'alimentation en décrochant des contrats d'approvisionnement de tomates bio avec Provigo et Loblaws au Québec, en Ontario et au Nouveau-Brunswick.

ALAIN LAVOIE

COLLABORATION SPÉCIALE

En effet, cette entreprise située près des installations de la cartonnerie Smurfit Stone, à New Richmond, et qui bénéficie de l'efficacité du chauffage à partir de la récupération de l'énergie thermique, vient en effet de conclure des ententes pour la production de tomates en serre biologiques, pour sa marque contrôlée, le « Choix du Président Biologique ».

Ce contrat important pour l'entreprise, qui en est à sa seconde année de production, précise que Serres Jardins-Nature livrera entre 60 et 80 tonnes de tomates biologiques à ces deux chaînes entre les mois de mai et novembre.



PHOTO: ALAIN LAVOIE

Plus de 12 personnes travaillent aux serres en période de pointe.

« C'est pas quelque chose qui nous est tombée dans la main comme ça, explique le directeur général de l'entreprise, François Bélanger. Depuis novembre dernier, nous travaillons sur ce dossier. L'obtention de ce contrat signifie qu'on est reconnu comme une entreprise fiable qui fait un produit de qualité de façon constante. »

En cours d'accréditation, des échantillons de tomates biologiques ont été acheminés à Provigo, dès mai 2002, en vue de recevoir l'étiquette le " Choix du Président Biologique ».

« À la dernière étape, on produisait des tomates pour ensuite les emballer devant un agent de qualité pour les acheminer, en avion, à Toronto, explique M. Bélanger. Le 15 mai dernier, on a eu une réponse positive. On est content d'être avec eux parce qu'ils ont de bons critères de qualité. »

Deux fois par semaine, des camions réfrigérés quitteront le complexe de serres pour livrer les tomates biologiques à Montréal, Toronto et Moncton.

Et la distance... et surtout les prix, François Bélanger ne s'en fait pas avec ça. « On assure un peu plus de transport que d'autres. Mais une fois qu'une palette est dans un camion, qu'elle aille à 100 ou 1 000 km d'ici, la différence (en coût) n'est pas énorme. Ça coûte environ le même prix pour envoyer une tomate à Rimouski ou à Montréal. »

Rappelons que c'est le 30 mai 2002 que les Serres Jardins-Nature inaugurait son complexe de 4 000 mètres carrés.

La production annuelle de l'entreprise oscille entre 160 et 180 kg de tomates qui étaient distribués, l'an dernier au Québec, par la chaîne IGA. Au cours de la période de récolte, l'entreprise donne du travail à une douzaine de personnes.

Cette percée auprès de Loblaws et Provigo est très importante pour cette jeune entreprise, puisque ses dirigeants songent très sérieusement à doubler la superficie à partir de cet automne, un dossier évalué à près d'un million de dollars. Le projet comme tel aurait d'ailleurs été déposé auprès des institutions financières et d'organismes gouvernementaux.

AU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN

Des produits régionaux sur Internet

PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

SAINT-HONORÉ — M.Gérard Doucet, producteur saguenéen de bleuets et des produits transformés de ce petit fruit, travaille à parfaire la construction d'une vitrine électronique originale de nouveaux produits régionaux et du terroir.

Pour éviter les difficultés vécues au moment de vendre ses produits dans les épiceries, M. Doucet a décidé de mettre en place une approche moderne, utilisant le réseau Internet. Il a développé un portail électronique transactionnel. Distribution Équinox offre une vitrine électronique à plus de 140 produits régionaux que fournissent quelque 20 fournisseurs. «C'est complètement nouveau; ça n'existe nulle part ailleurs», soutient le transformateur optimiste, certain que cette formule originale donnera un sérieux coup de pouce aux produits régionaux et du terroir. La vente de ces produits exige une approche originale, explique M. Doucet. Enthousiaste, il ajoute qu'avec Équinox, «on invente une nouvelle voie!» De fait, il informatise son système de façon à réduire l'administration mensuelle au minimum. De la vingtaine de produits du bleuet (Perle bleue), une demi-douzaine figurent au réseau Distribution Équinox.



PHOTO: P-É. THÉRIAULT

Responsable de la mise en marché, Nadine Boutin et Gérard Doucet, le grand patron de Distribution Équinox et de Bleuetière Saguenay, distributeur des produits de bleuets (Perle bleue), devant un étalage de produits québécois.

La formule combine une sollicitation personnalisée à des soirées de dégustation de produits de tout le Québec. Celles-ci se déroulent notamment dans des résidences privées et dans des hôtels offrant une table spécialisée comprenant des produits du terroir. «Ce qui nous différencie des formules semblables, en développement sur Internet, c'est le contact humain qui se produit, lors des soirées de dégustation», renchérit Nadine Boutin, responsable de la mise en marché. Elle ne manque pas d'exemples certifiant la pénétration croissante dans des comptoirs et festivals spécialisés, ainsi que des épiceries fines.

Des licenciés assurent aussi une livraison personnalisée, un second élément qui distingue l'approche développée au Saguenay—Lac-Saint-Jean de celle développée par la Table agroalimentaire de l'Estrie, assure-t-on.

L'approche retenue s'inscrit dans la préoccupation du consommateur, affirme l'équipe. «En faisant connaître et déguster les produits, en racontant leur histoire, nous présentons une nouvelle approche pour les vendre. Par la suite, le site «distributionequinox.com» permet aux clients de commander au besoin, avec une livraison à domicile», conclut Mme Boutin.



PHOTO : DOMINIC GAUTHIER/TCN

« Malgré le contexte difficile, nous sommes sur la bonne piste. Nous allons y aller étape par étape pour améliorer la situation des pomiculteurs », conclut Dean Thomson, président de la Fédération des producteurs de pommes du Québec.

POMMES

Évaluation du plan conjoint

La Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec (RMAAQ) a procédé le 16 juillet dernier à l'examen quinquennal du plan conjoint de la Fédération des producteurs de pommes du Québec (FPPQ).

JULIE MERCIER

Cet exercice avait pour but de vérifier que les intérêts de tous les producteurs sont bien servis par leur plan conjoint et que ce dernier favorise réellement une mise en marché efficace et ordonnée.

La Fédération a profité de l'occasion pour déposer son auto-évaluation en tant qu'administrateur du plan conjoint. Parmi ses bons coups, il faut mentionner la mise en place d'une convention de mise en marché dans la pomme fraîche, l'embauche d'un inspecteur-vérificateur et un contrôle plus serré des prix, des dates de mise en marché et des exigences concernant le classement et la qualité. La Fédération a présenté son projet de « Plan de développement de la pomme du Québec » qui vise une meilleure gestion des inventaires et l'expansion des marchés. Elle a souligné ses efforts dans l'amélioration de la qualité des pommes et dans la promotion grâce à l'utilisation du logo « Pommes Qualité Québec ». La Fédération a aussi insisté sur le partenariat qu'elle a su développer avec les différents intervenants du secteur pomicole. « Depuis dix ans, la Fédération a fait beaucoup de propositions pour améliorer la situation, mais il y a tellement d'opinions divergentes que c'est très difficile de trouver un consensus », souligne Dean Thomson, le président de la FPPQ. Effectivement, les relations entre les producteurs et les emballeurs ne sont pas au beau fixe et des conflits existent même entre les producteurs.

M. Thomson ajoute que pour les prochaines années, la Fédération n'a pas l'intention de diminuer la réglementation et les inspections. Les objectifs sont plutôt de « protéger nos acquis et d'investir dans la mise en marché afin de développer les marchés. » Pour y arriver, la Fédération compte mettre l'emphase sur le travail en réseau avec les grandes chaînes et les campagnes de promotion et de publicité auprès des consommateurs.

Un autre son de cloche

De son côté, l'Association des emballeurs de pommes du Québec se disait insatisfaite du travail accompli au cours des cinq dernières années par la Fédération. Leur porte-parole, monsieur Robert Lafont, mentionnait qu'il était « difficile de sortir la mise en marché des querelles syndicales » et que « l'approche punitive préconisée par la Fédération ne contribue pas à faire vendre des pommes. » Les emballeurs ont également exprimé leur désaccord avec le mode de fixation des prix au Québec, qui ne reflèterait pas la réalité du marché selon eux. Par contre, les emballeurs affirmaient être en accord avec la conservation du plan conjoint, mais avec une application plus équitable. Ils faisaient ainsi référence au marché parallèle qui constitue une concurrence déloyale pour les acheteurs qui se conforment aux conventions de mise en marché. En effet, certains lots de pommes seraient écoulés sans respecter les normes de prix, de formats de vente ou de quali-

ATQ Agri-Traçabilité Québec *vous informe*

• Je commande mes boucles par téléphone, par fax ou par la poste

• J'effectue mon paiement par carte de crédit, par chèque ou par paiement bancaire

Un bon de commande amélioré

Saviez-vous qu'il est maintenant possible d'effectuer votre paiement de boucles dans la plupart des banques et caisses populaires?

En effet, des ententes ayant été conclues avec la plupart des institutions financières, vous pourrez dorénavant utiliser le nouveau *Bon de commande de boucles - Production bovine*, afin d'effectuer le paiement auprès de votre banque ou de votre caisse populaire. Grâce à ce bon de commande amélioré, dont vous recevrez un exemplaire avec votre prochaine livraison de boucles, vous pourrez ainsi effectuer votre paiement au comptoir, au guichet automatique, par téléphone ou via le site Internet de votre institution financière.

Agri-Traçabilité Québec vous invite à utiliser ce moyen rapide et pratique afin de recevoir vos boucles plus rapidement.

N'oubliez pas d'utiliser le nouveau *Bon de commande de boucles - Production bovine* dès que vous en recevrez un exemplaire et n'hésitez pas à communiquer avec notre service à la clientèle au 1-866-270-4319, pour toute
information supplémentaire.

L'équipe d'Agri-Traçabilité Québec

555, boul. Roland-Therrien Longueuil, Qc J4H 3Y9
Tél.: (450) 677-1757 • Téléc.: (450) 679-6547 • 1 866 473-4033 (sans frais)
Sans frais : 1 866 270-4319

Québec Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation
Québec La Financière agricole
UPA L'Union des producteurs agricoles

té. Un exemple frappant est la « pomme à chevreuil » qui ne fait l'objet d'aucun contrôle par l'Office de commercialisation. En ce qui concerne le développement des marchés et l'importance de cultiver de bonnes relations avec les producteurs, l'Association abondait dans le même sens que la Fédération. « Notre avenir va dépendre de notre agressivité dans la mise en marché », signalait le représentant des emballeurs. D'ailleurs, une opportunité unique s'offre aux pomiculteurs du Québec sur le marché de New York, car cet État est en train de sortir de la production de la McIntosh à cause du réchauffement climatique. Somme toute, se fut une rencontre quelque peu mouvementée, car certains producteurs y ont vu l'occasion de faire valoir leur mécontentement sur des points qui dépassaient largement l'administration du plan conjoint. Les régisseurs ont dû leur rappeler qu'il ne s'agissait pas d'une séance de défoulement. La Régie devra maintenant faire l'évaluation de la Fédération dans son rôle d'Office de mise en marché. La commercialisation non centralisée de la pomme au Québec se caractérise par de nombreux circuits de vente. Cette situation rend l'application du plan conjoint passablement difficile. La Fédération tente depuis longtemps de contrôler le marché parallèle et a demandé l'appui du MAPAQ. Elle est présentement en attente d'une réponse.

La pomiculture scrutée à la loupe

Le MAPAQ était également de la rencontre pour présenter sa monographie de l'industrie de la pomme, un document décrivant tous les aspects de la pomiculture, du verger jusqu'au panier d'épicerie.

La pomme est la deuxième culture fruitière en importance au Québec et au Canada et elle n'est devancée que par le secteur des petits fruits. Au cours des prochaines années, les volumes produits devraient croître, grâce aux plantations à plus forte densité qui font augmenter les rendements à l'hectare. C'est la variété McIntosh qui est la plus populaire avec 60 % de la production québécoise. La compétition provient surtout des États-Unis, de l'Afrique du Sud, du Chili et de la Nouvelle-Zélande et c'est la fameuse pomme verte, la Granny Smith, qui traverse le plus nos frontières. Les consommateurs du Québec désirent une pomme ferme et de gros calibre. Présentement, la tendance est à l'achat simultané de plusieurs variétés de pommes. Le marché de la transformation est en croissance, mais est encore considéré comme un marché secondaire au Québec, avec le tiers de la production qui s'y destine. Durant la période 1997-2001, les prix ont été faibles et très variables. Au Québec, ils sont fixés en fonction des variétés. Selon le MAPAQ, cette méthode de détermination des prix constitue une limite dans un marché aussi compétitif que celui de la pomme.

L'augmentation de la production mondiale prévue pour les prochaines années, couplée à une consommation assez stable représente une menace pour les producteurs du Québec. Ils devront donc faire face à une compétition grandissante et c'est sans parler de la concurrence des autres fruits. **J.M.**

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Les petits fruits poussent vite

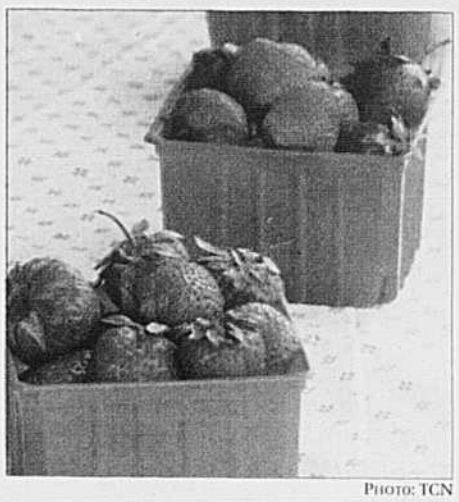


PHOTO: TCN

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

ROUYN-NORANDA- Les petits fruits connaissent un développement rapide en Abitibi-Témiscamingue. Les superficies exploitées pour la cueillette des framboises, bleuets, canneberges, raisins etc. ont pratiquement doublé au cours des trois dernières années et atteignent 216 hectares (ha) répartis sur 17 entreprises. Cet engouement pour les petits fruits n'est pas un phénomène récent, ces productions ont décuplé depuis une décennie dans cette région.

Les bleuets occupent, et de loin, la première place avec 180 hectares, deux fois plus qu'en 1997. Suivent, loin derrière, les framboises (13 ha) et les fraises (11 ha). C'est la MRC de Témiscamingue qui abrite le plus grand nombre d'exploitations de petits fruits, avec 199 hectares, ce territoire représente à lui seul 92% des superficies régionales de petits fruits. Certains petits fruits moins connus, comme le cassis et la canneberge, sont en développement dans les MRC Abitibi-Ouest (La Sarre et Amos) et Abitibi (Val d'Or et Senneterre). Sept producteurs de cette région transforment aussi leurs petits fruits en gelées, compotes, sirops, tartinades ou encore en boissons alcoolisées. La moitié distribuent dans la région même, alors que trois producteurs alimentent des marchés extérieurs.



LE COURRIER DE

Marie-Josée



«Les producteurs de lait sont-ils braillards?»

Pourquoi ce titre provocateur? J'espère seulement, en émettant mes opinions et mon vécu, aider au mieux-vivre d'une race en voie d'extinction, c'est-à-dire les vrais hommes(ceux dont leurs gestes et leurs actions correspondent avec leurs paroles).
Messieurs, il y a une contradiction flagrante dans vos façons d'agir. Vous brailliez pour des subventions à Ottawa il y a quelques mois. Que je suis fier de moi de ne pas y être allé. Vous essayez de faire croire à la population que vous ne faites pas d'argent. J'ai lu dans la TCN que vous aviez fait grimper le prix de quota à 31 000 $. Si c'est si peu payant de traire des vaches, pourquoi vous obstinez-vous à faire tant grossir vos troupeaux ? Où est la vérité ?
De tous les corps de métiers que j'ai exercés au cours des 35 dernières années, c'est sûrement dans le domaine agricole que j'ai retrouvé les plus mauvaises conditions de vie, de travail, plus de mauvais administrateurs. Traire des vaches 16 ans bénévolement pour payer un bout de papier (quota), où est votre intelligence messieurs ? Vous êtes loin du sens de responsabilité de mes parents qui ont éduqué et fait instruire neuf enfants dans les années 40 à 60 sans subventions, avec seulement 25 vaches et en travaillant moins que vous.
Quant à moi, j'ai tout vendu mes animaux depuis trois ans et je travaille quand je veux. Mon train de vie et ma qualité de vie se sont améliorés de 100 % . J'ai du temps à consacrer à l'amour, aux belles femmes qui sont seules et à la vie en général. Je consacre aussi beaucoup de temps à la plus belle personne sur cette terre (moi). Je vous suggère un livre de référence pour vous aider à vous sortir de votre misère, *Le Chemin le moins fréquenté* de Scott Peck, psychiatre.
Je vis seul présentement et je serais heureux de partager mes nombreux moments de tendresse avec celle qui pourrait être exaspérée de toujours attendre que son mari fasse passer ses vaches avant elle ou leurs enfants.
Ce n'est pas avec une ferme de 10 millions que vous allez vous faire remarquer de votre entourage. Jésus-Christ fut l'être humain le plus compétent à fouler notre planète. Sur la croix, on s'arrachait ses vêtements tellement il avait du prestige pour ses proches, tellement sa façon de vivre et d'aimer méritait le respect. Que sert à l'homme de gagner l'univers s'il perd son âme.

Louis Tremblay, Cap-Santé
Producteur agricole, vacher partiel

Cher Monsieur, ce n'est pas la première fois que vous nous écrivez votre ressentiment contre les producteurs de lait. J'imagine que certains vont vouloir vous répondre. Nous les publierons.

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter : âge, sexe, situation – Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels – pas plus de 3 pages – Pseudonyme court et original – Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent. Adressez vos lettres à : « Le Courrier de Marie-Josée », La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9
Courriel : tcn@upa.qc.ca



Un pétrin pour Yvonne

Abonnée et lectrice de votre journal depuis plusieurs décennies (53 ans pour ne rien vous cacher), j'ai pensé faire appel à votre chronique pour trouver à me procurer un pétrin, manuel ou électrique, peu importe, pour fabriquer le pain. À 70 ans, ce sera mon cadeau d'anniversaire, je l'ai bien mérité, vous ne pensez pas! ***Yvonne***

Bonne chance à vous, chère concitoyenne de Boucherville…ou Longueuil, on ne sait plus trop.

Pour répondre à une chercheuse

Les quotas laitiers canadiens ont été établis en 1966. Ils ont pris ce que l'on produisait cette année-là en gras et cela a fait notre début en quotas (à ce moment-là on n'a rien payé).

Ensuite, le quota restait avec les animaux. Quand un producteur vendait ses vaches, il fallait acheter les vaches et le quota, et on avait le quota que produisaient ces animaux en 1969. Bonne chance. ***Mado***

Pour une autre

Je vous adresse une demande spéciale pour une jeune femme dans la trentaine de la Rive-Sud de Montréal qui se spécialise dans l'horticulture, elle aimerait rencontrer un cultivateur qui partagerait sa passion.

Si vous avez du courrier, je serais heureuse de lui transmettre. ***Danielle***

Je présume que cette personne ne reçoit pas La Terre de chez nous *et que c'est pour cela que vous écrivez pour elle ou alors que vous voulez lui faire une surprise en lui apportant un amoureux sur un plateau d'argent.*





Des taches sous les pieds

Je suis un lecteur de 78 ans. Je demande à connaître une personne qui a la même maladie que moi.

Aux deux pieds, en dessous, disons des taches blanches dont plusieurs avec pus et point noir au centre. Après avoir crevé, il se forme une gale. Depuis 15 ans, je souffre. Tous les matins je les trempe avec du «Balnetar» et ensuite j'applique un onguent à base de cortisone, ce n'est pas un miracle. Je veux connaître le bon remède. Merci. ***Tanné***

J'imagine que vous avez montré vos pieds à un médecin depuis tout ce temps. Qu'en a-t-il dit? Si quelque lecteur peut vous éclairer, tant mieux.

Contre odeurs

J'ai reçu un beau coffre (malle) de ma grand-mère. Malheureusement, il dégage une odeur persistante de boules à mites. J'ai essayé plusieurs trucs pour la faire disparaître (nettoyage à fond avec TSP, litière, «sent bon»), rien ne fonctionne. Y aurait-il quelqu'un qui aurait une solution à mon problème? Un gros merci.***Maryse***

Avez-vous essayé de l'aérer au grand soleil? Ça ne coûte rien, même si c'est rare au moment où vous m'écrivez.

Un bravo et une crotte sur le coeur

Bravo ! pour le nouveau système de mise en marché. Les encans sont de plus en plus professionnels et nos animaux de mieux en mieux traités. Nous pouvons y voir des employés dignes d'être appelés «professionnels».

Pour ceux qui sont restés après la venue du système de traçabilité, bravo ! les vieux pour votre adaptation. Et encore une fois bravo ! pour les jeunes nouveaux qui arrivent la tête remplie d'idées et de nouvelles connaissances. Bravo! aux deux générations qui font de leur mieux pour se comprendre et construire le futur sur de bonnes bases.

Une crotte sur le coeur, lorsque l'on pense à tous ceux qui refusent le progrès et qui s'obstinent à garder leurs vieux défauts. Pire encore! Honte sur ceux qui manquent de respect aux animaux et à ceux qui travaillent durement avec. Laissez les cow-boys professionnels faire leur travail, ils sont si beaux à voir faire!

Pour ceux qui sont choqués par les commentaires, c'est sûrement parce que le chapeau vous fait! Et pour tous ceux qui se sentent appréciés et respectés, le chapeau vous va à merveille! Merci. ***Coeur de cow-boy***

Souvenirs perdus



Marie-Stéphane

En entendant plutôt dix fois qu'une raconter la triste histoire de la journaliste irano-canadienne qui s'est fait tuer en Iran, parce qu'elle avait voulu photographier une émeute, cela m'a rappelé que je n'avais guère été plus prudente alors que je visitais Berlin, en 1988, juste un an avant la chute du mur et l'effondrement de l'empire communiste de l'est de l'Europe.

Après avoir visité Berlin-Ouest, qui était alors la vitrine de la réussite du système capitaliste, face à un Berlin-Est emmuré dans sa rigide pauvreté, je décidai un bon matin d'aller visiter le fameux *Reichstadt*, l'ancien siège du gouvernement, surtout célèbre pour avoir résonné des harangues de Hitler et avoir vu le drapeau rouge des Russes remplacer la croix gammée.

Je m'enfournai dans le métro, le *U-bahn*. En consultant rapidement la carte qui indiquait que je devais descendre à *Frederich Strass*, pour visiter l'ancien parlement. Après une dizaine de stations, je m'aperçus que tous les autres passagers descendaient. Je continuai donc seule jusqu'à ma destination. C'est alors qu'en levant les yeux, je me crus dans un camp militaire.

Descente obligatoire, une guérite encadrée par les fameux *Vopos*, les policiers de l'Allemagne de l'Est, la Karachnikov à l'épaule. On me demande mon passeport, en voyant ma nationalité, on aboie: «Que venez-vous faire ici ?» Je ne me souviens pas si j'ai répondu en anglais ou en français, tout ce que je sais c'est que j'ai baragouiné que je ne voulais pas venir ici, que c'était une erreur et que je voulais retourner à l'Ouest. On m'a indiqué la direction.

J'ai couru en traversant la voie élevée et comme ma vue sur les militaires était superbe, j'ai sorti ma caméra. Les *Vopos* se sont mis à courir pour me rejoindre, mais une rame de métro s'amenait en fracas et je m'y suis réfugiée, le coeur battant. J'étais de retour à l'Ouest, saine et sauve. Mais j'avais encore le goût de retourner visiter Berlin-Est de façon officielle.

Rien de plus facile. On se rend à l'endroit célèbre dans le monde entier et que l'on a plaisamment appelé *Check point Charlie*. C'est l'étroite bande d'un pont qui sépare la zône ouest de la zône est et que l'on peut traverser dans un autocar nolisé à cet effet. Avec des dizaines de touristes, on nous enjoint de nous départir de tout journal, de tout livre, de toute publication pouvant avoir un mauvais effet sur les gens de l'Est...Depuis des jours que j'observais avec horreur ce fameux mur qui divisait les familles, les amis, les influences et que je prenais pour la première fois conscience de ce que c'était que la liberté.

Une visite intéressante que ce Berlin-Est où ce qui était autrefois le coeur du vieux Berlin avait été reconstitué après l'écrasement complet par les bombes américaines et l'artillerie russe. Tous les édifices étaient encore noirs de fumée et d'une austérité glaçante. Au retour, on passe sous les autocars de grands miroirs au bout de longs manches pour vérifier si quelque brave ne s'y est pas caché pour passer à l'Ouest . J'ai rarement éprouvé autant d'émotions qu'en ces lieux chargés d'histoire et du choc implacable de deux géants voulant chacun le contrôle de l'humanité à sa façon et semant ainsi cinquante millions de morts.

Un autre petit souvenir que je croyais avoir perdu. Lors d'un voyage en Europe, seule encore, je me retrouve un bel après-midi, à Budapest, la belle capitale de la Hongrie, que sépare le Danube. Ayant lu dans le guide *Michelin* qu'il fallait absolument parcourir la courbe de ce fleuve, à quelque 50 kilomètres de la ville, j'avise les bateaux attachés au quai, demandant un billet pour Estergom, au bout de la boucle. Les mariniers ne comprenant ni l'anglais , ni le français, me vendent un billet qui pouvait coûter 75 cents de notre argent. Le temps passe avec tout le charme pittoresque promis. Le soleil tombait, alors que nous amarrions à Estergom. Tout le monde descendait et moi je restais là. On a fini par me faire comprendre que le bateau ne rentrait pas à Budapest. J'étais seule, au bout du monde dans une petite ville inconnue. N'écoutant que mon courage, je courus dans la grande rue espérant trouver un taxi. Sans doute qu'alors les dieux étaient avec moi car j'ai aperçu un clignotant en maraude. Le jeune du taxi ne comprenait pas ce que je voulais; par signes, il a fini par me faire comprendre qu'il allait chercher sa femme et c'est à trois que nous avons regagné le bel hôtel Forum de Budapest. Cela pouvait m'avoir coûté six dollars, mais le petit couple du taxi était rayonnant. Pour eux, c'était la manne et un beau samedi soir à Budapest, aux frais d'une innocente qui ne redemanderait pas mieux que de recommencer ces petites aventures.

DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole du dimanche

La prochaine émission sera diffusée à la fin de septembre

Dimanche :- 105,5 Lévis-Beauce 7h45
- 103,9 Montmagny-Bellechasse 7h45
- 103,1 Montérégie 7h15
- 97,3 Laurentides-Outaouais 8h30
- 95,6 Estrie 7h45
- 99,1 Lanaudière-Mauricie 9h30
- 106,7 Appalaches 6h30
- 94,3 Bas Saint-Laurent 7h30
- CIBO-FM - Senneterre 6h30
- CFGT - Alma 7h00
- CKMN-FM - Rimouski 6h30

Mercredi: 99,3 Bois-Francs 5h45
94,7 Bas Saint-Laurent 6h45

LA SEMAINE VERTE

LA SEMAINE VERTE
DIMANCHE 3 août 2003 À 12 H 30

ARRIVERA-T-ON À SAUVER LA VACHE CANADIENNE ?. . . Si ce n'était de ses quelques irréductibles défenseurs, la petite vache canadienne, développée par les premiers colons de la Nouvelle-France, serait tout près de l'extinction. À peine 150 de ses descendantes pur sang subsistent ! Et pourtant, la brunette bovine ne manque pas de qualités. Les éleveurs, qui redécouvrent sa valeur patrimoniale, sont de plus en plus nombreux à souhaiter en intégrer dans leur troupeau. La vache canadienne refera-t-elle un jour l'orgueil de nos fermes laitières ? Après nous avoir raconté la passionnante histoire de la jolie ruminante, le journaliste Gilbert Bégin nous mènera à la rencontre de passionnés éleveurs qui déploient persévérance, énergie et ingéniosité, n'hésitant pas à plonger même dans son passé génétique, pour ressusciter la race.

Aussi à l'émission :

La réserve faunique des Mille-Iles : À deux pas de Montréal, sur le cours de la rivière des Mille-Iles, un corridor de nature quasi intacte, désigné réserve faunique, cache des richesses insoupçonnées. Havre de calme pour les adultes, forêt d'aventure pour les jeunes, ce site enchanteur abrite quelques animaux et plantes rares. Une visite, à pied et en canot, de ce merveilleux parc...

La forêt et les bleuets : Au Lac Saint-Jean, une nouvelle philosophie d'utilisation de la forêt débouche sur une exploitation dite «multiressource». C'est ainsi qu'est né le projet Forêt – bleuets visant la mise en valeur de nouvelles bleuetières sur des forêts publiques. L'objectif : garder la même production de bois sur ces terres en y ajoutant, en prime, des milliers de tonnes de bleuets !

Le prince et la tomate : Une belle histoire, celle du prince Louis Broglie, passionné de tomates, qui vient de créer le premier Conservatoire de la tomate !

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

Lundi 4 août 2003 à 20h30 à Télé-Québec *(émission en reprise)*
(Rediffusion : mardi 23 h 30, mercredi 14 h 30 et dimanche 13 h 30)

• **Couscous Zinda.** Comment se démarquer quand on veut faire du couscous au Canada? On produit des couscous aromatisés : tomates et basilic, épinard, épices méditerranéennes et même érable et sucre brun. C'est l'idée qu'ont eue les dirigeants de Zinda, la seule usine de couscous au pays, installée depuis avril 2001 à Candiac.

• **Ferme Cavalier.** La Ferme Cavalier, dirigée par Marc Cavalier et sa femme Gertie, est l'une des plus anciennes tables champêtres du Québec. Les Cavalier, qui élèvent un troupeau de 125 brebis, organisaient des tables champêtres avant même que ce concept n'existe au Québec. Installés à Saint-André-Avellin, ils préparent des tables champêtres de type français et traditionnel marocain en plus de méchouis.

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

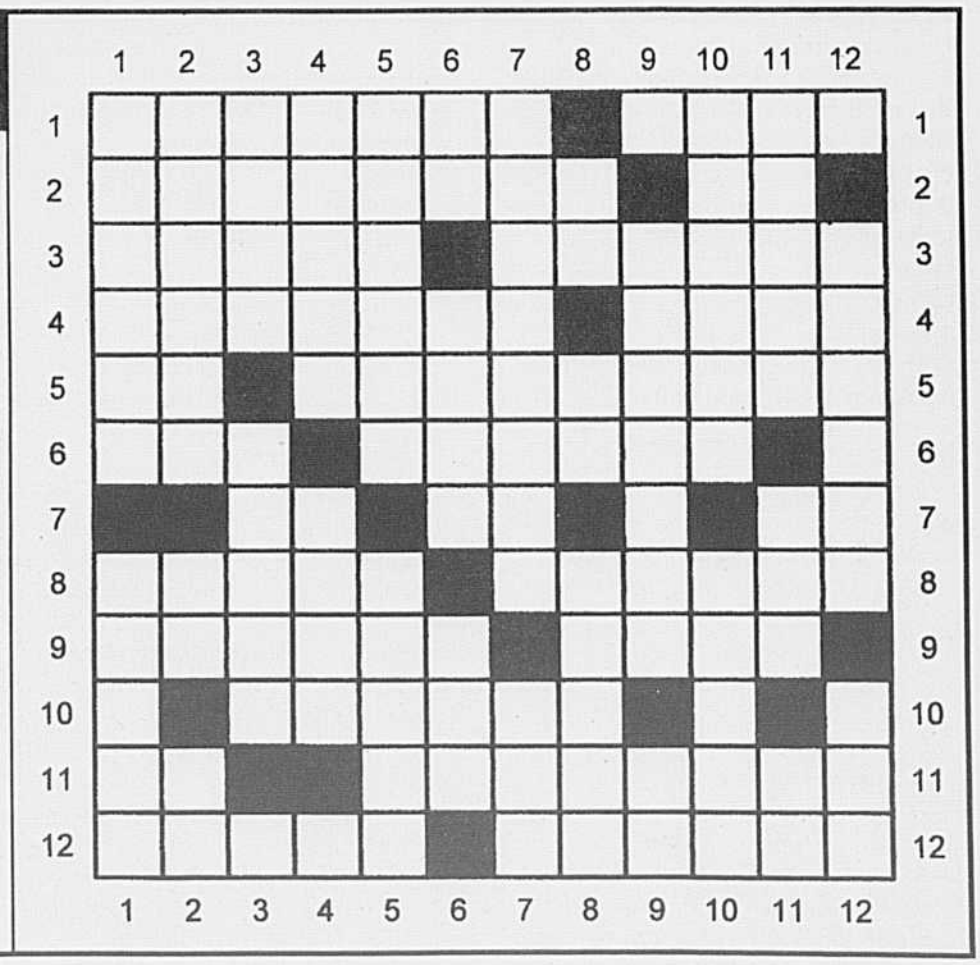
1- Le fruit de cette plante est une gousse. –Pointe d'un organe végétal.
2- Ombellifère utilisée en parfumerie. –Indique la suppression.
3- Courante. –Laurier-tin.
4- Biacide. –Parasites.
5- Initiales du fondateur des Caisses populaires. –Trouble caractérisé par une perturbation de l'utilisation des chiffres.
6- Grand navire à voiles. –Ivoirin.
7- Ressenti. –Argon. –Zirconium.
8- Fruit comestible. –Épinette.
9- Solanacée. –Oiseau échassier à longues pattes.
10- Bâtiment de ferme.
11- Polonium. –Volonté hésitante.
12- Ipé. –Il met les graines en terre.

VERTICALEMENT

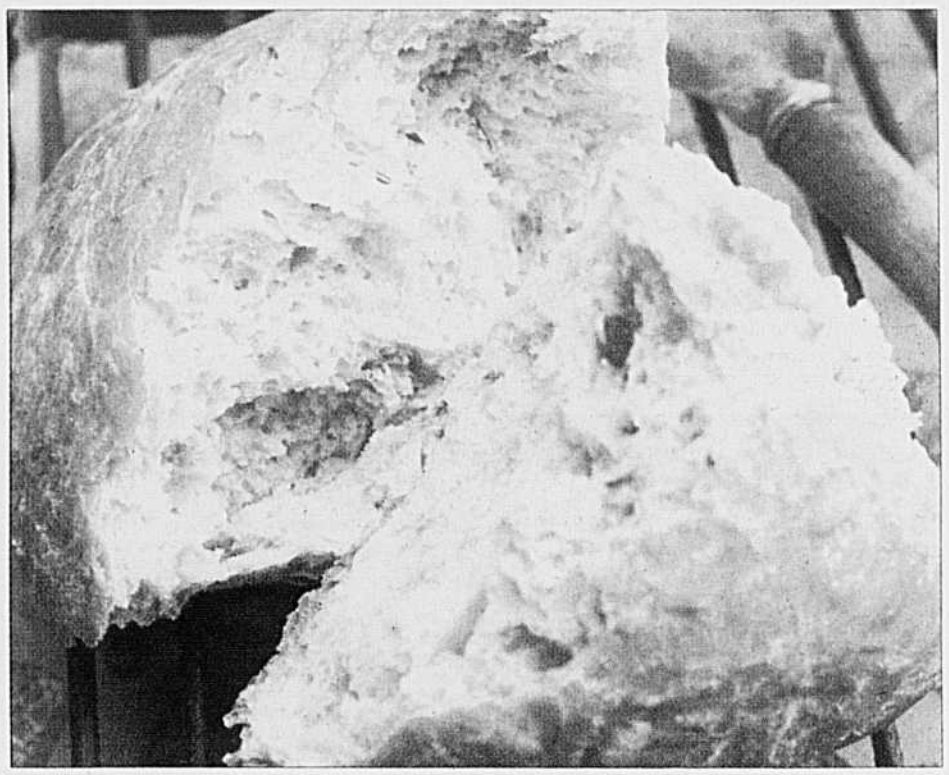
1- Poule au plumage noir et blanc. –Axe principal de certains champignons.
2- Apoastre d'une orbite. –Lac pyrénéen. –Fleuve sibérien.
3- Frappa. –Exploitation agricole.
4- Racine vomitive. –Versant d'une montagne.
5- Ensemble des sépales d'une fleur. –Appareil de stérilisation.
6- Pronom invariable. –Houe à manche court. –Époque.
7- Maladie des arbres fruitiers. –Eux.
8- Onze. –Chrome. –Plante des lieux humides.
9- Plante à rameaux en forme de raquette. –Titre ecclésiastique.
10- Plante des bois humides proche des bruyères. –Treillage en bois.
11- Problème. –Dorée. –Pronom familier.
12- Eut en horreur. –Sous le sabot du cheval.

Solution du 17 juillet

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	L	U	Z	E	R	N	E	■	C	L	O	S	1
2	A	R	A	T	O	I	R	E	■	I	C	I	2
3	C	U	M	I	N	■	I	R	I	S	■	L	3
4	U	S	I	N	I	O	N	S	■	E	V	E	4
5	S	■	A	C	E	R	E	■	B	R	A	N	5
6	T	H	■	E	R	G	■	F	R	O	L	E	6
7	R	E	A	L	■	E	G	R	E	N	E	■	7
8	E	T	O	L	E	■	L	O	B	■	R	B	8
9	■	R	U	E	■	H	U	M	I	L	I	E	9
10	P	A	T	■	R	A	T	E	S	■	A	L	10
11	A	I	■	C	H	I	E	N	■	A	N	E	11
12	F	E	T	U	■	E	N	T	A	M	E	R	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	



Le bon vieux sarrasin



Une amie de nos pages nous envoie quelques recettes à base de sarrasin. Merci chère «Fleur d'automne». Nous les dégusterons aux premiers jours frais.

Gâteau breton

1 tasse de farine de sarrasin
1 tasse de farine tout usage
1 1/2 c. à thé de poudre à pâte
1/2 c. à thé de sel
1/4 c. à thé de cannelle ou muscade
1/2 tasse de beurre
1 tasse de sucre
2 œufs entiers
2/3 tasse de lait
1 c. à soupe de zeste d'orange râpé

Tamiser la farine de sarrasin avec la farine tout usage, la poudre à pâte, le sel et la cannelle ou la muscade.

Mettre le beurre en crème. Y ajouter le sucre graduellement, tout en brassant. Ajouter les œufs et le zeste d'orange et bien mélanger.

Ajouter les ingrédients secs au mélange en crème en alternant avec le lait.

Verser dans un moule graissé de 8 x 8 x 2 pouces. Faire cuire pendant 45 minutes dans un four à 350°F ou jusqu'à parfaite cuisson.

Crêpe au sarrasin

2 œufs battus
1/3 tasse de sucre
4 c. à soupe de beurre fondu ou d'huile
2 1/2 tasses de lait
ajouter
1/2 c. à thé de soda
1 tasse de farine de sarrasin
1 tasse de farine tout usage
2 c. à thé de poudre à pâte
pincée de sel

Étendre la pâte sur une plaque de fonte à feu doux. Cuire jusqu'à ce que la crêpe soit bien dorée. Faire tourner la crêpe de l'autre côté pour qu'elle soit bien cuite sur les deux côtés. Servir avec du sirop ou autre garniture de crêpe.

Vous pouvez faire la pâte la veille c'est encore meilleur.

Petits fours au sarrasin

1/2 tasse de fécule de maïs
1/2 tasse de sucre à glacer
1/2 tasse de farine tout usage
1/2 tasse de farine de sarrasin
1 tasse de beurre
1 œuf
cerises rouges ou vertes

Défaire le beurre en crème avec l'œuf. Ajouter les ingrédients secs à l'aide d'un tamis. Façonner en boules de 1 pouce de diamètre et aplanir le dessus avec un couteau.

Garnir d'un morceau de cerise rouge ou verte.

Cuire à 350°F de 7 à 10 minutes sur une tôle non beurrée.

Gâteau rustique

1 1/4 tasse de sucre
1/4 tasse de graisse
2 œufs
3/4 tasse de lait
1 tasse de farine de sarrasin
1/2 tasse de farine tout usage
3 c. à thé de poudre à pâte
1/4 c. à thé de sel

Ramollir la graisse, ajouter la moitié du sucre graduellement, les œufs battus et le reste de sucre ensuite.

Mélanger et tamiser les ingrédients secs.

Incorporer le deuxième mélange au premier en alternant avec le lait.

Graisser le moule.

Cuire au four à 350°F environ 35 minutes.

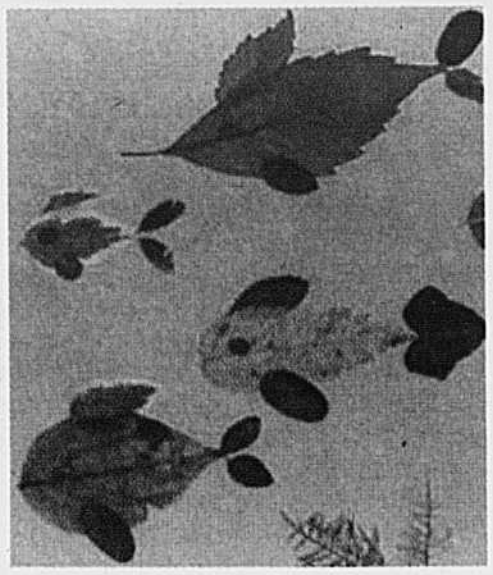
Servir chaud avec sirop d'érable ou un glaçage au fromage ou coulis ou crème fouettée.

Peut servir de gâteau pour pouding aux fraises, framboises ou autres.

BRICOLAGE

Jeannette Hamel-Bellefeuille

Des feuilles en poisson!



Se peut-il que de simples feuilles deviennent des poissons. Hé oui ! un peu d'imagination et le tour est joué, un aquarium est prêt !

Que faut-il ?

- Des feuilles déjà séchées ou préparées (voir préparation des feuilles)
- Papier de soie de couleur arc-en-ciel comme support des poissons
- Carton épais coupé en bandes pour compléter le cadre de l'aquarium ou d'une carte
- Bâtonnet de colle pour le papier
- Mod podge pour préparer les feuilles, papier journal.

Préparation des feuilles

Voici une manière assez rapide de préparer des feuilles pour le collage.

- Déposer pour 2 à 3 jours, les feuilles choisies entre des papiers journal et mettre sous presse pour enlever le surplus d'humidité.
- Vérifier à ce que les feuilles soient bien aplaties.
- Sur le dessus avec un pinceau étendre une couche de *mod podge*, laisser sécher.
- Sur l'envers étendre une autre couche, laisser sécher.
- Répéter l'opération encore une fois.
- Si, pendant le séchage, les feuilles ont tendance à rouler, les déposer entre deux livres, éviter qu'elles collent à la couverture.

Montage des poissons

La réussite des poissons dépend de votre choix des feuilles.

Une feuille effilée et ovale convient bien pour le corps du poisson.

Pour les nageoires, des feuilles plus petites ovales compléteront bien le poisson

Pour la queue, deux petites feuilles peuvent convenir, une feuille de lierre peut suffire.

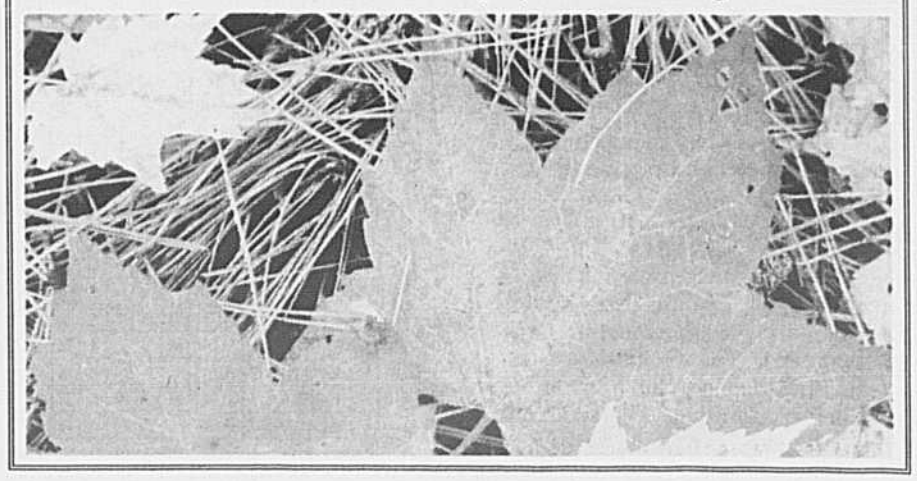
Collage sur le papier

Déposer la feuille principale choisie pour le corps sur le papier de soie, marquer le contour sur le papier de soie, puis étendre le bout du bâtonnet de colle délicatement sur ce papier de soie, si vous employez une feuille séchée sans *mod podge*.

Si vous employez une feuille préparée, qui est plus souple et moins friable, étendre alors le bâtonnet de colle sur celle-ci, puis déposer sur le papier de soie.

Si l'on désire réaliser une carte, il suffit de tailler des bandes de cartons qui seront collées sur le contour dessus et sous le papier de soie pour le soutenir. Ajouter un carton de fond pour le dos de la carte.

Pour réaliser l'aquarium, faire comme le dessus de la carte, ajouter des bandes de carton épais, sur le contour du papier de soie, répéter la même chose en dessous. Pour bien fixer dans une fenêtre, employez une pâte bleutée, qui ne marquera pas vos vitres. La lumière viendra jouer entre vos poissons aussi ingénieux que jolis. Bon bricolage !



ANNONCES CLASSÉES



ANNONCES CLASSÉES (450) 679-7809

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON-CONSÉCUTIVES

- Prix minimum (20 mots et moins) : 14,00$ la parution
- Annonce sans cadre : 0,70$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 6,00$ plus 0,70$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans : 4,55$ la ligne agate (14 lignes=1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée : 10,50$ la parution

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE

RABAIS DE 20%

- Prix minimum (20 mots et moins): 11,20$ la parution.
- Annonce sans cadre: 0,56$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,80$ plus 0,56$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans: 3,65$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 8,40$ la parution

DANS TOUS LES CANTONS (450) 679-7809

Membres de l'UPA – numéro de producteur requis (7 chiffres)

- Prix minimum (20 mots et moins) : 5,00$ la parution
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,00$ plus 0,25$ le mot, la parution.

Non-membres de l'UPA – une annonce dans les rubriques classées est obligatoire

- Prix minimum (20 mots et moins) : 7,00$ la parution
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,00$ plus 0,35$ le mot, la parution

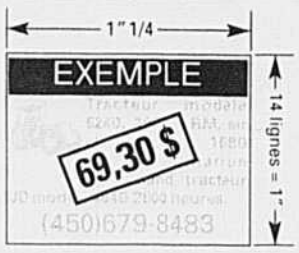
Courrier électronique:
sdeveault@tcn.upa.qc.ca mmarcil@tcn.upa.qc.ca

CLASSÉES COMMERCIALES (450) 679-8483
(annonces comprenant logo, cadre, photo)

Christian Guinard (poste 7271) Sylvain Lalonde (poste7576)
Sylvain Joubert (poste 7272) Chantal Rainville (poste 7432)

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON-CONSÉCUTIVES
4,95$ la ligne agate

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE
RABAIS DE 20%



INSTRUCTIONS & MODALITÉS DE PAIEMENT

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12 h (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Téléc. : (450) 670-4788

Indiquer CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)

VISA MasterCard ACCEPTÉES

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessus mentionnés.

AVIS IMPORTANT

Veuillez prendre note que les prix pour les annonces classées et classées commerciales seront augmentés **à partir du 1er août 2003.**

A LOUER DIVERS

QUOTAS de lait, 8 kg pour 6 mois, 10$/ kilo. Pour information, téléphone: (819) 985-3882.

Tracteurs J.D. 7710, 7210, 6320
À louer à la semaine ou au mois. Pour information: 1-877-878-4404.

ANIMAUX DEMANDES

ATTENTION! Besoin de troupeau laitier Holstein, taures ouvertes ou saillies. Int.: cellulaire (613)678-7085 cellulaire (519) 272-9119

AVONS BESOIN de taures Holstein ouvertes et gestantes, service rapide partout au Québec. Yvon Hamel, Saint-Étienne (Qc). (418) 836-1119. Cellulaire: (418) 670-1930.

AVONS BESOIN troupeau Holstein pur sang ou croisé, taures saillies ou ouvertes; aussi recherche FERME laitière. Téléphone: (819) 879-7366, (819) 571-0078.

RECHERCHE TROUPEAU complet de 25 à 50 vaches HOLSTEIN enregistrées, avec contrôle laitier officiel si possible. Tél.: (819) 983-1281

VIANDE BIOLOGIQUE. Achèterais viande biologique: volaille, ovine, porcine, bovine et veau. Informations, tél.: (450) 836-2590

ANIMAUX A VENDRE

ACHETEUR - VENDEUR
VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang fraiches vêlées ou vêlant sous peu; TAURES gestantes 3 mois et+ et troupeau complet. DONALD JOYAL INC. (450)794-2863.

AGNEAUX: Dorset, Jacob, croisés; LAPINS nains. Tél.: (450) 469-1052 ou après 17h00 (514) 802-0430.

AGNEAUX Suffolk demi-British; 2 AGNELLES Suffolk, 5 Canadiennes; excellent BÉLIER Suffolk Canadien. St-Joachim-de-Shefford. Téléphone: (450)539-4627.
ferme-gauthier-brien@sympatico.ca

AGNELLES (80) croisées, pour abattage ou élevage, de 60 à 90 lb, 125$ chacune, transport disponible. (450)299-2557

ANE de 3 ans castré, très doux, à vendre. Pagette: (514) 440-8556

ANGUS NOIR
Choix de (6) taureaux 1 an, avec papier bleu et or. Information, JD Farms: (450)539-1862.

ARCOTT OUTAOUAIS
100 Agnelles p.s.e. issues d'un troupeau sélectionné, prix selon l'âge et le travail effectué sur la bête (tonte, ergots, vaccins, etc.). Après 19h00 (418)246-3613.

ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC. Trudy Beaton, 3 North Hill Rd, Gould, Qc, J0B 2Z0. Téléphone: (819) 877-5461, fax (819) 877-3845 www.quebecangus.com

ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUÉBEC
Brigitte Bergeron.
JUGEMENT: Expo Lotbinière 2 août
www.charolaisquebec.qc.ca
email: acqcharolais@sympatico.ca
Tél./fax: (450)469-2775

BREBIS (10) Dorset Arcott type F1, 6 agneaux et un mâle. Téléphone: (819)478-3912, après 16h00.

ANIMAUX A VENDRE

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS LIMOUSIN DU QUÉBEC, Jérôme Poirier. Téléphone: (450) 799-4073, télécopieur: (450) 799-4007.

Association Hereford du Québec
Information: André Beaumont prés. (418)875-3031, Jean Tétreault viceprés. (450)535-6606, Louise Joyal sec.-trés. **(819)336-3385.**
www.herefordquebec.ca

ATTENTION: troupeau 51 brebis croisées, 2 agnelles, 1 bélier Dorset, complet 5,000$, sur stabilisation, équipement pour bergerie. Raison: retraite: (450)264-6764.

AUTRUCHES: un couple, un mâle bleu 20 ans, femelle rouge 20 ans; MÂLE double black 15 ans. Information: (450)532-3555.

BEAUX CHEVAUX Canadien: poulains, pouliches Canadien enregistrés, certains domptés en simple, en double et selle. Tél.: (819) 278-4278

BÉLIERS et BREBIS pur sang Suffolk, béliers et agnelles pur sang Arcott Rideau. (STATUT ARGENT MAEDI-VISNA) (418)495-5555

BREBIS: 250 Suffolk croisées, de 1 à 5 ans. Anglais: (519) 368-7691, français: M. Rompré (819)371-7585.

BREBIS (64) croisées; 4 BÉLIERS: Charollais, Dorset, Finnois, DLS. Tél.: (819) 845-9192.

BREBIS (85) croisées Dorset. Téléphone: (450)826-3786.

BREBIS croisées, F1 et pur sang Dorset; BÉLIER pur sang Dorset à vendre. Marc. Tél.: (450) 377-8209

BREBIS Dorset (18) et 9 agnelles pur sang enregistrées et 31 brebis laitières. Troupeau fermé. ASRA transférable. FAUT VENDRE. Téléphone: (450)588-7882.

CERFS ROUGES
Programme d'élevage. Soutien financier. Achat de vos petits. Ranch du cervidé D.J.
Tél.: (819) 396-2612

CERFS ROUGES. Troupeau de cerfs rouges à très bon prix, excellente génétique. Pour informations, tél.: (819) 362-6594

CHEVAL Paint Horse "sorrel" overo, 3 ans, 15 mains 3, dompté sur selle western, aptitude plaisance, calme, sang froid. (418)453-3224

CHEVAUX (2) PALOMINO pur sang enregistrés, domptés pour la selle et la voiture. Tél.: (418) 457-3425.

CHEVAUX à vendre: JUMENT Q.H. 4 ans; 2 PONEYS selle et voiture. Après 18h00: (450)222-1599.

Animaux à vendre!
Vaches, génisses, taures, veaux et embryons
110 animaux et 15 lots d'embryons
Consultez gratuitement leurs descriptions avec photos sur...
www.AgriBid.ca
1 877-669-2474

ANIMAUX A VENDRE

CHEVAUX: Appaloosa, Quarter Horse, Canadien etc, de 600$ à 2,500$. Sortie 6, autoroute 20, stop à gauche. Aussi PENSION et location de chevaux. Isabelle: (450)267-4819

CHEVAUX BELGE: "gelding" 7 ans: 2,000$, étalon 12 ans: 1,500$, jument 13 ans: 1,500$. Tous domptés simple, double et selle. Téléphone: (450)587-8501

CHEVAUX Canadiens: 2 "geldings" 6 ans semi-dressés avec selle. Téléphone: (450) 299-2695

CHEVAUX CANADIENS: paire de "gelding" noirs 15.2 mains, 3 ans, 2 ans, selle, voiture double, simple, sécuritaire dans le trafic, très calme, 2 frères propres, #8697, #8989; CHEVAUX CANADIENS: paire de "gelding", 16 mois, noirs, domptés double, simple, #9521, #9808; CHEVAUX CANADIENS: paire de "gelding" noirs, demi frère de 3 mois, identique, raffiné, #9947, #9948; CHEVAUX CANADIENS: "gelding" 5 ans noir, 15.1 mains, dompté à la selle, débourré à l'attelage, belle conformation, #7440. Pour information, jour: (418)428-9921, soir: (418)428-3883.

CHEVAUX divers à vendre pour la selle, pour le travail: poulains, pouliches, poneys, etc. Abandon des affaires. Tél.: (819) 583-0498

CHEVAUX, magnifique paire "gelding"-blancs (albinos, 1,400 lb, yeux bleus), frères propres, dressés simple et double; aussi très beau POULAIN 1 an, "gelding", même mère, père Paint. (450)532-3675

CHEVAUX Percheron: "gelding" 1,850 lb 17.2 mains, 9 ans, domptés simple et double, fière allure; jument Percheron blanc pommelé, 10 ans, 17.1 mains, 1,850 lb, domptée simple et double, fière allure, "safe traffic" les deux; un BELGE 10 ans, 17.2 mains, 1,900 lb, dompté simple et double. Tél.: (819)362-5447, (819)362-2833

CHÈVRE: bouc Alpin p.s.e. 1 an et demi, très bonne lignée laitière et bouc Nubien p.s.e. 1 an, fils de W.R.T. Pégasus collecté pour insémination artificielle. Téléphone: (450)793-4787.

CHÈVRE, bouc miniature, 4 mois, gentil, 40$ (vite car 2 boucs, 1 enclos); 6 LAPINS à donner; BÉLIER et ord.; CANARDS 4 mois, 5$ si achat plusieurs; CHATON à donner. Je peux Livrer. (450)248-0957

CHÈVRES (38), CHEVRETTES (10) bouc (1) Boer p.s.e. et croisés. Troupeau au complet ou séparé. Abandon de l'élevage. (418)774-6249, (418)226-9508

CHÈVRES (40) laitières: 1re, 2e et 3e lactation, 20 chevrettes, à vendre Téléphone: (819) 826-2847

CHÈVRES BOER tous âges pur sang et pourcentage. Pour information, tél.: (819) 358-2594.

★ **VEAUX DE GRAIN SEVRES**
Garantis 200 lbs, Holstein seulement
2 implants, vermifugés, vaccinés, tag certifié.
Réservez à l'avance
PRIX TRÈS TRÈS COMPÉTITIFS
(819) 367-3641 • Cell.: 1-819-357-0630

ANIMAUX A VENDRE

CHÈVRES Alpines, Saanen (15); BOUCS Alpines (2), La Mancha (1), âgés de 1.1/2 à 5 ans. Information: (819)398-7307.

CHÈVRES à vendre toutes grosseurs, toutes races, chèvres en lactation. Martin Comeau, Québec. Téléphone: (418) 844-3492

CHÈVRES et chevrettes de race Alpine et Saanen, aussi 80 chèvres laitières. Téléphone: (450) 246-0088

CHÈVRES laitières (17) et 7 chevrettes de race Toggenbourg, Nubienne, Saanen et Alpine, vaccinées et vermifugées. Estrie, Téléphone: (819)884-1117.

CHÈVRES miniatures; poulain demi-sang Halfinger 1 an; poulain poney 1 an; voiture à foin 4 roues J.D. à lance-balles 8'x20'. Téléphone: (450)564-2695, après 18h00.

CHÈVRES: troupeau 200 et équipement, Alpine et croisées, 113 en lactation pour 1,500 litres/sem., 31 gestantes octobre, 20 prêtes à accouplement; BOUCS p.s.e. Alpin. Téléphone: (819)278-0498.

CHEVRETTES Alpine 1 an et boucs Alpine 2 ans p.s.e., A.E.C. négatif, bonne génétique laitière. Information, tél.: (819) 621-1583

CHIENS DE RACE (LECOURS)
Chiots, jeunes adultes, supers compagnons, très versatiles: de toute beauté! FAUT VOIR! Téléphone: (450)430-4424.

CHIOT Doberman mâle, noir et brun, à vendre. Pour information, téléphone: (819) 358-2172

CHIOTS Australian Cattle Dog Blue Heeler, chiens de troupeau bovin, 250$. (450)532-5888

ÉTALON pur sang Belge, 10 ans, dompté double, très doux, 1,200$. Tél.: (819)336-3058, après 17h00.

GALLOWAY
Vaches de boucherie Belted, rustiques, viande maigre, sans hormones, idéal pour viande santé et naturelle. Information, demander René, soir: (418)325-1644.

"GELDING" Palomino 5 ans, 15.2 mains; et JUMENT Thoroughbred/ Quarter Horse 9 ans, 16.3 mains. Téléphone: (819) 298-4744

GÉNISSES Holstein pur sang provenant de famille renommée, âgées de 2 à 12 mois, plusieurs étoiles dans leur généalogie. (819)296-1012

HAFLINGER: pouliches, juments, à partir de 2,500$. Aussi QUARTER HORSE 2 ans (Pacific Bailey) domptée. Sainte-Croix-de-Lotbinière. Tél.: (418)926-3484, cell. (418)572-9240

HEREFORD
Choix sur 10 taureaux, 1 an et demi (avec papiers), sur 10 vaches vêlées et sur 10 taures de 1 an. Tél.: (418)596-2260 ou 2770.

HIGHLINE: 10 vaches avec veau, plus 1 TAUREAU papier bleu. Tous pur sang enregistrés. Information: (418)424-3233, (418)424-3428.

HOLSTEIN premier veau, fraiches vêlées, pur sang ou croisées. Information, tél.: (819) 389-2171.

HOLSTEIN p.sang enregistrées, directement de l'éleveur, contrôle supervisé, fraiches vêlées ou en tout temps de l'année, à partir de 1,200$. (418)453-2145



ANIMAUX A VENDRE

HOLSTEIN pur sang de qualité, bon potentiel génétique, fraîches et dues de juillet à septembre. Téléphone: (450)469-2165.

HOLSTEIN pur sang, premier veau, fraîches vêlées. Pour information, téléphone: (819) 872-3760.

HOLSTEIN ROCHALAIN: Taureaux prêts pour service, garantis fertiles, habitués en groupe. Mères T.B. plus 10,000 kg. J.Alain Laroche, St-Albert. (819)353-2910.

HOLSTEIN

Taures et vaches fraîches vêlées ou vêlant sous peu. ACHAT - VENTE. Tél.: (418) 833-6563.

JUMENT Quarter Horse 5 ans, idéal pour école et randonnée; POULICHE Quarter Horse 2 ans, lignée "reining"; 2 PONEYS dressés selle et attelage. (450)584-4004

JUMENTS BELGE pur sang, mère et fille, domptées, sécuritaire pour trafic et expositions; POULICHE pur sang, 1 an. (819)835-5383

LAMAS

Dociles, excellents pour petit élevage ou pour diversifier élevage existant. Animaux enregistrés, prix très très compétitifs. Éleveurs depuis 20 ans, suivi assuré (entraînement, nutrition). Près de Lévis, téléphone/fax: (418)833-4833, G. Fassett et C. Boucher.

LAMAS

Lamas enregistrés doux, intelligents, suivi assuré d'après-vente (dressage, alimentation). Animal très polyvalent, bel qualité pour la fibre. Ferme Quijas Lamas, B. Quirion, Compton. Tél.: (819)835-9224.

LIMOUSIN

10 beaux choix taureaux pur sang avec papier bleu, de 14 mois à 2.1/2 ans. Ferme Huronne, téléphone: (418)796-2987.

ÂNESSE de Jérusalem, âgée de 10 ans, compagnon pour cheval, prix: 500$. (450)379-2066

NOBLES LIMOUSINS

Taureaux Limousin pur sang, génétique supérieure, avec papier or. Troupeau supervisé P.A.T.B.Q. À l'automne, plusieurs belles taures, gestantes pur sang, disponibles. (418)329-3266

PERCHERON (8): 2 étalons enregistrés gris, 3 ans et 12 ans; (3) JUMENTS noires avec POULAINS et POULICHES. (819)985-1582.

QUARTER HORSE: plusieurs Q.H. enregistrés lignée "reining", poulinières, chevaux de cours, jeunes 1 à 5 ans. Tél.: (450) 583-6009

RENARD

Partez votre ferme de renards. Pour information: (450) 782-2951.

TAUREAU 3 ans Hereford, donne petits veaux très doux; 2 VACHES avec veau; BOIS sec 2x5. Téléphone: (418) 362-2290

TAUREAU Hereford pur sang, avec papier bleu, 4 ans, très docile, bonne musculature. (819)353-1435

TAUREAU Limousin "fullblood", à cornes, deux ans avec papier bleu. Choix de plusieurs taureaux Limousin "fullblood", 12 à 16 mois, avec ou sans papier bleu, à cornes ou "polled". (450)375-2284

TAUREAU né le 30 juin 2001, fils de Skychief, mère Counselor. Information, tél.: (819) 364-2255

TAUREAUX CHAROLAIS (2) 18 mois, "polled", pure race, enregistrés, non admissibles à l'A.S.R.A. Pour information: Ferme Charoutier (819) 523-8158.

TAUREAUX Hereford génétique supérieure, excellente musculature, fortes qualités maternelles. Ferme Claude Isabel, St-Romain, téléphone: (418)486-7786.

TAUREAUX Limousin avec feuille bleue, entre 13 et 20 mois d'âge. Certains sont "polled" et "double polled", "full blood". (450)799-4073

TAUREAUX, VACHES HOLSTEIN: p.sang, excellent choix, haut potentiel génétique. Taureaux: 2 mois à prêts pour le service. Possibilité livraison. (418)259-7459.

TAURES (2) Holstein à vendre qui vêleront début du mois d'août. Information, tél.: (819) 985-0223

TAURES et vaches Holstein fraîches vêlées et d'autres dues pour vêler août et septembre. Téléphone: (418)335-3814, cell. (418)334-6091 Gérald Turcotte

TROUPEAU 150 CHÈVRES croisées Saanen, Alpine, Nubienne dont 80 laitières pour 1,000 litres/ sem.; 5 BOUCS purs Saanen, 2 Alpine croisés. Après 18h30 (450)971-0533

TROUPEAU de 40 TAURES toutes saillies et plusieurs vêlant sous peu; TRACTEUR John Deere 7610, 400 heures. Marco. Tél.: (450)454-9040

ANIMAUX A VENDRE

TROUPEAU de bisons à vendre, avec wapitis. Pour information: (514) 817-1214, (514) 913-2794.

TROUPEAU de bisons des plaines, à vendre avec équipements complets. (418)241-1415

TROUPEAU de vaches de boucherie, 45 vaches avec veaux 2003, plusieurs Simmental "fullblood", quelques croisées, jeunes vaches avec excellents pis, aussi 15 femelles 2002. À vendre en bloc ou en parties. (450)248-4140

TROUPEAU de vaches Holstein (36) et 1 taureau en stabulation libre, 20 fraîches vêlées et vêlant sous peu. Tél.: (450)246-2775.

VACHES et taures Holstein Rouge, gestantes, à vendre. Pour information, tél.: (819) 358-2172

VACHES, veau, taureau Highland et vache Kerry (race laitière). Très beaux animaux paisibles et rustiques. Information: (418) 328-4059, Mauricie.

A VENDRE DIVERS

À BAS PRIX! Matériaux 1re qualité, bas prix imbattables! 30 conteneurs de planchers flottants sans colle, 25 ans, 0,99$ pi.ca. Moulure coloniale 8' cadre: 0,99$. Plinthe 1,15$. Bordure grise: 3,29$. Bloc Talus: 1,39$. Dalle 16": 1,65$, pavé: 0,37$, bloc terrasse: 2,39$. Revêtement de salle de bain: 14,99$. Peinture latex intérieure: 9,99$. Teinture latex: 9,99$. Épinette 2"x3" 7': 0,99$. Treillis 4'x8': 5,47$. Valide du 27 juillet au 2 août 2003. Matériaux à Bas Prix (450)562-8501.

A VENDRE DIVERS

ABRIS POUR VEAUX
Spécial avril, mai, juin à 375$
Problèmes de diarrhée, de pneumonie, manque de place: les huches Agri-Plastic rectangulaires, aussi extra grandes. Recommandés par les vétérinaires. Livraison partout au Québec. URGENT BESOIN de huches seconde main. (450)263-5829, cell. (450)776-0114.

ACHAT - VENTE de perches de cèdre (vieux pieux) et vieilles planches de grange, en bonne condition. Téléphone: (418) 661-0085

APICULTURE: 170 ruches complètes, avec abeilles en santé et production de miel, environ 350 hausses neuves et 300 usagées, chassereines, plateau, etc. (418)347-2076

APICULTURE: petit extracteur de miel, 4 cadres, couteau à désoperculer, bon état, 70$. (450)678-0038

À VENDRE: TOURTEAUX certifiés biologiques QAI. Variétés disponibles: canola, lin (environ 950 kg par sac). Pour informations: 1-800-667-1530.

BASSIN refroidisseur 800 gallons DeLaval Century, comme neuf, avec unité réfrigération 5 CV fréon 22 (4 ans d'usage) et récupérateur d'eau chaude nouveau modèle Alphaterm ainsi qu'un réservoir d'eau de 120 gallons, galvanisé. (418)884-3032.

BOÎTE de camion isolée à l'uréthane 14', 500$; GÉNÉRATRICE 40,000 watts sur prise de force, 2,500$; SOUFFLEUR à neige 84". Téléphone: (450)777-0413

BOÎTE ÉLECTRIQUE
600 ampères. Tél.: (819) 572-0568

A VENDRE DIVERS

BULK TANK
Distributeur MUELLER neuf et usagé. Grand choix d'inventaire de toutes marques. Livraison et installation partout en province. Distribution E.P.S. Sainte-Cécile-de-Milton. Tél.: (450)378-9381

NOUVEAU
Rôtisseur à Soya
Fabriqué au Québec
- Très économique
- Électrique
- Autonome
- Haut taux de protéine non dégradable
- Aucune fève brûlée
- Torréfaction quotidienne



TORRÉFACTION LG INC.
2635, ch. Grenier
Stanstead, Qué J0B 3E0
Tél. : (819) 876-5966
Téléc. : (819) 876-5300

LEUCOCYTES? MAMMITES?



- Sans retrait de lait
- Appliqué dans la moulée

HOLISTEC
1-800-817-2996

L.S. BILODEAU INC.
Fabricant d'équipements d'érablières jusqu'à 35 % moins cher



NOUVEAU
Injecteur d'air
à partir de $1345

Site internet: lsbilodeau.com

Coaticook	1-819-849-2123
St-David (Yamaska)	1-450-789-2921
Franklin	1-450-827-2913
Épiphanie	1-450-588-5192

SANS FRAIS: 1-888-557-4767

EXCAVATEURS KELLEY



Les petits excavateurs bâtis comme les gros
5 modèles disponibles
Profondeur de creusage 6'6" à 12'6"
Portée de 8' à 14'6"
Attache 3 points
Bennes de 9" à 36" et fourche à fumier

Achetez directement du distributeur et économisez

Les Distributions Payeur 5379, rue King Est, Ascot-Corner (Sherbrooke) Québec J0B 1A0

Tél.: 1-888-821-2015
Fax: (819) 820-0490

A VENDRE DIVERS



HEATMOR
Soudure Bernard Bisson inc.
Fournaise au bois extérieure, en acier inoxidable.
Tél.: (819) 845-7537
1-866-845-7537



Produits Etang.ca Ltée
Aérateurs - Fontaines
Bactéries - Valves
(irrigation - bassin - étang)
www.etang.ca
info@etang.ca
Tél. : (450) 539-2002
Fax.: (450) 539-3679

RÉSERVOIRS POLYÉTHYLÈNE GRADE ALIMENTAIRE
Plus de 80 modèles disponibles
de 3 à 15 000 gallons U.S.
ALPINE CORP.
ENGRAIS LIQUIDES
(450) 796-1818
LA PRÉSENTATION
www.alpinecorp.net
bureau@alpinecorp.net

CAISSES POUR FRUITS ET LÉGUMES
Palettes Laviolette 1990 inc. St-Tite, fabriquant de palettes et caisses en bois de toute sorte. 1-800-550-6125.

Chaîne d'écureur d'étable
Fabriquons 2 modèles, mêmes spécifications que Idéale ou Houle, s'adapte à tout écureur existant. Neuve (testée par des ingénieurs), fait d'acier gradé de 1ère qualité, directement de l'usine, 6,95$/ pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Informations: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CHAUDIÈRES (400) à eau d'érable, 1,5 gallons, 75¢ chacune. Téléphone: (450)839-2590.

CLASSEUR à oeufs Aqua Magic, 30 caisses à l'heure, parfait état. Téléphone: (418) 639-2746.

CLASSEUSES (2) à pommes, tomates et piments. Tél.: (514)825-1381 ou (450)293-6470.

CONGÉLATEUR "container" alimenté au 220 volts, 8' x 40'. Information: (819)563-0247.

CONTENANTS DE PLASTIQUE
BARILS acier, carton, plastique, de différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique toute utilité; RESERVOIRS 220 gallons, en plastique. Téléphone (450)792-3386.

COUPE de foin à vendre. Rougemont: (450)469-5034.

EMBELLISEZ VOTRE DEMEURE cèdres à haie et épinettes bleues du Colorado. Inf.: (819) 535-1308.

FEU DE FORGE à vendre manufacturé par la compagnie Kitchener. Téléphone: (819) 985-0065

GÉNÉRATRICE 30 KVA 120-240 volts Doorman, 4 cylindres, diesel, refroidie à l'air, complète avec réservoir, prix 3,500$. Tél: (418)424-3010

GÉNÉRATRICES DIESEL neuves avec moteur Perkins 240 ou 600 volts de 12 kW à 135 kW. Information, tél.: (418) 837-6722.

GROSSE "WINCH" Airablo pour balles rondes ou autres; SÉPARATEUR de mangeoire Bodco. Information, tél.: (418) 453-2145

A VENDRE DIVERS

INCUBATEUR Natureform 125 oeufs, automatique, plus "rack" pour écloseur de 36 oeufs, "stainless steel"; 3 INCUBATEURS Hatchrite plus écloseur complet avec ordinateur; RÉFRIGÉRATEUR Celcold, 6'x2' vitré. (450)532-3555

IRRIGATION: 200 barres 4x30 Miller, 500 Barres 4x30 Érico, 250 barres 3x30 Érico. Tél.: (450) 889-5350

IRRIGATION (SYSTÈME): rampe, brasseur, 2 "hoses", reel, voiture avec 170 tuyaux aluminium, camion avec pompe/ moteur stationnaire. Région St-Hyacinthe. (450)791-2299

MOULANGE
Mixmill modèle CX71L6, avec 3 silos. Pour information, téléphone: (450)548-5636.

NETTOYEUR Idéal, chaîne 3"; 3 BALANCES à lait DeLaval, 102 lb et tout le "stock" de chambre à lait. (450)586-1965

PEINTURE grise idéale pour planchers de ciment, etc. 35$/ 5 gallons, possibilité de livraison. Aussi moteurs industriels. (819)846-6919.

PIPELINE COMPLET 2" avec entrée de lait 9/16" ou 5/8" au choix avec groupe de réception 2-2-3" de trappe sanitaire, pompe à vide 78 avec moteur 5CV et récupérateur d'huile. Téléphone: (418)884-3032.

PIQUETS de cèdre 6'3" et plus: 0,75$, 6'3" et moins: 0,35$. Information: (819)394-2019.

POLYBOARD, les feuilles de plastique recyclé durables et résistantes. Elles ne pourrissent pas, se travaillent très facilement et se peinturent. Le temps des rénovations, réparations et du bricolage est arrivé. Nous avons en stock plusieurs milliers de feuilles de différentes épaisseurs et des spéciaux sur plusieurs épaisseurs et qualité, tant qu'il y en aura. Profitez-en maintenant. Entrepôt au 1188, 8e rang, St-Théodore-d'Acton. (450)546-3411. Pour plus d'informations ou pour connaître la route pour vous rendre visitez notre site web: www.clementlariviere.com

POMPE Gorman Rupp avec pompe d'amorçage, plus 12 tuyaux aluminium 6"x30' long, 1 tuyau d'amenée 6"x30' de long, 6 po. d'entrée, 6 po. de sortie, ayant servi 2 jours. Information: (418)808-1578

REMORQUE à animaux en aluminium Feather Lite, 7'x24, 2 essieux (1999), 15,500$. (819) 228-4386 ou (819) 228-2132.

REMORQUE à animaux Exiss 2003 en aluminium 7x24, prix: 17,000$. REMORQUE à machinerie Titan 2002, 24' avec rampe, prix: 13,500$. Claude: (450)771-4753, cellulaire: (514)278-1594.

REMORQUE à chevaux 27', 3 places, comprenant camper, comme neuf. Tél.: (418)629-4826 après 18h

REMORQUE fermée 18' long, 8' large, 8' haut, fini extérieur aluminium, pneus 16", poids 2,800 kg, tandem, peut servir pour transporter chevaux ou déménagement ou usine mobile, 6,500$. Maison (418)889-8718, cellulaire: (418)563-4868. St-Lambert.

REMORQUE Goose Neck 30' de plancher, freins électriques, en acier, prix demandé: 7,000$. Contacter Dianne au (819)478-0025.

REMORQUE LA CHEVAUCHÉE
Achat, vente, échange. Le plus grand inventaire au Canada, neuves ou usagées: animaux, utilitaires, plate-forme, dompeur, tapis caoutchouc. Granby. Pour informations: (450) 375-2203, 1(877) 375-2203 www.lachevauchée.com

REMORQUE L.BROUILLETTE
Dépositaire **EBY** pour aluminium, Corn Pro pour acier. La qualité de notre produit plus notre expertise égalent votre investissement le plus avisé. Venez comparer la différence. Téléphone: (450)539-1499, télécopieur: (450)539-0899.

REMORQUE LEBLANC INC.
Agriculteurs, commerçants, venez comparer. Dépositaire remorque Jamco tout aluminium garantie 20 ans. Aussi nouveau dépositaire de la marque Featherlite. La qualité et notre service: voilà notre devise. Sortie 204 autoroute 20. Téléphone: (819) 225-4866
Page web: remorqueleblanc.com

RÉPLIQUE de VOITURE antique 4 places, vernie, faite par les Amish, 2,200$ négociable. (514) 809-1150, (514) 983-0168

RÉSERVOIR en fibre de verre pour entreposage de produits de toutes sortes, de 500 à 10,000 gallons. Après 18h00 (418)277-2935

RÉSERVOIRS (2) d'acier 7' diam., x17'5" long, idéal pour faire un pont; ARMOIRE de cuisine en module, idéal pour garage. (819)336-4807

A VENDRE DIVERS

SALLE DE TRAITE complète pour moutons, chèvres. Pour informations, Stéphane: (418)986-2880.

SALLE DE TRAITE double 18 parallèles Boumatic, avec système d'identification. Tél.: (819)362-1128.

SERRE 21'x96' avec équipements; TRACTEUR M.Ferguson; DÉROULEUSE à plastique; GÉNÉRATRICE Windpower 25 kV sur P.T.O. Prix à discuter. Claude: (819)377-0606

SERRES 24'x100' ou jumelées 25,000 pieds carrées; aussi VENTILATEURS de 48". (450) 224-2459.

SERRES (4): 2 de 18'x90', 2 de 21'x90', 4 fournaises gaz naturel. Serres avec toit ouvrant, ventilateurs. Téléphone: (450)446-6478.

SILO à moulée 4 tonnes (acier galvanisé) avec vis et moteur (1 an d'usage), 1,400$; CHARIOT moulée mini Rovibec sur roues, motorisé (5 aliments), 2,800$; ROULEUSE Rovibec (maïs, orge), 1,800$; 6 VENTILATEURS 24", haut débit, thermostat électronique, 350$ chacun; 4 VENTILATEURS 16", vitesse variable, 175$ chacun. (819)228-2170 ou (819)228-5943.

SILO à moulée 4 tonnes Fort Métal blanc avec vis et moteur. Pour information, tél.: (819) 845-2697

Si vous cherchez du FUMIER DE PORC pour éclaircir votre fosse, contacter C.R.P. Transport, aussi transport de fumier en général. VIEUX tas de fumier de vaches à vendre, dans la région de Montréal. (450)776-0498.

SLEIGH double, sleigh simple avec boîte, berlot, boghei, tombereau, trailer 6 roues capacité 10 tonnes. Tél.: (450) 787-2361

SYSTÈME DE TRAITE
Distributeur robot de traite LELY. Système de traite de toute marque neuf et usagé. Grand choix d'inventaire. Livraison partout en province. Achat et vente de vos équipements. Distribution E.P.S., Sainte-Cécile-de-Milton, (450)378-9381

TRAILER à animaux 18 pieds "fifth wheel" (1997), très propre et en très bonne condition. Germain. Information, tél.: (418) 423-4484

TRAILER À ANIMAUX en aluminium Eby 7'x18' (1994). Information, téléphone: (450) 783-6662.

TRAILER DOMPEUR capacité 10 tonnes mais, cylindre télescopique, 8 roues tandem, comme neuf. Téléphone: (450) 460-7830

TRÉMIES (24) sèches simples, 3 à 4 trous, 20$/ chacune. Pour information, tél.: (450) 293-4831

"TRUSS" (12) neufs 25.5' largeur totale, x9'10" hauteur, dont 2 "truss" pignon fini clouage aux 16 pouces. Bon prix. (450)293-7254

TUYAUX de béton pour cours d'eau: 108", 96", 90", 78", 72" avec légères imperfections. TUYAUX acier galvanisé: 48", 60", 72". (450)348-2773.

TUYAUX d'irrigation de 5" Miller, valves et "openers" 6 x 4. Informaiton: (450)836-2074.

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment unique au Québec, grand choix de plastique, métal, ponceaux, réservoirs. Tél: (450)258-3984. Sans frais 1-877-258-3984

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Plastique, métal, ciment. Réservoirs de 1" à 12" diamètre. SPÉCIALISTES DU PONCEAU ENR. Informations, tél.: (819)394-2490

VENTILATEURS (2): 24", à vitesse variable, de marque Aston. 250$ chacun. Téléphone: (450)792-3792.

VIDEUR de silo Badger 18', parfait état; FANEUR N.H. 162; 4 BARRIERES de cour de 10'. (450)549-4893

WAGON à foin Normand 20', avec côtés de métal, impeccable, 2,150$. Téléphone: (418)661-0085

BATIMENTS

CASSAGE de béton, plus mini-excavation de tout genre. Téléphone: (450)791-2013.

LES PORTES DE GARAGE LAPIERRE INC.
Vente - Réparation - Installation
Spécialité grandes portes
Portes de garage
Ouvre-portes électriques
Résidentiel - Commercial
Industriel
Plus de 20 ans d'expérience
2223, route 131
Lourdes-de-Joliette
(450) 759-7825





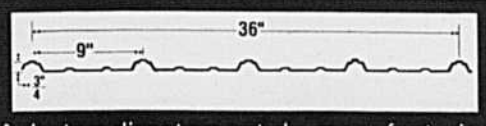


BATIMENTS

BATIMENTS

1 888 428-9921





Achetez directement du manufacturier

Nous fabriquons votre revêtement sur mesure dans un délai de 36 HEURES TÔLE GALVANISÉE OU PRÉPEINTE

2470, Route 165, Saint-Ferdinand QC G0N 1N0

Besoin de revêtement métallique?

TURCOTTE
REVÊTEMENT MÉTALLIQUE
25, des buttes, Warwick QC J0A 1M0

Lucien Turcotte & Fils Inc.
Vous offre le plus grand choix !



Achetez directement
Tél. : 1-888-358-6546

Surplus d'inventaire à prix économique

Nous avons tout pour vos bâtiments agricoles - commerciaux industriels - résidentiels

Membre de l'Association de la Construction du QC

Revêtement métallique à capacité de charge supérieure
- Système de peinture garantie 25 ans
- Revêtement intérieur de PVC & de vinyle
- Livraison partout au Québec
- Estimation gratuite

BÂTIMENTS AGRICOLES à vendre marque Houle: 55'x85': 25,000$, 74'x240': 75,000$ (3 et 5 ans). Téléphone: le soir (613) 673-4404

REDRESSEMENT - LEVAGE TRANSPORT BATIMENTS
Travaux en toutes saisons. HILAIRE GAGNÉ INC., Saint-Cyrille, comté Drummond, président Jean-Paul Gagné. Tél.: (819)397-2333.

OVERHEAD DOOR
DEPUIS 1921
PORTES DE GARAGE
✔ Vente
✔ Installation
✔ Service
✔ Estimation gratuite
(514) 352-9450

STRUCTURE D'ACIER
METAL
RPS
Depuis 30 ans
Heureux d'être LES INNOVATEURS de vos projets
NOUVEAUTÉS
- Structures d'acier
- Revêtement métallique, extérieur & intérieur
- PVC • Vinyle
- Moulures & accessoires

Livraison Partout au Québec et Ontario

Contactez notre spécialiste François Farly, 15 ans d'expérience dans le domaine du revêtement métallique.
De tout pour vous sous un même toit. Un seul numéro à composer
Sans frais: 1-866-568-3509
Fax: (450) 568-0492
www.metatrps.com

BOIS-MATERIAUX

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION EN PLASTIQUE RECYCLÉ
De toute sorte et d'épaisseur: 4'x8', belles planches embouvetées, choix 10 couleurs, escaliers, rampes, clôtures, galeries, patios, decks de piscine, balançoires, champêtres, tables à pique-nique, planchers de remorques, mangeoires à vaches moulées à 11,45$/pi. PVC ondulé pour murs et plafonds. PLASTIQUE RECYCLÉ FLORENT CHAGNON INC., 416 ch. Saint-Pie, route 137 à Saint-Dominique. (450)773-3130. Site web: http://www.ntic.qc.ca/florent

TUYAUX POUR PONTS
Distributeur autorisé: plastique et acier ondulé. Centre du Ponceau Courval Inc., St-Zéphirin, comté Nicolet. Informations: (450) 564-2130, 1-877-PONCEAU sans frais.

CAMIONS

CAMION 10 roues Ford 8000 (1974), moteur 3208 Cat., avec système "roll-off" plus tank à purin et boîte à gravier, bonne condition. (819)389-5675

CAMION 10 roues pour transport d'animaux GMC (1986), moteur Détroit 300 hp, boîte 25', 2e étage hydraulique, 8,000$. (418) 739-3060

CAMION à purin Ford L9000 (1988), 10 roues, capacité 3,000 gallons, 15 vitesses, essieux, 16,000 lb avant, 44,000 lb arrière, très bonne condition, prix à discuter. (450)548-2003, cellulaire: (450)531-2428.

CAMION INTER diesel (1985) modèle S1700, boîte 20' fermée. Téléphone: (450) 839-6253.

FORD WINDSTAR (1995) très bien entretenu, 200,400 km, vert forêt. Aubaine! Tél.: (418) 453-2145

FREIGHTLINER FLD 120 (1997), 900,000 km, moteur 430 et 470 Détroit 13 vitesses, lit intégral 60", 35,900$; VAN Eby (1994) 3 étages pour porcs et boeufs, bonne condition, 24,900$; VAN Barette (1976) 2 étages, pour porcs et boeufs, bonne condition, 6,900$. (450)585-4692

CORRESPONDANCE

HOMME 35 ans, 5'6", pesant 155 lb, sans enfant, aimerait rencontrer fille entre 25-35 ans, aimant la campagne, la province de Québec. Écrire à La Terre de chez nous, CASE 759, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9

HOMME veut rencontrer un cultivateur. Discret et honnête. Claude M (450)584-3034 frais virés acceptés.

PETITE FLEUR aimerait correspondre avec une personne de 45 ans environ, aimant la nature et jouer dans les fleurs. C.P. 36528, 598 Victoria, St-Lambert, Qc, J4P 3S8

EMPLOIS DEMANDES

FEMME cherche emploi sur ferme, temps plein, aime beaucoup animaux, pourrait rester sur place si possible. Information, laisser message: (450)589-1203.

ÉQUIP. D'ÉRABLIÈRE

ÉVAPORATEUR Dominion Grimm 5x16, avec hotte préchauffante, thermomètre électrique. Information, après 18h: (418) 359-2706, pagette: (418) 356-9107.

FOIN-GRAIN-PAILLE

A BEAUPORT
Achat, vente de foin, paille, ripe en sac, perches de cèdre (vieux pieux), monte-balles et convoyeurs. Pour chevaux, laitières, boeufs, moutons, en balles carrées 40 lb et rondes, sec et humide, sans poussière, 1re et 2e coupe. Gilles Perron. Téléphone: (418)661-0085

ACHAT DE FOIN À CHEVAUX
Bédard Farm
St-Sébastien
Voyages de van
Tél.: (450) 244-5463

ACHAT DE MAÏS HUMIDE
Et VENTE à l'année. Livraison partout au Québec. P.E.D. Rainville Inc. St-Thomas d'Aquin. (450)796-5050, cell.: (450)261-7777.

FOIN-GRAIN-PAILLE

ACHAT de foin à chevaux et paille incluant VENTE de balles rondes, carrées, petites, grosses. Transport inclus Québec, Ontario, États-Unis (450)792-3165, cell.: (450)778-4080.
TRANSPORT SERGE POTVIN INC.

ACHAT et vente de foin et paille, ripe de bois. La Plaine. Pour informations: téléphone: (450)478-1526, (450)477-2213, cell.: (514)771-5566.
RICHARD VILLENEUVE

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Yvan Blanchard & Fils, Saint-Hyacinthe. Grosses balles paille 3'x4'x8'. Téléphone: (450)773-1741

ACHAT et VENTE de foin et paille. Transport inclus Québec et États-Unis. Saint-Ours, comté Richelieu. Raynald Ouellet Transport Inc. Téléphone: (450)785-5559

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec. Donald Joyal Inc. Tél.: (450) 794-2863.

ACHAT et VENTE de foin et paille. TRANSPORT D. POTVIN INC., St-Bernard-de-Michaudville, comté de St-Hyacinthe. Tél.: (450) 792-3155.

ACHAT et vente de grain. RECHERCHE seigle, avoine, orge et foin conventionnel ou biologique. R.Mosher Transport Inc. Tél.: (450)294-2757, 1-866-294-2757

ACHAT et vente FOIN et PAILLE, grosses balles carrées et rondes et enrobées. Philippe SIMARD, tél.: (450)478-1516, cell.: (514)951-7023.

ACHAT et VENTE. Foin, paille, ripe en sac, balles rondes, carrées, petites, grosses. Livrées. R. Gosselin, Bellechasse. Tél.: (418) 883-3608

ACHAT et VENTE FOIN première et deuxième coupe, 40 lb et+, sans poussière. PIQUETS de cèdre. Payons sur place. 1-877-682-5999

ACHÈTE et VENDS foin, paille et ripe.
RENÉ NORMANDIN
Tél: (450) 347-7714
Fax: (450) 347-5541

À VENDRE 1,000 balles beau foin mil et luzerne, 1re coupe grosses carrées 34"x34"x8"; 35$/balle, paille/20$, et balles rondes et enrobées. Livraison disponible. (450)478-1516.

FOIN de mil (trèfle) petites balles et balles rondes 4 x 5. À Mirabel, tél.: (450)436-7178, cell.: (450)436-0660.

FOIN de très bonne qualité pour chevaux, vaches laitières, boeufs, moutons, FOIN ou PAILLE en balles carrées ou rondes; aussi ENSILAGE balles rondes. Livraison si désiré. Donald Caron (418)898-2273.

FOIN en balles rondes pour chevaux, 15$ chacune, Lanoraie. Téléphone: (450)887-0291.

FOIN et PAILLE. Achat et vente. Service de livraison. Pour information: (450)472-3665.

FOIN première qualité: 50 balles rondes enrobées, 1,000 lb, 30$ chacune. Informations: (514) 262-8048.

FOIN sec de trèfle blanc: grosses balles carées, 40$ chacune. Information, tél.: (514) 592-1988

GASTON HÉBERT, St-Jean Chrysostôme, comté Lévis. Commerçant de FOIN et PAILLE. Achat et vente. Informations, tél.: (418) 839-1565

GRAINS mélangés (50% avoine, 50% orge) à vendre ± 22,000 tm. Information, Sylvain: (450)794-2413.

LITIÈRE pour bétail, farine de bois, en sacs compressés de 2.8 pi.cu. (35 lb), disponible sur une base annuelle, très absorbant, 2$/ sac. Contacter Richard: 1-888-792-3340, poste 1.

ORGE, MAÏS sec, maïs humide. Transport partout au Québec.
FERME VAL ST-FRANÇOIS
Tél.: (819) 348-6992

PAILLE DE BLÉ à vendre: 3,400 balles. LaPocatière. Pour information, tél.: (418) 856-4247

PAILLE DE BLÉ à vendre à Saint-Hyacinthe. Pour information, téléphone: (450) 796-3342

PAILLE DE BLÉ à vendre. Pour information, tél.: (819) 858-2085

FOIN-GRAIN-PAILLE

PAILLE d'orge à vendre, 1,800 balles livrées le 10 août, AUBAINE. (450)803-1657

URGENT
Achète **foin** de toute sorte. Balles carrées et rondes. (418)564-6479

VENTE de maïs humide, 400 tonnes à la récolte. Pour information, téléphone: (514) 916-6535.

MACHINES-OUTILLAGE

100 CHARRUES EN STOCK
De toutes sortes. 10 Sous-soleuses. 50 Vibros. 50 Semoirs. 5 Fourragères. 25 Sarcleurs. 10 Chisels; 8 Planteurs à maïs. 10 Picoteuses. 40 Herses à disques. 8 Faucheuses rotatives. 5 Faneurs de toutes sortes et plusieurs autres machineries.
Machinerie Y et C Vincent Inc.
Tél.: (819)395-4624, (819)395-5142

225 BATTEUSES EN SPÉCIAL
Choix inégalé de batteuses, tables, d'équipements de batteuses, garanties (un an minimum), financement, etc... Prix défiant toute compétition. N.B. Grande variété de pièces... LES ENTREPRISES GRÉGOIRE. (450)836-4596, (450)836-6589

ANDAINEUSE 230 Inter; CHARRUE Fiskars 4 versoirs; VIBRO Fransguard 15'; ENROBEUSE Pronovost P6200 (1998). Tél.: (819) 263-2772, pagette (819) 694-9728

ANDAINEUSES À CANOLA ou à grain, traînées ou motorisées; RAMASSEURS d'andains; BATTEUSES motorisées ou traînées; SEMOIRS, TRACTEURS, etc. Informations, tél.: (418) 485-6502.

ANDAINEUSES: J.D. 2120 18'; N.H. 1495 12'; I.H. 10', table Versatile 15'; FAUX de bout Sabre pour canola; RAMASSEUR d'andain pour canola à une toile "UNIQUE"; TRAILER à grain dompeur "fifth wheel"; GRATTE et DÉBROUSSAILLEUSE. Tél.: (418)247-3773, (418)247-5955.

ARRACHEUSE à carottes Dowulk en parfait état et VOITURE à légumes 10 tonnes. Téléphone: maison (450)439-6507, cell. (514)983-5738

ARRACHEUSE à pommes de terre Lockwood 2 rangs ponts à courroie, pour les pièces. Information, téléphone: soir (418) 875-2028

ARRACHEUSES À PATATES
(2) Lockwood, Marquette et Mark VI, Grimme. Empocheur automatique. Crible. Virole. Boîtes de vrac 14'-20'. Convoyeur. Arracheuse un rang. Laveuses: 3', 4'. Boîtes de bois 48"x42"x46". (450)649-7525

ARROSEUSE LOCKWOOD
1,000 Gallons, rampe de 75 pi., 5 sections, contrôle électrique. Information, tél.: (418) 829-3955

ASPIRATEUR mobile Wallinga 5614 Agri-Vac (2002) tout équipé, tuyaux 6". Téléphone: (819) 849-4522

À VENDRE: 2 FAUCHEUSES N.H. 479, 1,000$ chacune; FOURRAGÈRE Inter 720, 2,000$; ÉPANDEUR Schwartz. (418)796-2613

À VENDRE: 2 tracteurs White: 2-155, 2-180, moteur et transmission 1,500 heures, 4 pneus neufs, roues doubles. (819) 625-3077, (418) 625-2802



ESSAI SUR PLACE DE LA SOLE ET SOUS-SOLEUSE
À Ste-Hélène, sortie 152 longeant l'autoroute 20
LA SOLE
À 1 ou 2 tracteurs
TÉL. : (450) 794-2070
FAX : (450) 794-2548

MACHINES-OUTILLAGE

À VENDRE: Batteuse Gleaner F2, diesel, hyd., static, table 13'. Bon état. Informations: (418) 582-3901.

À VENDRE
Grain car Brent 570, tuyau de déchargement allongé. Charrue Kverneland BB115, 6 raies. Voiture à grain, 175 minots, Tomen. Information: (450)794-2479.

À VENDRE: table soya J.D. 920, avec air "Reel Crary". ACHÈTERAIS table céréales J.D. 918 ou 920, bon ordre. (819)333-4786

BATTEUSE "AUBAINE" Case 1680 4x4, tout équipée, comme neuve, 59,500$; choix de TABLES; TRACTEURS J.D. 7400, 4x4, 1,180 heures, chargeur 740 SL, comme neuf, 66,900$, J.D. 7410, 2000, 4x4, 1,080 heures, 18x42, 40 km, A1, 76,900$. Autres machineries disponibles au 156 Notre-Dame, Saint-Rémi-de-Napierville, (514)239-6748.

BATTEUSE Case 1460, 1986; TABLE soya 1020, 18'; TABLE cereales 810, 15'; NEZ maïs 6 rangs 963; CHARRUE Inter 735, 5 versoirs. Très bonne condition. Tél.: (450)456-3310, (450)456-3922.

BATTEUSE Case-Inter 2188 (1995), 2,305 heures rotor, tout équipée. Téléphone: (450) 780-8669

BATTEUSE hydrostatique 715, les deux tables, table à blé d'Inde remontée à neuf, 2,400 heures, 10,500$; CHARRUE Grégoire-Besson 4 versoirs, 300 arpents labourés seulement (1999), 14,500$; SÉCHOIR à maïs Tox-O-Wic GT380 avec moteur électrique 25 forces, 2,500$. Téléphone: (450)772-2799, (450)772-2326 (450)223-4300

BATTEUSE Inter #93, 8', refaite à neuf: freins, moteur, pompe hydraulique, passe à grain, peinture, en parfaite condition, 1,500$; petit TRACTEUR Farmhall Cub 1948, 750$. Région Mirabel. Information: (450)565-7673.

BATTEUSE J.D. 4425, 3,500 heures avec 2 tables céréale et maïs. Information, tél.: (418) 829-3955

BATTEUSE J.D. 9500 (1990) 4RM, roues doubles avant, 2,000 heures (moteur), 1,350 (batteur), table à soya 20', nez maïs 8 rangs en plastique, 130,000$. Cause vente: terre louée, (450)377-4761.

BATTEUSE J.Deere 4420, 2RM, 4,400 heures, table à grain 13', nez à maïs 4 rangs; 2 BOÎTES à grain; SÉCHOIR à grain; "BATCHEUX" Tox-O-Wic 560. (450)451-0944

BATTEUSE John Deere 7720 turbo, 2,436 heures (vraies heures), table à maïs 6 rangs avec rouleau chopper J.Deere, table à céréales 16', 14 heures (vraies heures). Téléphone: (450)244-5402, cell. (450)545-9011

BATTEUSE Massey Ferguson 760 nez à maïs 6 rangs et table à blé de 15 pi. Tél.: (450)795-6235

BATTEUSE N.H. TR86 moteur CAT, table à maïs 6 rangs, table à soya 16' flexible, refaite à neuf intérieur. Téléphone: (450)269-2612.

NDE **Mélangeur vertical RTM**
Le plus vendu au Québec!
Spécifications en français
www.ndeco.com
- Balles rondes, rectangulaires
- Modèles neufs et usagés

Vente - Service conseil
Renaud Lachance
Tél./Fax : (418) 459-6329
1-888-336-3127

PNEUS FAUCHER INC.
145, route 138, Deschambault G0A 1S0
GOODYEAR
Vente & service de pneus Gros & détails
Roues doubles & pneus agricoles Service routier
RAYNALD FAUCHER PROP.
Tél. gar.: (418) 286-6703
Fax: (418) 286-4979
S/F.: 1-800-531-6703

MACHINES-OUTILLAGE

BATTEUSE traînée Coop 9600, 12,000 heures. Prix demandé: 10,000$. Téléphone: (418)796-2508.

BATTEUSE traînée International #80, Pour information, téléphone: (418) 598-6609.

BATTEUSE White 7300, moteur diesel, prête à partir, prix 5,500$. Téléphone: (819) 398-7700.

BATTEUSE WHITE 8600 pour pièces dont plusieurs neuves, table de 15', très propre. 2 BÉLIERS mécaniques Fiat B21. Tél.: (819)728-2725.

BOÎTE à grain Unverferth avec voiture Dion 12 tonnes; ARROSEUSE à herbicides Hardy hydraulique. Téléphone: (450)796-3825

BOÎTE ensilage Dion, 6 roues, avec toit; BOÎTE ensilage Inter, 4 roues avec toit; SOUFFLEUR à maïs Case 600; "FAN" d'étable sur roues, 50 mètres diamètre. (450)459-4538

BOÎTES (2) Dion #1018, 18' long, avec wagon 12 tonnes 6 roues (1996); 2 BOÎTES Gehl 18' #970 avec wagon Normand 6 roues 12 tonnes (1996/1998). Information: (418)596-2574 soir, (418)647-7383 pagette

BOÎTES À GRAIN (2) Brend 440 boisseaux, avec freins et lumières, très propres. Tél.: (450) 799-4477

BROYEUR
Tracteur Valtra 8950 (2002) avec broyeur "Fecon", 1,400 heures, en très bonne condition. CASE-INTER (2000) MX200 2,500 heures, avec pneus très larges 45", garantie 10 ans 10,000 heures. CASE-INTER (1998) 7320, 5,400 heures, pneus très larges 35"; 2 HERSES Rotocrab (2002) 8' de travail, comme neuves. (450)297-1082

BULLDOZER Fiat-Allis 14-C: draineuse, laser, pelle arrière, râteau, dérouleuse pour rouleuse Maxi. PELLE mécanique Hitachi UH-083, 3 "buckets". (418)498-3007 (soir).

CHARGEUR sur 3 points avec 3 cylindres, lève 6' de terre; GÉNÉRATRICE 20,000 watts; PICK et PINCE à balles rondes, peut aussi dérouler les balles; CAGE de contention pour bovins. (819)289-2633

CHARGEUSE À BOIS, débroussailleuse neuve ou usagée, avec ou sans remorque. Tél.: (418)464-2748.

CHARGEUSE À BOIS usagée 16' Majaco, avec remorque 612 HD, pneu 16.5x16, excellente condition. Informations: Origène Gilbert, Distributeur Majaco. Tél.: (418)459-3124.

CHARRUE Case-Inter 735 ajustable 14" à 22", en bonne condition, prix 4,000$. Tél.: (450) 764-3465

CHISEL White modèle 435, 12 pattes, très bon état. Information, tél.: (450)759-7494, cell. (450)755-0922

Directement du propriétaire
BATTEUSE J.Deere 9600, 2,600 heures au batteur, 4x4, roues doubles, 20.8x42, vis 20"; NEZ à maïs 6 rgs J.D. 693 plastique, couteau chopper ajustable; TABLE J.D. 920 flexible avec téflon; ENSACHEUSE balles rondes 4' en boudin à l'état de neuf; ENROBEUSE Kverneland pour balles rondes. (418)885-4550

ENROBEUSE à balles rondes N.H. B27P, modèle traîné, fourche de chargement, compte-tours électronique, comme neuve. (450)248-4140

ENROBEUSE individuelle Ferraro, bon état, 4,900$; REFROIDISSEUR 27 plaques DeLaval, 1,500$. Téléphone: (418)285-4136.

ENROBEUSE Welger Auto Wrap 1500, attache 3 points, plastique 20", inclus: 10 rouleaux de plastique. (450)464-3252

ÉPANDEUR à purin Wic 2,700 gallons impériaux, nouvelle série 97, pneus 18.4x26. Information: cellulaire: (514) 983-5738.

ÉPANDEURS à fumier: N.H. 327 et N.H. 513, avec porte arrière, épandeur vacuum, 1,000 gallons, bois franc, essieux tandem. Estrie, heure des repas: (450)539-1896.

FANEUR à foin Kuhn, modèle 5001 VTH, 18' large, traîné, repliage avec cylindre, "DG drive", comme neuf. (450)248-4140



Qui disent en souriant : J'en ai pour mon argent

BAS-SAINT-LAURENT

ARRACHEUSE à pommes de terre Lockwook Mark VI, en excellente condition. Inf.: (418) 851-1448

POULICHE Arabe enregistrée née le 25 avril 2003, prix 1,500$. Information, tél.: (418) 629-4826

PRESSE à foin M.F. 128, tandem tension à l'huile, lance-balles, très propre; TRACTEUR J.Deere 40; TRACTEUR Ford 8N; PRESSE à foin M.F. #10 sans lance-balles. (418)898-2273, cell.: (418)868-5760

RÉGION RIMOUSKI. 500 brebis, machinerie, bâtiments, 2 silos ensilage, 2 silos grain, maison, 432 acres. Conforme aux normes environnementales. Commerçants s'abstenir. Téléphone: (418)798-4696.

TRACTEUR KUBOTA M-110, année 2000, 850 heures avec loader et cabine; ÉVACUAIR Côté; ROULEUSE Rovibec; MULLER 600 gallons. Plus autres équipements d'étable. Demander René: (418)963-5220.

BEAUCE

HOLSTEIN: vaches 1er et 2e veau, fraîches vêlées ou sous peu. Testées leucose, néospora, stass demandé. Mario (418)387-8289, Régis (418)241-8969

CENTRE-DU-QUÉBEC

CHÈVRES: à vendre la moitié du troupeau de chèvres laitières, 50 chèvres d'automne, 40 chèvres en lactation. Tél.: (819) 224-4260

ÉCHANGEURS (6) d'air Del Air, pour les pièces, 150$ chacun. Information, tél.: (819) 233-2802

MONTE-balles 20'; CONVOYEUR à foin 90' de marque Agfor; NETTOYEUR d'étable Houle 75'; TRANSMISSION Bodco 350' de chaîne; GÉNÉRATRICE Honda 5000, achetée en 2000. Information: (819)222-5453.

TROUPEAU DE BREBIS (200) à vendre en bloc avec transfert d'assurance stabilisation. Race de tête Dorset et croisement F1-F2. Beaux sujets prolifiques, faciles à désaisonner. 150 Brebis gestantes dues pour juillet, août, octobre. (819)359-2339

VIS à grain mobile 41', "shaft drive" 8", tuyau flexible, trémie 48", prix 1,200$. Tél.: (819) 363-2650 Gilles

CÔTE-DU-SUD

"CHOPPER" Gehl et mangeoire Lemay. Pour information, téléphone: (418)248-1652.

ESTRIE

ARCOTT Rideau pur sang non enregistrés: 50 brebis 1er agnelage, 1 bélier. ASRA transférable. Téléphone: (819) 842-1843

FOURRAGÈRE N.Holland 790 Metal Alert II, nez maïs 2 rangs 770N2; nez à foin 790W, 1,000 tours, contrôle électrique; BOÎTE ensilage Dion 16', 3 batteurs; 102 balles FOIN sec 54". (819)846-4782

MOULIN À SCIE portatif à scie ronde de 48", avec moteur diesel. Tél.: heure des repas (819) 828-0330

URGENT! À vendre troupeau de 60 BREBIS gestantes croisées Romanov/Dorset "top shape", 1 à 4 ans. Prix à discuter. Magog. Téléphone: (819)847-0988

LANAUDIÈRE

AUBAINE pour le tout, faut vendre. (18) Brebris Dorset et 9 agnelles pur sang enregistrées et 31 brebis laitières. Troupeau fermé. ASRA transférable. Téléphone: (450)588-7882.

SILO SUPÉRIEUR 16x70 avec videur suspendu Val-Métal. Le tout à l'état neuf, 5 ans d'utilisation. Prix: 10,000$. Tél.: (450)582-7286.

LANAUDIÈRE

RÉCOLTEUSE à carottes Univerco 2000, système électro-hydraulique complet, pointe à rouleaux, roue de profondeur, pont à navets, parfaite condition, 33,000$; CRIBLE à betteraves plusieurs classes, prix spécial; PLATE-FORME en acier 12' large, x28' long pour emballer aux champs choux, brocolis, etc.; TRACTEUR Case-IH 3394, 4x4, roues doubles, cabine, pesées avant, très bonne condition, moteur neuf. Téléphone: (450)439-2922, cell.: (514)978-7795

LÉVIS-BELLECHASSE

FERME PORCINE engraissement, à St-Gervais. 142 arpents drainés, permis conforme et érablière de 2,000 entailles. Tél.: (418)887-6806.

PRESSE à foin Oliver 62T, 200$; CHARRUE Oliver 3242, 3 raies, 100$; RÂTEAU Oliver, 100$; SEMOIR McCormick, 100$. Téléphone: (418)887-6115

MAURICIE

PAILLE: 2,000 balles de paille à vendre. 1,25$/ balle. Information, téléphone: (819)295-3713.

TABLES (2): une soya M.F. 15', une grain M.F. 15'; CLAM à balles rondes "quick attach" J.D. Information, tél.: (418)365-5677

OUTAOUAIS-LAURENTIDES

CHÈVRES: troupeau 200 et équipement, Alpine et croisées, 113 en lactation pour 1,500 litres/sem., 31 gestantes octobre, 20 prêtes à accouplement; BOUCS p.s.e. Alpin. Téléphone: (819)278-0498.

ÉRABLIÈRE (Hautes-Laurentides) environ 22,000 entailles sur terre publique, moderne, tubulure. Si intéressé, venez visiter et faites une offre. Tél.: (819) 275-1817.

RIVE-NORD

PRESSE M.F. 124 avec lance-balles. Pour information, téléphone: (418)286-3988.

SAINT-HYACINTHE

SYSTÈME de moulange Sudenga, 10 hp, 230, mélangeur horizontal avec accessoires compris, 550 volts. (450)793-2372

TANK à purin 2,000 gallons en bonne condition, pneus 16.1x16.5 tandem; VIBRO 12' Sanderum. Prix à discuter. Tél.: (450) 549-2490

VENTILATEURS (2) 60" Aston muraux ayant servi 2 heures; VENTILATEURS sur roues 32" Aston à vitesses variables, sur le 220, ayant servi 1 an, très efficace. (450)795-6314

SAINT-HYACINTHE

TRACTEUR Case Inter MX110 (1998), 1,290 heures, cabine de luxe, 4 roues motrices 18.4R38 14.R28, avec loader ("bucket" à gravier, fourchon à palette); CHARRUE Kverneland (1984), semi-portée, 7 versoirs, socs, pointes et versoirs neufs; "CHISEL" White (1986), 13 pattes; VIBRO Wil-Rich (1993), 40' de largeur, attache avec nivellement, 40' de rouleaux doubles, 40' de peigne "pig-tooth", 40' de planche hydraulique avant; SEMOIR à soya International 6200, (1984), 15'; SEMOIR à maïs J.D. 7000, 8 rangs, (1982); "GRAIN CAR" J.D. 500, (1986); "CHOPPER" J.D. "Flail Shredded" 6 rangs; PICOTEUSE J.D. 415; PULVÉRISATEUR Alloway, 800 gallons, (1983), essieux tandem, moniteur Raven, 50' de rampe hydraulique, jet aux 16". (450)797-2223, (450)797-3700

SAINT-JEAN-VALLEYFIELD

À LOUER TRACTEUR Case-Inter MX90C, 18$ de l'heure minimum 20 heures, possibilité d'opérateur et de carburant fournis. (450)441-4911

WAGONS (2) à ensilage Dion, tandem; 2 BOÎTES à grain (wagon); CONVOYEUR à foin 45' sur roues; CHARRUE Overum, 4 versoirs; 2 FOURRAGÈRES, nez à maïs; 2 "BLOWERS" Dion; JEUNE taureau Holstein. (450)373-8719

SAINT-JEAN-VALLEYFIELD

BATTEUSE M.F. 550 avec hache-paille, air conditionné, détecteur à grain; CHARRUE Overum, 4 raies à déclenchement; FAUCHEUSE-conditionneuse Hesston "hydro-swing" 1010; PRESSE N.H. avec lance-balles; FILEUR J.D. 11'. Information: (450)649-4673.

BOÎTE à grain, 325 minots, 2 portes avec wagon Dion; BOÎTE à grain J.N., 275 minots, avec vis à engrais neuve et toile; WAGON J.D. 1075. (450)225-3606

BOÎTES (140) à légumes 44"x44" x40": 20$/ch. Semoir Stanhay 2 rangs: 650$. Boîte insecticide granulaire: 150$. Arrosoir George White pompe hypro 4 pistons: 2,500$. Tél. (450)454-4088, (450)454-9394.

FERME à vendre, 24 arpents, St-Timothée. Pour information, téléphone: (450)377-2914.

PRESSE balles carrées M.Ferguson 224 avec lance-balles, bonne condition. Pagette (450) 357-5922, téléphone: (450) 291-5395

MACHINES-OUTILLAGE

FAUCHEUSE-conditionneuse New Holland modèle 411, rouleau conditionneur neuf, très propre, 1,000 RPM, a toujours été remisée. Téléphone: (819)609-3727

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE N.H. 1495, hydrostatique, diesel, air climatisé, en parfait état, toujours été remisée; "BLOWER" Case Inter 600, comme neuf. (450)798-2182

FAUCHEUSE JOHN DEERE #1470, 12' largeur; Pulvérisateur Vicon 300 gallons; Râteau New Holland 258; Tracteur Inter 8445. Téléphone: (418)365-4050.

FAUCHEUSE pour 3 points, faux 6', 350$; HERSE Ford traînante, 28 disques, 300$; "SCRAPER" pour 3 points, 300$. (514)626-3703

FAUCHEUSE rotative Case-Inter 3309 en très bon état, inspection faite. Téléphone: (819) 752-9623

FOURRAGÈRE

J.D. 5830, 4x4, détecteur métal, A/C: 52,000$; J.D. 5830, 4x4, détecteur métal, A/C: 55,000$; J.D. 6710, détecteur métal, éclateur à maïs: 98,000$; J.D. 5400, 4x4, excellente condition: 25,000$; Plusieurs "pick-up" J.D. de 7' à 16'; Bec à maïs CLAAS et J.D. de 4 à 6 rangs. Éclateur à maïs J.D. Tél.: (613)675-2347 ou (819)629-7625.

FOURRAGÈRE John Deere 5440, 3 rangs. Pour information, téléphone: le soir (450) 265-3807

FOURRAGÈRE New Holland 718 avec pick-up à foin 6'; VIBRO Kongskilde 9'; ÉPANDEUR à fumier Gehl 1322. Tél.: (819) 397-2769

FOURRAGÈRE NH770 couteau 2 ans, montée écureur 65' horaire, dallot 16" en acier galvanisé, pivotante en excellente condition. Téléphone: (418)435-6206.

FOURRAGÈRE N.H. 790, pick-up à foin 6' nez à maïs 2 rgs modèle 822, couteaux et barres de coupe neufs, bonne condition. (450)258-2581

FOURRAGÈRE N.Holland 892 très propre, Metal Alert tonne longue, couteau original réversible, nouveau nez à foin (1999) large. Téléphone: (450)584-2764, (450)223-9244

GÉNÉRATRICE Kholer 80,000 watts, moteur 6 cylindres J.D. automatique. Valeur de 35,000$, demande 22,500$. Tél.: (450)835-2584.

GÉNÉRATRICE Kooler 100,000 watts, moteur 6 cylindres Turbo John Deere, 417 ampères continus, 120 240, 70 heures, 18,500$. Soir: (450)588-3454.

GÉNÉRATRICE Onan 80,000 kW, 550 amp., stationnaire, 136 heures; GÉNÉRATRICE Winco 50/30 P.T.O., presque neuve; GÉNÉRATRICE 15,000 kW, P.T.O.; VIBRO 15' repliable Kongskilde, rouleaux doubles, porté; CHARRUE 3 raies Kongskilde, portée; SOUFFLEUR à neige 7'; TRACTEUR N.H. 5030, 750 heures avec pelle; TRACTEUR N.H. TS90 1,200 heures. Téléphone: (450)293-3448.

IRRIGATION: enrouleur Bauer, 800' de long; CHARRUE Ford, 3 raies; ÉMOTTEUSE; APLANISSEUR de rang. (450)439-7247

JOCELYN CARBONNEAU et Filles Inc.: Kubota L35 1996 4x4, avec backoe, comme neuf; COMPACT Kubota B 5100, 4x4, avec gratte avant pour nettoyer; PÉPINE Case 580SL 97, 4x4, extension; PÉPINE Case 580K 88, 4x4 extension; PÉPINE Case 580SE 1986, 4x4; PÉPINE J.D. 510B 4x4, 84, extension; PÉPINE J.D. 710B, 83, 4x4. Téléphone: (819)535-5194.

JOHN DEERE: batteuse 9600, 2,350 heures de battage, moteur de 3,590 heures, 4x4, a.c., "straps" neuves, pont d'alimentation 1 an, en super condition, table à soya 920, nez à maïs 893, 8 rangs, hache-coton, 2 voitures à table. Téléphone: Paul-André: (819)227-2606, Benoît: (819)692-1310.

LOADER John Deere 840, année 2002, pour tracteurs 7710, 7810 et série 800, 3 mois d'usage. Demander Robin, inf.: (418)818-3332, (418)698-0788.

MACHINERIE AGRICOLE ONTARIO, près de St-Polycarpe (20 km ouest): TRACTEUR M.F. 2745, cabine, roues doubles; TRACTEUR M.F. "fork lift"; TRACTEUR Ford TW-25, 4x4, roues doubles; BATTEUSE Gleaner R-62, avec tête flexible grain 25', tête maïs 6 rangs; PLANTEUR J.D. 1750 8 rangs, moniteur, radar; 2 BOÎTES grain Killbros 555, 18 tonnes freins; RAMASSE-ROCHES Degelman; BOÎTE grain Market 500, 15 tonnes, freins; VIBRO Wil-Rich 31', rouleaux doubles. Machinerie excellente condition. PAILLE: 190 balles carrées 3'x6'. (613)347-2930.

MACHINERIE à pomme de terre; BOÎTE 24' avec pont à mailles; CAMION GMC 1979, avec boîte à courroie 16'. (450)584-2628

MARAÎCHER

IRRIGATION: 3,000 barres 3" Miller 30'; plusieurs adapteurs Miller; 2,000 Webster 3/4; 3,500 gicleurs.
MACHINERIE AGRICOLE: 150 Boîtes à carottes. Stéphane Verner. Téléphone: (514)968-8409

MÉLANGEUR ration totale NDE 701, 600 pi. cu., comme neuf. Cause: abandon de production laitière. Prix 35,000$. Tél.: (418) 728-4097

MOISSONNEUSE-batteuse 715 International (1981). Pour information: (450)454-3094, (514)953-5085.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Allis-Chalmers F2 (1980) avec table à maïs 4 rangs et table à céréales 13 pieds large; MOULIN à battre Dion, 22x38, en parfaite condition; ÉPANDEUR à fumier Inter 570; ÉPANDEUR à fumier New Idea, 10 tonnes. Information: (450)435-7767 (514)591-2867.

MOTEUR diesel pour International 434 ou 444; MOULIN à faucher M.F. ou Inter, aussi pièces de moulin à faucher. Avant 9h00 am, téléphone: (450)784-2486.

MACHINES-OUTILLAGE

MOISSONNEUSES-BATTEUSES
"NOTRE SPÉCIALITÉ"
On offre beaucoup plus...Comparez!
- Entreprise d'envergure spécialisée
- Plus de 20 professionnels qualifiés
- Conseiller neutre (pas d'agence)
- Ajustement aux champs et garantie
- Nous répondons à tous vos besoins
- Impressionnant choix de qualité
- Toute marque, modèle disponible
- Options: 4x4, moniteur(s), etc.

Nous sommes uniques au Québec
"Prenez rendez-vous! Venez voir!"
LAVOIE EQUIP. AGRICOLE INC.
Tél.: (418)247-3773, (418)247-5955

MOULANGE N.H. 350 en très bon état, très peu utilisé. Prix demandé: 3,000$. Tél.: (450)797-3516, pagette (514)339-0937

MOULIN à scie avec équipement complet, bâtisse de 5 ans, 12 arpents de terrain, capacité de sciage 8,000 à 10,000 mètres cubes/ 8 heures d'opération, pouvons vendre équipement complet séparément. (450)886-9304

NETTOYEUR Houle 65', côté gauche, à l'état neuf. Pour information: (819)396-2582.

NEZ à maïs 6 rangs A630 Gleaner (1986) refait à neuf et réservoir 800 gallons SS, moteur batteuse Gleaner 311. Tél.: (450)759-8767.

NEZ À MAÏS John Deere 6 rangs en plastique modèle 643, comme neuf. Prix 14,000$. Entreprises Jocelyn Houle. Téléphone: (450)756-0501, 1-800-756-0514

PLANTEUR à maïs J.D. 1750, 6 rangs, à vacuum, seulement 3 ans d'usure, très propre. Prix demandé: 25,000$. Claude: (450)771-4753, cellulaire: (514)278-1594.

PLUSIEURS AUTRES EN INVENTAIRE: J.D. 6410, 4x4, cabine, 2,600 hres, 1999; J.D. 2350 "roll bar"; J.D. 3130, pelle; J.D. 1840 pelle; J.D. 855, 4x4, pelle, 380 hres; FORD 8240, 4x4, cabine; FORD 7710, 4x4, cabine; FORD 5030, 4x4, cabine; FORD 5610 (1988), 2,000 heures, "roll bar"; CASE 5250 4x4 cabine; CASE MX100C 4x4, cabine, 1998, 3,000 hres; CASE 5220, 2 roues; CASE 5220 4x4, cabine; INTER 584, cabine, SIM (1984); M.F. 135, 1972; FIAT 85-90, 4x4, cabine, air, turbo, Hi-Lo, 2,900 heures; FIAT 80-90, 4x4, pelle, cabine; WHITE 2-85 cabine; WHITE 1370 "roll bar"; KUBOTA M. 9000, 4x4, 1,600 heures. (1999). SEMOIR Brillion; DÉBROUSSAILLEUSE comme neuve, 5' 6"; PRESSE balles rondes Welger RP 120 comme neuve; RAMASSE roches Degelman très propre; SEMOIR Inter 5300 18 disques doubles mil; FANEUR Kuhn et Farh 17'. Ventes. Achats. Locations. Machinerie agricole YVON ROUSSIN INC. Laurier-Station, 1 mille au sud de l'autoroute 20 sortie 278. Tél.: (418)728-2092, (418)728-4666.

POMPE D'IRRIGATION modèle #4 Caprari D3-65B, 4"x4", 500 gallons/minute, 160 lbs de pression avec tuyau à succion 4"x30'. Prix: 2,000$. Téléphone: (450)454-5193, (514)234-8235 (cellulaire).

PRESSE à balles rondes GP 2.50 (1990); FAUCHEUSE 3 points N.H. 450; "CHOPPER" N.H. 38; RÂTEAUX 256 et 254, rotatifs N.H.; BOÎTE à grain. (819)289-2633

PRESSE à balles rondes N.H. 648, modèle spécial ensilage, pneus ballons, pick-up large, 8 couteaux, gros moniteur, attache au filet ou à la corde, 3 saisons d'usage, très propre. (450)248-4140

PRESSE à foin John Deere 337 avec lance-balles #30, en excellente condition. Tél.: (450) 293-7408

PRESSE à foin Massey Ferguson 288, avec lance-balles. Téléphone: (450)451-5573.

PRESSE à foin M.P. 124 avec traîneau: 1,600$; MONTE-BALLES: 200$; HERSE à finir: 300$; HERSE traînante: 200$. Tél.: (450)585-4377

PRESSE M.F. 128 avec lance-balles hydraulique, très propre, 3,500$; ROULEUSE Farmatic, moteur 3.1/2 hp, 1,500$; CONVOYEUR Kewanee 50', sur roues, 1,500$; VOITURE lance-balles Pronovost 24', 4,000$. (418)887-6336

PRESSES à foin 273: (2) avec lance -balles: 850$, (1) 273 ordinaire: 650$; CHOPPER N.H. 38: 1,200$. Téléphone: (450) 587-8501

RAMASSEUSE À ROCHES

et branches pour faire terre neuve. Pour information: (450)588-4434, (514)605-4434.

RÉCOLTEUSE À MAÏS SUCRÉ

Modèle 103 Byron, 1 rang, avec "fan" éjecteur, 8,500$. Information: (514) 918-1203, (450) 797-3865.

RENAULT 1976 4RM, 65 forces, avec pelle, moteur refait. Téléphone: (819)297-2609.

RÉTROGRAVEUSE (pépine) Case modèle 590 Super L, 2,950 heures, prix 45,000$. Entreprises Jocelyn Houle. Téléphone: (450) 756-0501, 1-800-756-0514

ROBOT ROVIBEC RTM Dec Plus
4442, 300' de rails, un aiguillage, servi 2 ans, comme neuf. Tél.: (819)838-5562.

ROULEAU d'alimentation pour batteuse Gleaner E et E3, assemblé, neuf. Tél.: (819) 847-0319

RÂTEAU à roches de marque Degelman, 14', prix: 5,500$. Téléphone: (819)847-1214, (819)843-6705.

SCIERIE PORTATIVE 4,995$

Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits: 1-800-408-9995 www.norwoodindustries.com

SÉCHOIR SUPER B #750 (1999), 1,400 heures, 550 volts, "stainless steel", AMC contrôle, propane ou gaz naturel. Tél.: (450)478-0957 ou 1-888-891-0957.

MACHINES-OUTILLAGE

SCIERIE MOBILE GILBERT INC.

La scierie la plus populaire fabriquée à Québec pour scier votre bois de construction, comme vous le voulez, quand vous le voulez,13 hp: 4,895$, 20 hp base et chariot soudés prête à scier: 7,495$. Déligneuse 13 hp cadrage soudé, prête à opérer, prix de lancement: 4,500$.
ABITIBI: (819)768-2804
ESTRIE: (450)263-6403
OUTAOUAIS: (450)562-0678
SAG-LAC-ST-JEAN: (418)548-7280
QUÉBEC: (418)871-2248
2485 boul. Hamel, suite 170,
G1P 2H9
www.gilbert-sawmill.ca

SÉCHOIR continu SUPER B SD250VGQ-575 volts, 4TM/ heure, seulement 505 heures d'opération, "fan" silencieuse, parois ext. inox. 21,000$, comprenant mise en marche et garantie 1 saison. Serge Fontaine: (450)795-3375.

SÉCHOIR MC modèle 600 continu, fonctionne sur 550, entièrement équipé avec 4 vis de 6", avec panneaux électriques, vendu au complet, capacité 7 tonnes à l'heure. Pour information: (450)246-2425 (soir), (450)223-0762 (cellulaire).

SÉCHOIR usagé modèle 400 Morridge, fonctionnement électrique, capacité 10 tonnes. Information, après 18h00: (450)798-2975.

SEMOIR à légumes de précision marque Stanhay 4 unités, commandé par roues arrières, 3,000$. Téléphone: (450) 454-3620

SILO Supérieur 16'x50'; VIS à grain Victoria 8"x50'; BALAI pour silo à grain 8'; PERCEUSE à trous 6" (clôture); MONTE-BALLES 24' long x2' large; CHARRUE M.Ferguson 4 versoirs semi-traînante. (450)459-4479

SOUFFLEUSE 6 pieds, 350$; ROTOCULTEUR Howard 4 pieds, 600$. (450)966-6361

SOUS-SOLEUSE off-set, 5 pattes, de marque John Deere, modèle 510, prix à discuter. Pour information: (514)821-4203, (514)821-4201.

TABLE à soya #316 pour batteuses Gleaner L3 ou L2, le dessus et dessous en téflon, en parfaite condition. (450)798-2182

TABLE à soya Case-Inter 1020 avec reel à air 22 1/2', avec wagon, 1 an d'usage; VIS à grain 8"-51' Westfield (450)373-3347, (450)429-3763

TRACTEUR Agco Allis 1994 modèle 6690, 85 hp, 4 RM, cabine air climatisé, chargeur frontal autonivelant, pelle 7', 2,000 heures, excellent état. (819)549-2012

TRACTEUR Allis 8030 (1983), roues doubles arrière, 9,950$ négociable; MASSEY 1085 (1976), très propre, 8,550$ négociable. Information, soir: (418)873-2017.

TRACTEUR Case 730 en très bon état, prix 5,000$ négociable. Information, tél.: (819) 578-4315

TRACTEUR Case MX120 (1998) loader, cabine air climatisé, siège à air, renverse au volant, "power shift", 2,800 heures, excellente condition, 68,500$. (45)568-3382 www.autoaction.qc.ca

TRACTEUR David Brown 880 diesel, 2,300 heures, 3,800$; RÉCOLTEUSE de maïs sucré Pixall CPC 92, 1 rang, traînante, 6,500$. Téléphone: (819)392-2405.

TRACTEUR Farmall Super A 1952, avec charrue, sarcleur dans le centre, moulin à faucher, 2,700$. Tél.: (450) 438-3623 entre 17h00-18h00

TRACTEUR Fiat 8088, 85 hp, avec cabine, 1,600 heures; CHARRUE 4 raies White 508, enclenchement automatique. Tél.: (450) 454-5531

TRACTEUR Ford 6640, 2 roues motrices, cabine climatisée, transmission SLE, 3,200 heures, très propre. (450)248-4140

TRACTEUR Ford New Holland TS 110, 4x4, 1,400 heures. Pour informations, tél.: (418) 349-3366

TRACTEUR Inter 886, 3,986 heures; PRESSE M.F. 124 avec lance-balles 212; CHARRUE Fiskars 14" avec déclencleur; WAGON Normand 16' avec ridelles; RÂTELIER à foin. Téléphone: (418)873-2386.

TRACTEUR Inter, Hydro 100, 1975, 4RM, cabine, 3 sorties hydrauliques, 2 P.T.O. 540-1000, équipé d'une chargeuse M.F. 4,700 heures: 10,000$. Claude: (450)783-6267.

TRACTEUR International 966, 2RM, pas de cabine; TRACTEUR Oliver 1450; PICOTEUSE J.D. 15'; RÂTEAU N.H. 258; FAUCHEUSE J.D. 1360. (418)365-4050

TRACTEUR J.D. 7210, 3,000 heures (1999), avec loader 1 an d'usure, très propre, 65,000$; PRESSE à balles rondes 447 neuve, a pressé 200 balles, 18,500$, garantie J.D.; "DISK GANG" J.D. 1360, très propre, 8,500$. (450)546-7645

TRACTEUR J.Deere 6210, 4x4, pneus 18.4x34, seulement 215 heures, demande 55,500$. Information: Claude (450) 771-4753, cellulaire: (450) 278-1594.

TRACTEUR Massey Ferguson 35 diesel; 3 SILOS à grain Victoria 65 tonnes. Téléphone: (418) 728-3391, (418) 563-6259

TRACTEUR M.F. 1135, 2RM, 1977, cabine, 3 sorties hydrauliques. Pneus arrières neufs. P.T.O. 540-1000, 4,864 heures, très propre: 12,000$. Claude: (450)783-6267.

TRACTEUR M.F. 285 (1982), 3,500 heures, avec pelle et souffleur, 9,800$; TRACTEUR M.F. 165 (1971), 2,800 heures, 6,500$; ÉPANDEUR à fumier N.H. 510, 900$; HACHE-PAILLE Idéal, moteur Honda, 5 hp, 350$. (450)839-2590

TRACTEUR M.F. 290, 2,500 heures, cabine Laurin, 9,200$; M.F. 275, 7,800$; M.F. 165 avec pelle Allied, 7,000$; PRESSE N.H. 315 avec lance-balles, 3,700$; PRESSE à balles rondes N.Holland 630, 8,000$; 2 RÂTEAUX N.H. 256: 850$ et 1,500$. Machinerie Longpré (514)895-0969, (450)966-0137

MACHINES-OUTILLAGE

TRACTEUR M.F. #8140, 4x4, 150 hp, 740 heures, roues doubles sur essieux, garantie 2005. Information, tél.: (418) 259-2944

TRACTEUR N.H. 86.70 (1996); TRACTEUR Case International 956 (1986); BACKO JCB 1989, avec 4 godets; CHARRUE 8 versoirs réversibles Kverneland, (1995); ROTOCULTEUR 12' Agrico; HERSE rotative, avec semoir embarqué de 4 mètres; REMORQUE Duchesne, 3 essieux, 20 tonnes, basculante; VIBROCULTEUR Kongskilde. Information: (819)625-3143.

TRACTEUR Oliver 1365, vitesse rampante; VOITURES (4) à grain Unverferth 325. Tél.: (450)788-2633.

TRACTEURS: Case-Inter MX100C (2002), 4RM, 212 heures, 40 km, cabine, souffleur; CASE-INTER MX 90C (1999) 4RM, 777 heures, 40 km cabine, souffleur; INTER-CASE MX 90C (1998), 4RM, 802 heures, 40 km, cabine, souffleur; INTER 784 (1982), 234 heures, 2RM, cabine, souffleur, 2 sorties d'huile. Téléphone: (450)585-4692

TRACTEURS

FORD Versatile 9030, loader; WHITE Agco 6410, 4RM, cab.; WHITE 2-85, 4RM, cab., pneus neufs; OLIVER 1855; ZETOR 6045, 4RM, cab, loader; J.DEERE 4040, cab.

BATTEUSES 2RM, 4RM,

(6) J.D. 9400,9500,9600, aussi J.D. 4400, 6600, 7700, 4420, 6620, 7720, 8820, 4425 et 4435; N.H. TR86, TR96; M.F. 550, 850. Tables de batteuse toute marque et largeur.

SEMOIRS

J.D. 455, 25' et 30' "min. till; Case-IH 5400 15' et 20'; Case-IH 5200 20'; Case-IH 620; Great Plains "no till" 24'

PLANTEUR À MAÏS

J.D. 7200 6 rangs à l'air

DIVERS

SOUS-SOLEUSES J.D. CASE IH, autres 3-11 pattes avec ou sans déclencheur; CHISELS, CASE IH, GLENCOE, HINIKER et autres de 7 à 18 dents.

Équipement M.Touchette Inc.
16265, Montée Guénette, Mirabel
Téléphone: (450)438-4233
Cellulaire: (514)497-9956

TRACTEURS

LANDINI 6880 cab., 4x4, 2,400 heures, 22,500$; FORD 8160 4x4, cab. A/C, 2,615 heures, 40,000$; M.F. 699, 4x4, cab. A/C, 18,500$; M.F. 399, 4x4, cabine, 3,746 heures, 18,000$.

BATTEUSES

INTER 1680, 4x4, moteur Cummins, 3,176 heures, 55,000$; A.C. M2, 2,733 heures, avec table 18' céréales, 15,000$; J.D. 4400D, 2,875 heures, avec table 15', 9,000$; J.D. 6620 avec table, 28,000$.

SEMOIRS À GRAINS

J.D. 8300, 4,000$; INTER 5100, 5,000$.

HERSES À ROULETTES

J.D. TO 235, 72 disques, 8,500$; BUSH HOG 48 disques, 5,500$.

SOUS-SOLEUSES

5-7-9 pattes

VIBROS

INTER 4500, rouleaux Bervac arrière 29', 5,500$; KIWANEE 24', peigne arrière, comme neuf, 8,000$; GLENCOE 25', excellent, 4,000$.

ROULEAUX BRILLON

McFARLANE 20' neuf, reprise de faillite, 7,500$.

BOÎTES À GRAINS

280, 350, 450 minots.

"GRAIN CAR"

J.D. 400, 6,500$; J.D. 500, 8,000$.

BOÎTES À LÉGUMES

BOÎTE à légumes dompeur 9x7, 1,500$; BOÎTE à légumes dompeur 6x8x8, 2,750$.

"SKID LOADER"

J.D. 240, 545 heures.

ROUES DOUBLES

SET de roues doubles 20x42, 1,500$.

Entreprises Jocelyn Houle Inc.
705, Joseph-Arthur
Joliette (Québec) J6E 8T4
(450)756-0501 ou 1-800-756-0514

TRACTEUR VERSATILE 936, 1988, 310 h.p., articulé, roues doubles, att. 3 pts, 4 sorties hydrauliques, très propre, 7,730 heures: 55,000$. Claude: (450)783-6267.

TRACTEUR White 1370, chargeur, cabine, 2x4; INTER 495, 2x4, diesel, barre de sécurité, 2,200 heures; UNIVERSEL 4x4, 60 hp; OLIVER 550 au gaz, très propre; petit BULL J.D. 410 au gaz, très propre; ÉPANDEUR à fumier, 155 minots; BAKO, s'adapte sur le 3 points ou peut aller en arrière d'un petit "bull". Information: (418)898-2273, (418)868-5760.

TRACTEUR WHITE 2-155, 4x4, roues doubles, parfaite condition; VIBRO Hiniker 21"; CHARRUE White, 5 versoirs. Tél.: (819)336-2755.

TRACTEUR Zétor 12145, 110 hp, (1988), roues doubles, "clutch" neuve, 3,500 heures, bonne condition; PRESSE à balles rondes Deutz 4x5; FAUCHEUSE Deutz SM.60, bonne condition. (819)226-3388

VIBRO International 4300, 22.1/2', seulement un an d'usure. Prix: 15,500$. Claude: (450)771-4753, (514)278-1594.

VIDEUR à silo Patz 20', 2,000$; VIDEUR à silo Val-Métal 20', avec "winch" électrique, 1,500$; 2 VOITURES à ensilage N.H. et New Idea; 2 BATTEURS, 600$ chacun; 2 SOUFFLEURS à silo: Ford 400$, Gehl 200$; ENSILEUR 717 N.H. 1 rang, 700$; CONVOYEUR Patz 20' sur roues, avec moteur électrique Baldor, 900$; PRESSE à foin M.F. 124, lance-balles, 1,200$; PRESSE à foin M.F. 126, à la broche, lance-balles, 1,200$; FAUCHEUSE Hesston 1050 pour pièces, 800$. (450)799-4409

VIDEUR ensillage 20' suspendu 3 câbles neufs, gros winch, collecteur ring 3 ans, bonne condition, 1,500$. Monte-balles 45' sur tour, 1,500$. Demander Mario: (450)796-2164.

VIS À ENGRAIS pour boîte de camion de 8"x14' de marque Market, presque neuve. Prix demandé: 1,800$. Claude: (450)771-4753, cellulaire: (514)278-1594.

MACHINES-OUTILLAGE

VOITURE à balles rondes, marque "Horst" 24', pneus flottaison 10 plis, comme neuf. (450)248-4140

VOITURE à grain dompeuse 12 tonnes 8'x14', boîte en métal train Dion, 4 pneus 1000-20. Prix: 5,350$. Tél.: (450)797-2383, cell.: (450)771-6393.

WAGON avec ridelles 22' et une autre de 20'; TRACTEUR Massey Ferguson 2705. Tél.: (450)451-5573.

WAGON Normand 12 tonnes neuf; CHARRUE sur 3 points International 4 versoirs 14", oreilles déclenchables. Très propres. (450) 589-4903.

WAGONS (3) à foin avec ridelles; "BUSH HOG" "flair mower" modèle FH188; PRESSE à foin 276, lance-balles; SEMOIR 510 Inter 1810; FORD 15' débroussailleuse 957; VIBRO Bervac 10' large, 3 points; VIS à grain Allied 17" diamètre; TRACTEUR Ford 5640 avec loader. (450)461-0293

OCCASIONS D'AFFAIRES

AMÉLIORER étonnament votre santé, celle de vos animaux et plantes et surtout votre santé financière.

TAHITIAN NONI
(SOURCE DE VIE!)
MARIO: 1-800-823-6962
marihou@tahitiannoni.com
#distributeur 1644306.

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOYÉ DEMANDÉ sur ferme avicole dans la région de St-Hyacinthe. Tél.: (450)794-2797.

PERSONNE DEMANDÉE pour travailler sur ferme laitière et céréalière avec expérience. Région St-Jean-sur-Richelieu. Tél.: (450)291-3206, (450)291-3981.

Ferme Laitière dans la région de l'Estrie produisant 110 kilo/jour

RECHERCHE UN(E) EMPLOYÉ(E) À TEMPS COMPLET

EXIGENCES :
- DEP en agriculture ou l'équivalent en expérience
- Expérience dans la traite des vaches
- Expérience dans l'ouvrage général de ferme
- Initiative et sens des responsabilités

CONDITIONS :
- Maison 7 1/2 fournie sur place, chauffée, éclairée
- Salaire compétitif, selon expérience

Envoyez votre C.V. par fax : 1-819-849-4537
Date limite : 15 août 2003

OFFRE D'EMPLOI

FERME LAITIÈRE recherche employé(e) permanent(e) possédant expérience et compétence pour la traite (salle de traite) et soins des animaux. Maturité et bon jugement requis. Nerveux et fumeurs s'abstenir. Maison fournie. Téléphone: **(450)294-3324**, fax: **(450)294-3274**

MÉCANICIEN AGRICOLE, expérience en soudure hydraulique un atout, travail à temps plein. Chauffeur de camion, classe 3, disponible immédiatement. Ferme Van Velzen et fils, Boucherville, téléphone (450)655-2593.

NOUS CHERCHONS employé agricole sur ferme laitière familiale, expérience avec des vaches laitières requise. Tél./fax: (450)293-2389.

RECHERCHE couple pour travailler dans bergerie. Tél.: (819) 878-3545.

RECHERCHE employé temps plein, passionné par l'élevage, principale tâche: régie du troupeau 50 vaches, travail à l'année, disponible août. Très bonnes conditions offertes. Région Acton Vale. (450)778-4203.

RECHERCHE ferme sans relève pour travailler et peut-être en faire l'acquisition, à court ou long terme. Après 18h00: (418)732-5191.

RECHERCHE personne qualifiée, pour travail avec propriétaire, sur ferme porcine. Ferme située à St-Joachim, à 40 minutes de Québec. Entre 18h et 21h: (418)827-8618.

ON DEMANDE

ACHAT alternateurs; presses N.H. 311, 316, 326, 570, 575; RÂTEAUX N.H. 256, 258; FAUCHEUSES-CONDITIONNEUSES N.H. 472, 477; AUSSI tracteurs de ferme. Téléphone: (450)293-0990.

ACHAT tracteurs en marche ou non. PIÈCES DE TRACTEUR RÉGENT BÉRUBÉ. Vendons pièces neuves et usagées. (450)372-9527, sans frais: 1-866-372-9527.

ACHÈTERAIS chaudières à sucre 2 gallons avec chalumeaux et couvercles. Téléphone: (418)453-2145.

ON DEMANDE

ACHÈTERAIS chenilles Bombardier et Dion, snowmobiles, tracteurs, pépines, Argo 4 ou 6 roues, etc. Tél.: (450)836-1280, bur. (450)836-3356.

ACHÈTERAIS coupe de bois à blanc ou sélective, ramassons jusqu'à 2". Contactez Roland Coutu, téléphone: (450)263-4070.

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes, brûlés, ou accidentés, pour pièces. ENTREPRISE URGEL PALIN & FILLES, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (450)478-1311.

ACHETONS tracteurs pour pièces.

Vendons pièces tracteurs
Allis-Chalmers, M.F., J.D., Inter, Oliver, Case, Fiat, David Brown.

Équipements St-Pierre Inc.
St-Louis-de-Gonzague, cté Beauharnois. Téléphone: (450)371-0920, (450)371-4363.
Sans frais: 1-888-699-0678.

AVONS besoin de tracteurs usagés, de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appeler aux: ENTREPRISES JOCELYN HOULE, téléphone 1-800-756-0514, (450)756-0501.

J'ai besoin de tracteurs de ferme avec ou sans pelle; AUSSI de roulant de ferme. ACHAT, VENTE, ÉCHANGE. GARAGE J.B. LAPORTE, St-Jude: (450)792-2394, cellulaire: (450)771-9411.

PIÈCES USAGÉES TRACTEURS modèles Inter 414, 434, 444, 574, 674, 6-7-824, 844, 633, série 84, 66 et 86, 3388, 4210, 5140, 685 (4x4); Farmall Cub-A-C-M-W4, etc...; Case D.B. 950, 990, 995, 1210, 1494, 1594, 1690, 2470; A.C. 6080; J.D. 710, 1120, 2120, 2550, 2140, 4020; Ford 5000, 6600, 6640, TW20-30; Fiat F115, 4x4; pièces batteuses Inter usagées 715, 815, 915, 1440, 1460 axiales, J.D. 8820, 4x4; A.C. N6; N.H. TR95, 4x4. ACHÈTERAIS TRACTEURS usagés de toutes marques. DANIEL MESSIER, tél.: (450)248-4119, fax: (450) 248-7478, 1-877-448-4119.

RECHERCHE quelques veaux femelles pur sang Holstein à partir de 10 jours et taures Holstein puf sang. Pourrait s'échanger contre vaches laitières. Tél.: (450)293-3563.

RECHERCHE tracteur Ford 2000, 3000 ou 4000. Tél.: (514) 968-0512.

DISTRIBUTEURS DEMANDÉS
Québec, Ontario, N.-B. et autres provinces canadiennes

FICELLE AGRICOLE EJIDOFIL
Chef de file en Espagne depuis plus de 15 ans
Arrivage 1re semaine d'août
Le représentant sera au Québec au début octobre
Nous pouvons vous fabriquer des marques privées
Plastique d'enrobage disponible
Contactez M. Albert Pageau
PRODUITS LINEBERT
Sans frais 1 877 562-8827 • albert@linebert.com

CENTRES D'EMPLOI AGRICOLE

BEAUCE, Fermes porcines, Ste-Hénédine, St-Narcisse, St-Elzéar, St-Anselme. Gérant, resp. ou aide dans maternité ou engraissement. Poss. de logement. Permanents, saisonniers, fins de sem. **Fermes laitières et bovines**, St-Ephrem, près de St-Narcisse, St-Odilon, Ste-Claire, St-Georges. Responsables, aides ou de remplacement. Régie du troupeau, alimentation, soin, utilisation de la machinerie agricole. Poss. de logement. Permanents, saisonniers, fins de sem. Ferme avicole, près de St-Bernard. Surveillance de poulets de chair, alimentation automatisée, climatisation, maintenance, lavage à pression, transport et responsable élevage avicole. Tél: (418) 228-5588

CENTRE-DU-QUÉBEC, Fermes laitières, St-Valère, St-Célestin, St-Félix-de-Kingsey, Princeville, Ste-Monique, Nicolet, La Visitation, St-Léonard d'Aston, St-Albert, St-Wenceslas. Ouvriers. Permanents. **Fermes porcines**, Ste-Séraphie, Yamaska, Baie-du-Febvre. Ouvriers. Permanents. **Fermes maraîchères**. Gérant et gardien de nuit. Permanents. Tél: (819) 293-5838

ESTRIE, Fermes laitières, Stanstead, Storneway, Dixville, East-Hereford, Sawyerville, Ayer's-Cliff. Vachers. **Fermes laitières**, Ayer's-Cliff, Compton, Coaticook. Manœuvres. **Ferme porcine**, Bury. Manœuvre. **Plantation de sapin**, Clifton. Tailleur. Tél: (819) 822-4427

LANAUDIÈRE, Ferme bovine, St-Cuthbert. Ouvriers. Entretien clôtures, bâtiments, période des foins. Saisonniers. Vacher de remplacement.Tél: (450) 753-7486, poste 300

LÉVIS-BELLECHASSE, Fermes laitières, St-Henri. Vachers. Traite, alimentation, gestion de troupeau. Fermes porcines, St-Isidore, St-Raphaël. **Ferme céréalière**, St–Etienne. Conduite de tracteur. **Regroupement de producteurs Agri-Service**, Etchemins, Quatre-Saisons, Lévis. Mobile, autonome. **Fermes maraîchères**, St-Nicolas. Ouvriers. Tél: (418) 872-0770

LOTBINIÈRE-MÉGANTIC, Fermes porcines, Plessisville, St-Narcisse, Dosquet, Lyster, St-Sylvestre. Gestion, alimentation, manipulation des porcelets. **Ferme laitière**, Plessisville. Rénovation, construction et grandes cultures, St-Gilles. **Apiculture**, St-Sylvestre. **Ferme bovine et avicole**. Travaux généraux. Tél: (418) 872-0770

RIVE-NORD, Fermes laitières, St-Basile, La Malbaie, Les Éboulements. Vachers. **Productions porcines**, Ste-Agnès, Deschambeault. **Fermes horticoles**, St-Laurent I.O., St-Pierre I.O. Ange-Gardien. **Regroupement des producteurs maraîchers**, Île d'Orléans. Ouvriers. Techniciens en horticulture, St-Laurent I.O., St-Pierre I.O. Sacré-Cœur, St-Jean I.O., Ste-Anne-de-Beaupré. Tél: (418) 872-0770

ST-JEAN-VALLEYFIELD, Fermes laitières, Montérégie Ouest. Ouvriers agricoles et vachers. Possibilité de logement. Permanents. Tél: (450) 454-3996 ou 1-888-454-3998

Connaissez-vous le site des centres d'emploi agricole ? : www.emploiagricole.com

ON DEMANDE

RECHERCHE TRACTEUR Inter 574, aussi 684 avec T.A., 1978, 1979, avec chargeur 2250 ou sans chargeur. (450)373-5188

POUSSINS-POULETTES

CARFIO LE COUVOIR INC.
POUSSINS, FAISANS: à collier, chinois à collier; DINDONS SAUVAGES, PERDRIX, COLIN, CANARDS: BARBARIE, MULARD; OIES: Blanches, Toulouses, Africaines, Dewlap. Pour informations: 1113 boul. Salaberry, Mercier, J6R 2L1, sans frais: 1-877-441-0368, téléphone: (450) 691-0368
courriel: carfio@videotron.ca

COUVOIR SIMETIN
POUSSINS À CHAIR, race à PONTE rouges, noires et grises, CANARDS de Barbarie, CAILLES. Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pekin et de Rouen. 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3. (450)258-2404, fax: (450)258-2932. simetin@couvoir.com, site Web: couvoir.com

SERVICES

ENTREPRISE RHDL
(514)777-6376
15 ans d'expérience
Estimation gratuite
Vente et installation
Équipement agricole
Industriel, commercial
Élévateur et accessoire
Distribution et tuyauterie
Convoyeur à vis, courroie
Raclette et pneumatique
Équipement de dépoussiérage
Machine à cube
Fabrication sur mesure, etc.

D.F. COFFRAGES INC.
Tél.: (819) 396-4236
COFFRAGE T.B.
Tél.: (450) 546-7595
RÉNOVATION JEAN VADNAIS
Tél.: (450) 791-2487

- **Spécialisé** en construction et rénovation de **bâtiments** agricoles.
- **Fondation** de tous genres: dalle de plancher, solage, plate-forme, etc.
- Silos horizontale (Bunker).
- Salle de traite.
- Charpente
- Structure
- Service **clé en main**.

EXCAVATION JULIEN J.B. INC.
- Travaux de défrichement et de nivellement agricole au laser
- Drainage de surface et sous-terrain au laser
- Travaux d'excavation
- Transport de sable, terre et gravier



Tél.: (819) 398-7011
Télec. : (819) 398-7116

Fondations Provinciales inc.
#1 au Québec pour le meilleur rapport qualité/prix



- FOSSE À PURIN • PLATE-FORME
- FONDATIONS DE PORCHERIE

N.B. Nous allons partout au Québec

MARCEL MÉTHOT, chantier
Cell.: (819) 362-5386
Bernard Vigneault, ventes
Tél.: (819) 362-6939
jour et soir
Fax: (819) 362-9430

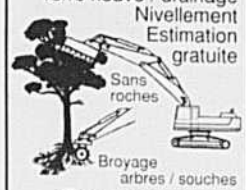
SERVICES

MACHINERIE ÉQUIPEMENT AGRICOLE: remise en condition, entretien général non mécanique, soudure mig/ arc, peinture, etc. Information, téléphone: (819)233-4704, cellulaire: (819)370-5163.

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.
SPÉCIALITÉS
- Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
- Vissage de toiture
- Ouvrage garanti

30 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (450) 756-6305

DÉBOISEMENT
Terre neuve / drainage
Nivellement
Estimation gratuite



Excavation Michel Plante
Tél.cell : 1 (819) 697-5999
EN MAURICIE

Construction Dannick Chaput
Bureau : (450) 549-2187
Construction et rénovation de bâtiments agricoles, coffrage agricole

• Porcherie	• Garage
• Vacherie	• Silos-fosses
• Étable	• Parc à bœuf
• Étable à veaux	

990, chemin Milton, Saint-Valérien (Québec) J0H 2B0
PARTOUT AU QUÉBEC

Évitez les blessures inutiles à vos animaux et les frais de vétérinaires
SPÉCIALISTES RAYURES DE PLANCHERS D'ÉTABLES
✓ Abordable
✓ Simple
✓ Sécuritaire
RBQ 2850 9677 19
LES ENTREPRISES MARIO LAMBERT LTÉE
306, avenue St-Louis, Ste-Marie-de-Beauce G6E 3B4
(418) 387-5730

COFFRAGES MB
Vous satisfaire c'est notre affaire
- Fosses à purin
- Plates-formes
- Porcheries
- Fondations de tout genre
- Étables
- Mur de béton isolé

BERNARD PULFER
Tél.: (819) 398-6365
Fax: (819) 398-5168
R.B.Q. #3093003682

Les Entreprises G & F Gauthier inc.
Nous sommes spécialisés dans le creusage et nettoyage de lacs, cours d'eau et fossés.
TERRE NOIRE, SABLE, BOUE, DÉFRICHEMENT
- **Bulldozer**
- **Pelle hydraulique**
- **Dragline**

(450) 742.5648

SERVICES

Gilles Robillard PEINTURE
- COUVERTURE
- VISSAGE DE TOITURE

(LAVAGE, VOCO, FERME BLANCHE)
LICENCE #2310-7360-39
LANAUDIÈRE
1-800-265-7749

MCI
INGÉNIERIE - CONSTRUCTION
Les consultants Mario Cossette inc.
STRUCTURES D'ENTREPOSAGE DES FUMIERS
SANS FRAIS 1-800-852-7971
www.cossette.qc.ca

SILOS

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
240 Route 235
ANGE-GARDIEN
Tél.: (450)293-1443
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction, rehaussement, réparation, finition intérieure.

Distributeurs
Val Métal, Houle
Mach. Bois-Francs
Silo Supérieur
P.F.B., Suevia, I.E.L.

Silo J.M. Lambert
- Silos hermétiques
- Silos en douves de béton neufs et usagés
- Vous pouvez convertir votre silo **HARVESTORE** en silo **CONVENTIONNEL** qui se vide par le haut
- Achat, vente
- Extension
- Déménagement
- Videurs neufs et usagés en stock
- Entretien silos, videurs

MÉLANGEURS RTM
- Pour tous vos besoins

SELON VOS NUTRIMENTS
4250, rue Vachon
Drummondville J2B 6V4
(819) 474-6989

AGRIVISION 2000
VENTE & RÉPARATION
LE SEUL CONCESSIONNAIRE E.S.P.R. AUTORISÉ AU QUÉBEC
HARVESTORE
Usagé et remis à neuf
- Pièces de qualité supérieure
- Toutes grandeurs disponibles
- Toit neuf
- Service à la ferme

715, rue Aragon,
Beloeil
Tél.: (450) 446-7756
Cell.: (514) 702-3841
GILLES LAPLANTE

NOUVEAU CHUTE DOUBLE
Système de vraie chute double pour silo de douves ou coulé.
- Silo en douves de béton préfabriquées.
- Silo conventionnel coulé.
- Silo hermétique et videur de silo.
- Videur de silo VALMÉTAL.

ACHAT • VENTE • RÉPARATION
DÉMÉNAGEMENT • EXTENSION
ENTRETIEN DE SILOS USAGÉS
(418) 839-8808
SILO SUPÉRIEUR
St-Romuald (Québec)

SILOS

SILOS à grain neufs ou usagés; vis à grain sur roues Westfield 7"x51' de long, usagée; 8"x51' de long, usagée. Téléphone: (450)478-0957, 1-888-891-0957

À VORE SERVICE DEPUIS 24 ANS
"La fiabilité a un nom"
CONSTRUCTION B.R.N. inc.
516, 7e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)
Fosse à purin • plate-forme à fumier • mur isolé en béton • silos horizontales
Service d'excavation complet
Selon vos plans d'ingénieur
Partout au Québec
TÉL.: (450) 773-0064
(450) 773-5930
Tél.: 1 (800) 265-0064
Fax: (450) 773-9743

Silo Expert inc.
- Silos Neufs et Usagés
- Déménagement, Rehaussement
- Réparation Générale
Robert Bahl: Tél.: (819) 478-1252
Fax: (819) 478-8858
95, Lemaire, St-Nicéphore, Drummond

AGRI-SILO INC.
Pour être bien informé !!!
- Construction silo neuf et usagé.
- Rehaussement, déménagement.
- Réparation intérieur & extérieur.

Harold Pulfer
111, 8e rang St-Germain de Grantham
Tél.: (819) 395-2154

SILOS ROY-LAROUCHE INC.
* Silo en béton coulé *
* Conventionnel *
* Hermétique *
Chute double disponible
L'expérience de notre main d'oeuvre fait de nous une équipe GAGNANTE !
1695 rue Skiroule, Wickham
Pour plus amples informations
(819) 398-7333

les fondations **André Lemaire**
- FOSSE À PURIN
- PLATE-FORME À FUMIER
- SILO-FOSSE



PORCHERIE-ÉTABLE
MUR SANDWICH
COFFRAGE INDUSTRIEL
1650, ST-PIERRE
ST-ZÉPHIRIN, QC J0G 1V0
Cellulaire
(514) 386-3079
LICENCE RBQ: 1812-9627-32
(450) 564-2030

NOUVEAU
Financement disponible
Maintenant le seul dépositaire Harvestore autorisé au Québec
Structures neuves & usagées remises à neuf
- Videur alliance
- Système d'échange de videur
- Fosse à fumier Slurrystore
- Pièce d'origine

SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

TERRES À LOUER

TERRE À LOUER pour chasse aux chevreuils. Région de Wickham. Téléphone: (819) 398-7700.

TERRES DEMANDÉES

JE SUIS À LA RECHERCHE d'une ferme dans le Québec ou dans l'Est de l'Ontario. Tél.: (819)364-7388.

TERRES DEMANDÉES

1A- A ABSOLUMENT BESOIN URGENT!
Fermes, fermettes, domaines, maisons de campagne, ranchs, camping, vergers, commerces, etc...
1B- Clientèle montréalaise, européenne, asiatique.
1C- (Sans frais) estimation, mise en marché, Internet, publicité, ceci jusqu'à la vente.
1D- "Un seul nom à retenir". YVON A. MORIN
Groupe Sutton-Action, Brossard
(450)462-4414
sans-frais: 1-888-670-5490
e-mail: yvon_a.morin@sympatico.ca

30 ANS EN AGRICULTURE
*Recherche entreprises agricoles, toutes spécialitées, fermettes, terre à bois, Cantons-de-l'Est, Montérégie, Laurentides, Lanaudière.
*Aucun frais d'inscription.
*Bonne banque d'acheteurs qualifiés.
*Site internet spécialisé.
**Commission" raisonnable.
*Confidentialité assurée.
Jacques Morin AGRONOME
Sutton Actif courtier: (450)446-8600

ATTENTION! Recherche: fermes, terres de tous genres, boisés, domaines. Clientèle privilégiée, montréalaise, québécoise, étrangère... (internet gratuit). Demandez:
JEAN-GUY MONETTE
SUTTON-ACTION COURTIER. Tél.: (514)990-6445.

RECHERCHE ferme laitière équipée. Tél.: (819)879-7366, cell.: (819)571-0078.

SPÉCIALISTE dans la vente de fermes, évaluation sans frais et sans obligation. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER, GÉRARD CHASSÉ, SERGE FONTAINE. Sans frais: 1-866-771-4799.

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Alors contactez
LES INVESTISSEMENTS
CEGO LTÉE
COURTIER AGRÉÉ: (514)453-6742
Pierre Violet, agent Agréé
(514)453-2876

TERRES À VENDRE

175 ACRES: Ferme laitière, 25.5 kilos inventaire, maison brique, bâtiment récent. Troupeau, équipements: 1,450,000$.
453 ACRES: magnifique ferme laitière 30.5 kilos, possibilité d'une deuxième maison, machineries. Excellente condition, site enchanteur: 1,700,000$.
140 ACRES: ferme laitière pour chèvres laitières, maison, grange, étable. 90 chèvres laitières pur sang. Machinerie incluse: 345,000$.
169 ACRES: maison avec beaucoup de rénovations d'effectuées, piscine. Troupeau 200 brebis, tout l'équipement inclus. Excellente terre agricole, bonne bergerie: 350,000$.
118 ACRES: maison, excellent bâtiment 52 attaches avec fossé, garage, hangar, très propres. 20 minutes de Sherbrooke: 265,000$.
170 ACRES: bungalow, ferme veaux de grains de démarage, capacité 220 veaux, bâtiments neufs. Peut prendre maison en échange, négociable.
23 ACRES: maison avec bâtiment, plantation en montagne. FAUT VENDRE: mortalité. 75,000$.
340 ACRES: bungalow très propre avec petite grange, cabane à sucre, 4 km de chemin, un vrai domaine forestier: faites une offre!
87 ACRES: maison avec vue magnifique en montagne, pas de voisins, lac artificiel, rivières, avec autre résidence: 212,000$.
142 ACRES: boisé mature, petite étable, hangar, cabane à sucre pouvant servir de chalet, vue magnifique: 171,000$.
133 ACRES: ferme veaux de lait, capacité 800 veaux, 2 fosses avec équipements, tracteurs, etc. 2 maisons: 1,200,000$.
88 ARPENTS: superbe bungalow 4 chambres, bois franc, garage double. Grange, étable, 30 vaches, tracteurs, etc. Faites une offre!
PLUS OU MOINS 25 acres: avec magnifique résidence, meublée. Petite érablière avec ruisseau, près des services, une occasion: 135,000$.
MAISON de campagne avec plusieurs bâtiments, endroit tranquille: 75,000$.
J'ai aussi d'autres fermes spécialisées et maisons de campagnes.
ANDRÉ LESSARD, 25 ans en agriculture: Groupe Sutton Estrie Centre: (819)621-5533.

ALMA: investisseurs en grande culture désirent vendre la propriété d'élevage, 80 attaches se trouvant sur la terre, sur 1.5 arpents, superbe étable, comble français, tôle de couleur, bureau, toilette, possibilité de fosse, silo Harvestor et aire d'alimentation extérieure, avec grande résidence, intérieur complètement rénové 2003. Inf.: (819)371-8527, (819)691-6180

AMOS
Maison 28 x 52, garage, grange, plus clôture, en bon état (à bas prix). Après 18 h 00: (819)727-3685.

CANTONS-DE-L'EST: 175 acres, table champêtre, lac, rivière, érablière, étable et garage; faucheuse Fort 7', faneur Kuhn, presse ronde 5'. Tél.: (819)877-3204.

À VENDRE: 125 acres, terre faite, partie drainée. Ste-Séraphine. Téléphone: (819)336-3693.

MANITOBA
L'immobilière St-Pierre
À VENDRE
- **FERME LAITIÈRE, 68 kg quota. Stab. Libre 320 acres ou plus, 2 000 000 $**
- **FERME CÉRÉALIÈRE, 800 à 3000 acres.**
- **FERME AVICOLE (POULETS), 5 000 kg Nouvelle bâtisse, 3 000 000 $**

Lucien Nayel Tél.: (204) 433-7899
Fax: (204) 433-7621
Courriel : stp_real@mts.net

TERRES À VENDRE

MANITOBA
À VENDRE
Fermes laitières et céréalières
L'immobilière St-Pierre
Lucien Nayel Tél.: (204) 433-7899
Fax: (204) 433-7621
Courriel : stp_real@mts.net

AU TÉMISCAMINGUE, de type bovine et/ou céréalière, 244 acres dont 180 drainées souterrainement, 2 granges étable + garage à machinerie, 2 silos à grains, machinerie en bon état, magnifique maison entièrement rénovée, et de grande dimension 70x40, piscine hors-terre et paysagement extérieur, garage double isolé. Pour informations, communiquez: (819)549-2012.

BAS ST-LAURENT: 450 arpents, équipement complet, grande étable, maison de 6 chambres, vue sur le fleuve. M. Bélanger: (418)867-8671.

BÉTHANIE: fond de terre de 69 acres, dont 63 acres boisées, plus 6 acres terre noire, idéal pour chasseur.
RÉGION DRUMMOND: érablière de 4,000 entailles sur tubulures, salle de réception de 220 places, plus service de traiteur, logement sur place, boisé de 60 arpents.
CRABTREE: fond de terre de 206 arpents, avec très bonne maison, terre peut être vendue séparément. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL COURTIER IMMOBILIER SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSÉ, téléphone: (450)771-4799, sans frais: 1-866-771-4799.

*BROMONT. Plus de 150 arpents. Entreprise agricole rentable et agréable: petits fruits + maïs sucré + érablière exploitée. Auto-cueillette et ventes en kiosque. Potentiel énorme. Site exceptionnel sur la route des vins.
*ILE PERROT. Véritable domaine; verger + érablière, très rentable. Prix demandé 595,000$. VENDU
*BEDFORD: 370 veaux de grain. Entreprise conforme à l'environnement et rentable. Excellente maison.
*MASCOUCHE. Terre de 80 arpents + vieille maison et bâtiments de ferme. Prix demandé: 249,000$. VENDU.
*STE-SOPHIE (Laurentides) terre nue avec très beau boisé, droit de bâtir. VENDU.
*MIRABEL. Entreprise maraîchère 220 arpents, entrepôt moderne 116x44. Possibilité de bâtir une maison.
*RIVE-NORD 30 minutes de Montréal, 30,000 pi.ca. de serres (fleurs) + 40 arpents de légumes, maison de 5 ans, moins de 3 fois les revenus bruts.
*MONTAGNE DE ROUGEMENT. Verger plus culture avec très belle résidence. 73 arpents au total. Prix total demandé: 368,000$. VENDU.
*MIRABEL. Sans maison 64 arpents dont 37 cultivables + magnifique érablière.
*Toujours à la recherche d'entreprises agricoles, fermettes et boisés pour bonne banque d'acheteurs qualifiés.
Jacques Morin, AGRONOME, Sutton Actif courtier. (450)446-8600, (514)990-5991.

CARIGNAN: terre à vendre de 400 arpents drainés, avec grange et remise. Gilles Prairie, téléphone: (450) 658-8132.

ÉCURIE 20 boxes, 90 arpents manèges intérieur/extérieur: 490,000$; MANÈGE intérieur/extérieur, écurie, 199,500$; PIECE SUR PIÈCE, 6 arpents, 219,000$. F.GÉLINAS, FORMULE-1: (514)262-8482.

ÉCURIE de 36'x110', manège intérieur 60'x126', structure d'acier. Boxes en acier galvanisé, bois de pruche vernis. Terre de 80 arpents, située à 4 km de la ville de Matane. Aubaine pour moins de la moitié de sa valeur: 140,000$. (418)562-4469.

ÉCURIE très fonctionnelle: 40 boxes, manège intérieur et extérieur, 11 hectares, plusieurs "paddock", banlieue de Montréal. Téléphone: (450)583-6009.

EN MONTÉRÉGIE: terre drainée, A-1, 130 arpents, 5,500$ l'arpent. Acheteurs sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.: (450)774-3087.

FERME de 229 arpents dont 210 drainés avec petite érablière.
SUPERBE plantation de pins, vieille de 45 ans, 60 arpents, avec petite érablière au bord de la rivière Nicolet.
FERMETTE de 5.1 arpents avec lac de 175x150x20' de profondeur, installé pour élevage (truites, volailles, lapins, etc...) beaucoup de possibilités.
FERMETTE de veaux de grain avec permis 118 veaux, maison, bâtiments, silo, etc...
Aussi disponible, érablières, terres à bois de 50 à 1,000 arpents, fermes porcines, fermes à boeufs, fermes équestres. Trans-Action Multi-Services Inc., Michel Bouchard, sans frais: 1-866-773-8424.

FERME d'élevage de visons, avec cabane à sucre, 57 arpents de terre. (450)742-5588

FERMETTE À VENDRE 105,00$. Lauriervile, endroit tranquille, 11 acres, maison ancestrale, grange-étable, entrepôt. Téléphone: répondeur: (819)365-4788.

FERMETTE région Trois-Rivières construction 1996, 105,000$. Téléphone: (819) 374-3718.

KINGSEY-FALLS, terre 212 acres dont 84 en culture et 128 en boisé, avec maison en brique, grange-étable. Tél.: (819)848-2567, cellulaire: (819)479-1581.

LOT À BOIS 100 acres, boisé au complet avec maison de campagne habitable 4 saisons. Bas St-Laurent. Téléphone: (450) 678-6628.

ORMSTOWN: 100 acres drainés, vieille grange en bonne condition, maison victorienne.
HINCHINBROOK: 150 acres, érablière et verger, bonne maison, 239,000$. Immeuble Sud-Ouest: (450)829-2653.
www.dreamfarms.org

TERRES À VENDRE

Par le propriétaire, à LEMIEUX, terre de 400 arpents d'un bloc, la moitié en culture, prix: 400,000$. Faites une offre! Tél.: (819)364-7366.

Plan de séchage d'entrepôt
Très bien situé près de l'autoroute 417, St-Isidore, Ontario, dans un très bon secteur agricole, construit sur 4 acres de terrain zoné commercial, 2 silos-séchoirs et séchoirs, approximativement 10,000 tonnes d'entreposage, prix demandé 20$/ tonne, peut être vendu séparément équipements et silos. Tél.: (613) 443-2228

PRÈS D'ASBESTOS: ferme 129 acres, 100 en culture, maison, bâtiments, bonne condition, prix vente rapide. RENALD GIRARD, IMMEUBLES DU LAC WILLIAM. Téléphone: (418)423-4888.

RÉGION PORTNEUF: ferme à vendre, comprenant maison construction 1999, garage 36x60, grange/étable 36x200, idéal pour élevage de moutons, veaux de lait ou veaux de grain. (450)836-3034

RÉGION TÉMISCAMINGUE (Lorrainville), 400 acres, 310 en culture. Téléphone: (819)625-3345.

RÉGION VAUDREUIL: parc à boeufs 550 places, 87 hectares, terre cultivable drainée, avec maison style victorien; 53 hectares drainés en location. Soir: (450)265-3807.

RIGAUD
Terre à vendre, 153 arpents en partie drainée. Chemin Haut de la Chute Rigaud. Négociable. Après 18h00: (450)451-6319.

SAG.-LAC-ST-JEAN
À ST-PRIME: ferme d'élevage et de grandes cultures. **VENDU.**
FERME LAITIÈRE de 400 acres en culture drainées, bâtiments laitiers neufs avec 2 maisons optionnelles, sans quota. Le tout en excellent état.
FERME D'ÉLEVAGE 300 acres en culture drainées, avec excellente bâtisse.
HÉBERTVILLE: ferme. VENDU
FERME PORCINE naisseur-finisseur, 75 truies plus ou moins 2,000, porcs/an à l'engraissement, 200 acres en culture. Le tout conforme.
FERMES CÉRÉALIÈRES. PIERRE TROTTIER, B. sc. agronomique, courtier immobilier, téléphone: (418)548-5410.
www.courtieragricole.net

STE-CHRISTINE: ferme de 220 veaux de lait, terre 80 acres, maison. AGRI-IMMEUBLES PROVINCIAL, DAVID CHASSÉ, agent. Téléphone: (450)778-0343.

STE-CLOTHILDE-DE-HORTON
317 acres, 210 en érablière, 90 en bon sol, 17 avec grande bâtisse 3 étages, 2 garages, grange, hangar, résidence 5 c.c., tracteur avec souffleuse et d'autres accessoires. Belle propriété. Venez voir! Téléphone: (450)651-5222, ext. 26

ST-ÉDOUARD-DE-FABRE: ferme laitière, stabulation libre, bâtiments récents, belle maison. Téléphone: (819)634-2546.

STE-SOPHIE: ferme de production en serre, 79 arpents, maison 1998, entrepôt, bâtiment, serres comprenant: la production été 2003, gros potentiel. 40 minutes Montréal. Sutton courtier: (450)979-2505, CÉLINE BOIS.

ST-HIPPOLYTE: fermette, maison canadienne en pierre, 9 pièces, garage, écurie, 137,000 pi.ca., avec vue panoramique. Accès au lac l'Achigan. Téléphone: (450)563-2821, cell.: (450)712-2821.

ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE, 124 arpents, possible de construire, vue partielle sur le fleuve, avec ou sans commerce de pelouse. Information: (418)884-3977.

ST-PROSPER-DE-CHAMPLAIN: 152 arpents, moitié cultivée, érablière, 6,000 plants de vigne, bâtiments pour ovins ou bovins, silo, hangar, maison: 299,000$.
L'ANGE-GARDIEN: fermette avec grande maison de campagne, étable pour 100 veaux de grain, 53,819 p.c.: 150,000$.
MONT ST-GRÉGOIRE: mini ferme avec maison à rénover et bâtisses sur 3 arpents: 115,000$. KARL GOLA, a.i.a.: (450)346-1822, Trans-Action Immeubles Vendex inc. c.i.a.

ST-TIMOTHÉE: fermette 24 arpents, boisé, maison, grange, poulailler, garage avec machinerie. Près de Valleyfield. Tél.: (450)377-2914.

TÉMISCAMINGUE: bloc de 500 acres, 275 acres en culture, sans bâtiment. Prix à négocier. Téléphone: (819)728-2194.

TÉMISCAMINGUE: ferme laitière à vendre, sans quota, ni animaux, avec bâtiments. 425 acres total, 325 acres en culture dont 160 acres drainées. Idéal pour grandes cultures, pommes de terre ou maraîchère. Téléphone: (819)728-2725.

TERRE 50 arpents avec bâtiments (écurie 24 boxes, grange, garage, maison), grand terrain avec arbres, à 5 minutes de la ville St-Tite. Tél.: (418)365-4183, (418)365-0537.

TERRE de 94 arpents en culture, (phosphare 85) avec porcherie de 800 porcs à l'engrais et une fosse neuve, année 2002, 78x12. Téléphone: (418)888-4727.

TINGWICK: 230 acres, 120 boisées, culture petits fruits, champs drainés, maison, bâtiments. (819) 359-2820 Info: http://www.geocities.com/micheltowsey

WOTTON: 160 acres, maison, grange, étable, garage, érablière 2,500 entailles. La terre peut être vendue sans maison, 180,000$ (la terre)
www.directduproprio.com
code d'accès: 8282. Téléphone: (819)828-2739.

ÉRABLIÈRE

À St-Pierre-de-Broughton: érablière +/- 3,000 entailles + résineux, cabane-chalet, prairie, 92 acres. PAUL GAGNON COURTIER, sans frais: 1-877-424-3811.

ÉRABLIÈRE 10,000 entailles, terre publique, génératrice, chalet, route 232, Squatec, Bas-St-Laurent. Prix négociable. Raison de la vente: travail extérieur: (418)855-2686.

ÉRABLIÈRE 30,000 entailles, établie sur terre privée, 100 acres, ainsi que 2 terres publiques, électricité et habitable, équipement neuf, entrepôt, 5 stations pompage, salle réception, équipement de transformation, plantation d'arbres. À Saint-Quentin, Nouveau-Brunswick. Téléphone: (506)235-2586.

ÉRABLIÈRE de 10 arpents sur chaudières, environ 1,500 entailles avec cabane et équipements. St-Jacques de Montcalm. 65,000$. Tél.: (450)839-2590.

ÉRABLIÈRE (Hautes-Laurentides) environ 22,000 entailles sur terre publique, moderne, tubulure. Si intéressé, venez visiter et faites une offre. Tél.: (819) 275-1817.

RÉGION QUÉBEC: érablière 13,900 entailles, possibilité 22,000 (terre publique) installation 4 ans. Cause: santé. Téléphone après 18 h 00: (418)520-2555.

FERME BOVINE

BAS-SAINT-LAURENT: ferme bovine, 540 acres dont 340 en culture, 500 têtes de bovins dont 140 vaches de boucherie, 6 étables et conforme à l'environnement. (418)737-4422

CENTRE-DU-QUÉBEC, ferme veaux lait (216), terre 20 arpents, garage 30'x36', maison, tout en excellente condition, très bel environnement. Tél.: (450)568-3881, (450)517-8853.

FERME avec contrat d'intégration possibilité de 330 veaux de grain et 120 veaux de lait, équipement et amélioration récents. Robert Sicotte, RE/MAX Haut-Richelieu crt. Téléphone: (514)954-2456.

FERME LAITIÈRE

ACHAT
de fermes laitières complètes
OFFRE immédiate
VENDU rapidement
O commission
Dyane Cotnoir et assoc.
Ctr Imm. Agrée.
1 866 711-1122

FERME à vendre au Témiscamingue: 629 acres dont 269 en culture, 65 bêtes Holstein, quota 24 kilos/jour, en opération et en très bonne condition. À St-Eugène-de-Guigues. Téléphone: (819)785-2400.

FERME LAITIÈRE en Abitibi-Témiscamingue: 5 terres, 300 acres en culture, maison, grange, étable, très propre. Installé pour 70 vaches laitières. Un roulant complet. Téléphone: (819)333-5703.

FERME LAITIÈRE, grange-étable avec fosse, 160 arpents, terre faite, 200 arpents en bois avec érablière. Téléphone: (450) 549-2205.

ÎLE D'ORLÉANS

FERME LAITIÈRE: 158 acres, 133 acres drainées en culture, 25 acres boisées matures, 37 têtes Holstein enregistrées de taures saillies, 8 bébés 0-1 an, quotas: 22.22 kg/ jour, machinerie, roulant, équipement, bâtiments, fosse, silos, garages, maison ancestrale. Le tout en bonne condition et en opération. Inf. clients sérieux: Yvon A. Morin, Groupe-Sutton Action ctr, (450) 462-4414, 1-800-670-5490.

RÉGION BOIS-FRANCS: ferme laitière, capacité 57 stalles attachées, 150 stalles en stabulation libre, 246 acres en culture, 54 acres en boisé, 4 silos, 1 silo à grain, R.T.M., fosse, remise, maison. Tél.: (819)362-8537

SASKATOON, Nord Saskatchewan, grande ferme laitière moderne, 480 acres, 74,470 k.g. BF annuellement ou 5,620 k.g. quota par jour; 400 Holstein enregistrées; salle de traite (10 doubles parallèles); réservoir 400 gallons, surface de 216' pour couchette de génisses, avec portes qui barrent; 2 tracteurs Bobcat Supreme Mixer, très bonne qualité d'eau. Ferme laitière en bonne condition. Rosterns Agencies, téléphone: (306)232-5525 ou Wes Lehman: (306)232-4951, cell.: (306)232-7725.

FERME PORCINE

ANGE-GARDIEN: engraissement 760 places, conforme aux règlements environnementaux. 6 hectares de terre dont 4.5 hectares en pommiers. Tél.: (450)293-7109.

ANGE-GARDIEN: maternité sevrage hâtif, 525 truies, très bien équipée avec P.A.E.F. et entente d'épandage. Téléphone: (450)293-3506.

À VENDRE: ferme porcine, conforme, pouponnière 250 porcelets, 950 porcs à l'engrais, 125 acres de terre. Ste-Séraphine. Tél.: (819)336-3693.

BEAUCE: Maternité 415 truies, sevrage hâtif, P.A.E.F. + entente d'épandage, moulange, garage et maison. Téléphone: (418)596-2611, Fax: (418)596-3159.

CHARLEVOIX: maternité 300 truies, avec pouponnière de 1,000 places et engraissement, C.A. de 1,660 places, P.A.E.F., entente d'épandage signée, 500 arpents de terre, maisons, équipement complet, beau site. Téléphone: (418)452-3530, pagette: (418)665-1966.

FERME PORCINE

COMPTON, naisseur-finisseur 140 truies, P.A.E.F. et entente d'épandage, bâtiments et équipement en très bon état, bel environnement. Téléphone: (819)849-7912.

COOKSHIRE: naisseur-finisseur, 310 truies, inventaire 3,200 porcs, P.A.E.F. conforme, excellents bâtiments, résidence 4 c.c., 88 acres de terrain. Téléphone: (819)872-3394.

DISPONIBLE avec ou sans maison Roxton-Falls, ferme porcine engraissement 2,300 places, 2,000 places rénovées en 1996, maison rénovée en 2000, génératrice automatique, garage, terrain 50 acres dont 45 boisées. (450)548-2203.

FERME PORCINE, maternité 250 truies enregistrées, 1,300 porcs assainis, permis environnemental conforme. St-Bernard de Beauce. Tél.: (418)475-4177, (418)475-4277.

MONT-ST-HILAIRE: ferme porcine, pouponnière, 2,400 porcelets, 130 arpents, érablière, lacs, bleuetière, framboise, asperge, possibilité culture maraîchère, fraise, élevage divers, résidence 1996, 2 étages, 4 chambres, bâtiments, machinerie, prix à discuter. Yvon A. Morin, Groupe-Sutton Action ctr, téléphone: (450)462-4414.

NAISSEUR-FINISSEUR: 190 truies avec pouponnière et engraissement, P.A.E.F. complet, "haccep" statut sanitaire contrôlé, 107 arpents, St-Henri: téléphone: (418)882-5309, fax: (418)882-6053.

RÉGION FARNHAM: engraissements 2,600 porcs, maternité 130 truies. Garages, moulange et silos à grain. P.A.E.F. et ententes d'épandage. Téléphone: (450)293-3002, (450)293-2052.

ST-LUCIEN: naisseur-finisseur, 185 truies, avec pouponnière et engraissement, moulange, garage et 2 maisons, PAEF et HACCEP, 260 acres cultivables, 40 acres boisées. Tél.: (819)848-2412, fax: (819)848-1035.

VILLE-MARIE: ferme porcine et céréalière, 1,200 places engraissement, 400 acres, 214 en culture drainées, silos à grain, hangar à machinerie, atelier, grande maison. (819)634-2546.

TERRE À BOIS

TERRE À BOIS à vendre, bien située, environ 10 km du parc National de la Mauricie (St-Mathieu Du Parc), superficie approx. 53 arpents, prix: 43,000$ négociable.
ÉGALEMENT terre longeant la rivière Shawinigan, d'une superficie de 24 arpents. Idéale pour construction et aussi possibilité de diviser en terrain, prix: 44,000$ négociable. Paysage exceptionnel, ces terres sont voisines l'une de l'autre. Pour informations, (Ghyslain): (819)534-9717.

ENCANS

ENCAN
DE CONSIGNATION
Chez
BARNABÉ LAPORTE
685 rang Michaudville
ST-JUDE, CTÉ ST-HYACINTHE
Lundi le 1er septembre 2003
Si vous désirez consigner pour cette vente et bénéficier de notre publicité, faites le immédiatement ou **avant le 14 août** avec le gérant de la vente: M. Laporte: tél. **(450)792-2394**
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://www.paul-hus.com

ENCAN
DE MACHINERIES AGRICOLES
Samedi le 2 août
À midi précises
Pour
M. DENIS ROCHELEAU
635 rang Double
ST-PIE-DE-BAGOT
SERA VENDU: 3 bons tracteurs dont White 2-135, cabine, pneus 20.8.38, 4,100 heures; John Deere 3020 d.p.s., 4,000 heures; John Deere 1120 d.p.s., 3,000 heures; moissonneuse-batteuse Inter 715 diesel, avec table à grain et à maïs 4 rangs; vibro 13.1/2' Bervac avec planches et rouleaux; herse à roulettes M.F. 50 disques; sarcleur à maïs 4 rangs; charrue Inter 720, 4 raies et autres; arroseuse 200 gallons; semoir à maïs J.D.; vis à grain 7-46'; séchoir à maïs Tox-o-Wic modèle 270; 3 voitures à grain, 500 minots; vis à grain de côté; remorque dompeuse 2 essieux 5x8 fabrication artisanale; moulin à faucher Oliver; set de ponts; vibro att. 3 pts; épandeur à fumier trainant; planteur J.D. 4 rangs pour pièces.
Veuillez noter qu'il n'y aura pas de marchandise de hangar.
CONDITION: comptant
CAUSE: terre vendue
Aucune visite avant la vente
ANDRÉ CHAMPIGNY
ENCANTEUR
51 Chemin Granby
ROXTON FALLS
Tél.: (450) 548-5549
Fax: (450) 548-5548
À votre service
pour tout genre d'encans
Visitez notre site au
www.tribus.qc.ca/champigny

ENCANS



ENCAN
Mardi, le 5 août 2003 à 10h00
Logan Fortier
1185, rg Petit Buckland,
St-Lazare, Cté Bellechasse, G0R 3J0
Info.: (418) 883-3291
Animaux: troupeau Holstein de 60 têtes pur-sang, pourcentage et croisé; 40 vaches avec une moyenne non-supervisée de 8029 kg 3.55 % et 3.08% MCR 172-174-170; 10 taures saillies; 10 génisses.
Lot #37 41.0 kg, 2e veau 2-01 7961 kg MCR 204-210-206 +41 +37 +44 CT : 121 CSA : 50.
Lot #17 fraîche vêlée 1e veau mère Storm et sa speur par Inquirer.
Lot #50 Casino due en sept. par Gilbert HO-2769 pour son 1e veau, 2e mère TB.
Lot #38 Aeroline 48.0 kg proj.: 5-06 10 977 kg MCR 209-248-185 +46 +83 +25 CT 133 Mère : EX-4E-5* 11582 kg 2e mère : TB-87-6* 3e mère : TB-86-1* 4e mère : EX 5e mère EX-95-2E-USA GMD DOM-4*.
Lot #22 Broker fraîche vêlée 1e veau.
Lot #5 Leadership 44.0 kg proj.: 4-03 10 408 kg MCR 214-236-207 +51 +71 +39 CSA : 192.
Lot #2 Rudolph fraîche vêlée 1e veau mère 3-07 9410 kg MCR 199-187-176 +36 +22 +16 CT 111 CSA : 168 aussi dans la vente.
Lot #51 Inquirer due en août par Morty mère : Dubosquet Top Gun Harmoni 2e mère : EX-90-USA 5 lacts 72 068 kg 3e mère : EX-94-3E-USA DOM GMD 4e mère : EX-94-3E-USA DOM GMD 5e mère : TB-88-USA 6e mère : TB-85-USA.
Lot #34 sera fraîche à la vente 4-08 8390 kg MCR 169-193-172 +6 +28 +12 CT 107 CSA : 151.
Taureau Holstein pur-sang 22 mois, mère TB : 2-01 10 486 kg MCR 257-229-258 +40 +1 +20 2e mère : Astre EX 14 539 kg MCR 293-302-280 +77 +70 +49.
Équipement laitier : réservoir à lait Zéro 600 gals en stainless; pipeline Universel 2" avec cruche 2-2-2"; compresseur Westfalia #1200 moteur 5 hp; unités de traite Westfalia auto-puls avec indicateur de fin de traite; 2 True-Test; 1 Waikatoo; trayeuse Surge 50 lbs; clipper Aesculap; chaîne de cou; anti-ruades; tableau de régie CO-OP.
Machinerie : fourragère Dion #750; faucheuse-cond. NH #488; chopper NH #38; voiture à chopper Normand 24', 4 roues (pas de toit); épandeur à fumier Case Inter #560 2 batteurs; charrue 3 versoirs Kverneland 12-14-16" avec roues de profondeur et déclencheur; débrousailleuse 5' neuve; arrosoir Calsa 100 gals. avec rampe de 20' remorque dompeuse 7x10 roues doubles (cylindre défectueux); remorque de maintenance beaucoup de rangement avec réservoir et pompe à fuel; moulin à faucher JD.
Équipement d'étable : soigneur Feed Car 4 compartiments; 2 vis à grain environ 20' (1 en PVC); lève-vache Houle ; clipper; médicaments.
Tente et cantine sur les lieux
Conditions: comptant ou prêt bancaire.
Catalogue sur internet : www.encansboulet.com

Boulet
Encans Boulet Inc.
1.418.259.7086

ENCANS

ENCAN
EN CONSIGNATION
Pour
CAMILLE BERTRAND INC.
9460 rue Vincent
STE-SCHOLASTIQUE
Dimanche le 10 août 2003
à 9h30
Sera vendu: tracteurs - roulant de ferme - antiquités
Tracteur Inter no. 444, diesel, servodirection, sorties d'huile; un White Cockshutt no. 1365 avec servodirection, sorties d'huile; 4 M.F. dont 3 no. 135 modèle Américain dont 2 diesel 3 cylindres, un avec servodirection et un 4 cylindres au gaz; un no. 35 diesel 3 cylindres; un Ferguson gris, 4 vitesses avec chargeur frontal; Allis-Charlmers modèle C-A, 4 cylindres au gaz, toit sécuritaire; tracteur à gazon Dynamark 12 h.p., 5 vitesses, 43" de tondeuse; tondeuses à gazon; 2 tondeuses automotrices Jacobensen F-20, 9 moulinets, 21' de coupe avec moteurs Perkins et Ford; faucheuse à gazon à rouleau; 2 andaineuses, une J.D. 800, 12' avec moteur 6 cylindres et une M.F. 655, hydro; 7 charrues att. 3 pts dont 4 à 3 raies dont 2 à déclencheurs, une Case IH no. 450 et une Hydreen et 2 M.F. de 14"; 2 charrues à 2 raies, une Inter et une Cockshutt; rotoculteur Pegolama LB -205 de 78", att. 3 pts - **neuf**; 4 herses à disques dont 2 modèle semi-porté, une bonne Inter à châssis robuste de 38 disques et une White 32 disques; un M.F. 28 disques att. 3 pts et une Inter 24 disques trainante; vibra-shank Case IH no. 4500 modèle semi-porté avec peigne; vibroculteur 12' modèle semi-porté avec rouleau double; cultivateur (grobber) 9' att. 3 pts; herse à ressorts; 2 semeuses sur roues de fer, une Inter et une Cockshutt New Steel no. 12; rouleau de fer; peigne de 14' att. 3 pts; 2 pulvérisateurs dont un Hardy, 600 litres, 28' de rampe et une Techno att. 3 pts; déroueuse à polythène pour les concombres; ensacheuse à patates sur roues avec benne et moteur Briggs & Starton 3 h.p.; faucheuse-conditionneuse N.H. 488; faneur N.H. 162, 4 toupies, 17' Ω; conditionneur N.H. 404; 2 débroussailleuses 6' att. 3 pts; 4 moulins à faucher att. 3 pts dont un N.H. et 3 M.F.; râteau-faneur Kuhn; 2 râteaux de côté dont un N.H. 258 et un M.F. soleil att. 3 pts; 2 presses à foin M.F. no. 10; empileur de balles automatique avec moteur 4 h.p.; 5 voitures à 4 roues avec plate-forme de 18 à 26'; voiture à balles rondes de 33'; 2 voitures Normand à 6 roues tandem, pneus 11-L15 dont une 12 tonnes; hache-paille Wic pour les fraises att. 3 pts; manipulateur de balles carrées; 2 monte-balles 20 et 24' avec moteur; séchoir à foin 5 h.p.; fourragère Dion 1 rang; boîte à ensilage Dion sur voiture 4 roues, pneus ballons; nez à maïs N.H. Super 717 à 1 rang; citerne à fumier 3,000 gallons; agitateur de pré-fosse Harvestor; 2 épandeurs à fumier, un Inter no. 570 et un Killsbury K-285; boîte à grain; 2 vis à grain sur roues, une 6" et une Allied 7"; vis à grain de silo Agri-Métal avec moteur 1 h.p.; 4 vis à grain avec moteur dont une 5" et 3 de 4" x 20'; rouleuse Agri-Métal 2R2, série 10100, moteur Baldor 5 hp - neuve; moulanges, une M.F. et une Wic avec moteur 5 h.p.; génératrice Winpower 25,000 watts; remorque à bascule Idéal tandem avec boîte en acier 5 x 10; petite remorque 3 x 4; plusieurs souffleurs à neige att. 3 pts et un J.D. manuel avec moteur 7 h.p.; 3 niveleuses att. 3 pts; 2 fendeuses à bois; 2 râteliers; banc de scie; chaudières à sève; réservoir à ramasser 250 gallons; tente roulotte Lionel 6 places;
ATTENTION: OUTILS À L'ÉTAT NEUF D'UN ATELIER DE MÉCANIQUE ET DE DÉBOSSELAGE. INCLUANT 2 coffres à outils Mastercraft et un Waterloo; haut de coffre Snap-on de 42" grande quantité de douilles de toutes sortes et de toutes dimensions; mèche ITC; ensemble de clés SAE et métrique; Impact et sableuse pneumatique; 2 ensembles de Torx Unitool; pistolet Sharp HVLP; établi en métal; étau; habit pour sablage au jet; etc...
Aussi: moteur hors-bord Suzuki 65 h.p.; 4 scies à chaîne; scie à découper Magnan sur pied avec moteur Ω h.p.; tour à bois; ensemble de chalumeaux à souder; plusieurs ventilateurs; compresseur portatif Speed Air 2 h.p.; moteur de chaloupe Viking; laveuse à pression M.F. 500; 7 barrières de métal 16'; broche à clôture - neuve; piquets de cèdre; 50 chaînes à vache; 54 feuilles de bois pressé 4 x 8 x œ et une foule d'autres articles trop long à énumérer.
N.B. La machinerie sera vendue à compter de 13 h 30.
* Cette liste peut être sujette à changements sans avis.
Condition: comptant
Cantine sur les lieux.
Pour informations, s'adresser au gérant de la vente: M. Bertrand: **(450)562-0900** ou à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: (450) 773-5660
http://www.paul-hus.com

ENCAN
D'UN EXCELLENT TROUPEAU DE CHOIX
provenant de
GILBERT DUBUC
Rang St-Simon
ST-ISIDORE-LAPRAIRIE
La vente aura lieu dans les locaux de:
Les Encans
St-Chrysostome Inc.
378 rue Notre-Dame,
ST-CHRYSOSTOME
Vendredi 1er août 2003
à 13h30
SERA VENDU: 25 têtes d'animaux Holstein pur sang enregistrées avec papiers, comprenant: 22 jeunes vaches de choix avec de très bonnes mamelles, dont plusieurs fraîches et d'autres dûes sous peu, 3 belles taures dûes sous peu. Ce troupeau est sous le contrôle laitier officiel avec une moyenne de:
9,850 kg (21,715 lb) MCR 206-202-217. Moyenne de cell. som.: 199,000.
Tous ces animaux proviennent et sont saillies par IA avec un choix de taureaux de renommée. C'est une opportunité pour vous d'améliorer votre troupeau.
CONDITIONS: COMPTANT OU PRÊT DE BANQUE
Pour informations: s'adresser à l'encanteur.
ENCANS
JULES CÔTÉ INC.
1274 du Sud
Cowansville, Qc
Tél. : (450) 266-0670
ou Cell.: (450) 531-0450

Merci de votre p'tit coup de cœur.
FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC
Au cœur de la solution!

ENCANS



PRÉAVIS D'ENCAN
Samedi, le 16 août 2003 à 10h30
Joseph Lachance
120, Rang #3 sud,
St-Jules, Cté Beauce
Troupeau de boucherie et Holstein ainsi que la machinerie sera vendu.
www.encansboulet.com

Boulet
Encans Boulet inc.
1.418.259.7086

VENTE DE BOVINS D'ÉLEVAGE DE TYPE BOUCHERIE
Au local de l'encan de St-Hyacinthe, sortie 133, Rte. Trans-Canadienne, St-Hyacinthe Qc.
Mercredi le 6 août à 18h00
Taures ouvertes et gestantes, vaches gestantes de toutes races, dont quelques pur-sang et veaux d'embouche.
Les réceptions pour cette vente se font jusqu'à l'heure de la vente le mercredi, pour les taureaux et les veaux d'embouche. Pour les vaches nous vous demandons d'arriver pour 17h00 afin de les faire examiner par le vétérinaire.
Nous avons déjà dans la vente le troupeau complet de John F. Cameron (Sugar Moon Farm), comprenant 19 vaches Simmental PS ressailies pour vêler, 3 taures PS, 18 veaux nés de février 2003 à juin 2003 et 2 taureaux PS dont 1 avec papier bleu.
Réseau Encans Québec
Renseignements:
Réseau Encans Québec S.E.C.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612
Fax: (450) 796-2298

ENCAN
sur la ferme de
Richard & Michel Ménard
131 rang St-Guillaume, Vars, ONT.
Sortie 88 de l'autoroute 417
SAMEDI LE 9 AOÛT 2003 À 10H30 a.m.
DISPERSION COMPLÈTE D'UN JEUNE TROUPEAU DE MOUTONS
NOTE : Réservez cette date et soyez des nôtres, vous aurez l'opportunité d'acheter des moutons de qualité directement de la ferme
330 têtes de moutons incluant 130 moutonnes de 1 à 4 ans dont 40 sont pur sang Rideau Arcott, les autres, Rideau Arcott & Dorset. 50 agnelles de 5 mois mélangées Rideau Arcott & Dorset. 150 agneaux nés en mai, 2 boucs, 1- Rideau Arcott pur sang, 1 3/4 Rideau, 1/4 Ile de France.
TRACTEURS : Case 1494, 4x4, cabine, air, power shuttle avec chargeur avant attache rapide Allied 594, pneus 18.4x34, 3400 hres; Int. 766, pneus 18.4x34.
MACHINERIE : presse à balles rondes Gehl 1470, très propre; presse à foin NH 270; épandeur NH 520; faucheuse-conditionneuse NH 479; herse à roulettes Int. 8'; 2 wagons à foin avec plate-forme 8'x16'; herse à dents, 4 panneaux; pelle Wifo sur 3 pts d'att.; herse à roulettes MF 520, 32 disques; herse à pacage 14'; semeuse McCormick Int., 16 drilles simples; rouleau 3 sections; faucheuse-conditionneuse NH 488; moulin à foin MF 7'; râteau soleil, 4 roues; remorque 2 essieux, freins élect.; remorque dompeuse 5'x12', 1 essieu; râteau faneur NH 254; charrue Forana Kverneland 3x14' hyd.; 2 plate-formes 16' sur wagons; charrue hyd. 3 versoirs; perce trou; empileur de balles autom. Allied.
ARTICLES POUR MOUTONS & DIVERS : louve Lac-Tek neuve pour 60 agneaux; génératrice portative Powerbase 5000 watts; abreuvoir chauffante; chaufrette 220 v.; écubateur à agneau; tondeuse à moutons; coupe-corne élect. pour agneaux; ; 4 mangeoires à foin (Crowler) pour moutons; silo à moulée Vict. 15 t.; hache-paille mot.5 hp à essence; mélangeur à ciment avec mot.; bois de construction 2x4, 2x6; vis à grain 6"x16'; mangeoire pour grosses balles carrées; assort. de mangeoires pour moutons; balance Viking 0 à 100 lbs; balance Kemco portative, 0 à 440 lbs, 2'x4'; 2 réservoirs à eau 6'; nettoyeur d'étable Houle approx. 80' de chaîne; approx. 200 balles de paille; abri portatif 17'x25' pour moutons; articles de hangar ains que plusieurs autres items d'intérêt trop nombreux à énumérer.
Conditions: comptant ou chèque avec carte d'identité.
Bienvenue à tous !Cantine sur les lieux
Gilbert Lanthier
(Ti-Rouge)
Encanteur bilingue
Ste-Anne-de-Prescott, Ont.
Tél. & Fax: (613) 674-5479 Cell.: (613) 678-7085
Site internet: www.tirouge.cjb.net

ENCANS

ENCAN PUBLIC
Samedi 9 août 2003
à 9h00 a.m. précises
Industrie Gravel
71 Ch. St-Gabriel,
St-Cléophase
Surplus d'inventaire
Jeep 1976/83 115 milles; tracteur Oliver 1365m 4x4 avec chargeur, très bonne condition; MF 165; Inter 250; skideuse John Deere 440, mot. à gaz; souffleur à neige Blanchette, B96, long. 8', haut. 4.5', full hydro., mot. John Deere 466T 232 hp, dépla. 200 tonnes à l'hre, quick att., contrôle à dist.; génér. 100 kw, 600 wt, mot. Minfy diesel 1200 tour min. RPM; rouleau compacteur Maudlin, 1983, 48", mot. diesel, 2 cyl. hyd.; balai méca. pour BobCat, 18-25 larg. 60"; soudeuse AC-DC Hobart, 400 amp.; mot. 6 cyl., chry. Inds. à gaz, génér. 6 kw, mot. à gaz; treuil inds. Garwood, mod. 3M616B; 6 roues Bud Wheel, 1122.5, alum.; remorque fifth wheel, 20'x 8 1/2', 2002; trailer 8'x16'; trailer 6'x12' fermé haut. 72"; lot de trailers usagés de diff. grandeurs; plateforme Bibeau 12'x7 1/2'; faucheuse rot. Boss, démo, mod. 155 7' 3 pts; voiture cap. 13 t. avec boîte dompeuse 12'x8' avec cylindre; fendeuse à bois sur roues; treuil hyd. RG28; treuil méca. Boss; grappin Boss att. 3 pts; banc de scie hyd.; boom Yab Wisconsin 1981, mod. 965 mot. à gaz, 20 fr.; banc de scie 3 pts; 2 boîtes de lames pour moulin à scie Norwood, 1 1/4 144 dents au 7/8; tour; chipper; lame de ressorts (petit); palan; 3 sets d'étagères et rail; petit Body Valve; lot de moteurs électriques de toutes grosseurs et capacités de 110 120 550/1/2 fr. à 20 fr.; lot de poulies de toutes grosseurs; lot de câbles d'acier grosseurs de 3/8 à 3/4, long. 1' à 150'; lot de cylindres; lot de boyaux hydrauliques de toutes grosseurs et longeurs; lot d'adapteur hydraulique et boyau hydraulique; lot de pièces hydrauliques; lot de jack hydraulique; pompe hydraulique; petit moteur hydraulique.
Conditions : comptant ou prêt de banque accepté.Cette liste est sujette à changement sans préavis.
Une surcharge de manutention de 10% vous sera facturé pour tout montant de 1$ à 2500$ et pour tout articles excédents 2500$, une surcharge de 5% vous sera facturée.
Les inscriptions débuteront sam. à 8 h. Inspection des actifs le 8 août de 12h à 17 h
Cantine sur les lieux.
Pour information s'adresser à :
Jacques Fortier
encanteur (lic. 328062)
32, ch. St-Jacques,
Joliette QC
Tél.: (450) 755-6212
Cell.: 758-9252
www3.sympatico.ca/
jacquesfortierencanteur

ENCANS



ENCAN
Vendredi, 8 août 2003
à 11h00
POUR LA
Ferme Camorani S.E.N.C.
1248, rang Prescott,
St-Louis-sur-Richelieu
Prop.: Enrico et Lucille Camorani
Sera vendu un excellent roulant de culture commerciale très propre comprenant : tracteur Case Inter modèle 5120 avec chargeur frontal modèle 970 attache rapide, 4 RM, 1990, cabine, air climatisé, renverse auto. env. 3200 hres, très propre; tracteur JD modèle 4240, cabine, air climatisé, 2 RM 4826 hres, très propre; 2 sets de roues doubles 18.4x38; batteuse JD Titan 2, 2 RM, air climatisé, table à maïs 6 rangs, couteaux chopper, très propre; camion Western Star 1978, 350 Cummins, 13 vitesses, 10 roues, boîte bascule 16', 10 pneus neufs, inspecté; charrue JD modèle 2800, 4 versoirs ajustables 12 à 20", semi-portée; charrue Allis Chalmer 4 versoirs de 16" semi-portée; herse à disques Case modèle 470, 60 disques semi-portée; vibro JD modèle 1010, 18 1/2' avec peigne, tandem; chisel Sol Saver Glenco 7 pattes avec disques; arroseuse MS 750 gal. avec rampe auto-nivelante, marqueur à mousse, entièrement équipé; semoir JD 7000, 6 rangs avec vis engrais, moniteur; sarcleur 6 rangs; niveleuse Case 8' avec cylindre; hitch de trateur catégorie 2; niveleuse semi-portée 16' artisanale pour niveler le terrain; vis engrais chimique 12'; coupe-tige Papec 5 rangs semi-porté; Grain Car modèle 450 Parker cap env. 13 tonnes.
Équipement pour séchage et entreposage : séchoir Super B continu alimenté élect. 220 avec ventilateur silencieuse, cap 7t/heures, env. 6 ans usage, avec toiture; silo conique réseve env. 40 tonnes avec vis; silo Westeel Rosco 7 sections plancher perforé; 2 silos Westeel Rosco 8 sections avec plancher perforé; 1 silo 5 sections longues avec plancher perforé; vis Brent 7x51 sur roues, moteur 5 hp; vis Brent 8x45; plusieurs vis d'alimentation avec moteur différentes longueurs; vis 6x30; 3 bens à moulée Westell Rosco un de 7t. et 2 de 10t.
Sera aussi vendu : env. 60 cages gestation; 21 cages de mise-bas; back-store; 10 ventilateurs; nettoyeur côté gauche avec 225' chaîne; bonne pompe à lagune Houle 12' genre girafe avec tuyaux de chargement 25' sur 3 pts avec cylindre, très peu usagé; 2 pompes pré-fosse; moulange Formatic avec vis alimentation moteur 7.5 hp; génératrice 30 000 watts Winpower sur remorque; remorque animaux 20', 2 essieux, fermée, col de cygne; camion Ford 750, 1967, 6 roues boîte bascule 13' pour pièces; laveuse pression 3000 lbs maxi jet moteur élect.7.5hp; voiture plate-forme 8x20' 6 roues; mixeur à ciment; 2 rouleaux de broche neuve 8' haut; articles de garage et divers trop longs à énumérer.
Sera aussi vendu quantité de bois de service ; pruche (2x6), 8 et 12' long sec remisé; pin (2x6) 8, 12 et 16' long. sec et remisé.
NB Ce roulant est très propre, bien entretenu et remisé.
Cause : terres louées
Conditions : argent, chèques ou prêt bancaire accepté.
Pour plus d'info : (450) 788-2325 ou
Marc Graveline
Encanteur
479, St-Amable
St-Barnabé Sud
co St-Hyacinthe
Tél.: (450) 792-6284
www.marcgraveline.qc.ca

Un premier pas vers la forme
Marchez souvent 3 km en 35 minutes et vous vous porterez comme un charme ! C'est simple.
Défi santé : notre responsabilité à tous ! avec PARTICIPACTION

ENCANS



ENCAN

Pour la ferme de
Martin Pelletier et Gilberte Beaulieu
Sur l'ancienne ferme de Gilbert Otis
351, route 297, St-Noël
Cté Matapédia
Samedi le 2 août 2003 à 12h précises

Sera vendu toute la machinerie et équipement de ferme

La machinerie comprend : camion Ford F250 diesel, 7.3 turbo transmission manuel, 1993, 4 roues motrices; tracteur MF 690 avec cab 2 roues motrices; tracteur MF 1105 2 roues, avec chargeur Hardy; camion de l'armée GMC 6 roues motrices; tracteur Oliver 550; tracteur Case 1210 avec chargeur; faucheuse-conditionneuse Taarup 307, avec doubleur d'andain hydraulique; râteau NH 256; désileur à silo meule, Triolet; ensileuse auto-chargeuse Taarup; devant de boîte ensilage Dion; boîte ensilage Dion; charrue semi-portée Sanderrum 4 versoirs déclencheurs; charrue Sténomat 3 versoirs déclencheurs; herse à disques semi-portée 44 disques White; semoir Fiona 3 mètres avec boîte à mil; rouleuse à grain Wic moteur 7 1/2 hp; moulange mobile NH 355; boîte en fibre de verre pour petit camion; mangeoire PEB Martin, sur roues avec 23 attaches automatiques; 2 pelles pour excavatrice, une de 22" et une de 42" avec attache rapide.

Sera vendu pour être déménagé un bâtiment en acier Bodco recouvert de tôle 60x100.

Ainsi que beaucoup d'autres articles trop longs à énumérer.

Condition de vente: comptant ou prêt de banque accepté.
Cantine sur les lieux

Pour information:
Les Encans de l'Est
Service d'encan de tous genres
Bertrand Pelletier
Tél.: (418) 775-4966
Cell.: (418) 725-9013
René Houde, *encanteur*
(819) 846-6267
Martin Pelletier
(418) 772-6723

ENCANS



VENTE DE PRODUCTION DE VACHES LAITIÈRES

Au local de l'encan de St-Hyacinthe, sortie 133, Rte. Trans-Canadienne, St-Hyacinthe Qc.

Vendredi le 15 août à 13h00

Si vous avez des consignations nous vous demandons de le faire le plus tôt possible (au moins le vendredi avant la vente).

Réseau Encans Québec

Renseignements:
Réseau Encans Québec S.E.C.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas d'Aquin, Qué.
J0H 2A0
Tél.: (450) 796-2612
Fax: (450) 796-2298



RAPPEL D'ENCAN DE CONSIGNATION
Samedi, 2 août 2003 à 10h00
POUR
Les entreprises Dominic Bruneau enr.
580, rang St-Rock,
St-Barnabé Sud,
sortie 130 Nord de la 20

Seront vendus plusieurs tracteurs et machineries diverses pour travail de la terre, semis et récolte plus quelques articles divers.

Pour plus d'information voir édition du 17 juillet
Dominic Bruneau
cell.: (450) 223-4135

Marc Graveline
Encanteur
479, St-Amable
St-Barnabé Sud
co St-Hyacinthe
Tél.: (450) 792-6284
www.marcgraveline.qc.ca
Il y aura cantine sur les lieux

ENCANTEURS

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!

★ **DANIEL PAUL-HUS**
ENCANTEUR BILINGUE



Acheteur de :
- Troupeau
- Roulant
- Ferme complète

(450) 773-5660
Cell. (450) 701-5660
Fax: (450) 773-3744

Nos encans sur Internet
web: http://www.paul-hus.com
e-mail: daniel.paulhus@hy.cgocable.ca
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5

Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

ENCANTEURS

Les Enchères
René Houde *inc.*

Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.

«Laissez mon expérience travailler pour vous»

495, Boul. St-François
Bromptonville (Québec) J0B 1H0
Tél.: (819) 846-6267
Cell.: (819) 820-4013
(418) 774-3171
WEB: www.encanshoude.com

ENCANTEURS

★ **LAFAILLE & fils (1975) ltée**
512, Principale O.,
Coaticook, QC
(819) 849-3606 • Fax (819) 849-3047

EXPERT BILINGUE
Depuis plus de 40 ans à votre service pour vendre par encan ou privément

ACHETEUR DE:
- Fermes complètes.
- Troupeaux, Équipement de ferme
- Coupe de bois, Terrains

N'hésitez pas à nous appeler, nos conseils pourraient vous être très utiles.

ENCANTEURS



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Contactez
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Barnabé-Sud
(450) 792-6284
Cell.: (450) 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

ENCANTEURS

ATTENTION CULTIVATEUR

Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeau, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.

★ ★ ★

BERTRAND PELLETIER
St-Octave-de-Métis,
Cté. Matane
(418) 775-4966
Cell.: (418) 725-9013

ENCANTEURS

Le bon ★ choix
Pour faire encan

LES ENCANS JULES CÔTÉ INC.

Pour vendre privément ou par encan et obtenir le juste prix. Contactez-nous.

Roulant de ferme, animaux, machineries,
C'EST NOTRE SPÉCIALITÉ

NOUVEAU PAGE WEB
Http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm
E-mail: da.cote@videotron.ca
1274, rue Sud, Cowansville, Québec
Tél.: (450) 266-0670
(450) 263-4480
Cell.: (450) 531-0450
ou Fax: (450) 263-8448

ENCANS

ENCANS BRETON

Vente Elite Limousin
à la ferme de François Caux
158, St-Thomas à St-Narcisse, cté de Lotbinière
Samedi le 9 août 2003 à 3 hres trente (15h30 pm)

VENTE PAR ENCAN

Sera vendu 35 lots choisis parmi les meilleurs élevages du Québec.
- 6 vaches adultes avec des génisses de l'année
- 6 jeunes vaches qui vêleront entre juin et le 1er août
- 17 taures saillies
- 3 génisses ouvertes
- 2 taureau d'un an avec attestation génétique supérieure (papier bleu) (un polled)
- 1 taureau de l'année.

Plusieurs animaux sont acères (polled).
Certaines femelles sont fullblood dont 2 sont «polled fullblood».
Grand nombre de taureaux d'insémination représentés : Crown 'N Seven, Anders Polled Cash, ATJ Polled Lynx, Highlander (taureau importé), Stavely Hercules (taureau importé), Thick Set, Wulfs Kenworth, Master Plan, Devons Mr. Meat.
N.B. : Catalogue disponible sur notre site web.
La journée aura lieu beau temps mauvais temps car il y aura sur place un grand chapiteau.

Information : Association Limousin (450) 799-4073
Bienvenue à tous !

Conditions : argent comptant ou prêt bancaire accepté

ENCANTEUR BILINGUE — **1400, Dublin, INVERNESS, Qc**
Luc BRETON : *(418) 453-2271*
Fax : (418) 453-2281 • Cell : (418) 334-4366
Internet : www.encansbreton.com Courriel : info@encansbreton.com

ENCANS

PRÉAVIS D'ENCAN
pour
ROMÉO ET LUCIE FRAPPIER
132, rue de l'Église
St-François-Xavier-de-Brompton
Cté Richmond

Samedi, 30 août 2003 à 12h30

Vente complète du troupeau FRAPPIER
55 têtes Holstein pur-sang dont 5 rouge et blanc

Sera vendu: un bon troupeau Holstein pur-sang de 55 têtes d'animaux pur-sang dont 30 bonnes avec de très bon pis, 8 belles taures saillies, 11 génisses de 10 à 12 mois et 6 belles génisses d'élevage. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par les meilleurs taureaux du CIAQ.

Aussi tout l'équipement laitier : réservoir à lait, pipeline, compresseur, etc.

Pour de plus amples détails, voir prochaines éditions.

Pour information s'adresser
(819) 845-2024
ou à l'encanteur

Les Enchères
René Houde inc.
495, Boul. St-François
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
Tél.: (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Fax: (819) 846-4918
WEB: www.encanshoude.com



À votre disposition pour tous genres d'encans

Plus de 30 ans d'expérience
MICHEL BERNARD
Encanteur bilingue diplômé
322 rue Arthur Tétreault
St-Pie, QC J0H 1W0
Tél. : (450) 772-2997

ENCANS

ENCANS BRETON
Encanteur bilingue

Vous souhaitez une réussite ! Nous vous offrons un service complet au meilleur coût sur le marché avec une équipe qualifiée, soucieuse de votre satisfaction

Luc BRETON : *(418) 453-2271*
Fax : (418) 453-2281
Cell : (418) 334-4366
Internet : www.encansbreton.com
Courriel : info@encansbreton.com
À VOTRE DISPOSITION POUR TOUS GENRES DE VENTES PAR ENCAN TOUJOURS ACHETEUR DE TERRES, ROULANT DE FERME AU COMPLET, DE TROUPEAU LAITIER ET DE BOUCHERIE

ENCANS

ENCAN
POUR
Ferme Chelco
Propriété de Marco Payette et Rita Vaswani
760, Rivière Rouge, Crabtree, Cté Joliette
VENDREDI 15 AOÛT 2003 à 10h00
VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU «CHELCO»
75 têtes Holstein pur-sang de choix

Moyenne PATLQ officiel : 9422 kg 4.0% 3.39% MCR : 211-227-221
CCS : 185 000 pour l'année
Classification : 1 EX 3 TB 20 BP 5 B

Sera vendu: un très bon troupeau Holstein de 75 têtes d'animaux dont 40 bonnes vaches 11 belles taures saillies dues en septembre et octobre extra choix, 7 taures sont fraîchement saillies, 12 taures ouvertes et 5 bonnes génisses d'élevage. NB: tous les animaux portent le préfixe CHELCO. Taureaux utilisés ; Charles, Progress, Inquirer, Igniter, Storm, Rudolph, James, Income, Leduc, Lhéros, Cousteau, Allen, Gilbert, Outside, etc.

FLASH : une Charles EX avec 3 mères TB vendue avec sa fille par inquirer.

Équipement laitier, nutrition et étable : réservoir à lait Surge 600 gallons, pipeline Surge 2" installation 35 vaches, 5 retraits auto. One Touch, compresseur Bou-Matic 7.5 hp vertical nouveau modèle, 5 balances True Test, rouleuse Agrimétal 4 proportionneurs avec réserve et vis flexible, un silo à moulée Victoria 6 tonnes avec vis, 2 silos à grain Westeel 75 tonnes avec fan et vis de déchargement, soigneur motorisé Agrimétal 544 comme neuf, chariot à moulée, soigneur à balles rondes Airablo (Alfred), avec rail, convoyeur à courroies Agrimétal 12' 5 cages à veaux rectangulaires complètes ainsi que toute la récolte de foin à déterminer le jour de la vente.

Roulant comprenant : 3 tracteurs Ford dont un 7740 power star 4x4 cab A/C full 16 vitesses, pneus radiaux 18.4x38 avec accouplement pour chargeur, un 6610 série II avec cab 8 vitesses pneus 18.4x34 muni d'accouplement pour chargeur et un Ford 3600 8 vitesses servo-direction sortie d'huile pneus 14.9x28, un chargeur Ford 7511 auto nivelant avec bucket quick att., un Bobcat New Holland 565LX 3 cylindres 40 HP diesel (neuf), mélangeur déchiqueteur Suprême TMR 350 avec balance, faucheuse rotative John Deere Moco 926 à fléau, presse à balles rondes John Deere 435 4x6 à l'état de neuf, enrobeuse Kverneland 7556 avec compte tour, râteau à foin New Holland 256 doigts doubles, faneur à foin Galfre 4 toupies 17', 2 bonnes voitures plate-forme Valac pneus 11L15 20', une voiture à balles rondes 24' avec train Normand 10 tonnes, clam à balles rondes Kverneland, pic à balles rondes, lame niveleuse 7', génératrice Surge 25 000 watts, épandeur à fumier New Holland 680, tandem capacité 300 minots, herse à roulettes White 253 32 disques genre semi-portée, charrue Kverneland 3 versoirs att. 3 pts, rouleau de terre 3 sections, semoir à grain Inter 16 disques, planteur à maïs Inter 400, set de roues double snap-on 18.4x34, souffleur à neige Ber-Vac 2 vis 6', mangeoire à balles rondes ainsi que plusieurs items trop longs à énumérer.

Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire

Cantine sur les lieux

Pour information ou catalogues s'adresser aux propriétaires (450) 754-4523 ou (450) 584-2511 ou (450) 778-4496
ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François, Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267 • (418) 774-3171
Fax: (819) 846-4918 • Cell.: (819) 820-4013
Web: www.encanshoude.com

ENCANS

ENCAN
POUR
Donald Brouillette et Huguette Nadeau
205, 10e Rang sud, Béthanie, Cté Johnson
La ferme est située à 8 km de Valcourt
MARDI 12 AOÛT 2003 à 10h30
VENTE COMPLÈTE DU TROUPEAU «DOBROISE»

60 têtes Holstein dont 15 pur-sang
Moyenne PATLQ régulier : 9305 kg 4.19% 3.4% MCR 186-187-193
CCS : 241 000

Sera vendu: 60 têtes d'animaux Holstein dont 40 bonnes vaches avec de très bon pis dont 15 sont pur-sang, 12 belles taures saillies et 8 taures ouvertes. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par les taureaux du CIAQ tels que : Storm, Lhéros, Top Gun, Tribute, Income, Mirage, Mason.

Équipement laitier et nutrition : réservoir à lait Surge 600 gallons, pipeline 1 1/2" pyrex Universel installation pour 40 vaches, 5 unités de traite Bou-Matic, compresseur 7.5 hp sans huile, 4 balances Waikatoo, laveuse à pression MS 1000 lbs, rouleuse Rovibec à vis rigide 10', réserve avec vis flexible 12', convoyeur à courroies AgriMétal 15', mélangeur RTM AgriMétal MX 600 avec balance électronique, silo à moulée Bedford 8 tonnes avec vis flexible 20', soigneur motorisé AgriMétal 542 5 hp, convoyeur à foin 48' avec déviateur, monte-balles 56' ainsi que toute la récolte de foin à confirmer le jour de la vente.

Roulant comprenant : 4 tracteurs dont une MF 3650 4x4 cab A/C full 150 hp 16 vitesses autotronic pneus 20.8x38, un Ford 7700 cab Ford 8 vitesses dual power pneus 18.4x38, un MF 165 avec chargeur MF 99 8 vitesses pneus 16.9x30 et un MF 50 au gaz avec chargeur Malco pneus 14.9x24 6 vitesses, presse New Holland 316 avec lance-balles très propre, faucheuse rotative Vicon KM281, râteau à foin Kuhn GA401 att. 3 pts tandem, faneur à foin Farh 4 toupies, 2 voitures genre lance-balles Valac 20', fourragère New Holand 782 avec ramasseur andain, 4 boîtes à ensilage dont 3 Dion avec 3 batteurs et une Rex, souffleur à ensilage Case Inter 600, moulin à faucher MF à courroies, génératrice Fidelity 50 000 watts neuve, remorque à bascule tandem Couture, souffleur à neige Roberge chute hydraulique 105", pompe à fumier Houle 6' att. 3 pts, épandeur à fumier liquide Wic 1800 gallons tandem, râteau à roche Degelman 16', ramasseur à roches Rock-O-Matic (érocheuse), charrue Fiskar 3 versoirs déclencheurs att. 3 pts, charrue Kverneland 4 versoirs déclencheurs semi-portée, herse à roulettes Busk-Hog 32 disques semi-portée, pulvérisateur 100 gallons Spraymotor, semoir à grain Massey Harris 20A, herse à pacage, vibroculteur MF 10' rouleau de terre 3 sections, 2 mangeoires, à balles rondes, malaxeur à ciment, hache-paille Wic, épandeur à engrain att. 3 pts, soudeuse AC 225, compresseur à l'air Ingersoll 5 hp 2 cylindres, lève-vaches Houle, set de chaînes à anneaux, lot de bidons à lait, lot d'outils de main et plusieurs autres petits items trop longs à énumérer.

Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux

Pour infomations s'adresser aux propriétaires
(450) 539-0677
(450) 584-2511
ou l'encantenr

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François, Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267 • (418) 774-3171
Fax: (819) 846-4918 • Cell.: (819) 820-4013
Web: www.encanshoude.com

ENCANS

ENCAN
À LA FERME
Ferme NORAC inc.
Propriété de Normand Caron et Louise Couture
144, Rang Ste-Marie, St-Thimothée Cté Beauharnois
MARDI 5 AOÛT 2003 à 10h30
Excellent roulant de culture commerciale dont 5 tracteurs et une moissonneuse-batteuse

Sera vendu: 5 tracteurs dont : 3 Case Inter; un MX110 2002 4x4 cab full A/C power shift pneus 480/80R42 radiaux roues doubles sur essieux garantie transférable seulement 485 hres, un MX100 2001 4x4 cab full A/C power shift 2 portes pneus 14.9xR46 roues doubles sur essieux garantie transférable seulement 1355 hres et MX80 1999 4x4 cab full A/C 2 portes power shift avec rampante pneus 18.4x34 seulement 1585 hres d'ouvrage et 2 John Deere dont un 7710 industriel 4x4 cab full A/C power quad pneus 18.4x42 8 sorties d'huile seulement 1290 hres année 1999 et un 3130 avec cab 16 vitesses HI-LO 2 roues motrices pneus 18.4x34, set de roues doubles snap-on 18.4x34, moissonneuse-batteuse New Holland TR98 (1999) 4x4 300 HP full A/C moteur Genesis seulement 1000 hres au moteur et 625 hres sur le rotor, table à soya 25' flottante et table à maïs 8 rangs, 2 voitures pour transport des tables aussi tracteur John Deere1445 4x4 avec cab 2002 moteur diesel 35 HP avec tondeuse frontale 72" et souffleur à neige 1/8" seulement 500 hres d'utilisation, grain car Killbros 590 capacité 15 tonnes pneus 23.1x26 à l'état neuf, 2 voitures à grain Killbros 385 capacité 10 tonnes avec extension pneus de flottaison 445-65 R22.5, roto-bêche Jobber 810 15 disques 30", vis à soya 12' Killbros (balai), une voiture à engrais ou grain Valac capacité 4 tonnes, vis à grain Underdeth 6" 10', charrue Kverneland BB115 HD 5 versoirs ajustables 12-20 avec pneus de flottaison, 2 charrues Overum dont une 4 versoirs semi-portée et une 3 versoirs att. 3 pts, chopper à maïs John Deere 27 15', un quick attache John Deere, un épandeur à fumier John Deere 450 Hydro-Push avec pneus ballons, convoyeur à palettes Patz 15', souffleur à neige Mckie 78" chute hydraulique, lot de pièces de rechange pour équipements de culture commerciale, 2 vis à grain Westfield #1-851, #1 848; table à soya Case Inter 1020, 22 1/2, avec ril à l'air avec voiture de transport.

Aussi équipement de déneigement comprenant : aile de côté JC 5000 11', souffleur Normand industriel 2 vis avec tambour rotatif et chute hydraulique 105" modèle N-104 TR, 4 lames à neige réversibles dont 2 Métal-Plessis 12' une Jobber 10' et une Côté QH 4000 12', saleuse ou sableuse SRG 2002 sur roues capacité de 8 verges, compresseur Sullair 185Q avec moteur diesel, soudeuse, aussi toutes les attaches servant aux lames seront vendues séparément ainsi que quelques autres items trop longs à énumérer.

N.B.: Ceci est un excellent roulant très bien entretenu et bien remisé.

Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire.

Cantine sur les lieux
Pour informations s'adresser aux propriétaires :
(450) 371-5971
cell. (514) 977-2436
ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde inc.
495, Boul. St-François, Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267 • (418) 774-3171
Fax: (819) 846-4918 • Cell.: (819) 820-4013
Web: www.encanshoude.com

(450) 679-7809

Annonces classées

CARRIÈRES & PROFESSIONS

Fondée en 1949, William Houde Ltée est un chef de file dans le domaine des productions végétales. Aujourd'hui en pleine expansion, la compagnie emploie plus de 120 personnes et occupe une importante part du marché de l'agro-fournitures au Québec.

william houde agro-fournitures

Représentant(e)s

Différentes régions du Québec

Exigences

Les candidat(e)s devront posséder au minimum un DEC en agriculture ou une expérience équivalente de 3 ans. Les candidat(e)s devront avoir une habileté à communiquer et un bon sens de l'organisation.

Nature du travail

Vente de semences certifiées, d'engrais minéraux et de phytoprotection. Service technique auprès de la clientèle.

Joignez-vous à notre équipe dynamique en faisant parvenir votre curriculum vitae le plus rapidement possible soit :

William Houde Limitée, direction commerciale
8, 3e rang O., St-Simon, Qc J0H 1Y0
Tél. : 1-800-663-0064 - Téléc. : (450) 798-2776
E-mail: jasmine.demers@williamhoude.com

---

synAgri

La compagnie synAgri, chef de file dans le domaine de la fertilisation, des semences et des produits de phytoprotection, est à la recherche de deux candidats(es) pour combler les postes de **représentants(es) techniques en production végétale.**

Les pré-requis sont une formation en technique agricole et/ou en agronomie et/ou une expérience de producteur agricole. Des habiletés en communication, l'autonomie et le dynamisme sont des qualités recherchées.

Territoire à couvrir : Louiseville et Joliette

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 août 2003 à l'adresse suivante :

SynAgri
A/S de M. Daniel Drouin
2780, rang Haut de la Rivière
Ste-Élizabeth, Québec J0K 2J0
Courriel : Daniel Drouin/Agri/Hydro@Hydro

Offre d'emploi

Semico

REPRÉSENTANT

Semico inc., une compagnie québécoise spécialisée dans la vente et production de semences, en plus de distribuer des produits phytosanitaires et des fertilisants, est à la recherche de personnel de vente qui, sous l'autorité d'un directeur régional, représentera la compagnie dans les régions de Saint-Hyacinthe, Nicolet, Victoriaville et Yamaska.

- Le candidat possède une formation en agriculture, une bonne connaissance des pratiques culturales et une expérience pertinente dans le domaine;
- Le candidat est dynamique, autonome et bon communicateur. Il se démarque par un souci de la clientèle et possède l'habileté d'assurer un service technique de pointe auprès des producteurs;
- Le candidat choisi se verra offrir un traitement intéressant et compétitif.

Si vous vous identifiez à ce profil, vous trouverez chez Semico inc. un emploi à la hauteur de vos ambitions. Faites parvenir votre curriculum vitae, **avant le 15 août 2003**, à l'attention de monsieur René Cloutier à l'adresse suivante:

SEMICO INC.
5175, boul. Laurier Est
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2R 2B4

Inscrire la mention : ***Poste de représentant***

ROVIBEC AGRISOLUTION

Coordonateur du service à la clientèle

Les principales responsabilités du titulaire sont de valider et de faire le suivi des commandes ainsi que superviser les fonctions du responsable des services techniques après vente.

Un bon sens de l'organisation et du service et une bonne capacité à former des techniciens sont essentiels.

De plus, le candidat possède une bonne expérience dans le secteur agricole et une bonne connaissance des équipements de ferme mécanisés et/ou informatisés reliés à l'alimentation animale.

Idéalement, le candidat a déjà participé à la vente et à l'installation de tels équipements.

Le candidat doit être bilingue et posséder une formation technique de base.

Les conditions d'emploi et de rémunération sont compétitives.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à : gstguy@hotmail.com ou par fax au : (819) 289-2203

Joignez-vous à l'équipe tout terrain !

Poste à combler

Technologue ou Agronome

Joignez-vous à l' équipe jeune et dynamique des Engrais Lanaudière. Une équipe qui assure la continuité entre le producteur et le détaillant.

Nous sommes présentement à la recherche d'un technologue ou d'un agronome pour la région de Lanaudière, travaillant sous la supervision du directeur des engrais Lanaudière pour la vente de produits et de services techniques. Salaire selon compétences, allocation pour le véhicule et avantages sociaux.

Principales responsabilités :

- Élaboration de P.A.E.F, mise à jour de P.A.E.F. et bilan phosphore
- Autres tâches agronomiques

Exigences :

- Bac en agronomie
- Être membre de l'OAQ
- Dynamique, avec beaucoup d'entregent
- Posséder un bon sens de l'organisation

Région à couvrir : Lanaudière

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 août 03 soit par la poste, par fax ou par Internet à : *parchambault@vl.videotron.ca*

Les Engrais Lanaudière
À l'attention de Pierre Archambault
531 Rg sud C.P. 5
St-Thomas de Joliette, Qué.
J0K 3L0 Tél. : 450-759-1520 Fax. : 450-759-2567

AGRO CENTRE Les Engrais Lanaudière Inc.

La **Société Coopérative Agricole du Sud de Montréal** offre aux producteurs de la région une gamme complète de produits et services pour l'approvisionnement de la ferme.

La Coopérative génère un chiffre d'affaires de l'ordre de 43 millions de dollars.

EXPERT-CONSEIL

(Productions végétales)

Relevant du directeur des ventes, vous aurez la responsabilité d'effectuer la promotion et la mise en marché des produits des productions végétales ainsi que le suivi technique auprès des producteurs agricoles. Excellent communicateur, vous informerez vos clients sur les programmes, produits et services offerts par la coopérative, et collaborerez à l'amélioration et à l'expansion des services à la clientèle de votre territoire.

Vous possédez une formation en agronomie ou en technologie agricole ainsi qu'une expérience pertinente dans le domaine. Vous êtes également membre d'un ordre professionnel ou en voie de le devenir. Dynamique, vous vous démarquez par votre souci de la clientèle, votre détermination et votre habileté à travailler en équipe.

Si vous possédez le profil requis et désirez vous joindre à une entreprise dynamique offrant des défis stimulants, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, **avant le 15 août 2003** à :

Société Coopérative Agricole du sud de Montréal

M. Pierre Boyer, directeur des ventes,
S.C.A. DU SUD DE MONTRÉAL
4 Rang St-André, Napierville, Qc. J0J 1L0
Courrel : pierreb@scasud.com

CO-OP

Offre d'emploi

Groupe Dynaco Coopérative agroalimentaire

CO-OP

Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire, est une force économique régionale qui, à partir de ses 27 places d'affaires, propose à ses membres et clients des produits et services de choix dans les secteurs de l'agroalimentaire, des centres de rénovation et des centres de machinerie. Avec plus de 330 emplois et un chiffre d'affaires de plus de 121 millions de dollars, Groupe Dynaco est un leader de l'agroalimentaire au Québec.

EXPERT-CONSEIL EN PRODUCTION PORCINE

Lieu de travail
Saint-Philippe-de-Néri

Sous la responsabilité du gérant des ventes en productions porcine et avicole, la personne titulaire du poste effectue des activités reliées à la promotion et à la vente des produits et services offerts en production porcine. Elle assume les activités de prospection et de support technique auprès de la clientèle et s'assure du haut niveau de satisfaction des clients. Elle est la personne responsable de la gestion de l'ensemble des fermes de Groupe Dynaco.

Vous êtes la personne recherchée si vous possédez un diplôme d'études collégiales en production animale combiné à une expérience de deux (2) ans dans le domaine porcin, soit au niveau de la vente ou de la gestion de ferme porcine. De plus, vous devez posséder une bonne attitude client et de l'autonomie.

CANDIDATURES

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le jeudi 7 août 2003, 17 h, à l'adresse suivante :

Dossier MP-03-07-01
Service des ressources humaines
Groupe Dynaco, Coopérative agroalimentaire
87, route 132 Ouest, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0
Télécopieur : (418) 856-5829
Courriel : ressources.humaines@dynaco.ca

www.dynaco.ca

«TOI MON AMI...» D'ANDRÉ D. BEAUDOIN

Réflexions sur la vie et la mort

RÉNALD BOURGEOIS

Les voyages sont formateurs. Ils permettent le choc des cultures et un élargissement des horizons. L'Afrique noire est un lieu où la diversité culturelle et des modes de production sont particulièrement importants. Une longue distance sépare l'Afrique de l'Europe et de l'Amérique du Nord.

La rencontre de l'Européen et de l'Africain est donc propice aux réflexions. Pour faire partager les siennes, André D. Beaudoin a regroupé en un livre qu'il vient de publier des textes sur ce qu'il retient de cette expérience. Agriculteur à Saint-Séverin-de-Prouxville et directeur général de UPADI, l'organisme qui gère les projets de développement international de l'Union des producteurs agricoles, il a été impliqué dès le début dans les projets de coopération qui ont germé pendant la décennie 1980.

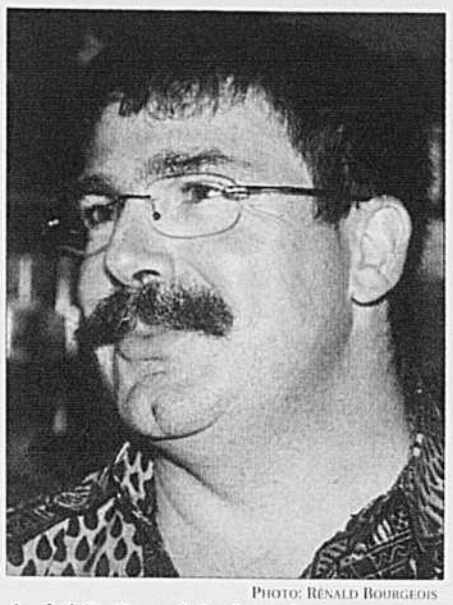


PHOTO: RÉNALD BOURGEOIS

André D. Beaudoin lors du lancement de son livre

Vers l'Afrique

Le premier à déboucher sur une implication à long terme a été un projet d'appui à la commercialisation des céréales dans la Boucle du Mouhoun au Burkina Faso. Financé par l'Agence canadienne de développement international, il a débuté en 1992. André D. Beaudoin s'y est rendu pour le démarrage.

Le séjour s'est déroulé sur 18 mois pour se terminer en août 1993. Il a permis un contact quotidien avec les paysans de la région pendant la phase d'implantation. André Beaudoin a fait ses visites avec Fidèle Toé, un Burkinabé qui avait jusque là mené une carrière de communicateur en milieu rural. C'est lui qui l'a aidé à prendre contact avec la culture locale, à l'analyser et à la comprendre. Ce n'était pas évident pour un agriculteur qui en était à sa première expérience de coopération. Accompagné de Fidèle Toé, il a pu mesurer la profondeur d'une culture qui, malgré les difficultés de la vie dont un climat aride et la pauvreté, procure une joie de vivre. Ici, on a la chance de vivre dans un pays où règne l'abondance et on ne prend pas assez le temps de réfléchir au sens de la vie et des événements qui la ponctuent. Souvent aussi, on évacue la mort.

D'abord agriculteur...

Depuis aussi loin qu'il se souvienne, André D. Beaudoin a toujours voulu être agriculteur. Originaire de Shawinigan-Sud, il ne grandissait pas dans une famille agricole. Mais l'agriculture était pratiquée à proximité. Il a commencé à travailler sur des fermes dès sa quinzième année et, par la suite, suivi une formation en technologie agricole. Il a continué à travailler pendant deux ans, après sa formation, sur une ferme à Saint-Boniface.

Il a acheté sa propre ferme en 1980 à Saint-Séverin, en Mauricie. Il s'agissait d'une petite ferme laitière de 22 vaches et de 90 acres en culture. Elle héberge maintenant 150 têtes dont 80 vaches et 650 acres sont cultivées en fourrages et petites céréales.

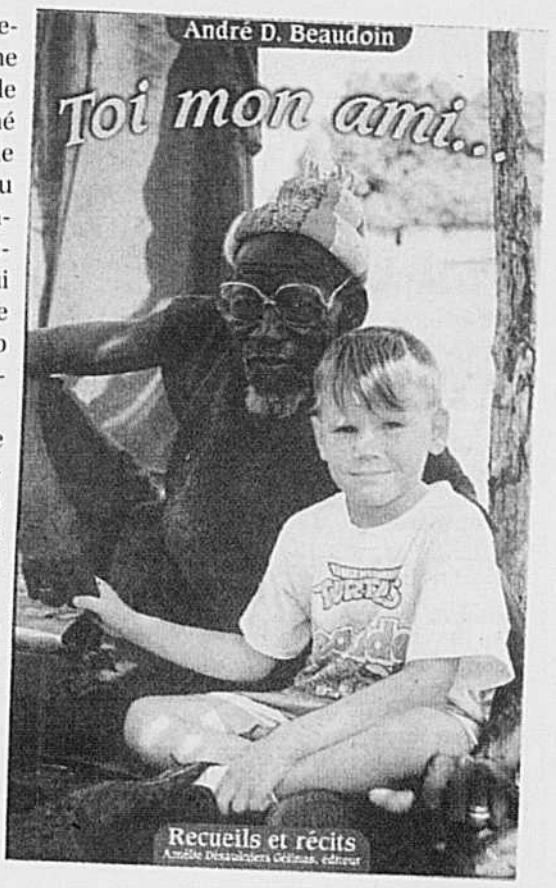
...et aussi impliqué

Pour ceux qui se souviennent de cette période, rappelle André D. Beaudoin, les taux d'intérêt ont explosé dès l'année suivant son établissement. Il fallait donc prendre des mesures pour survivre à cette crise. Il a donc commencé à s'impliquer dans le syndicalisme agricole, plus particulièrement dans les syndicats de gestion. Les syndicats se multipliaient à l'époque et une Fédération naîtrait en 1982.

Pour lui, l'implication est une seconde nature. Elle est même une responsabilité sociale. Président de son syndicat de gestion, il a assumé la présidence de la Fédération de 1985 à 1992. À ce titre, il siégeait au Conseil général de l'UPA et s'est impliqué dans le dossier du développement international, un sujet qui l'avait toujours intéressé, mais de loin. Il s'est rendu au Burkina Faso pour y étudier le projet de commercialisation des céréales.

Pour l'UPA, cette coopération de paysan à paysan manquait. L'Union avait une expérience dans la commercialisation des denrées agricoles qui pouvait bénéficier à d'autres groupes d'agriculteurs. Les autres organismes évoluant en coopération agricole internationale n'avaient pas une aussi profonde expérience de l'agriculture.

En outre, les agriculteurs étaient à l'époque directement confrontés à la mondialisation. Les négociations du GATT, devenu depuis l'Organisation mondiale du commerce, traitaient de la libéralisation du commerce des produits agricoles. Les négociations de libre-échange avec les États-Unis se déroulaient également. Ces changements incitaient à une plus grande présence internationale pour défendre les intérêts des agriculteurs qui seraient menacés par une concurrence plus importante.



La vie côtoie la mort

En 1992, il retourne sur sa ferme après une tentative ratée d'accéder à la deuxième vice-présidence de l'UPA et après avoir laissé la présidence de la Fédération des syndicats de gestion. Il accepte le défi de partir au Burkina Faso pour démarrer le projet. Quand il revient, c'est le poste de directeur général de UPADI qu'on lui offre.

La réflexion de André D. Beaudoin sur le développement international se poursuit donc et débouche sur une réflexion plus large sur le sens de la vie. Il la mène à travers une réflexion sur la mort. « La mort accompagne la vie. Nous vivons dans l'attente de la mort », lui fait remarquer Fidèle Toé dans *Toi mon ami*, le titre donné au recueil de récits.

La mort est un événement social important dans les sociétés du Burkina Faso, alors qu'ici, on a tendance à vouloir effacer ses traces. Là-bas, tout s'arrête pour accompagner le mort à son dernier repos. Il ou elle a fait partie du corps social et y a contribué. Pas question d'évacuer la mort. Il faut la vivre et lui donner un sens pour les survivants qui en ont l'héritage.

La vie prend son sens dans la tolérance, l'engagement et la détermination. Il faut dire les choses mais il faut aussi parler par le silence, propice à la réflexion. Ces réflexions, sans prétention autre que de comprendre la culture de l'autre, de comparer les valeurs et de s'en servir pour trouver, par l'engagement, un sens à sa vie, ouvrent un débat.

On peut se procurer le livre, au prix de 20 $ plus 2,50 $ pour les frais de poste et manutention, auprès de l'éditeur, Amélie Désaulniers Gélinas, 620, Petite-Rivière Nord, Saint-Séverin-de-Prouxville, Québec, G0X 2B0 ou à l'UPADI à l'adresse de l'UPA à Longueuil.

CARRIÈRES & PROFESSIONS

J.M. CHAGNON inc.
Un important concessionnaire d'équipement agricole
pour la région de l'Estrie est à la recherche d'un :

Représentant des ventes

Exigence : Bilingue;
Connaissances dans le domaine agricole;
Expérience dans la vente;
Dynamisme;
Bon esprit d'équipe.

Envoyer votre c.v. à:

J.M. CHAGNON inc.
103, main Ouest, Coaticook, Québec, J1A 1P3
Att : Claude Hamel
Courriel : hamel.claude@jmchagnon.ca

CASE



LA «MEGA» TIRE DE TRACTEUR
de l'exposition du Bassin de La Chaudière,
St-Isidore (Beauce-Nord) qui devait se tenir le 27 juillet 2003 (pluie),
SE TIENDRA LE VENDREDI 1ER AOÛT 2003 DÈS 19 H 30

Pesée de tracteurs 16 h 30
13 000 $ en prix (17 classes)

Pour information : Steven Lagrange
(418) 882-0622

LES TENDANCES DU MARCHÉ

VACHE FOLLE

Impacts sur les marchés des bovins

Il y a déjà plus de 2 mois (le 20 mai 2003) que les frontières canadiennes sont fermées suite au diagnostic d'une vache en Alberta atteinte d'encéphalopathie spongiforme bovine. La filière bovine canadienne est gravement touchée par la crise et les conséquences s'amplifient au fur et à mesure que perdure l'embargo sur le bœuf et le veau canadiens.

Le tableau (voir ci-dessous) résume l'information factuelle de l'impact sur les marchés des bovins en daté du 25 juillet 2003. On observe une chute des prix de marché de l'ordre de 50% à 70%, selon les secteurs.

Catégories de bovin	Prix des bovins		
	Semaine se débutant le :		
	19 mai	21 juil.	%
Bovins de réforme $/lb vif	0,58$	0,20$	-66%
Bouvillons d'abattage $/lb carcasse	1,82$	0,53$	-70%
Veaux de grain $/lb carcasse s.p.	1,68$	0,70$	-52%
Veaux de lait $/lb carcasse s.p.	2,56$	1,00$	-60%
Veaux laitiers $/lb vif	2,61$	1,38$	-47%

Bovins de réforme et veaux laitiers

Depuis le début de la crise, les volumes transigés à l'encan sont de 50 % inférieurs à ceux que l'on connaît normalement. Les prix des bonnes vaches qui se transigeaient autour de 0,58 $/lb avant le 20 mai, varient de 0,18 $ à 0,25 $/lb cette semaine, ce qui représente une chute de prix de 66 % ! Du côté des veaux laitiers, les volumes transigés à l'encan sont relativement constants depuis le début de la crise. Les prix ont encore chuté cette semaine pour s'établir à 1,38 $/lb pour les bons veaux comparativement à 2,60 $/lb avant la crise, ce qui représente une baisse de 47 % !

Veaux lourds

Les abattoirs fonctionnent actuellement à pleine capacité pour tenter de rattraper les retards d'abattage. Cependant, les inventaires de veaux congelés s'accumulent.

Cette semaine, environ 60 % des veaux de grain offerts ont trouvé preneur à un prix de 0,80 $/lb carcasse sans peau. Les autres veaux sont vendus dans le cadre de la gestion de surplus. Les veaux de grain se vendaient 1,68 $/lb avant la crise. La chute de prix incluant la gestion des surplus est de l'ordre de 58 % !

Le prix des veaux de lait se situe présentement autour de 1,00 $/lb carcasse sans peau. Considérant un prix de vente de 2,56 $/lb avant la crise, la chute des prix est de 60 % !

Bouvillons d'abattage

Le prix des bouvillons d'abattage a descendu à 0,52 $ à 0,55 $/lb carcasse cette semaine comparé à des prix de vente de l'ordre de 1,82 $/lb avant la crise. Les bouvillons ont perdu 70 % de leur valeur depuis le début de la crise ! Ceci ne tient pas compte des coupures imposées par la grille d'écarts de prix. Les volumes vendus cette semaine étaient de l'ordre de 2 800 têtes.

Veaux d'embouche et semi-finis

Les encans spécialisés s'approchent à grands pas. Le Comité négociation veaux d'embouche s'est réuni cette semaine. Le Comité n'a pas l'intention d'annuler des ventes. Les démarches se poursuivent auprès des gouvernements fédéral et provincial pour que soit annoncé, avant la mi-août, un programme d'aide qui couvrirait tous les producteurs, que leurs bovins soient vendus pour des fins d'abattage, d'engraissement ou de reproduction.

Programme d'aide temporaire

Le 16 juillet dernier, le Québec annonçait son adhésion au Programme d'aide fédéral -provincial. Vous trouverez sur le site de La Financière agricole (www.financiereagricole.qc.ca), les modalités du « Programme de redressement de l'industrie dans le sillage de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) ».

Le montant officiel des compensations à verser devrait également être connu sous peu. Dans l'intérim, la Fédération a publié sur son site (www.bovin.qc.ca), voir « la Minute bovine Express », des données préliminaires indiquant l'ordre de grandeur des compensations à venir.

Ann Fornasier, FPBQ

BRÈVES

Travailleurs agricoles ontariens bloqués

Les Travailleurs et Travailleuses Unis de l'Alimentation et du Commerce (TUAC) du Canada tentent de syndiquer les employés d'une champignonnière de l'Ontario. Ce sont les conditions de travail exécrables qui motivent les employés à s'affilier au TUAC. Des quarts de travail de 12 heures sans interruption, des taux horaires variant selon l'humeur de l'employeur et de la violence verbale feraient partie du quotidien des 270 employés de l'entreprise Rol-Land Farms. Le TUAC est présentement en attente d'une décision de la Commission des relations de travail de l'Ontario, mais la grande majorité des employés ont déjà signé leurs cartes d'adhésion. De son côté, le



PHOTO: TCN

gouvernement ontarien continue de s'opposer à l'association des travailleurs agricoles, dans le cadre de son projet de loi 187. Il contrevient ainsi à une décision de la Cour suprême du Canada datant de décembre 2001. Ce jugement de la plus haute instance au pays venait confirmer que l'adhésion des travailleurs agricoles à un syndicat était reconnue par la Charte des droits et libertés. **J.M.**

La politique américaine sur les tablettes

En laissant tomber la politique d'indentification du pays d'origine sur les viandes rouges, la Chambre des représentants américains a fait bien des heureux. La *American Meat Institute* a été la première à applaudir la décision de retirer la politique contestée. Selon elle, la mise en application de ce règlement aurait coûté des millions de dollars à l'industrie.

Ce que proposent en remplacement les représentants de l'industrie de la viande des États-Unis est la poursuite du programme volontaire qui permet aux transformateurs et emballeurs d'afficher, ou non, le pays de provenance des viandes utilisées. **M.B.**



REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Volailles vivantes

Semaine se terminant le 2 août 2003
Prix aux producteurs au Québec

POULETS(1)		
1,65 kg vivant et moins		1,203 $
1,66 kg à 1,70 kg vivant		1,223 $
1,71 kg à 1,75 kg vivant		1,233 $
1,76 kg à 1,80 kg vivant		1,238 $
1,81 kg à 1,85 kg vivant		1,228 $
1,86 kg à 2,10 kg vivant		1,198 $
2,11 kg à 2,35 kg vivant		1,218 $
		(Prix de référence)
2,36 kg à 2,50 kg vivant		1,198 $
2,51 kg à 3,00 kg vivant		1,188 $
3,01 kg vivant et plus		1,288 $
DINDON À GRILLER(1)		
Dindon à griller femelle		1,500 $
Dindon à griller mâle		1,465 $
FEMELLE LOURDE(1)		
Produite en dindon à griller		1,465 $
Produite en femelle lourde		1,415 $
MÂLE(1)		1,555 $
Prix aux producteurs en Ontario		
POULETS(1)		
1,84 à 1,95 kg		1,150 $
2,65 à 3,2 kg		1,190 $
DINDONS(1)		
Dindon à griller	A	1,53 $
	U	1,44 $
Femelle lourde	A	1,485 $
	U	1,375 $
Mâle		1,535 $

Semaine se terminant le 26 juillet 2003
POULES (Ontario) (2)

	Bas	Haut	La plupart
Moins de 2,3 kg	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus	41 ¢	41 ¢	41 ¢
POULES (Québec)			
Moins de 2,3 kg (2)	00 ¢	00 ¢	00 ¢
2,3 kg et plus (3)		35 ¢	

Prix fournis par :
(1) Fédération des producteurs de volailles du Québec
(2) Agriculture et Agro-Alimentaire Canada
(3) Syndicat des producteurs d'oeufs d'incubation du Québec

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	36,99¢
Ontario	37,84¢

OEUFS

Prix des oeufs. Semaine du 28 juillet 2003

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,56 $
A-Gros	1,56 $
A-Moyens	1,47 $
A-Petits	0,80 $
A-Pewee	0,24 $
B	0,50 $
C	0,30 $

LAIT

Péréquation Juin 2003 FPLQ

	Prix par composant: Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s. $/kg	Valeur d'un hl de référence (2) $/hl
Production intraquota(1)	6,3688	9,5686	1,3763	61,39
Production hors quota(1)	0,9900	0,9900	0,9900	12,38

PRIX HORS QUOTA INDIVIDUEL
Juillet 2003

	Prix par composant: Matière grasse $/kg	Protéine $/kg	L.a.s $/kg	$/hl(2)
Production hors quota(1)	0,9900	0,9900	0,9900	12,38

(1) Prix payé pour le volume de lait produit au-delà du seuil de tolérance en surproduction.
(2) Hectolitre de référence:
Matière grasse 3,60 kg/hl
Protéine 3,20 kg/hl
L.a.s. 5,70 kg/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre
Prix en vigueur à partir de février 2003:

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 6,1061 $/kg.
Marché de Montréal, prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 6,88 $/kg.
Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée. Canada 1re catégorie, sacs 5,35 $/kg. Aliments du bétail: —
Poudre de lait de beurre, animale: - Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 4,38 $/kg.
Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,98 $/kg. Animale 0,87 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxes non incluses) le 18 juillet 2003.

		($/1 000 p.m.p.)
2 X 4 po L/A (vert)	construction/standard :	335 $
utilité:		240 $
2 X 4 X 8	colombage:	345 $

Source : Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

CHÈVRES

Vente du 28 juillet 2003

	Qté	$	
Chèvres	100	10,00-90,00	
Boucs adultes	15	10,00-175,00	
Chevreaux	125	3,00-75,00	(env.1,75 $/lb pour les bons)

Source : Réseau Encans Québec.



SPÉCIAL FINANCEMENT AVEC NEW HOLLAND CREDIT
2,9% INTÉRÊT 60 MOIS*
*Programme sujet à changement sans préavis. Modèles LS140 à LS190.
NEW HOLLAND
www.newholland.com/na/

FRUITS ET LÉGUMES

Prix vendus par les grossistes à Montréal le 25 juillet 2003

BROCOLI : 14,50-15,50/18
CAROTTE : en feuilles, moyenne 34,45/25 lb
CHOU : vert, gros 12,00-21,00/40 lb; rouge 16,00-18,00/35 lb; chou-fleur 11,50-14,50/12
CONCOMBRE : de champ : super select 18,00-22,25/72, à marinades 22,00-39,50/45 lb; de serre : petit 8,00-8,50/12, moyen 10,50/12, gros 11,50/12
ÉCHALOTE : 13,00-15,50/36
ÉPINARD : 12,50/12 x 10 oz
HARICOT : jaune 15,50-24,00/20 lb
LAITUE : de champ : Iceberg 10,75-11,00/24, romaine rouge 7,50/24, Boston verte 12,00/24, frisée rouge 8,00-11,00/24, frisée verte 7,50-10,00/24, romaine verte 7,50-8,75/24; de serre : Boston verte 14,75/12 sous dôme, Boston verte hydroponique 16,00-18,00/24
MAÏS : bicolore 18,50-21,50/72
NAVET : blanc 7,50/10 lb
OIGNON : à bouillir 3,75/10 lb, jaune 22,00-26,75/24 x 2 lb, 22,00-26,00/10 x 5 lb, 5,50/10 lb
PANAIS : 8,00/12 X 1 lb
RADIS : en botte 13,00-15,00/36
RHUBARBE : 17,00/12
RUTABAGA : 15,50-18,00/50 lb
TOMATE : de serre : rose 22,00/15 lb, rouge 21,00-26,00/15 lb
ZUCCHINI : 11,75-14,00/20 lb

Prix de la pomme tardive destinée à la consommation à l'état frais - Récolte 2002

POMMES RÉFRIGÉRÉES

Variété	Prix minimum payé aux producteurs
Lobo	8,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter du 23 octobre 2002 (sac et cell-pack) Prix flottant à compter de l'ouverture des chambres A.C.
McIntosh, Spartan	12,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres A.C (sac) 2,00 $ de rabais du prix payé aux producteurs à compter du 26 mars 2003 pour fins de commerce interprovincial ainsi que l'exportation. 15,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres A.C (cell-pack)
Empire	12,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres A.C (sac) 15,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres A.C (cell-pack) 2,00 $ de rabais du prix payé aux producteurs à compter du 17 avril 2003 pour fins de commerce interprovincial ainsi que l'exportation. (sac et cell-pack)
Cortland	14,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter du du 14 fév. 2003 (sac) 17,00 $ le minot Canada Fantaisie à compter de l'ouverture des chambres A.C (cell-pack)

Prix minimum de la pomme destinée à la consommation à l'état frais de petit calibre (2 1/4 po à 2 3/8 po) pour fins d'exportation.

Les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la consommation à l'état frais ont décidé d'établir un prix minimum de 5 $ le minot pour la variété McIntosh de calibre 2 1/4 po à 2 3/8 po pour répondre à une demande pour fins d'exportations. Les emballeurs qui utiliseront ce type de produit devront payer le prix convenu minimal et retenir seulement la contribution au Plan conjoint de la pomme destinée à l'état frais de 0,36 $ le minot. Pour ce qui est du 0,16 $ le minot pour le fonds spécial de qualité et de promotion, tel qu'ultérieurement entendu par les membres du comité de gestion, ce montant ne s'applique pas pour des fins d'exportation. Donc, vous n'avez pas à le payer.

Prix minimum de la pomme tardive destinée à la transformation - récolte 2002

Le 25 avril 2003, les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation ont fixé le prix pour les pommes tardives à jus opalescent et sauce à 4,62 $ e minot de 42 livres à compter du 28 avril 2003.

Le 25 avril 2003, les membres du comité de fixation des prix des pommes destinées à la transformation ont fixé le prix pour les pommes tardives à jus standard à 0,075 $ la livre ou 3.15 $ le minot de 42 livres.

POMMES DE TERRE

Prix déterminés à compter du 1er août 03

Récolte 2002	Blanche 2003	Rouge 2002	Jaune 2002	Longue 2002
Vrac 100 livres	10,25	11,15	15,00	10,00
Master 16X3 livres	12,00	N.D.	N.D.	12,50
Sac 5 livres	1,15	1,15	1,55	1,15
Master 5 livres	11,50	11,50	15,50	11,50
Sac 10 livres	1,65	1,75	2,40	1,60
Master 10 livres	9,25	9,75	N.D.	N.D.
Sac 15 livres	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 20 livres	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 50 livres	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
Boîte 50 livres A	12,00	14,00	N.D.	N.D.
Boîte 50 lb/petite	18,00	N.D.	N.D.	N.D.
Sac 50 lb/grosse	N.D.	7,00	N.D.	N.D.

*Équivalent Canada #1. Pour la longue, la norme est de 2" et plus. Vrac livré au poste d'emballage. Emballé et livré à un entrepôt d'un grossiste-distributeur.
Pour les livraisons au détail, ces prix doivent être majorés de 15%.
Info.: 1 877 728-2837 ou http://www.fpptq.qc.ca
Attention : Ces prix serviront au calcul des compensations à l'ASRA

PROVENDES

Prix de fermeture au 28 juillet 2003

Prix de vente des céréales fourragères ($/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	190,80	188,67
Avoine	199,94	N/A
Orge	148,30	164,35
Maïs no 3	140,67	147,91
Fève de soya	296,36	N/A

Prix de vente des ingrédients à Montréal ($/t.m.)

Son de blé	N/A
Gru de blé	N/A
Tourteau de soya 48 %	312,03
Tourteau de canola 34 %	192,55
Luzerne désydratée	270,00

Bourse de Chicago ($US/boisseau)

		28 juillet 2003 Fermeture	Variation	De la semaine haut	bas
Maïs:	sept. 03	2,07	0,06	2,11	2,05
	déc. 03	2,12	0,06	2,16	2,09
Fève	sept. 03	5,50	0,23	5,67	5,44
de soya:	sept. 03	5,30	0,15	5,38	5,23

Source : Section des études et de l'analyse de marché Agriculture + agroalimentaire Canada

Bourse de Winnipeg ($can/tm) le 25 juillet 2003

	Sept.	Nov.	Janv.	Mars
Canola :	339,00	342,20	346,60	352,00

Valeurs de remplacement ($/t.m.) le 25 juillet 2003

	St-Hyacinthe/Québec
Maïs des États-Unis (bateau)	158,85
Blé	162,00
Orge	153,70
Avoine à Minneapolis	147,00

Prix de la fève soya livrée aux élévateurs portuaires du St-Laurent Livraison immédiate : 308,45
Source : FPCCQ Livraison à la récolte : 268,15

Options

Fermeture en date du 25 juillet 2003 ($US/boisseau)

Maïs	Chicago	Calls	Puts
U3 - 2,30	2,065	0,0075	0,2425
U3 - 2,40		0,005	0,33875
U3 - 2,50		0,0025	0,4375
U3 - 2,60		0,00125	0,53625
Z3 - 2,10	2,1225	0,10125	0,08
Z3 - 2,20		0,06375	0,14125
Z3 - 2,30		0,04	0,2175
Z3 - 2,40		0,025	0,3025
Z3 - 2,50		0,015	0,3925
Z3 - 2,60		0,01	0,48625
H4 - 2,30	2,2125	0,08	0,1675
H4 - 2,40		0,055	0,24
H4 - 2,50		0,0375	0,32
K4 - 2,40	2,27	0,0925	N.A.
K4 - 2,50		0,0675	0,2925
K4 - 2,60		0,05	N.A.
K4 - 2,70		0,0375	N.A.
Fève de soja	**Chicago**	**Calls**	**Puts**
U3 - 5,00		0,33	0,035
U3 - 5,20	5,295	0,19	0,095
U3 - 5,40		0,0975	0,2025
U3 - 5,60		0,05	0,355
U3 - 5,80		0,0225	0,5275
X3 - 5,00		0,29125	0,145
X3 - 5,20	5,1475	0,195	0,2475
X3 - 5,40		0,125	0,37625
X3 - 5,50		N.A.	N.A.
X3 - 5,60		0,08125	0,53
F4 - 5,40	5,1875	0,1775	0,3875
F4 - 5,80		0,08	0,6875
F4 - 6,00		0,055	N.A.
K4 - 5,40	5,215	0,245	0,43
K4 - 5,60		0,185	N.A.
K4 - 5,80		0,135	0,715
K4 - 6,00		0,1	0,8775

Janvier ' F	Avril ' J	Juillet ' N	Octobre ' V
Février ' G	Mai ' K	Août ' Q	Novembre ' X
Mars ' H	Juin ' M	Septembre ' U	Décembre ' Z

Source : FPCCQ

BOVINS

Vaches de réforme

	Lundi 28 juil. 03	Semaine 21 juillet 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de vaches (têtes)	629	754	354
ENCANS VIVANTS (1)			
Bonnes (2A, 4A)	19,01	19,97	26,73
Moyennes (4B, 5A, 5B)	16,23	17,42	23,15
Autres (4C, 5C, 9, 10)	12,89	13,67	17,76
Toutes catégories	16,83	17,64	22,83
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE (2)			
Bonnes (2A, 4A)	-	-	-
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX CIBLE (É.-U. ET ONTARIO) (1)			
(éq. $CA/100 lb vif))	-	48,83	48,04

(1) Unité : $CAN/100 lb vif, (2) Unité : $CAN/100 lb carcasse
Sources : FPBQ, USDA, OCA

Taureaux de réforme

	Lundi 28 juil. 03	Semaine 21 juillet 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
ENCANS VIVANTS			
Bons - Laitier	25,09	30,81	36,63
Bons - Boucherie	62,34	35,79	65,25

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ*

Prix du boeuf désossé

	Semaine 21 juillet 03	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR		
BOEUF DÉSOSSÉ US		
85 % maigre (éq. $CA/100 lb	159,33	158,17

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ*

Veaux laitiers

	Lundi 28 juil. 03	Semaine 21 juil. 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de veaux (têtes)	1 578	2 907	1 583
ENCANS VIVANTS			
Mâles - Bons (90-120 lb) - (B)	1,00	1,38	1,72
Mâles - Bons (121-140 lb) - (B)	0,97	1,27	1,56
Mâles - Moyens (90-140 lb) - (M)	0,84	1,11	1,41
Femelles - Bonnes (90-120 lb) - (B)	1,79	2,82	2,93
Divers (tous poids)	0,32	0,51	0,89
MARCHÉS EXTÉRIEURS			
ENCANS VIVANTS É.-U.			
Mâles - Bons (100-120 lb) - (B)		1,95	1,83
Femelles - Bonnes (100-120 lb) - (B)		5,34	5,53
Abattage		0,36	-

Unité : $CAN/lb vif *Sources : FPBQ, USDA*

Ligne info prix pour les vaches de réforme et veaux laitiers (0,75 $ par appel) 1 900 451-8328

Veaux de grain

	Semaine 21 juil. 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC		
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE		
Volume	1 734	1 832
Écart	80,00-82,00	80,00-81,00
Prix moyen	80,33	80,12

	Semaine 4 août 03	Semaine 28 juil. 03	Semaine 21 juil. 03	Semaine précédente
PRIX OPTIMAL				
Veau de grain du Québec	232,66	228,40	-	229,32

Unité : $Can / 100 lb carcasse chaude sans peau, 54,5% rendement. - *Source : FPBQ*

Veaux lourds de l'Ontario

	Lundi 28 juil. 03	Semaine 21 juil. 03	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
ENCANS VIVANTS DE L'ONTARIO			
Total / Moyenne			
Volume	-	41	411
Écart	-	36,66-106,30	61,36-130,13
Prix moyen	-	80,48	84,52

Unité : $CAN/100 lb ; carcasse chaude sans peau, 54,5 % rendement *Source : OCA*

Veaux de lait(1)

	Semaine 28 juil. 03 (prévision)	Semaine 21 juil. 03	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS			
($/lb carcasse sans peau)	-	-	-
MARCHÉ EXTÉRIEUR			
PRIX DES VEAUX ABATTUS			
Côte Est des É.-U.			
(ventes directes aux abattoirs)	-	353,96	349,01
Centre Nord des É.-U.			
(veaux produits à contrat)	-	304,19	302,80
Prix moyen	-	334,03	328,96
PRIX DES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE			
(Pour abattage dans 120 jours)	-	297,70	290,96

Pour obtenir le prix avec peau : 88 %
Unité : $CAN/100 lb carcasse chaude sans peau
Sources : USDA et FPBQ

Veaux d'embouche

Semaine du 21 juillet 03	MARCHÉ DU QUÉBEC ENCANS RÉGULIERS	ENCANS SPÉCIALISÉS	MARCHÉS EXTÉRIEURS ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON ONTARIO	ALBERTA
Volume total de veaux	13	-	2 458	3 046
Mâles - Catégories G et M				
400-500 lb	87,00	-	96,95	117,50
500-600 lb	-	-	82,74	114,88
600-700 lb	-	-	90,73	105,75
700-800 lb	-	-	76,03	100,25
800-900 lb	-	-	64,97	95,38
Taures - Catégories G et M				
400-500 lb	-	-	93,72	112,75
500-600 lb	-	-	86,26	108,63
600-700 lb	-	-	76,83	102,00
700-800 lb	-	-	69,56	98,88
800-900 lb	-	-	70,35	88,88

Unité : $CAN/100 lb vif *Source : FPBQ, CANFAX*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO

«Feeder Cattle»	Lundi 28 juil. 03	Lundi 21 juil. 03	Année précédente
Août 2003	90,700	89,325	77,700
Sept. 2003	90,800	89,325	77,475
Oct. 2003	90,725	89,375	77,900
Nov. 2003	89,850	88,775	77,975
Janv. 2004	87,550	86,350	76,850

Unité : $US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Bouvillons d'abattage

MARCHÉ DU QUÉBEC

BOUVILLONS ET TAURES ABATTUS	Semaine 21 juillet 03 Volume	Écart	Prix moyen	Semaine précédente Prix moyen
Bouvillons et taures de toute catégorie	-	-	-	-
Chargements complets de bouvillons A1-A2	-	-	-	-
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE	Jeudi 24 juil. 03 Volume	Écart	Prix moyen	Jeudi précédent Prix moyen
Chargements complets de bouvillons A1-A2	-	-	-	-

(1) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.

Unité : $CAN/100 lb carc. Transport aux frais de l'abattoir.
Source : FPBQ
Ligne info prix pour les bouvillons d'abattage : 1 450 679-3882

MARCHÉS CANADIENS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 21 juillet 03	Semaine précédente
Bouvillons A1-A2	57,00-60,00	76,00-79,00
Taures A1-A2	56,00-59,00	75,00-78,00

Unité : $CAN/100 lb carc., FAB abattoir *Source : CANFAX*

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA

Bouvillons A1-A2	66,50-70,00	60,00-70,00

Unité : $CAN/100 lb car., FAB abattoir. Poids vif moins 4 % (freinte)
Source : CANFAX

MARCHÉ ÉTATS-UNIS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS

Bouvillons lots «50 %		
Choice et 50 % Select»	72,00-76,50	70,00-75,50

Unité : $US/100 lb vif *Source : USDA*

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO

«Live Cattle»	Lundi 28 juil. 03	Lundi 21 juil. 03	Année précédente
Août 2003	77,550	73,600	64,925
Oct. 2003	77,475	74,650	67,650
Déc. 2003	77,225	75,375	68,725
Fév. 2003	77,700	76,150	69,650
Avril 2004	77,550	75,875	70,175

Unité : $US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Prix de gros du boeuf A1 à Montréal

(estimé)	Semaine 21 juillet 03	Semaine précédente	Année précédente
($/100 lb carcasse froide)	-	-	153,00

Unité : $CAN/lb carcasse froide *Source : CANFAX*

Prix des abats dans l'est du Canada

(estimé)	Semaine 21 juillet 03	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons ($/tête)	109,43	107,78	127,85

Unité : $CAN/bouvillon *Source : CANFAX*

Taux de change

Semaine 21 juillet 03	Semaine précédente	Année précédente
0,7150	0,7183	0,6354

Répondeur Agriculture Canada: (514) 496-4872
Information sur les marchés - FPBQ : www.bovin.qc.ca

PORCS

Prix de pool

Semaine se terminant le 26 juillet 2003

	Québec	Ontario	É-U. LH 51-52%
POOL ($/100 kg)	148,24	153,38	
POOL ($/100 lb)	67,24	69,57	
an. préc. ($/100 kg)	149,09	158,42	
an. préc. ($/100 lb)	67,63	71,86	
Ind.de classement(1)	109,58	N.D.	
ann. préc.	109,81	N.D.	
Revenu de vente ($/100 kg) à l'indice	162,44	N.D.	172,48
année précédente	163,72	N.D.	176,66

Source : Encan électronique du porc

Volume de porcs abattus (Têtes)

Semaine se terminant le 19 juillet 2003

	Québec	Ontario	É.-U.
Abattages	134 470	97 753	1 828 000
an. préc.	133 433	91 613	1 816 000

Source : Encan électronique du porc

Prix du porcelet et truie de réforme par région au 25 juillet 2003

	Prime du porcelet	Poids de base (lb)	Prix des livres supplémentaires (% du pool)	Prix des truies de réforme (1) vivants (¢/livre)
Bas-St-Laurent	n/d	n/d	n/d	n/d
Côte-du-Sud	n/d	n/d	n/d	n/d
Beauce	n/d	n/d	n/d	n/d
Québec	n/d	n/d	n/d	n/d
Saguenay	n/d	n/d	n/d	n/d
Mauricie	n/d	n/d	n/d	n/d
Centre-du-Québec	n/d	n/d	n/d	n/d
Lanaudière	n/d	n/d	n/d	n/d
St-Hyacinthe	n/d	n/d	n/d	n/d
Estrie	n/d	n/d	n/d	n/d
St-Jean Valleyfield	n/d	n/d	n/d	n/d
Laurentides	n/d	n/d	n/d	n/d

(1) *Prix vivant/0.74 = Prix carcasse*

Prix du porcelet selon la grille de prix.
Semaine se terminant le 26 juillet 2003
Prix du porcelet à 33 1/2 lb : 47,59 $
Prix des kg supplémentaires : 0,98 $/kg
Porcelet issu d'un troupeau moyen (truies F1, verrats pur sang, troupeau de 150 truies).
Reste à négocier les primes pour: la génétique ; le statut sanitaire ; le volume ; les conditions de marché.
Prime suggérée pour les porcelets issus de site AQC.: 0,56 $/tête

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage).

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	450 $
Verrats de race pure	Base 100	750 $
Truies hybrides	contrôlées	300 $

Source : Société des éleveurs de porcs du Québec.
TOUS LES ACHETEURS SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU CDPQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.
(kg de poids supplémentaires, indice de classement supérieur, vaccins & transport en sus)

Prix de fermeture des contrats du SGRM de la FPPQ

Période du CLD	Prix ($CA/100 kg à l'indice 100) semaine se terminant le vendredi 11 juillet	18 juillet	25 juillet	Var. (en $) par rapport sem. précédente
Sept. 03	$159,62	$154,94	$147,79	-$7,15
Oct. 03	$148,58	$143,64	$136,66	-$6,98
Nov. 03	$139,82	$135,31	$130,76	-$4,55
Déc. 03	$135,31	$130,70	$126,24	-$4,46
Janv. 03	$133,23	$132,33	$128,01	-$4,32
Fév. 03	$143,24	$142,55	$138,04	-$4,51
Mars 04	$144,58	$145,85	$141,53	-$4,32
Avr. 04	$150,49	$151,89	$147,44	-$4,45
Mai 04	$139,66	$140,30	$137,76	-$2,54
Juin 04	$154,73	$155,69	$152,86	-$2,83

Sources : Service de Gestion du Risque du Marché (FPPQ)
Note importante: La formule de prix des CLD utilise la base et l'indice de classement pour chaque période de livraison.

AGNEAUX

Encan de St-Hyacinthe du 28 juillet 2003

Catégorie	Nombre	Écart de prix	Prix moyen ($/lb)
lait moins de 49 lb	164	1,25-1,80	1,57 $
lait 50 lb et plus	315	1,10-1,68	1,41 $
légers79 lb et moins	248	1,00-1,46	1,24 $
lourds de 80 à 95 lb	165	0,90-1,28	1,13 $
lourds 95 lb et plus	27	1,00-1,26	1,10 $
brebis et béliers	171	0,15-0,92	0,51 $

Source : F.P.A.M.Q.

Marchés publics de l'Ontario le 21 juillet 2003

Catégorie	Écart de prix ($/100 lb)		
50 lb et moins	115	84,93-118,07	98,45
50 à 64 lb	601	86,24-133,90	104,90
65 à 79 lb	423	106,38-133,20	119,90
80 à 94 lb	294	98,96-115,90	107,63
95 à 109 lb	416	79,81-132,36	107,19
110 lb et plus	180	83,09-118,89	102,67

Source : Agriculture Canada (514) 496-4872.

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir
Prix en vigueur

-2,3 à 2.49 kg	3,37 $/kg (1,53 $/lb)
2,5 kg et plus	3,43 $/kg (1,56 $/lb)
Animaux de réforme	2,20 $/kg (1,00 $/lb)

Source : Syndicat des producteurs de lapins du Québec (SPLQ)
Convention de mise en marché du lapin de chair 1996

SIROP D'ÉRABLE

Pour la récolte 2003, les prix du sirop décrétés par la Régie des marchés agricoles sont les suivants : 2,40 $/lb, 2,30 $/lb, 2,20 $/lb, 1,75 $/lb, 1,20 $/lb et 1,00 $/lb respectivement pour les catégories AA, A, B, C, D et NC. Un montant de 0,15 $/lb doit s'ajouter pour les catégories certifiées biologiques.
Pour juillet 2003, les acheteurs peuvent acheter du sirop d'érable de la récolte 2003 reçue par la Fédération à ses entrepôts aux prix minimums décrétés par la Régie et auxquels s'ajoutent des frais de mise en marché de 0,10 $/livre.
Les inventaires de sirop d'érable en grands contenants de la récolte 2003 détenus par la Fédération des producteurs acéricoles du Québec au 10 juillet 2003 sont les suivants : AA : 948 084 lb; A : 3 270 860; B : 4 373 922; C : 4 584 860; D : 1 466 341; NC : 0; Biologique : 78 565; Total : 14 722 632.

MIEL

Prix aux producteurs à Montréal le 25 juillet 2003:
Crémeux blanc: 51,00/12 x 750 g ;
Liquide blanc: 57,00/12 x 750 g *Source: Agriculture Canada*

Les voitures roulantes de l'agriculteur 2e article de 2

Dans un premier article, nous avons vu les voitures d'hiver de l'habitant, qui ont évolué de la traîne rudimentaire jusqu'à la carriole ornementée. Complétons cet aperçu par les voitures roulantes, de travail et de loisir, que sont la charrette, le tombereau et la calèche. Rappelons qu'avant 1800, les ruraux ne possèdent généralement pas vraiment de véhicules de promenade. Ils n'ont pas le temps d'en jouir, ni les moyens, puisque leurs activités et leur vie sont centrées sur le travail. La majorité des habitants possèdent des chevaux, au minimum une charrette et un traîneau pour le transport des marchandises ainsi qu'une calèche et une carriole, ou un berlot, pour le transport des passagers. L'habitant a surtout besoin de véhicules pour les tâches printanières, estivales et automnales tels la charrette et le tombereau. De tradition française, ils sont faits de frêne sur la ferme, à l'exception des roues qui proviennent de la boutique du charron.

La charrette à foin

La charrette compte parmi les véhicules les plus utiles à l'habitant et les plus populaires. Son usage se généralise rapidement dès le début du XVIIIe siècle. C'est un véhicule de travail formé de deux fortes roues cerclées de métal et d'une plate-forme ayant des échelettes à l'avant et à l'arrière et des ridelles sur les côtés, ces deux éléments étant amovibles. La charrette d'habitant n'a qu'un siège reposant sur ces deux roues et les montants se prolongent pour constituer les ménoires, qui relient la voiture au cheval. On s'en sert surtout pour la fenaison, les récoltes, le transport du blé au moulin seigneurial et même pour amener la famille à l'église. On l'utilise aussi pour transporter diverses charges telles des gerbes, des légumes, des sacs de grains et de farine, des pierres, du bois et des outils. Il arrive qu'un habitant en ait deux ou trois, surtout s'il est riche et possède une grande superficie de terrain.

Le tombereau

À la même époque, pour les besoins de la ferme, l'habitant utilise le tombereau, également monté sur une paire de roues. Cette voiture s'apparente un peu à la charette, tout en étant plus courte et de plus petite dimension; elle est plus rare car son prix est plus élevé. Le tombereau possède une caisse qui bascule vers l'arrière, fermée sur les côtés, à l'avant et à l'arrière par des panneaux, celui de l'arrière étant amovible. Une planche horizontale est souvent appuyée sur le dessus du panneau antérieur, en guise de banc. L'essieu et les deux roues sont d'une dimension importante puisqu'ils supportent de lourdes charges telles des roches, de la terre, du sable, des fumiers, du charbon, de la brique, de la pierre et des matériaux de construction. L'appellation « tombereau » vient de l'action de décharger le contenu de la caisse, c'est-à-dire de faire « tomber la charge ».

La calèche

Apparue à la fin du XVIIe siècle, la calèche deviendra aussi courante que la carriole.

C'est probablement le premier véhicule en Nouvelle-France à posséder un système de suspension, sur des ressorts de bois ou lanières de cuir. C'est une voiture montée sur deux roues de grandes dimensions et dont la caisse est suspendue sur deux énormes courroies sur lesquelles elle oscille. Utilisée de façon générale dans les villes, elle ne tarde pas à se répandre en milieu rural. Elle aurait été aussi la première voiture utilisée pour le transport des passagers et de la poste, circulant entre Québec et Montréal vers 1766.

Quelques mots sur les animaux de trait. Aux débuts de la colonie, les Français amènent avec eux des bœufs, des ânes et des chevaux. Les bœufs sont forts, agiles sur les sols détrempés à cause de la forme de leurs pieds, peu coûteux et faciles d'entretien. Les ânes sont peu utilisés car ils ont des difficultés d'acclimatation. La venue des chevaux est tardive; ce qui s'explique par les frais de transport, la difficulté de les nourrir étant donné les maigres récoltes et l'inexistence de chemins. À la campagne, les chevaux sont peu employés avant le début du XVIIIe siècle, que ce soit pour le labour ou le voiturage. Ils remplacent les bœufs pour les longs trajets, car ils sont plus rapides. Il n'y aurait pas eu de voitures sans ces animaux!

Christine Larose

Sources principales :

Robert-Lionel Séguin. « L'habitant et ses véhicules aux XVIIe et XVIIIe siècles ». Revue d'histoire de l'Amérique française, vol 11 no 2 sept 1957, pp. 242-269.

Claude Corriveau. Les Voitures à chevaux au Québec. Sillery, Septentrion, 1991. 172p.

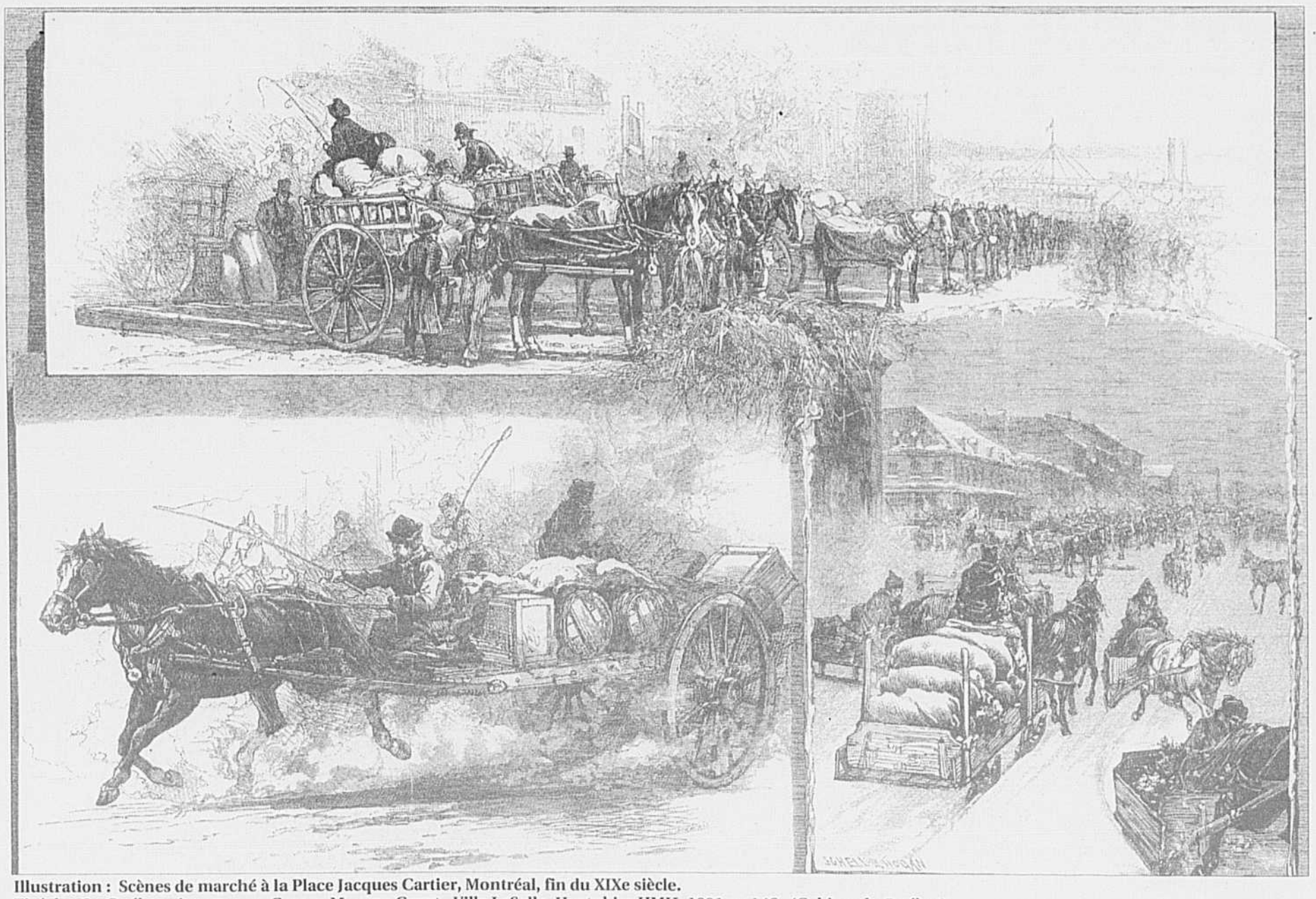


Illustration : Scènes de marché à la Place Jacques Cartier, Montréal, fin du XIXe siècle.
Tiré de : Le Québec pittoresque. George Monroe Grant. Ville LaSalle, Hurtubise HMH, 1991, p. 142. (Cahiers du Québec)

Agrométéo

En collaboration avec :
Environnement Canada
Environnement Québec

La chronique

du Conseil québécois des plantes fourragères

De la qualité en silo couloir

Les producteurs laitiers prennent constamment des décisions qui colorent le paysage québécois. La nouvelle étable, le silo à grain, la fosse à fumier seront visibles de la route, de même que la grande variété des systèmes fourragers : pâturage extensif ou en régie intensive, balles rondes enrobées, grosses balles rectangulaires enrobées, silo-presse, silo-meule et, bien sûr, l'éventail des silos tours : douve de béton, béton coulé, acier vitrifié...

Ces dernières années, un nombre grandissant de fermes, tant laitières que bovines, ont opté pour le ***silo couloir***, aussi appelé silo fosse, silo horizontal ou « bunker silo ». Le silo couloir est moins apparent de la route, puisqu'il ne fait généralement que 3 à 5 mètres (10 à 16 pieds) de hauteur.

Comme toute autre technique, une bonne maîtrise permet d'en tirer le maximum. Pour se conserver sur une période prolongée, le fourrage entreposé dans un silo couloir doit fermenter tout comme dans un silo tour ou dans une balle ronde enrobée. Le silo couloir présente certaines particularités. Sa faible hauteur exige une compaction mécanique. Sa grande surface exposée pourrait signifier une augmentation des risques de voir la phase aérobie se prolonger indûment. La compaction mécanique pourrait représenter davantage de risques de contamination de la masse d'ensilage, avec de la boue, par exemple. La gestion de la face exposée à la reprise présente un défi de taille, en particulier si le silo est surdimensionné, ou si la fermentation a laissé un ensilage à faible stabilité aérobie.

Comme tout autre système d'entreposage, le silo couloir présente des avantages et des inconvénients. C'est certainement une option à considérer pour les fermes où les volumes d'ensilage servis sont importants. Le silo couloir permet assurément de récolter efficacement d'excellents fourrages et d'en préserver la valeur nutritive.

Les silos couloir sont au coeur de la journée à foin du CQPF à la Ferme Aston à Saint-Léonard-d'Aston. Cette activité aura lieu le 14 août avec conférences en avant-midi et démonstrations en après-midi.

Jean Brisson, agr.
agent-conseil spécialisé, PATLQ

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE

Région #	Stations météorologiques	Semaine du 20 au 26 juillet 2003						Données cum. du 1er avril au 26 juillet 2003			
		Temp. moy. (°C)	Écart à la moyenne (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0,2 mm et +)	Degrés-jours de crois. (5°C et +) depuis 1er avril	écart à la moy.	Unit. thermiques maïs effectives Cumul.	Écart à la moyenne
1	La Pocatiere	17.4	-1.4	24.7	12.5	33	6	835	-65	1177	-16
	Mont-Joli	17.2	-0.9	25.2	12.8	49	7	787	2	1060	49
	Saint-Clement	17.1	-0.2	24.0	10.0	38	7	753	-12	1019	33
2	Lac-a-la-Croix	18.4	-0.1	26.0	12.5	19	6	866	9	1133	25
	Normandin	18.0	0.3	27.7	11.1	7	3	824	31	1037	32
	Peribonca	18.8	0.5	27.5	13.0	7	3	899	66	1186	64
	Saint-Ambroise	18.4	0.7	27.0	11.5	30	6	819	8	1073	25
3	Baie-Saint-Paul	18.2	-0.5	27.5	13.5	42	6	812	-44	1129	-19
	Sainte-Foy	18.4	-1.2	26.1	13.2	47	7	925	-53	1284	-46
4	La Perade	20.0	0.5	27.0	13.5	73	7	991	-4	1356	-2
	Louiseville	20.1	0.2	28.0	15.0	52	7	1049	5	1426	7
	Saint-Narcisse	19.6	0.0	27.5	12.5	55	7	1017	8	1381	8
5	Ditton	18.7	0.8	24.6	11.0	42	6	884	-0	1164	-5
	Richmond	19.5	-0.1	27.0	11.0	77	6	992	-22	1362	-36
	Saint-Ludger	18.1	0.5	25.0	10.5	40	5	861	3	1188	7
7	Angers	19.3	-0.0	27.6	10.0	50	4	967	-25	1346	-27
	Maniwaki	18.7	-0.7	27.1	12.4	25	5	1012	22	1305	10
	Shawville	18.7	-1.7	27.5	10.5	33	5	1062	-4	1413	-16
8	La Sarre	17.2	-0.3	25.0	8.0	8	3	779	11	957	-7
	Roquemaure	17.2	-0.8	24.7	9.6	4	2	751	-63	929	-78
	Ville-Marie	18.5	-0.7	26.5	10.5	20	6	924	19	1177	-14
11	New-Carlisle	18.0	-0.6	25.3	11.7	44	5	744	-11	1002	25
12	Montmagny	19.5	-0.0	27.0	15.0	80	7	954	15	1330	58
	Saint-Ephrem	18.9	0.7	25.0	12.5	120	7	869	-19	1183	-13
	Saint-Flavien	19.3	0.5	27.0	14.0	74	7	929	-1	1292	34
	Saint-Prosper	19.3	2.0	25.3	13.0	83	7	827	-2	1126	11
14	L'Assomption	20.3	-0.1	27.8	12.5	35	6	1082	-29	1530	-8
	Saint-Jacques	20.0	-0.4	28.0	12.0	27	7	1069	-34	1488	-27
15	Mont-Laurier	18.3	-0.2	29.0	8.0	45	5	960	6	1254	-1
	Saint-Benoit	20.4	-0.2	27.8	11.0	28	5	1106	-2	1541	10
16	Coteau-du-Lac	20.4	-0.0	27.0	13.5	27	6	1119	7	1554	14
	Farnham	20.5	0.2	27.0	12.0	49	6	1107	-8	1541	-2
	Lacolle	20.7	-0.1	28.8	11.0	32	6	1125	-21	1600	10
	Rigaud	20.7	0.6	27.0	12.5	22	4	1164	87	1642	124
	Sabrevois	20.7	0.0	28.0	11.0	29	5	1154	9	1615	18
	Saint-Hyacinthe	21.2	-0.0	27.9	14.1	50	6	1179	-13	1698	15
	Sainte-Martine	21.4	0.3	28.0	12.5	59	6	1186	19	1655	45
17	Arthabaska	20.1	1.4	26.0	13.5	110	6	1033	31	1439	75
	Nicolet	20.2	0.0	27.1	15.1	7	5	1041	-27	1481	-18
	Saint-Guillaume	20.4	0.1	27.0	13.0	76	7	1113	10	1550	22

ABITIBI

La pluie affecte les cultures et le moral

« Nous ne sommes pas démoralisés, mais on commence à trouver le temps long! » Comme tous les producteurs agricoles d'Abitibi-Témiscamingue, Alain Richard, le président du Syndicat régional des producteurs de bovins a beaucoup regardé tomber la pluie ces dernières semaines. Il a plu au cours de 16 des 23 premiers jours de juillet, un total de 77,6 mm rapporte Environnement Canada. C'est beaucoup d'eau.

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

« Et dire qu'à la fin juin on manquait de pluie », ironise Richard.

Tellement d'eau en fait, ces dernières semaines, que les producteurs n'ont pu mettre de tracteurs aux champs, donc la récolte d'ensilage ne se fait pas au rythme habituel.

« En temps normal on aurait terminé la première coupe, alors qu'actuellement (jeudi dernier le 24 07 03) environ la moitié, voire les trois-quarts, des récoltes sont faites. Si ça n'a pas été complété le 15 juillet, en principe, il n'y aura pas de deuxième coupe, puisque ça prend cinquante jours pour une récolte. »

Et en plus, explique-t-il, on perd en qualité d'ensilage, puisque qu'en vieillissant, le foin perd de la qualité et de la digestibilité. »

Alain Richard gère une exploitation de 250 Charolais pur-sang, sur laquelle, aussi, 500 acres sont consacrés au blé, à l'orge et à l'avoine.

Le temps exécrable n'exerce pas encore d'effet sur les cultures de céréales, explique-t-il, « mais on aura besoin encore de chaleur pour que les grains se remplissent, et aussi de temps sec cet automne pour récolter. »

Il y a eu tellement d'eau ces dernières semaines que les producteurs n'ont pu mettre de tracteurs aux champs

Mais il y a pire que la température, précise Alain Richard.

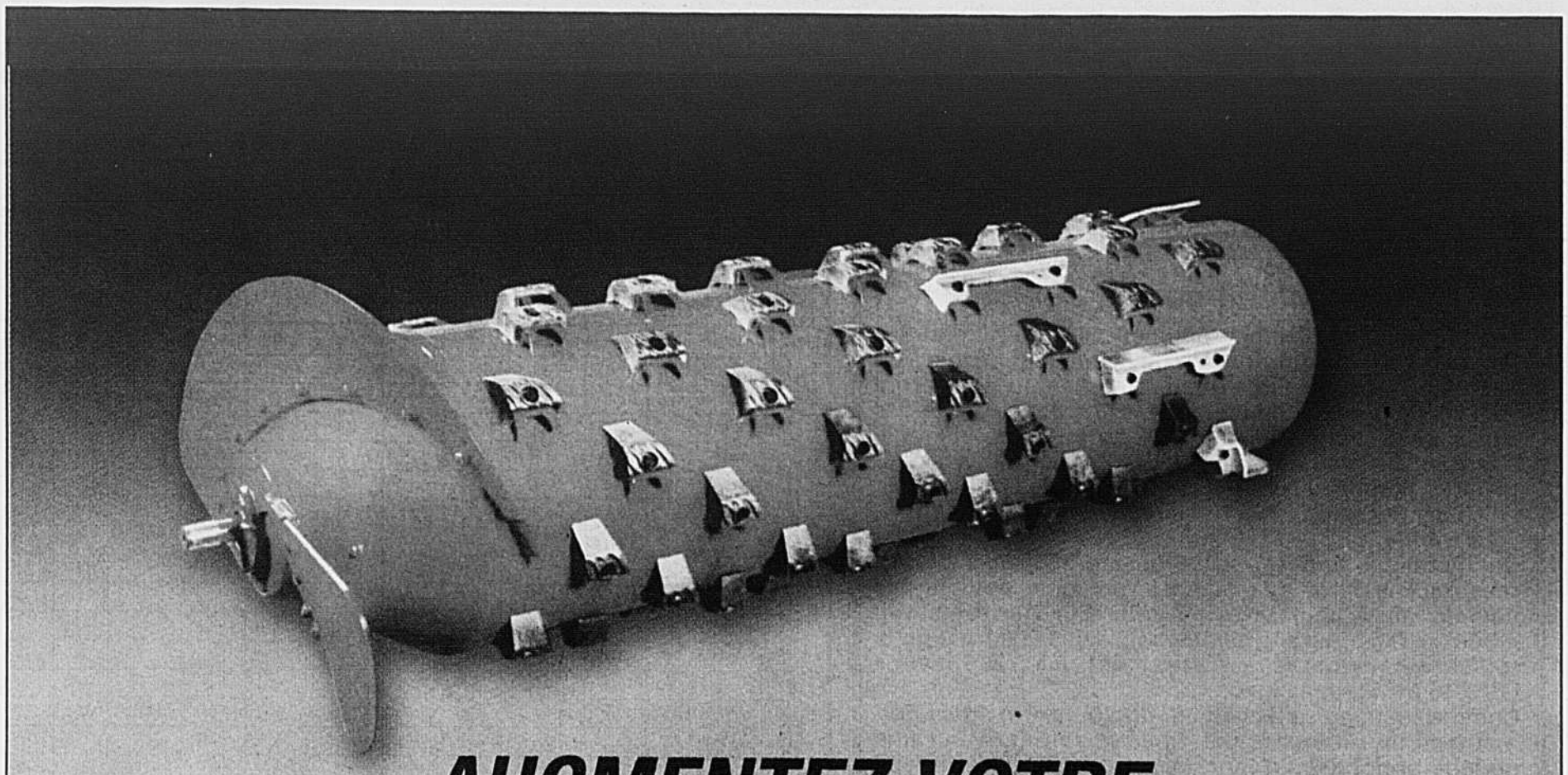
L'Abitibi-Témiscamingue, comme les autres régions, se sent d'abord affectée par l'incertitude qui règne depuis trop longtemps sur l'embargo consécutif à l'alerte à la vache folle.

« Je suis très inquiet, on va toucher le fond d'ici trois à six mois au maximum! Et trois mois c'est court pour négocier avec Québec.»

Les prix offerts actuellement pour les bovins d'abattage (veaux de grains et veaux de lait) sont ridicules, déplore-t-il : 65 cents la livre alors qu'il atteignaient 1,80 $ avant la crise.

Les ventes annuelles de veaux d'embouche vont débuter bientôt, en août prochain, et toujours, est-il à craindre, dans ce même climat d'incertitude.

Il faut, croit-il, étendre d'urgence le programme spécial d'aide aux producteurs, 420 millions $, annoncé le mois dernier pour les bouvillons d'abattage. « Il va falloir l'étendre aux veaux d'embouche et aux semi-finis, de même qu'aux autres catégories exclues. » «À 65 cents la livre, une carcasse ne rembourse même pas les frais encourus pour nourrir l'animal. On s'en va vers un précipice! »



AUGMENTEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ DE 25% AVEC LE NOUVEAU ROTOR AFX

ROUGE INNOVATION

Comptant plus de 25 années d'expérience en «battage axial», CASE IH présente le concept le plus perfectionné de l'industrie.

- Amélioration de 25% du rendement d'une moissonneuse-batteuse Axial-Flow[MC] 2388 dans des conditions de récoltes difficiles.
- Flux plus homogène de la récolte résultant en une productivité accrue.
- Réduction de la puissance requise par le rotor en conditions difficiles.
- Meilleure visibilité car le vacuum créé éloigne la poussière de la cabine et de la chambre d'alimentation.
- Fonctionnement plus silencieux.
- Réduction de la consommation en carburant.



Le rotor AFX de Case IH peut être installé sur les moissonneuses-batteuses 1688, 2188 et 2388.
Contactez votre concessionnaire pour plus d'information.

LE SERVICE ROUGE, chez votre réseau de concessionnaires du Québec !

BENOÎT BELLEROSE INC.
BERTHIERVILLE

CENTRE AGRICOLE NICOLET/YAMASKA
NICOLET

CENTRE AGRICOLE SAGUENAY LAC ST-JEAN INC.
HÉBERTVILLE / LAC-ST-JEAN

CLAUDE JOYAL INC.
NAPIERVILLE
ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
ST-GUILLAUME
STANBRIDGE STATION

ÉQUIPEMENT BOUCHER INC.
MARIEVILLE

GARAGE BROCHU INC.
LA GUADELOUPE

GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.
LYSTER

GARAGE E. COMTOIS INC.
WOTTON

GARAGE MAURICE LEBLANC
VICTORIAVILLE

JEAN-GUY & DENIS BOLDUC INC.
LA DURANTAYE

J.M. CHAGNON INC.
COATICOOK

LES ÉQUIPEMENTS ANDRÉ BELLAVANCE INC.
POINTE-AU-PÈRE

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.
GRANBY
UPTON

LES ÉQUIPEMENTS LAZURE ET RIENDEAU INC.
HUNTINGDON
ST-CLET
STE-MARTINE

LES ÉQUIPEMENTS R. MARSAN INC.
LACHUTE
ST-ESPRIT, CTÉ MONTCALM

LES MACHINERIES PONT-ROUGE INC.
PONT-ROUGE

R. CLÉMENT & FILS
ST-MAURICE

SERVICE AGRO-MÉCANIQUE INC.
ST-CLÉMENT
ST-PASCAL-DE-KAMOURASKA

La marque des professionnels

Visitez notre site Internet http://www.caseih.com

Case IH et Case Crédit sont des marques déposées de Case LLC.

CASE IH